楳図かずお *Kazuo Umezu*

1936年和歌山県生まれ。
1955年『森の兄弟』でデビュー。
以後、"恐怖漫画の神様"となる一方、
『アゲイン』などでギャグ漫画にも新風を送る。
1975年「漂流教室」で小学館漫画賞受賞。
代表作『イアラ』『まことちゃん』「14歳」
「洗礼」「私は真悟」『おろち』など。

14歳

FOURTEEN
by
Kazuo Umezu



14歳
FOURTEEN
by
Kazuo Umezu
1
楳図かずお

小学館文庫
うA-51
Y581

9784091925817
1920179005813
ISBN4-09-192581-2
C0179 ¥581E
定価：本体581円＋税

14歳
FOURTEEN
by
Kazuo Umezu

小学館文庫既刊

【きりひと讃歌】手塚治虫……全3巻
【MW/ムウ】手塚治虫……全2巻
【陽だまりの樹】手塚治虫……全8巻
【I・L アイエル】手塚治虫……全1巻
【地球を呑む】手塚治虫……全2巻
【グリンゴ】手塚治虫……全2巻
【キャプテンKen】手塚治虫……全1巻
【白いパイロット】手塚治虫……全1巻
【0マン】手塚治虫……全2巻
【勇者ダン】手塚治虫……全1巻
【ふしぎな少年】手塚治虫……全1巻
【フィルムは生きている】手塚治虫……全1巻
【夜明け城】手塚治虫……全1巻
【鉄の道】手塚治虫……全1巻
【スリル博士】手塚治虫……全1巻
【光】手塚治虫……全1巻
【ジャングル大帝】手塚治虫……全2巻
【旋風Z】手塚治虫……全1巻
【ケン一探偵長】手塚治虫……全1巻
【カムイ伝】白土三平……全15巻
【カムイ外伝】白土三平……全12巻
【サスケ】白土三平……全10巻
【忍法秘話】白土三平……全6巻
【忍者武芸帳 影丸伝】白土三平……全6巻
【ワタリ】白土三平……全4巻
【赤目】白土三平……全1巻
【忍者旋風】白土三平……全2巻
【忍者旋風シリーズ 真田剣流】白土三平……全2巻
【忍者旋風シリーズ 風魔】白土三平……全1巻
【狼小僧】白土三平……全2巻
【死神少年キム】白土三平……全1巻
【シートン動物記】白土三平……全2巻
【[illegible]】白土三平……全1巻
【忍者人別帳】白土三平……全2巻
【七ツ桶の岩】白土三平……全1巻
【泣き原】白土三平……全1巻
【鬼泪】白土三平……全1巻
【サバンナ】白土三平……全1巻
【ベンテウス】白土三平……全1巻
【バッコス】白土三平……全3巻
【野牛の歌】白土三平……全1巻
【ワタカ】白土三平……全1巻
【お仙】白土三平……全1巻
【人間交差点】矢島正雄＋弘兼憲史……全19巻
【ラストニュース】潮美瑠樹＋弘兼憲史……全7巻
【ねじ式】つげ義春……全1巻
【紅い花】つげ義春……全1巻
【藤子・F・不二雄〔異色短編集〕】……全4巻
【1000年女王】松本零士……全3巻
【四次元世界】松本零士……全1巻
【聖凡人伝】松本零士……全6巻
【ザ・コクピット】松本零士……1～10巻
【ワダチ】松本零士……全1巻
【[illegible]】松本零士……全1巻
【雨・紙・生】柴門ふみ……全1巻
【東京ラブストーリー】柴門ふみ……全3巻
【あすなろ白書】柴門ふみ……全4巻
【Age,35】柴門ふみ……全1巻
【YAWARA!】浦沢直樹……全19巻
【浦沢直樹短編集 踊る警官】浦沢直樹……全1巻
【浦沢直樹短編集 N・A・S・A】浦沢直樹……全1巻
【浦沢直樹短編集 J-GORO-】浦沢直樹……全1巻
【パイナップルARMY】工藤かずや＋浦沢直樹……全8巻
【佐武と市捕物控】石ノ森章太郎……全10巻
【HOTEL】石ノ森章太郎……全26巻
【凍鶴】上村一夫……全1巻
【一葉裏日記】上村一夫……全1巻
【めぞん一刻】高橋留美子……全10巻
【神の左手悪魔の右手】楳図かずお……全4巻
【わたしは真悟】楳図かずお……全7巻
【イアラ】楳図かずお……全1巻
【イアラ短編シリーズ】楳図かずお……全3巻
【14歳】楳図かずお……全13巻
【ザ・ムーン】ジョージ秋山……全4巻
【りびんぐゲーム】星里もちる……全7巻
【F エフ】六田登……全19巻
【歩くひと】谷口ジロー……全1巻
【欅の木】内海隆一郎＋谷口ジロー……全1巻
【ブランカ】谷口ジロー……全2巻
【神の犬】谷口ジロー……全2巻
【伝染るんです。】吉田戦車……全5巻
【遥かなる甲子園】山本おさむ……全8巻
【ゴキーユ 貝殻】山本おさむ……全1巻
【赤色エレジー】林静一……全1巻
【ルームメイツ】近藤ようこ……全3巻
【遠くにありて】近藤ようこ……全1巻
【墨攻】酒見賢一＋久保田千太郎＋森秀樹……全8巻
【イオナ】澤井健……全6巻
【やどかり】篠原とおる……全10巻
【メドゥーサ】かわぐちかいじ……全8巻
【YELLOW】[illegible]＋かわぐちかいじ……全3巻
【いまどきのこども】玖保キリコ……全8巻
【美味しんぼ】雁屋哲＋花咲アキラ……1～41巻
【釣りバカ日誌】やまさき十三＋北見けんいち……1～15巻
【ツルモク独身寮】窪之内英策……全7巻
【あどりぶシネ倶楽部】細野不二彦……全1巻
【うにばーしてぃBOYS】細野不二彦……全1巻
【りざべーしょんプリーズ】細野不二彦……全1巻
【ギャラリーフェイク】細野不二彦……1～10巻
【Blow Up!】細野不二彦……全1巻
【妖怪博士の朝食】水木しげる……全2巻
【東西奇ッ怪紳士録】水木しげる……全1巻
【木槌の誘い】水木しげる……全1巻
【今日子】[illegible]＋池上遼一……全1巻
【サンクチュアリ】史村翔＋池上遼一……全8巻
【オデッセイ】史村翔＋池上遼一……全2巻
【Strain】武論尊＋池上遼一……全3巻
【おたんこナース】佐々木倫子／小林光恵……全5巻
【原色恋愛図鑑】松苗あけみ……全1巻
【紫紅・雛子】西村しのぶ……全1巻
【家栽の人】毛利甚八＋魚戸おさむ……全10巻
【のたり松太郎】ちばてつや……全22巻
【月下の棋士】能條純一……全20巻
【いいひと。】高橋しん……全10巻
【味いちもんめ】あべ善太＋倉田よしみ……全22巻
【奈緒子】坂田信弘＋中原裕……全25巻
【風の大地】坂田信弘＋かざま鋭二……全6巻
【センチメントの季節】榎本ナリコ……全4巻
【史記】横山光輝……全11巻

1

14歳

楳図かずお

FOURTEEN

by

Kazuo Umezu

小学館文庫

14歳

楳図かずお

小学館文庫

14歳

FOURTEEN

Kazuo Umezu

14歳

楳図かずお

FOURTEEN

by

Kazuo Umezu

1

小学館文庫

14歳①

目次

CONTENTS

第一章 チキン・ジョージ

① 3
② 23
③ 39
④ 55
⑤ 73
⑥ 89
⑦ 105
⑧ 121
⑨ 137
⑩ 153
⑪ 169
⑫ 185
⑬ 201

第二章 緑の髪の少年

① 281
② 297
⑭ 217
⑮ 233
⑯ 249
⑰ 265

◎エッセイ／竹熊健太郎 316




CHAPTER ONE
CHICKEN GEORGE 7





PROGNOSTICATION



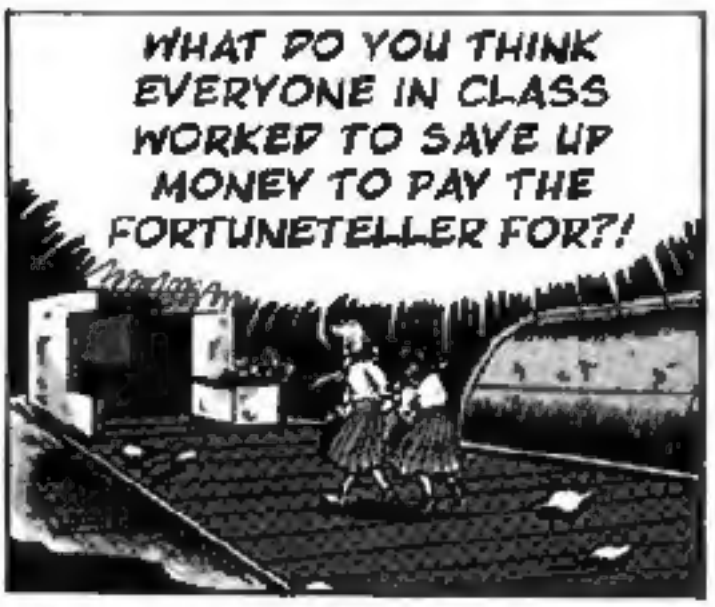







MAYBE WE SHOULD GO BACK AFTER ALL.


NO GOING BACK!


WHAT DO YOU THINK EVERYONE IN CLASS WORKED TO SAVE UP MONEY TO PAY THE FORTUNETELLER FOR?!


YOU KNOW WE CAN'T DO THAT!! YOU'RE THE ONE WHO SAID YOU WANTED TO GO IN THE FIRST PLACE!!
OH, COME ON!!


WE'RE GOING TO THE UNDER-GROUND CITY!

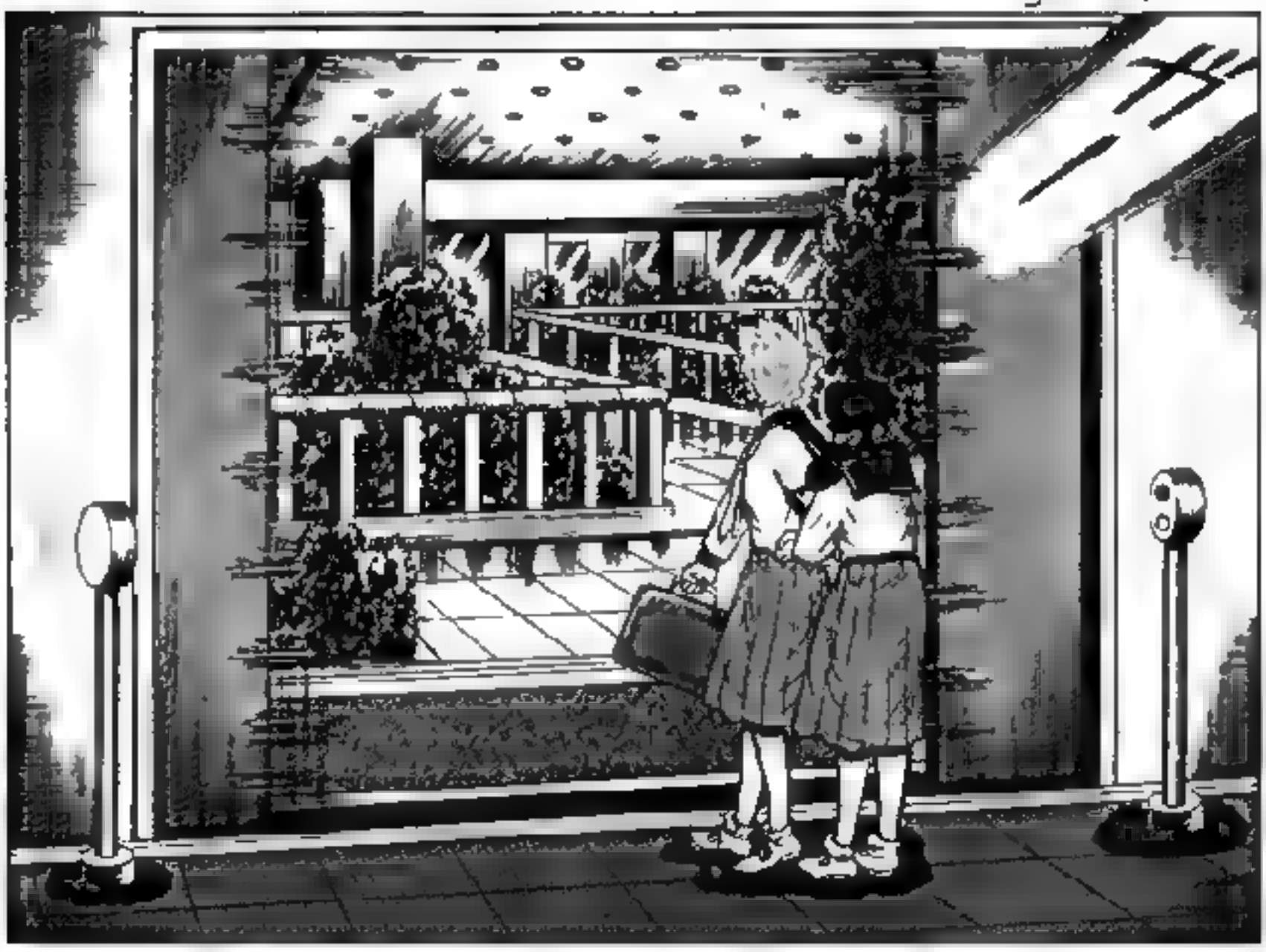
DON'T PULL SO MUCH!!

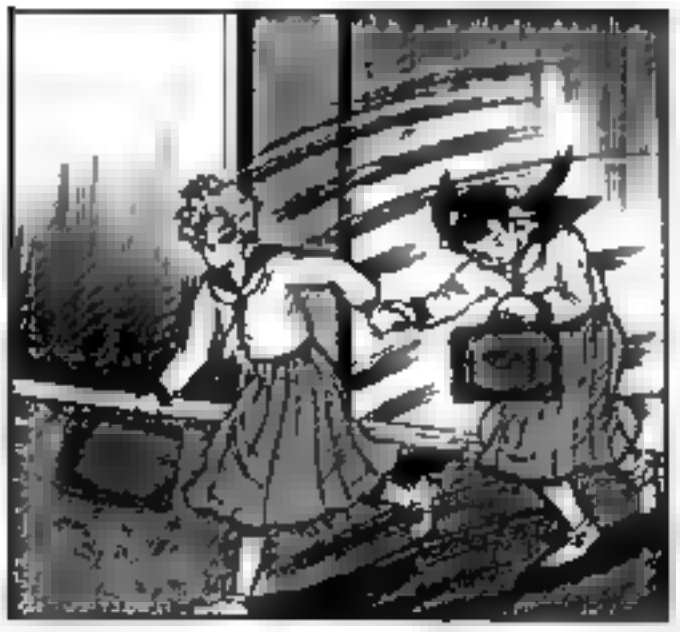
BESIDES, THE AIR OUTSIDE IS BAD FOR US!

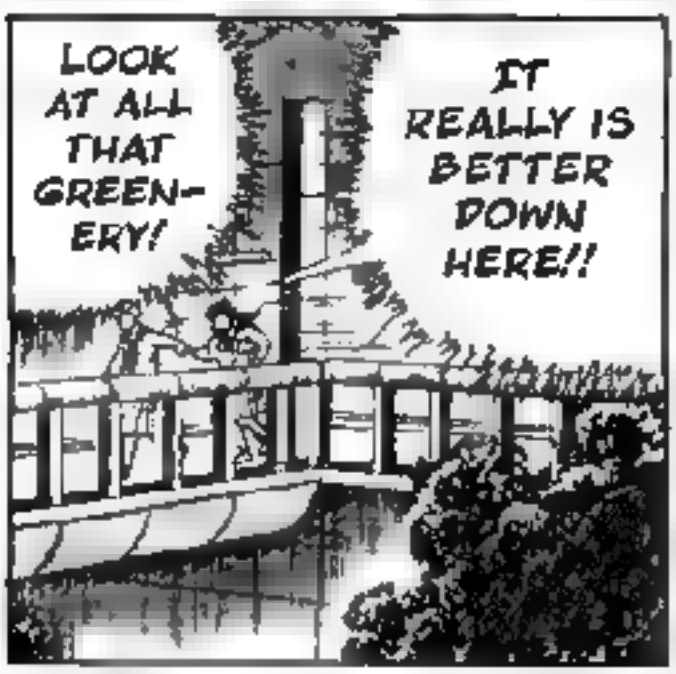
sFx: kan kan kan

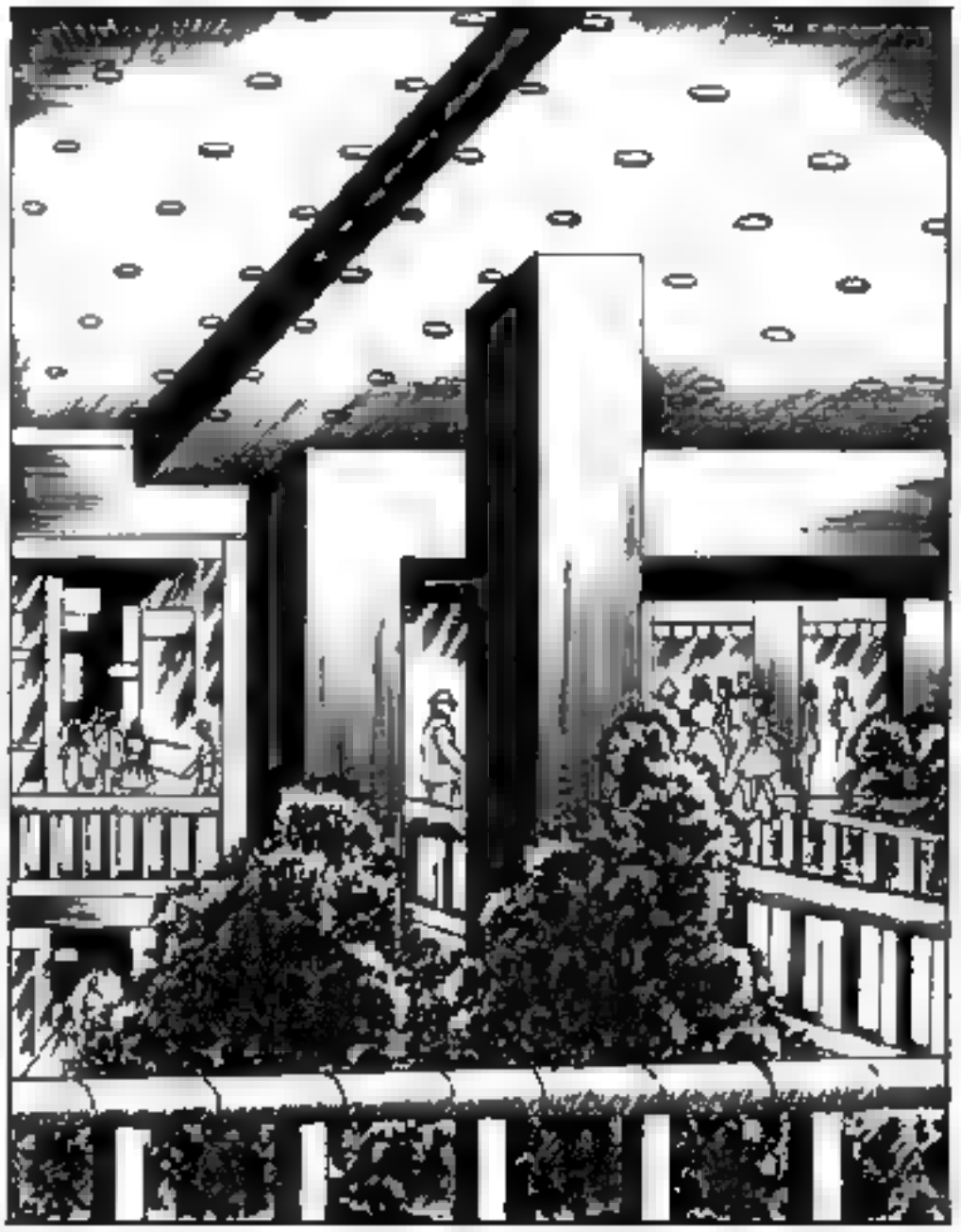
A- ALRIGHT, ALRIGHT.

sFx: giii


sfx: gaaah




LOOK AT ALL THAT GREEN-ERY!
IT REALLY IS BETTER DOWN HERE!!




IT'S SO WONDERFUL. THERE ARE EVEN WATERFALLS DOWN HERE!
AHH, A BUT-TERFLY!
sfx: zaaah
LOOK! LOOK AT ALL THAT WATER!!
IT FLEW AWAY !!

LET'S GO!!

I'M PRETTY SURE THAT'S A SWALLOWTAIL BUTTERFLY, THE KIND THAT ARE EXTINCT IN TOKYO!

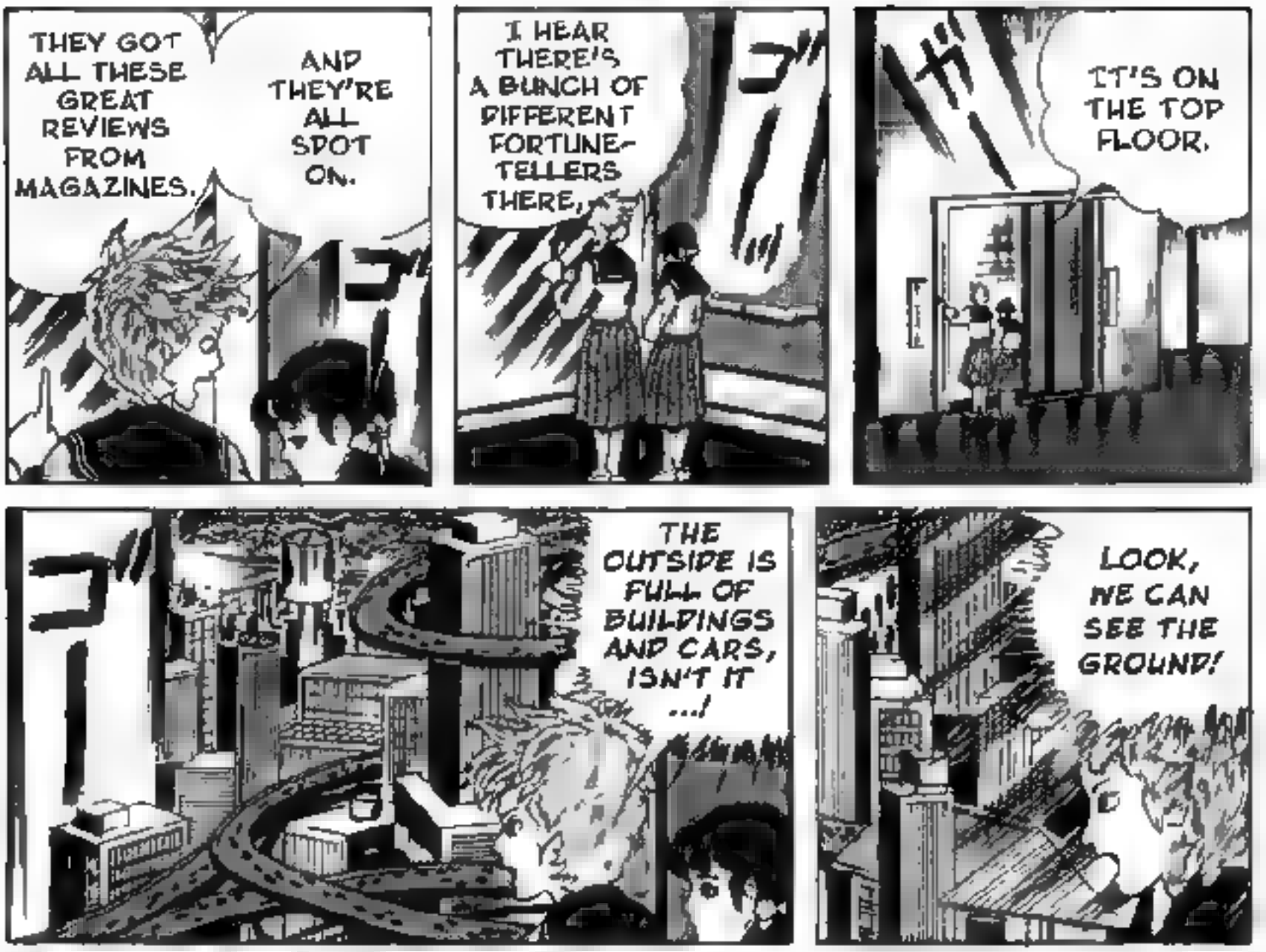
THIS ISN'T THE TIME TO TALK ABOUT THE KINDA STUFF WE STUDY IN SCHOOL.

AH, SORRY, SORRY.

LOOK, YOKKO!

Fortune Teller Up From Here

LOOK, THIS IS THE BUILDING FROM EARLIER!


THEY GOT ALL THESE GREAT REVIEWS FROM MAGAZINES.
AND THEY'RE ALL SPOT ON.
I HEAR THERE'S A BUNCH OF DIFFERENT FORTUNE-TELLERS THERE,
IT'S ON THE TOP FLOOR.
THE OUTSIDE IS FULL OF BUILDINGS AND CARS, ISN'T IT ...!
LOOK, WE CAN SEE THE GROUND!
WE'RE HERE !!
THAT'S THE HOME OF THE FAMOUS CHICKEN MANUFAC-TURER, THE CHICKEN COMPANY.
LOOK, LOOK! THAT THING NEXT TO THE BIG EGG IS THE PRIDE OF TOKYO, THE TOKYO PYRAMID!

HERE IT IS!

うらない館

うらない館

UWAHH, LOOK AT ALL THESE PEOPLE!

SEEMS LIKE IT'LL BE NICE.

LET'S DO THE SMILING FORTUNE

I WONDER WHAT I SHOULD ASK...


YOKKO, YOU'RE UP!


NEXT PLEASE.


IT'S FINE! I'M WITH YOU, REMEMBER ?
I'M SCARED


WH-WHAT ARE YOU DOING?




OK.


P-PLEASE.


STOP, YOKKO, YOU HAVE TO GO BY YOURSELF.


NO! COME WITH ME, MICHI.


M-MY BOYFRIEND.
WHAT SHALL I TAKE A LOOK AT?
YOU DON'T HAVE TO BE SO NERVOUS.
WELCOME.
OHH, YOU!!
LET'S SEE HERE.
YES, THERE IS.
IN YOUR STOMACH,
THERE'S A BABY!

LET ME SEE ...

THAT'S REALLY WHAT YOU WANTED ME TO LOOK AT, ISN'T IT?!

YOU'RE A MIDDLE-SCHOOL STUDENT, AREN'T YOU?!

Y-YES.

GUEHH!!

I-IT'S MOVING!

IF I COULD ONLY SEE ITS FACE...

I-IT'S NO GOOD, I'M NOT GETTING IT.

GUEE-HHHH !!

GYAAAHHH!!

GYAAAAH!

GYAAAAHHHH!!

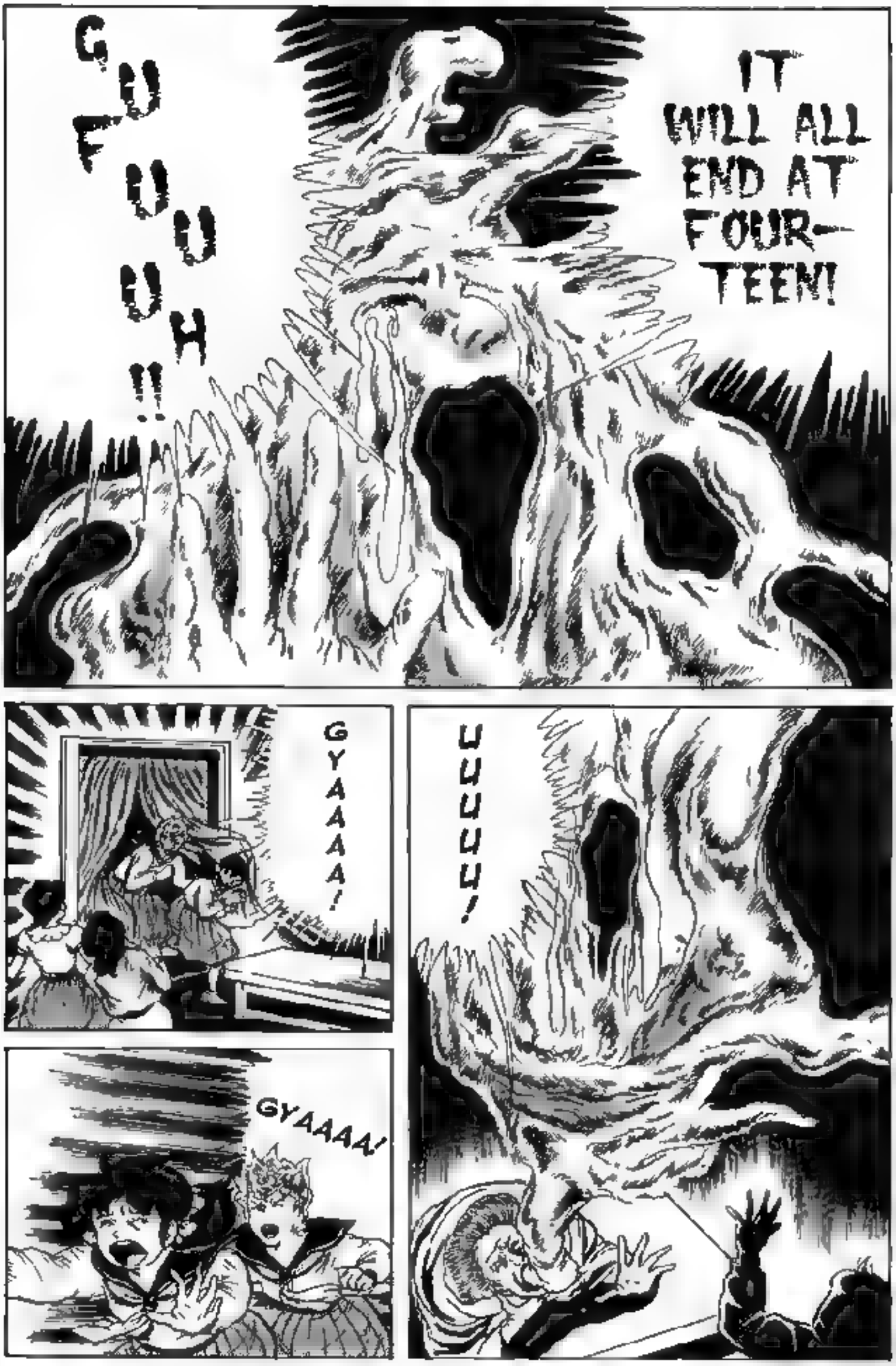
AT FOUR-TEEN YEARS.

LISTEN TO ME.

UUUUUU!!

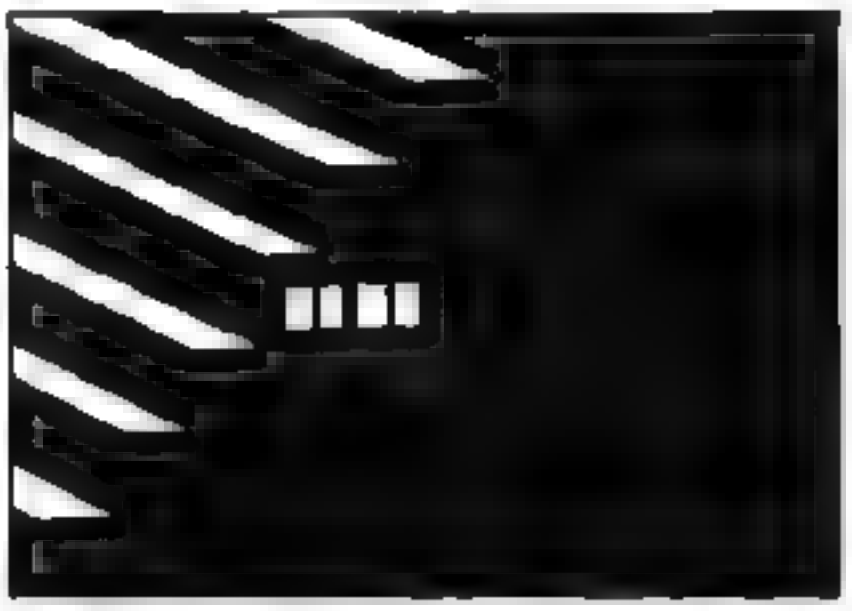
WHY WILL IT ALL END AT 14?!

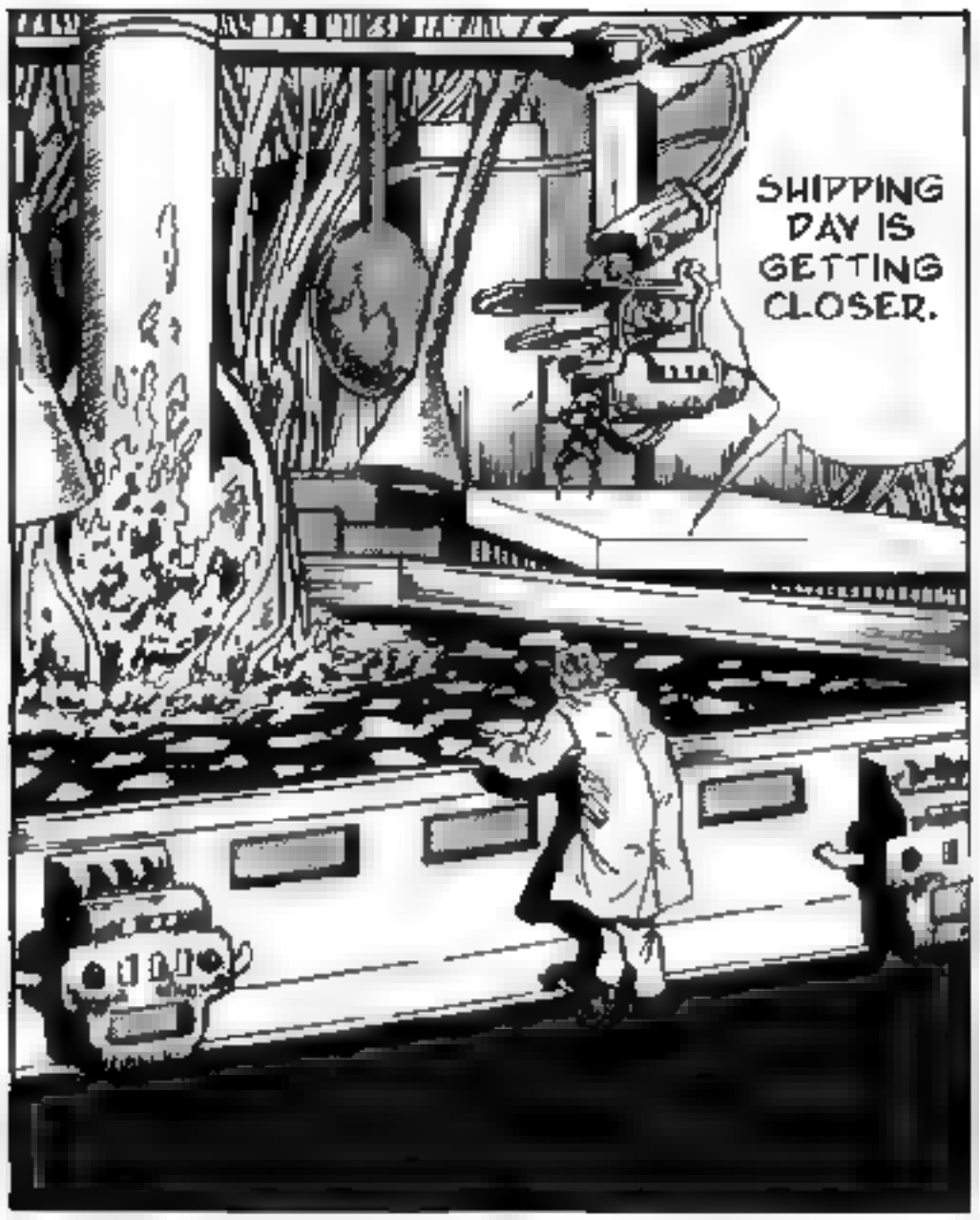
IT WILL ALL END.


GUFUUUH!!
IT WILL ALL END AT FOUR-TEEN!
GYAAAA!
GYAAAA!
UUUUU!

THE CHICKEN MANUFACTURING COMPANY









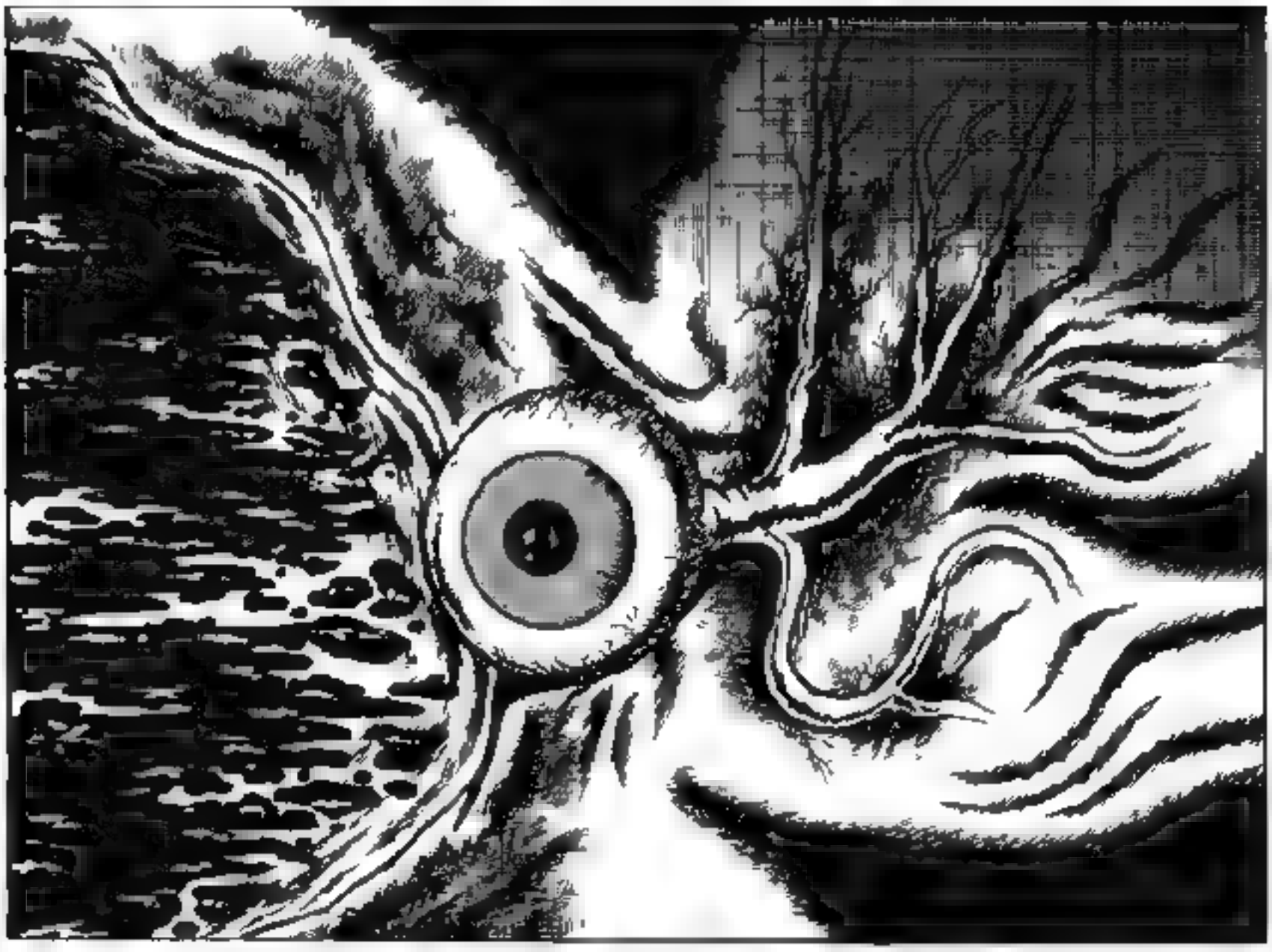
sfx: pachin



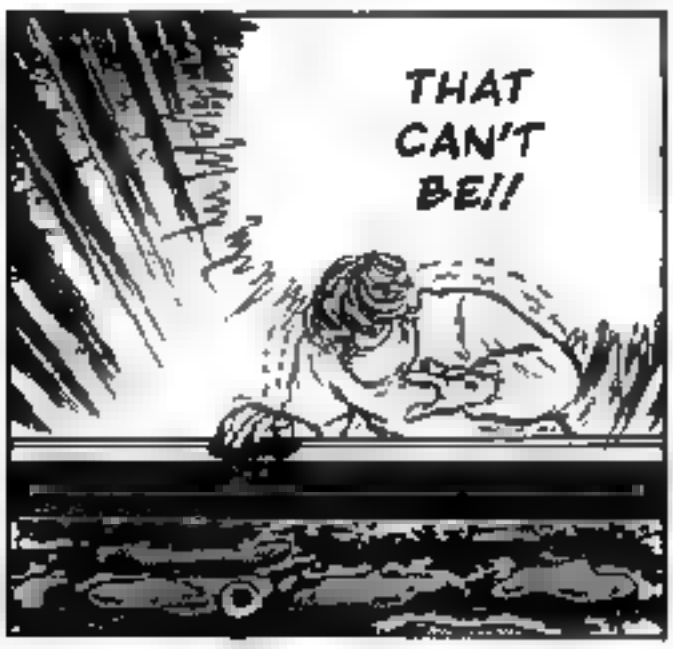

WHAT THE HELL ?!
WHA...

CHAPTER TWO
CHICKEN GEORGE ②






AN
EYE-
BALL
!!


THAT
CAN'T
BE!!


AN
EYE!!

THIS ISN'T JUST ABOUT HAVING A BAD BATCH... THERE'S SOMETHING FUNDAMENTALLY WRONG HERE!!

TH-THAT ISN'T POSSIBLE!! CHICKEN BREAST CELLS AREN'T SUPPOSED TO GROW INTO ANYTHING ELSE.

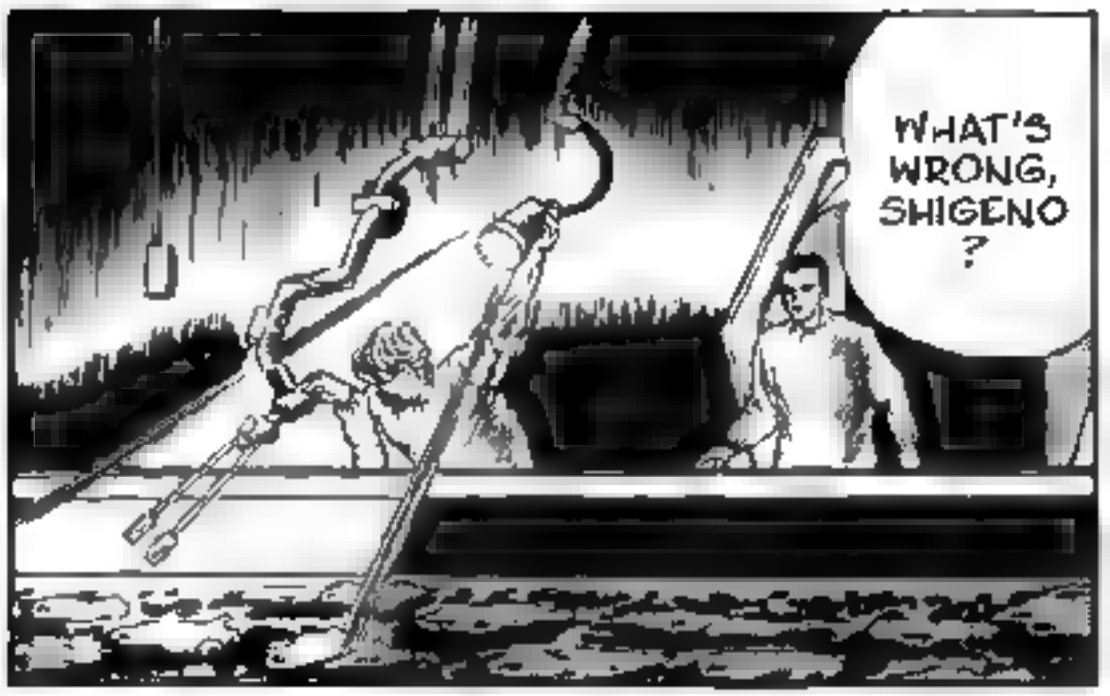
HOW COULD A CHICKEN BREAST CELL HAVE AN EYEBALL ...?!

sfx: gih


HOW COULD THIS HAPPEN?!
N-NO MATTER HOW I LOOK AT IT, IT'S GOT TO BE AN EYEBALL!! WHAT'S GOING ON HERE?!

sfx. gih

SFX: bashah







SFX: gjih











SFX. gobon


YEP!! NO REASON TO KEEP LOOKING NOW.
BUT THEY'RE PRETTY MUCH IN GOOD CONDITION, THERE ISN'T A SINGLE THING TO WORRY ABOUT.


PRETTY MUCH?


I WAS JUST CHECKING TO SEE HOW THE CHICKEN CELLS WERE DOING!!
N- NOTHING'S WRONG!


BUSU- JIMA!




WH-WHAT ARE YOU DOING, ALL OF A SUDDEN?


WH- WHAT ?!

SFX: gachah

SFX: gih

D-18

D-18

WH-WHY?!

COME OUTSIDE WITH ME!

D-18

SOME-THING HORRIBLE HAS HAPPEN.

THIS PLACE IS MY RESPONSIBILITY, I CAN'T HAVE PEOPLE GOING IN WHENEVER THEY WANT.

AHH, WH-WHY ARE YOU LOCKING IT?!

THERE WAS AN EYEBALL !!

THE TRUTH IS,

SOME-THING HORRIBLE ?

WAIT! IT'S STILL TO EARLY TO EVEN CALL IT A HYPOTHESIS.

N-NO... "EYEBALL" IS MERELY A STRANGE HYPOTHESIS DRAWN FROM A THEORY I HAVE, AND NOTHING MORE.

EYE-BALL?

NOTHING!! JUST SOME THOUGHTS I HAVE ABOUT MY FOOD.

HEY, WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

B-12

B-

I'LL WAIT UNTIL I HAVE MY THOUGHTS TOGETHER BEFORE I TELL YOU ABOUT IT!

WH- WHAT'S WITH YOU?!

THAT WAS CLOSE !!

SO LEAVE ME ALONE FOR THE TIME BEING!!

IT WON'T JUST BE THE FAULT OF THE QUALITY INSPEC-TOR ALONE!!

NO, EVEN WORSE THAN GETTING FIRED.. IF SOMEONE ENDED UP EATING THAT, WHO KNOWS WHAT WOULD HAPPEN!!

IF HE SAW WHAT WAS IN THERE, I PROBABLY WOULD HAVE BEEN FIRED!!

spx-gacha

D-187

AND IT STARTED TO GROW, THAT'S ALL!!

BUT, MAYBE AN EYEBALL CELL WAS MISTAKENLY MIXED IN,

spx. gih

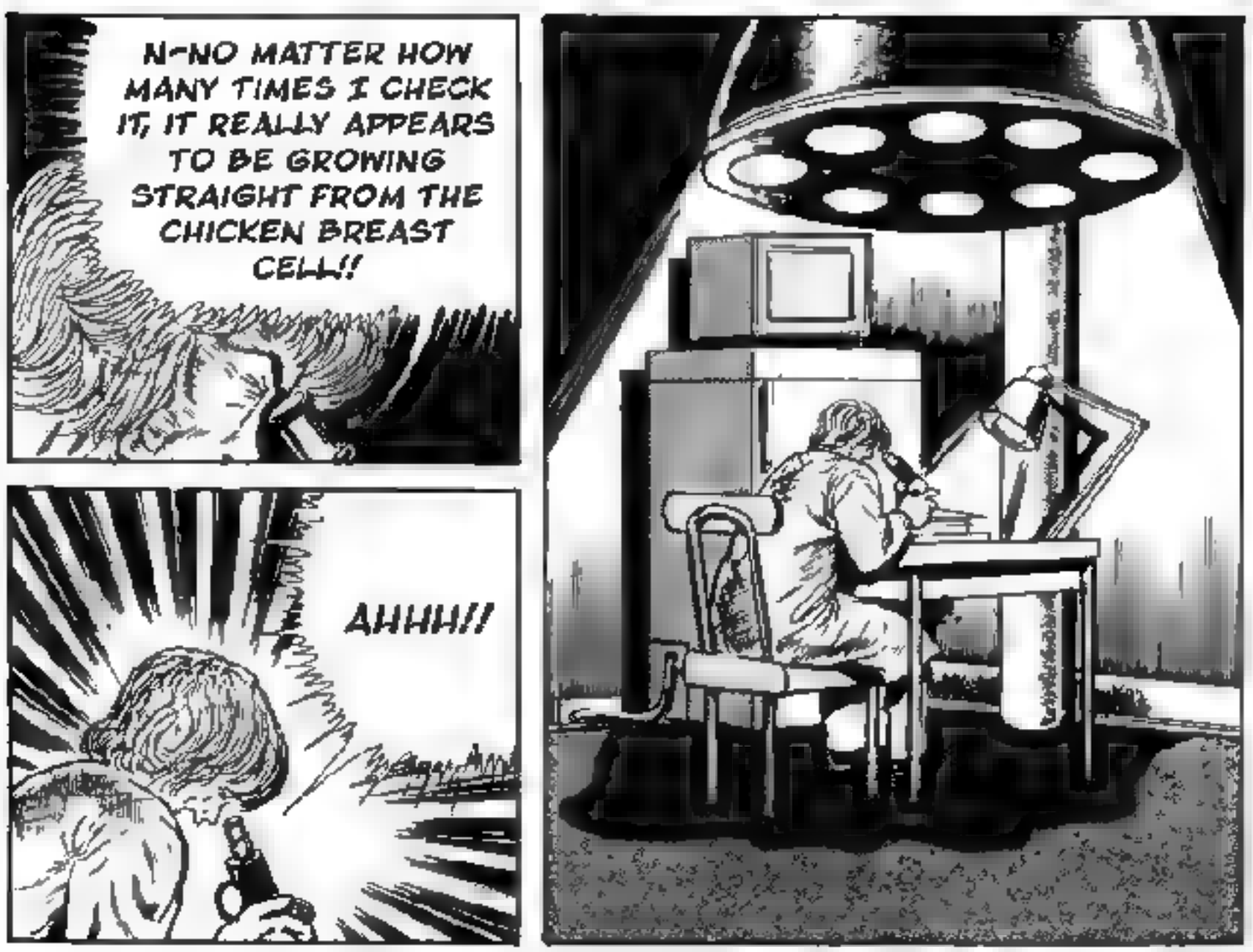
I'LL HAVE TO INSPECT THE SITUA-TION BY MYSELF !!

THEN ALL I NEED TO DO IS THROW IT AWAY AND THAT'LL BE THAT.

IF IT REALLY WAS JUST AN EYEBALL CELL THAT GOT MIXED IN,

WHATEVER THE CASE, IT'LL BE TERRIBLE IF ANYONE FINDS OUT ABOUT THIS!!


SFX: ZAZAN
SFX: SABUN
BUT IF THAT ISN'T THE CASE...


N-NO MATTER HOW MANY TIMES I CHECK IT, IT REALLY APPEARS TO BE GROWING STRAIGHT FROM THE CHICKEN BREAST CELL!!
AHHH!!


UUU-
UUU
!!


SFX. pikon
EO
IT


SFX. pikon
EO
IT


REALLY
ALIVE!!
T-THIS
THING
IS...


I-IT'S
GROWING
A HEART!!


IT MUST
JUST BE
REACTING
TO THE
LIGHT!
T-THAT
CAN'T BE
POSSIBLE
!!




I-IT'S
LOOKING
THIS
WAY!!

IT'S LOOKING STRAIGHT AT ME!!

N-NO!!

SFX: gunth

SFX: g'h

SFX: gunth

I-IF I'M GOING TO THROW IT AWAY, NOW'S MY CHANCE !!

UUUU-UUU!!

IT'S BEEN LOOKING AT ME ALL THIS TIME!!

B-BUT!!

I CAN'T DO IT!!


レストラン


AH, YOSHIYUKI-SAN.




I DON'T WANT TO EAT IT...


WHY AREN'T YOU EATING?
THIS CHICKEN TASTES REALLY GOOD.


OH, SO THIS IS WHERE YOU WERE, SHIGENO.


I GUESS PEOPLE REALLY DON'T LIKE THE TASTE OF WHAT THEY MAKE THEM-SELVES.
OH YEAH, YOU MADE THIS, D'N'T YOU, YOSHIYUKI-SAN?

sfx: gatan

EHHH?!

THERE WERE SO MANY ORDERS THAT WE HAD NO CHOICE.

WE SENT YOUR CHICKEN OJT TO THE SHIPPER EARLIER THAN PLANNED

D-18

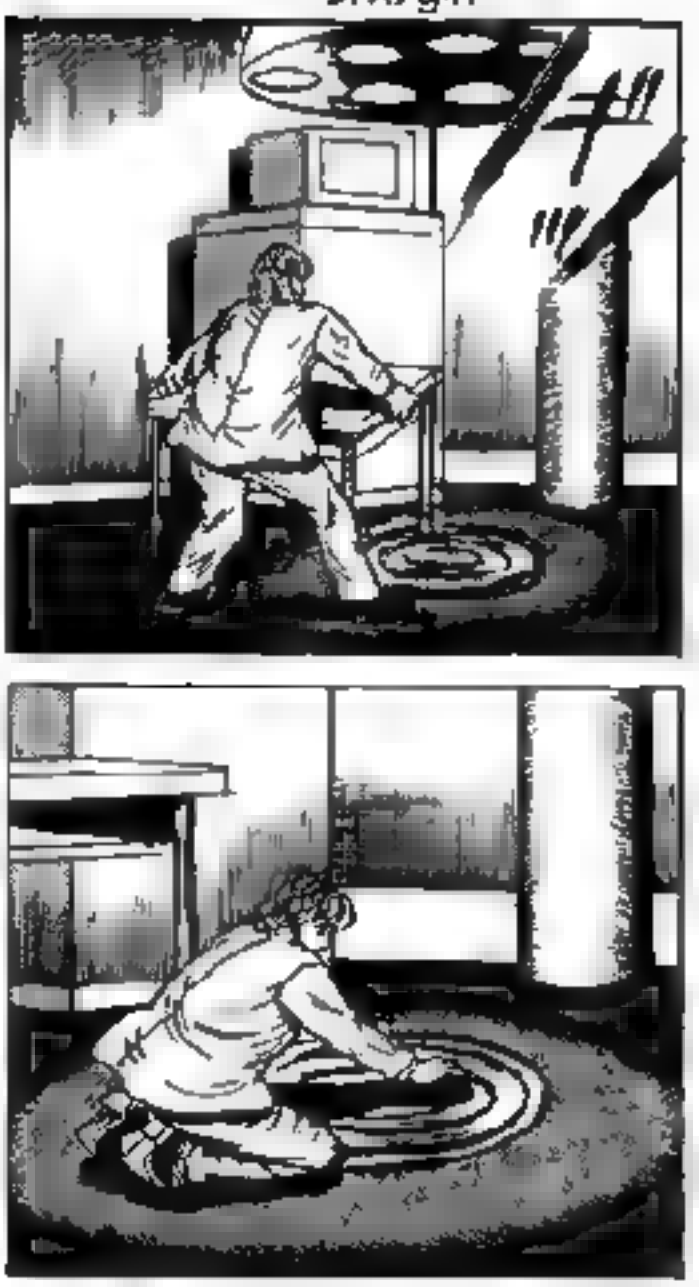
NOAH!!

sfx: dah

WH-WHAT A TRAVESTY!!

AHH!!


SFX: gih


SFX: gih


I'M SO GLAD I HID IT IN HERE!




THERE IT IS !!

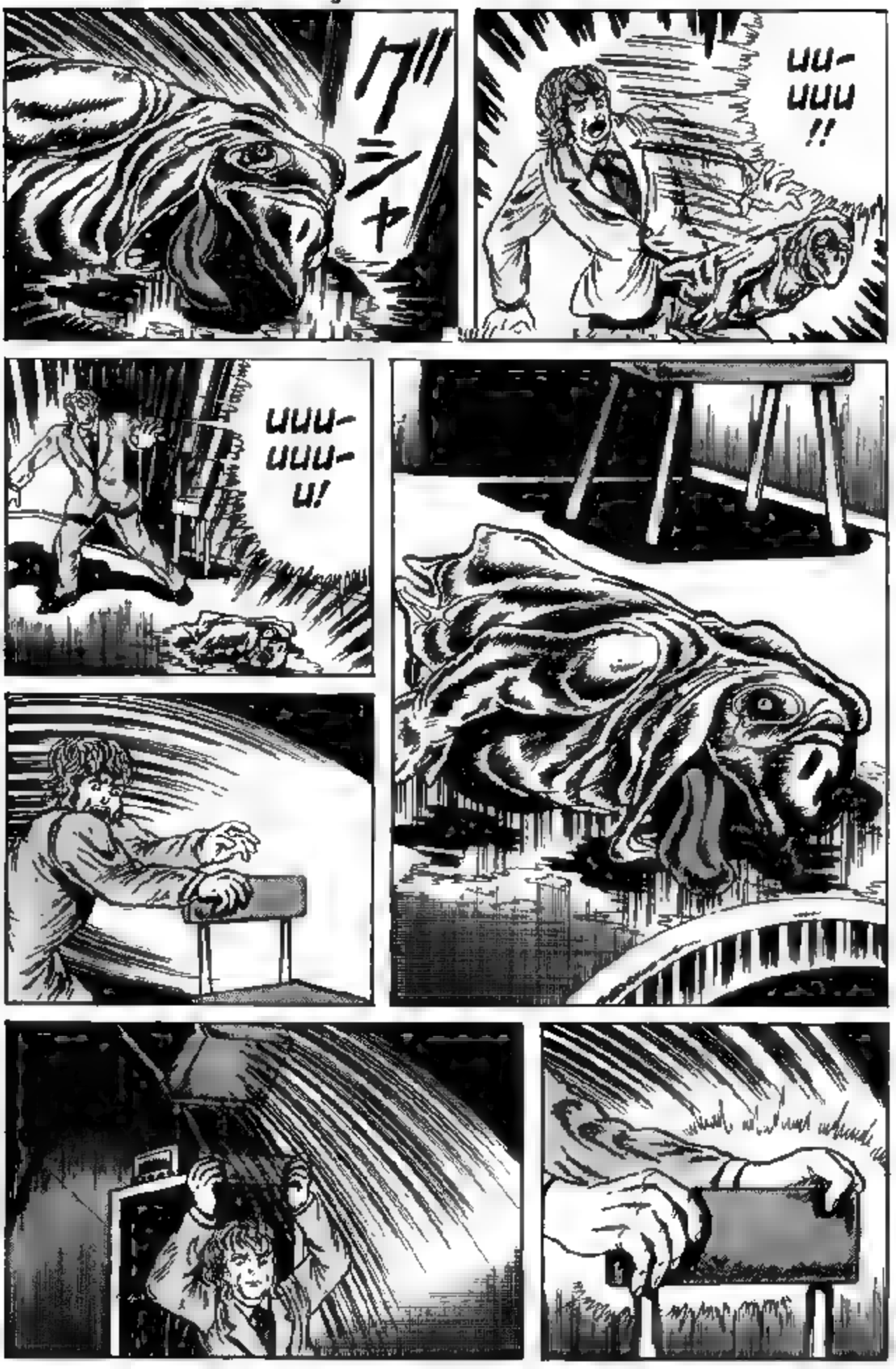

SFX: zazah
ザザッ
uuu-
uuu-
uuu-
u!!


CHAPTER ONE
CHICKEN GEORGE 3




uuuuuuuu!!

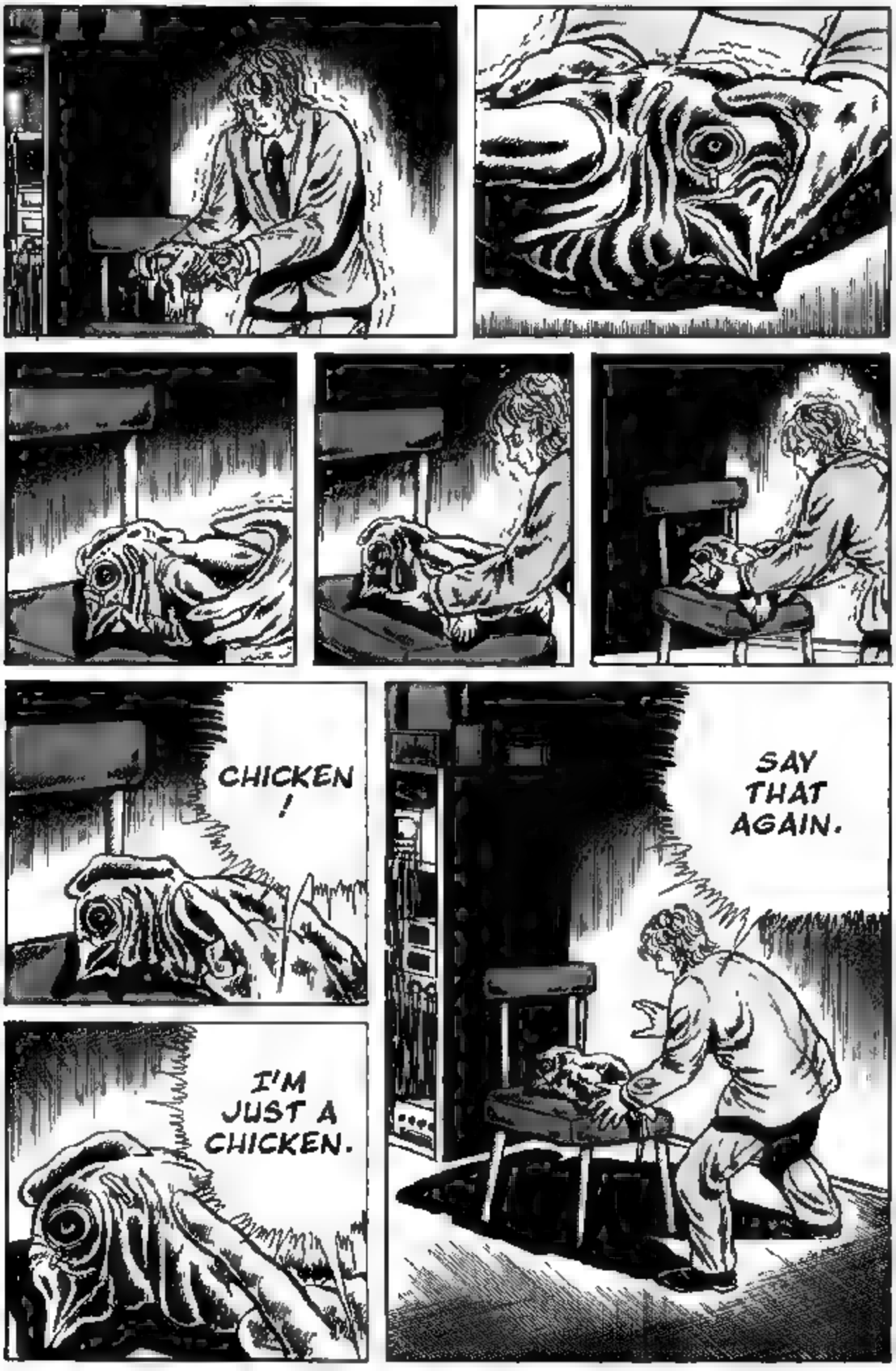
sfx. gushah



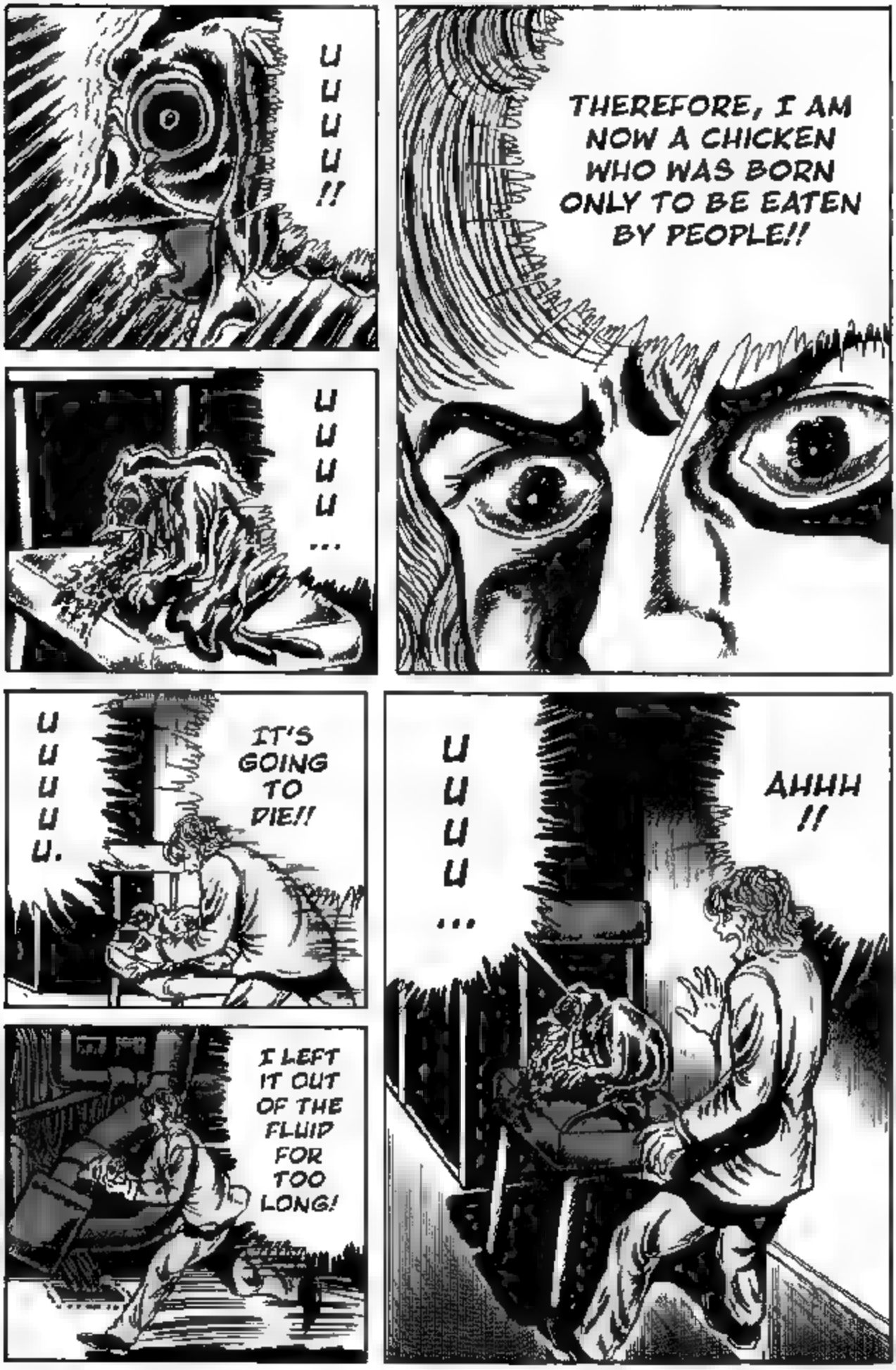

EHHHH ?!
CHI ...
CHICKEN.


THAT VOICE SOUNDS EXACTLY LIKE MINE.
DID YOU JUST SAY CHICKEN?!
CHI...
UUU-UUU-UU!!
CHICKENNN.

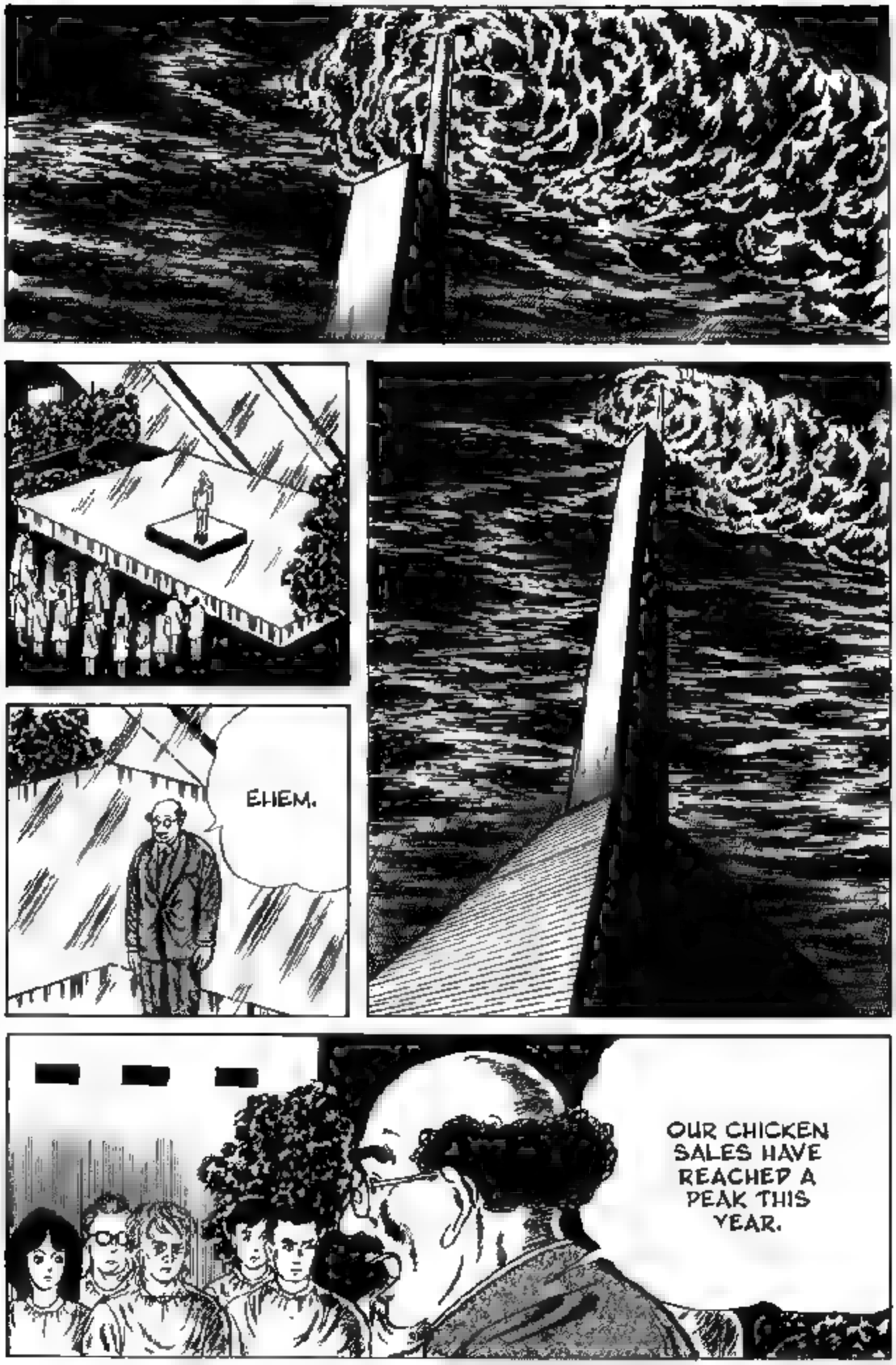

UWA-
AAH-
HHH
!!


CHICKEN !
I'M JUST A CHICKEN.
SAY THAT AGAIN.


I'M JUST A CHICKEN! I WAS BORN TO BE EATEN BY PEOPLE!!
SAY IT.
NOW I HAVE BEEN REBORN FROM CHICKEN BREAST CELLS.
I USED TO BE A CHICKEN, AND THEN I WAS KILLED.


UUUU!!
THEREFORE, I AM NOW A CHICKEN WHO WAS BORN ONLY TO BE EATEN BY PEOPLE!!
UUUU...
UUUUU.
IT'S GOING TO DIE!!
I LEFT IT OUT OF THE FLUID FOR TOO LONG!
UUUU...
AHHH!!


SFX: zabun
G-GOOD. SEEMS LIKE I WAS ABLE TO SAVE IT.
T-THAT WAS DANGER-OUS.
SFX: bukuh bukuh
SFX: bukuh


EHEM.
OUR CHICKEN SALES HAVE REACHED A PEAK THIS YEAR.


THE REASON WE HAVE MADE IT THIS FAR WITHOUT ANY UNEXPECTED SIDE EFFECTS IS ALL THANKS TO YOU, OUR RESEARCHERS.
OUR BIOCHICKENS HAVE SAVED THE EARTH FROM ITS SHORTAGE OF ANIMAL PROTEIN.
THE PRESIDENT IS VERY HAPPY WITH THE RESULTS. PLEASE CONTINUE TO OFFER US YOUR SERVICES FROM HERE ON AS WELL, IN ORDER TO PRESERVE THE HAPPINESS OF THE HUMAN RACE.
THIS ENDS THE MORNING ASSEMBLY.
AHH!! HEY, SHIGENO.


SFX: kah
SFX: kah
SFX: pon
SHIG-ENO!
BUT FOR SOME REASON I FEEL LIKE SOME-THING'S UP
HE WAS PRETTY ECCENTRIC TO BEGIN WITH,
MAN... THAT GUY'S REALLY BECOME HARD TO DEAL WITH LATELY
I CAN'T TELL WHAT'S GOING ON INSIDE!
D-18
FIGURES, THE DOOR'S LOCKED


sfx. goih
COME ON, SAY IT!
I'M JUST A CHICKEN!!
HOW DID YOU BECOME LIKE THIS?!
WH-WHY IS THIS HAPPENING!


SAY IT!!
I WAS BORN TO BE EATEN!!
SFX: PACHIH
YOU SAID IT BEFORE, DIDN'T YOU?!
GOD-DAMMIT !!
SFX: GACHAN
OR WAS IT JUST MY IMAGI-NA-TION?
I KNOW I HEARD YOU SAY CHICKEN BEFORE.


RIGHT WHEN I WAS ABOUT TO SMASH IT WITH THAT CHAIR ...
NO, THAT CAN'T BE!



SFX: DOSUN


UUUU-
UUUUUU!!
WHA,
WHAT ARE YOU DOING?!


HELP MEEEEE.
H-HELP MEEEE.
SFX. BIRI
SFX. DOTAH







SFX: BOTOH

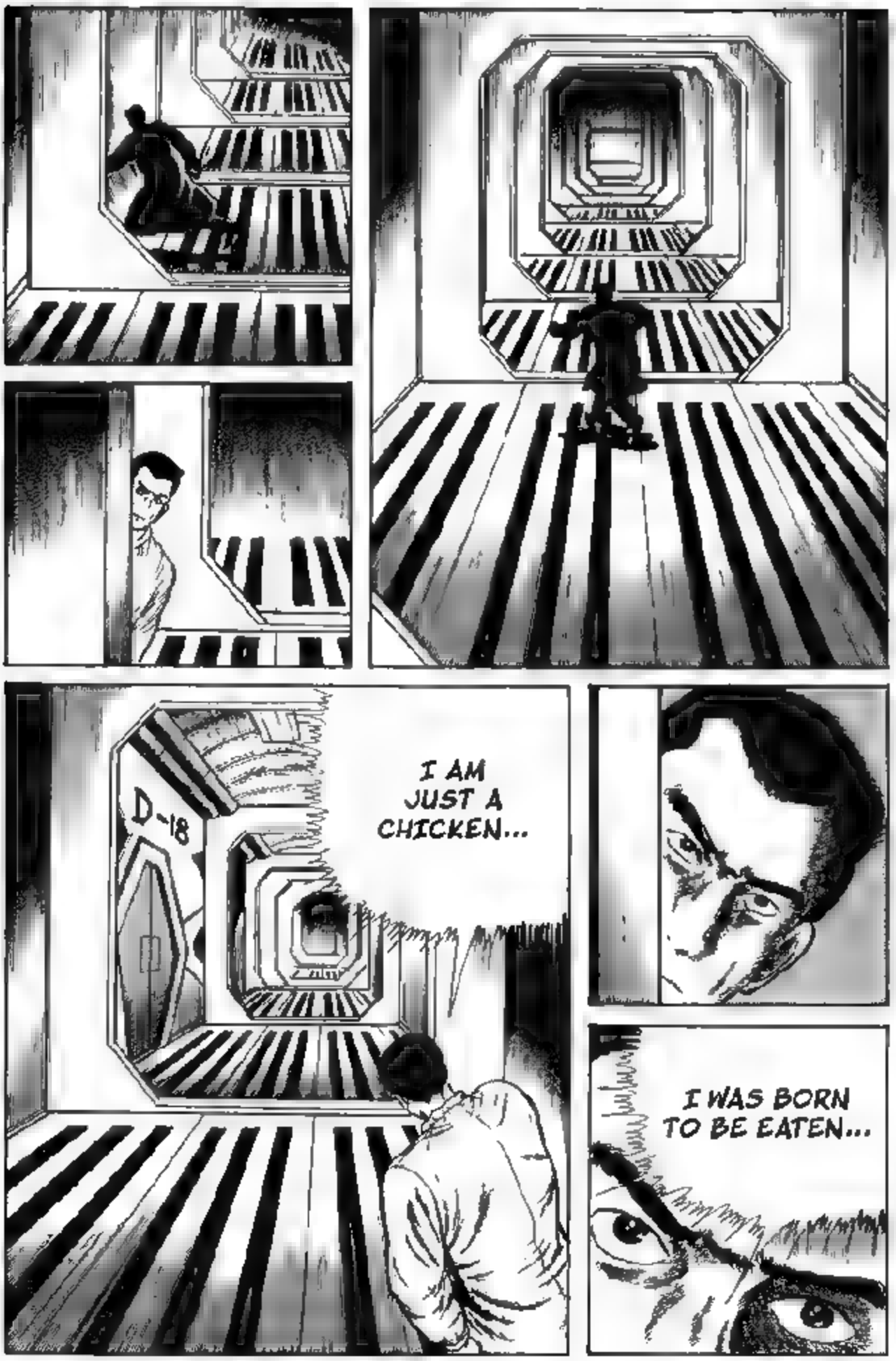


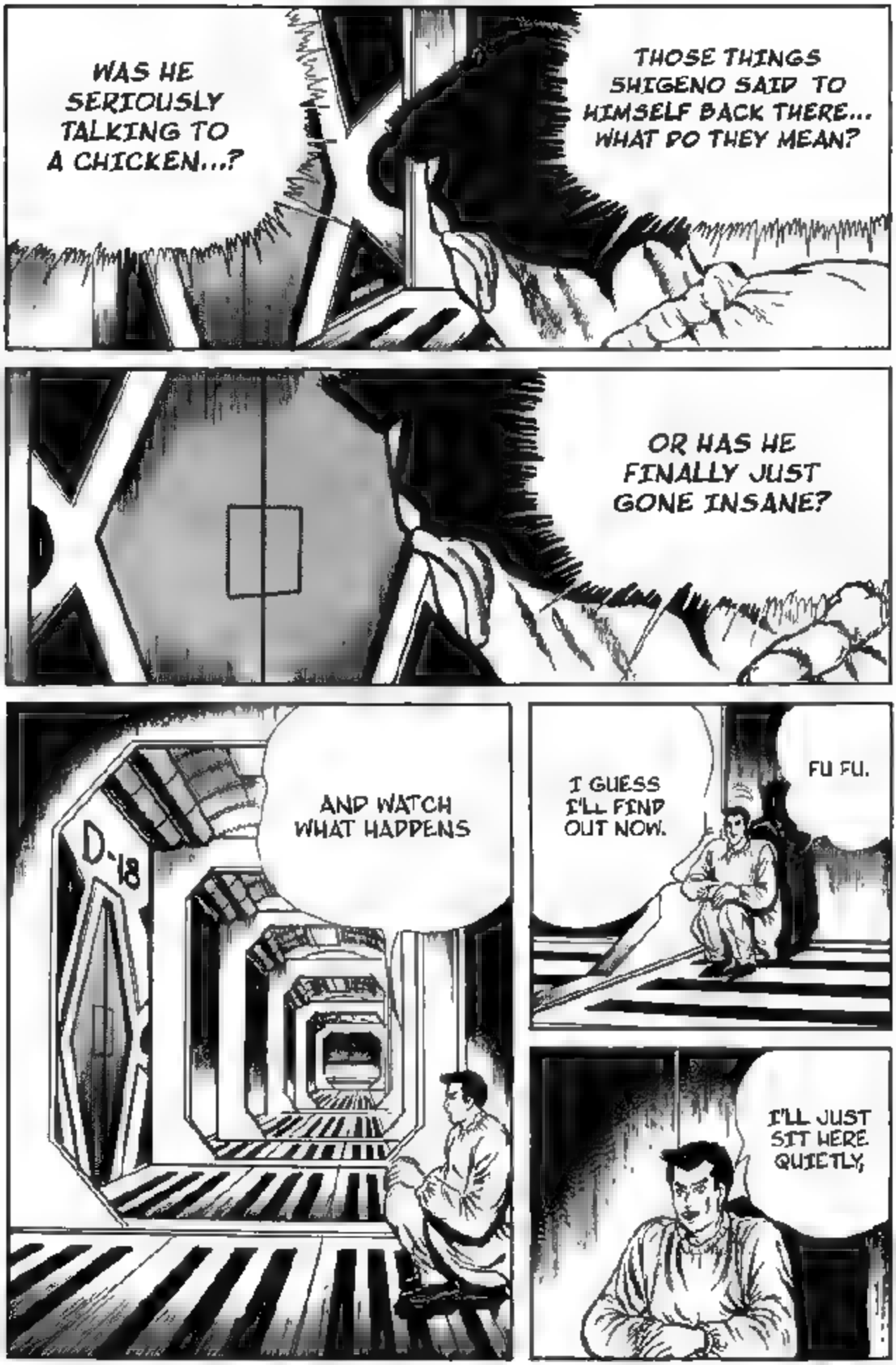


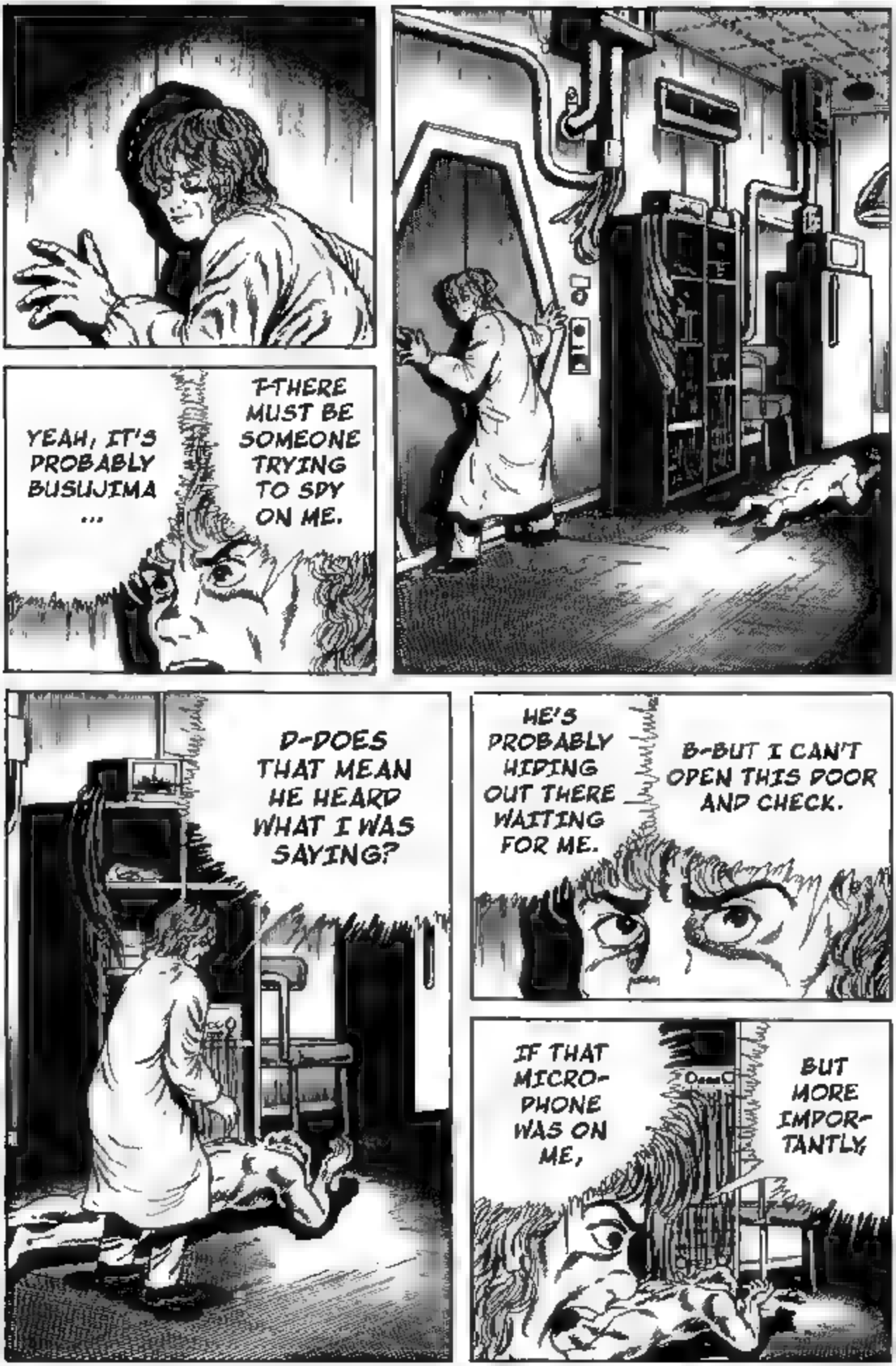



WH-WHO DID THIS?!
WH... WHEN DID THIS GET IN HERE...
SFX: BAKIH
SFX: GAGAH


SFX. GAGAH...
H-HE'S ON TO ME!!
SFX: GAGAGAH
SFX: GAGAGAH
SFX: GAGAH
THAT DAMN SHIGENO FOUND IT, DIDN'T HE?!
SFX: KASHA
THE MICROPHONE I STUCK TO SHIGENO'S BACK EARLY IS BROKEN NOW.
SFX. GAGAGAA
SFX. GAGAGA


D-18
I AM JUST A CHICKEN...
I WAS BORN TO BE EATEN...

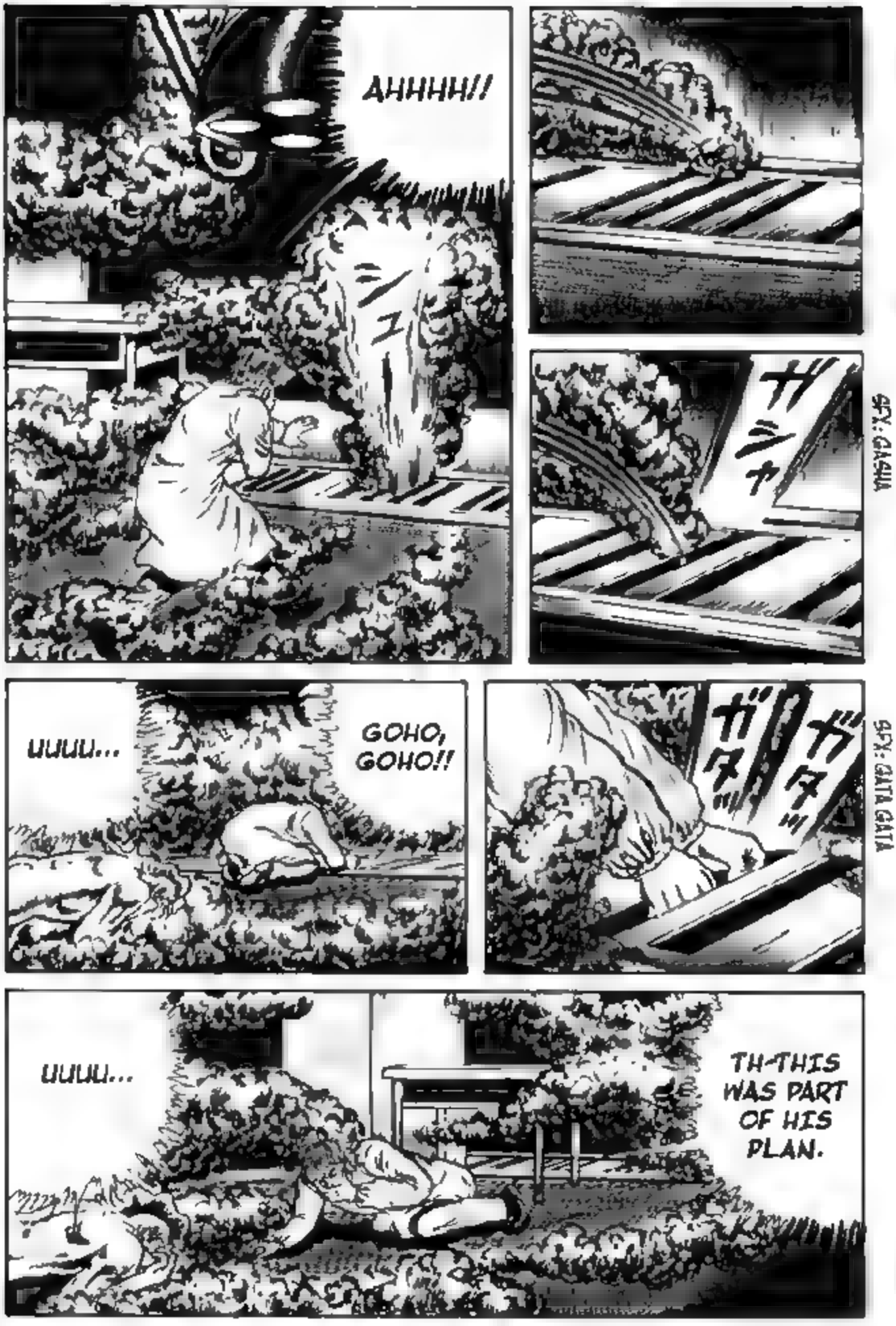

WAS HE SERIOUSLY TALKING TO A CHICKEN...?
THOSE THINGS SHIGENO SAID TO HIMSELF BACK THERE... WHAT DO THEY MEAN?
OR HAS HE FINALLY JUST GONE INSANE?
D-18
AND WATCH WHAT HAPPENS
I GUESS I'LL FIND OUT NOW.
FU FU.
I'LL JUST SIT HERE QUIETLY,


YEAH, IT'S PROBABLY BUSUJIMA ...
T-THERE MUST BE SOMEONE TRYING TO SPY ON ME.
D-DOES THAT MEAN HE HEARD WHAT I WAS SAYING?
HE'S PROBABLY HIDING OUT THERE WAITING FOR ME.
B-BUT I CAN'T OPEN THIS DOOR AND CHECK.
IF THAT MICRO-PHONE WAS ON ME,
BUT MORE IMPOR-TANTLY,


THERE'S NO WAY HE COULD REALIZE WHAT IT ACTUALLY MEANS.
EVEN IF HE DID HEAR...
N-NO, WAIT...
I-I MEAN, COME ON...
I DON'T EVEN KNOW WHAT'S GOING ON HERE MYSELF!!


A-ARE YOU ALRIGHT?
HEY!!
HE'S BREATHING !!
THERE'S NO WAY THIS THING SHOULD HAVE ANY INTELLIGENCE! HE SHOULDN'T EVEN KNOW WHAT A MICROPHONE IS!
I'M STARTING TO TREAT IT LIKE A HUMAN!!
O-OH NO!
SFX. SHUULH


SFX: SHUUUUH
uuu!
uuuuu!!
SFX: SHUUUU
uuuuu!
SFX. GUH
uuuuu-uuuu!!
SFX. SHUUU
SFX: SHUUUU


AHHHH!!
SFX: GASHA
UUUU...
GOHO, GOHO!!
SFX: GATA GATA
UUUU...
TH-THIS WAS PART OF HIS PLAN.



SFX. GEHOH SFX. GEHOH


SFX: KASHA
GOING TO SUFFO-CATE.
W-WE'RE BOTH
SFX: KASHA
SFX: KASHA
THE DOOR WON'T OPEN!
TH,
SFX: KASHA
SFX: KASHA
SFX: PACHIN
SFX: PACHIN
KOHOH, KOHOH!
IT'S BRO-KEN!
W-WE'RE TRAPPED.
非常ボタン
TH-THE EMER-GENCY BUTTON.
UUUUU!!


SFX: BAKI
MY SECRET AFTER ALL.
I-I'LL HAVE TO REVEAL
AND SINCE I HID IT, I'LL DEFINITELY BE FIRED.
SFX: JIRIRIRI
SFX: JIRIRIRI
MY DAYS AS A RESEARCHER ARE OVER!!
SFX: JIRIRIRIRIRI


SFX: JIRIRIRIAI
uuuuuu...
SFX. JIRIRIRI...
SFX: JIRIRIRI...
SFX. JIRIRIRIAI...

FOURTEEN

ARIENAI! & ENDLESS ABYSS

irc.irchighway.net/Arienai!
www.arienai.zone-anime.com

www.endlessabyss.890m.com
irc.irchighway.net/EA

TRANSLATOR

MOLOKIDAN

RAWS

TEW

PROOFREADER

AMTT

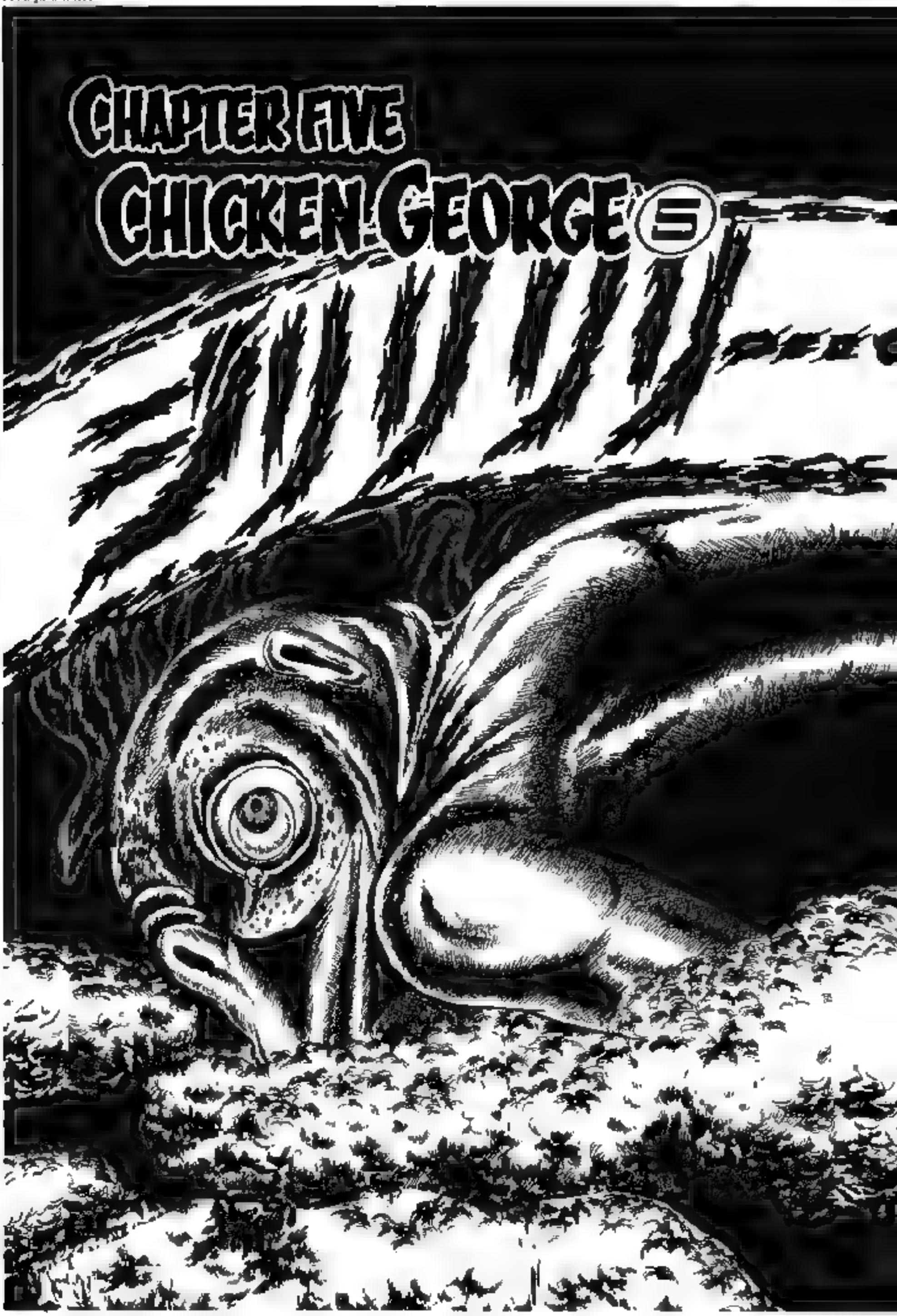
EDITOR

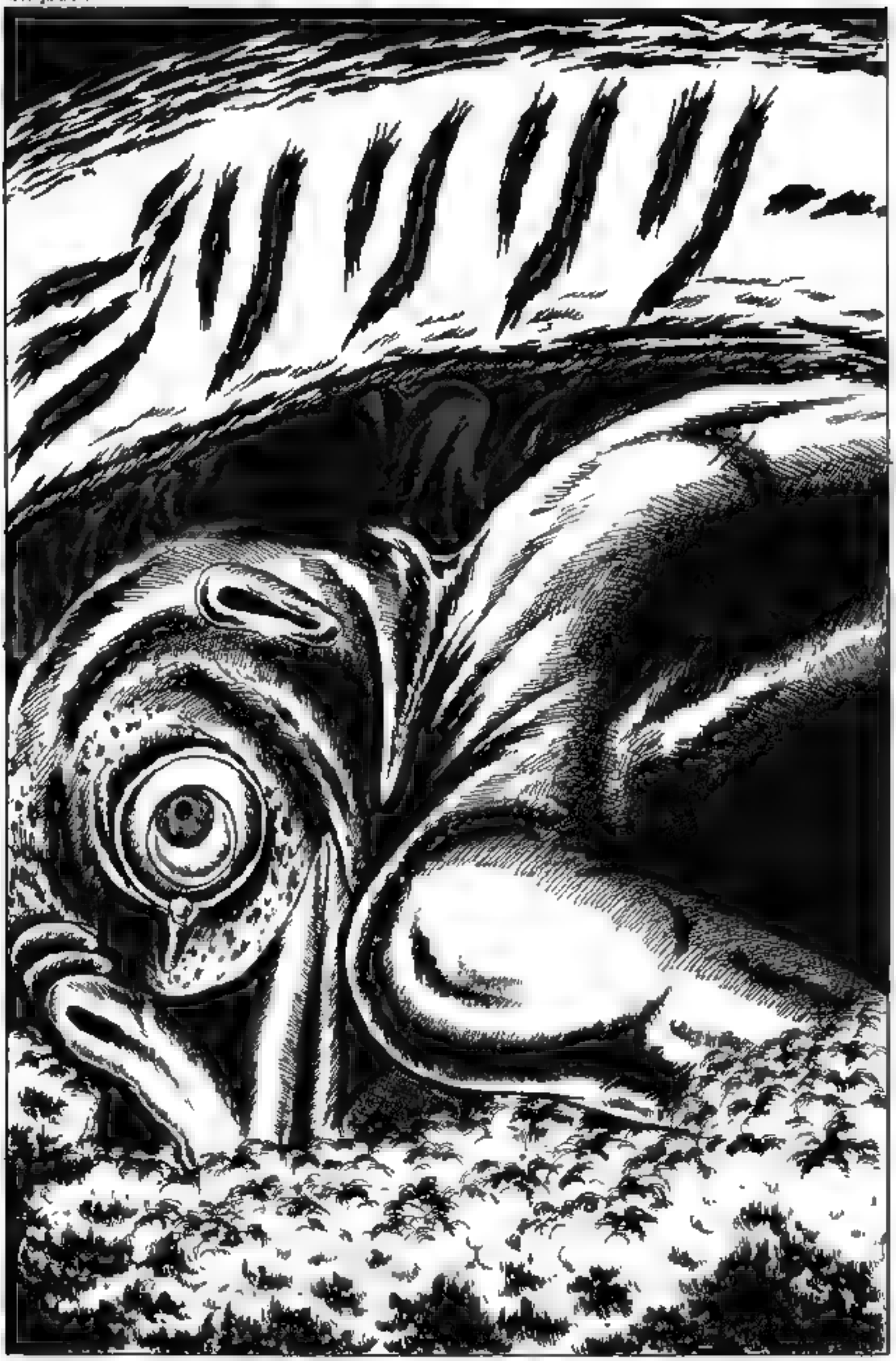
NVRBNACMP

BEARKING



CHAPTER FIVE
CHICKEN GEORGE 5







SFX: jirririri.



SFX: jirrirri.

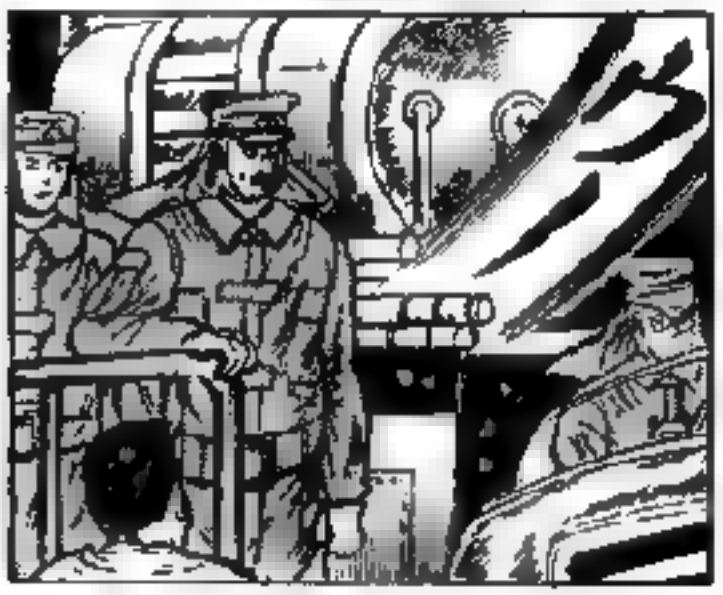




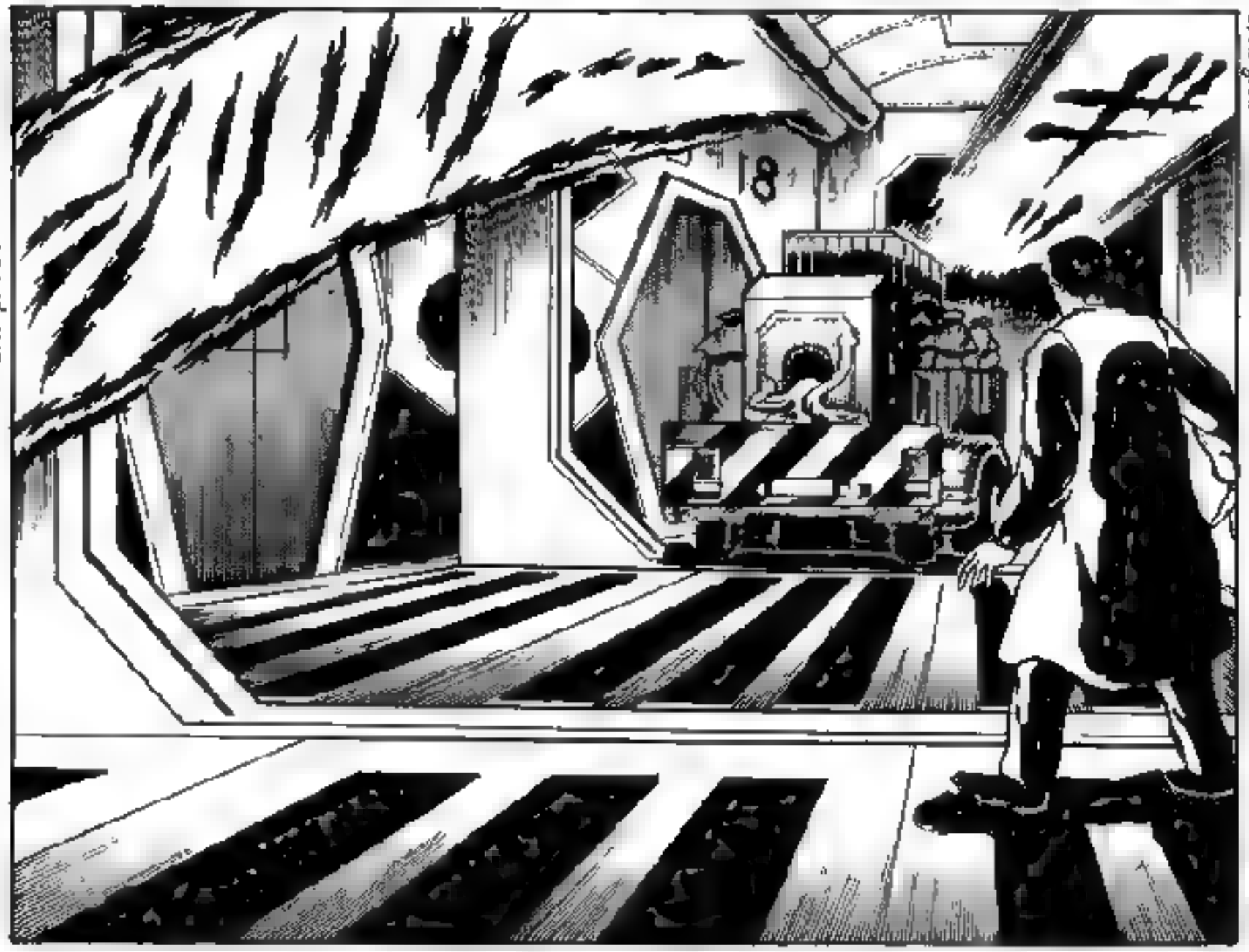


SFX: jirrirrirri.


SECUR-
ITY'S
HERE!






18



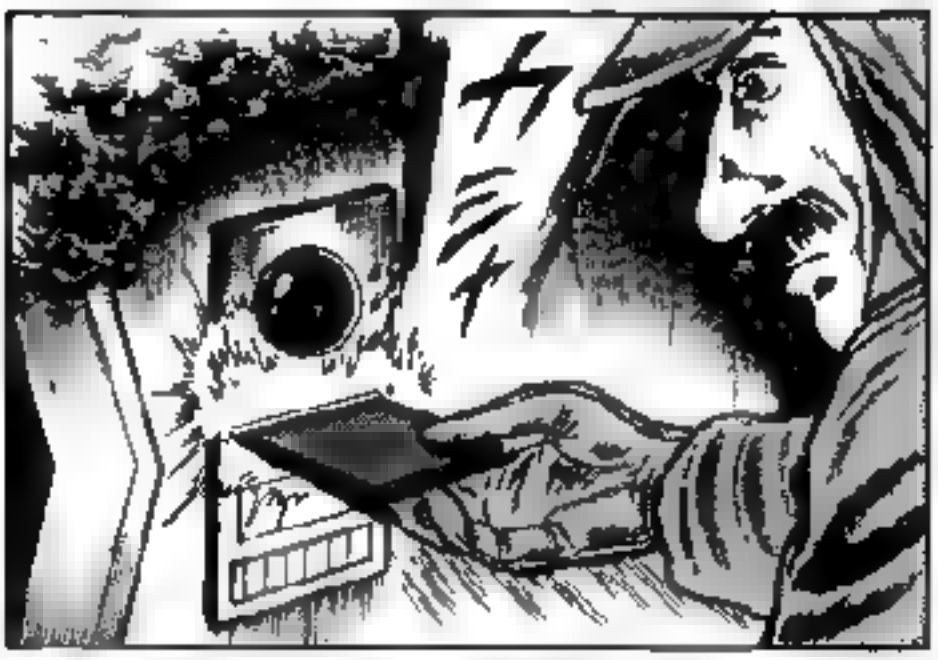

SMOKE
!






IT
WON'T
OPEN!


IS
THERE
ANYONE
IN HERE?
HEY!!




GIVE ME THE MASTER KEY-CARD!!


O-OH NO.

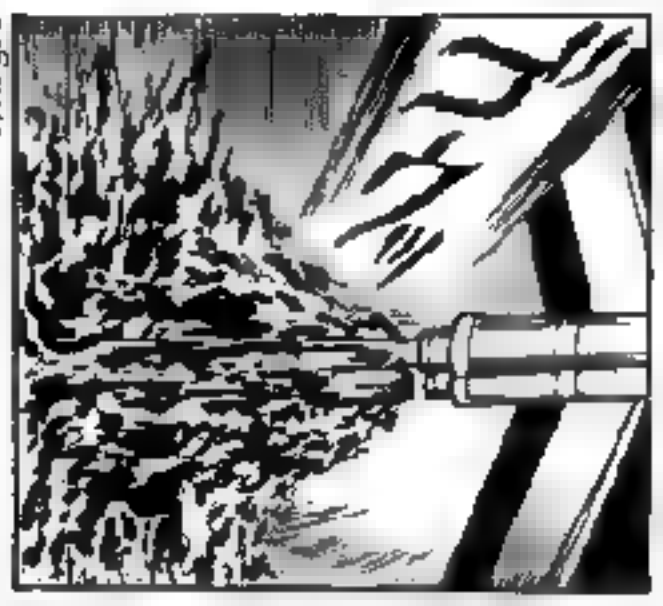

IT WON'T OPEN!!
I- IT'S NO GOOD.


IT'S BRO-KEN!

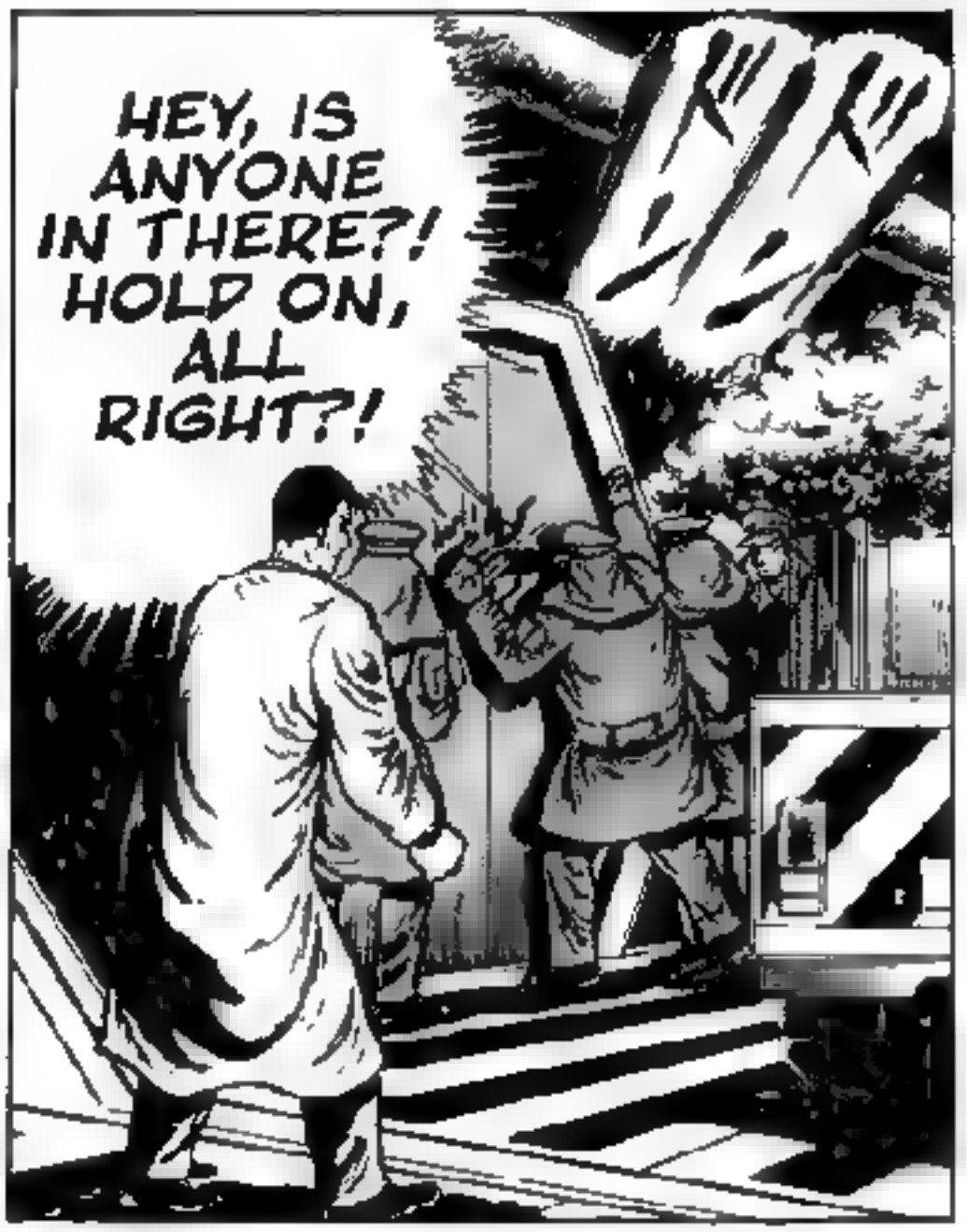


SFX: don don





SFX: grr

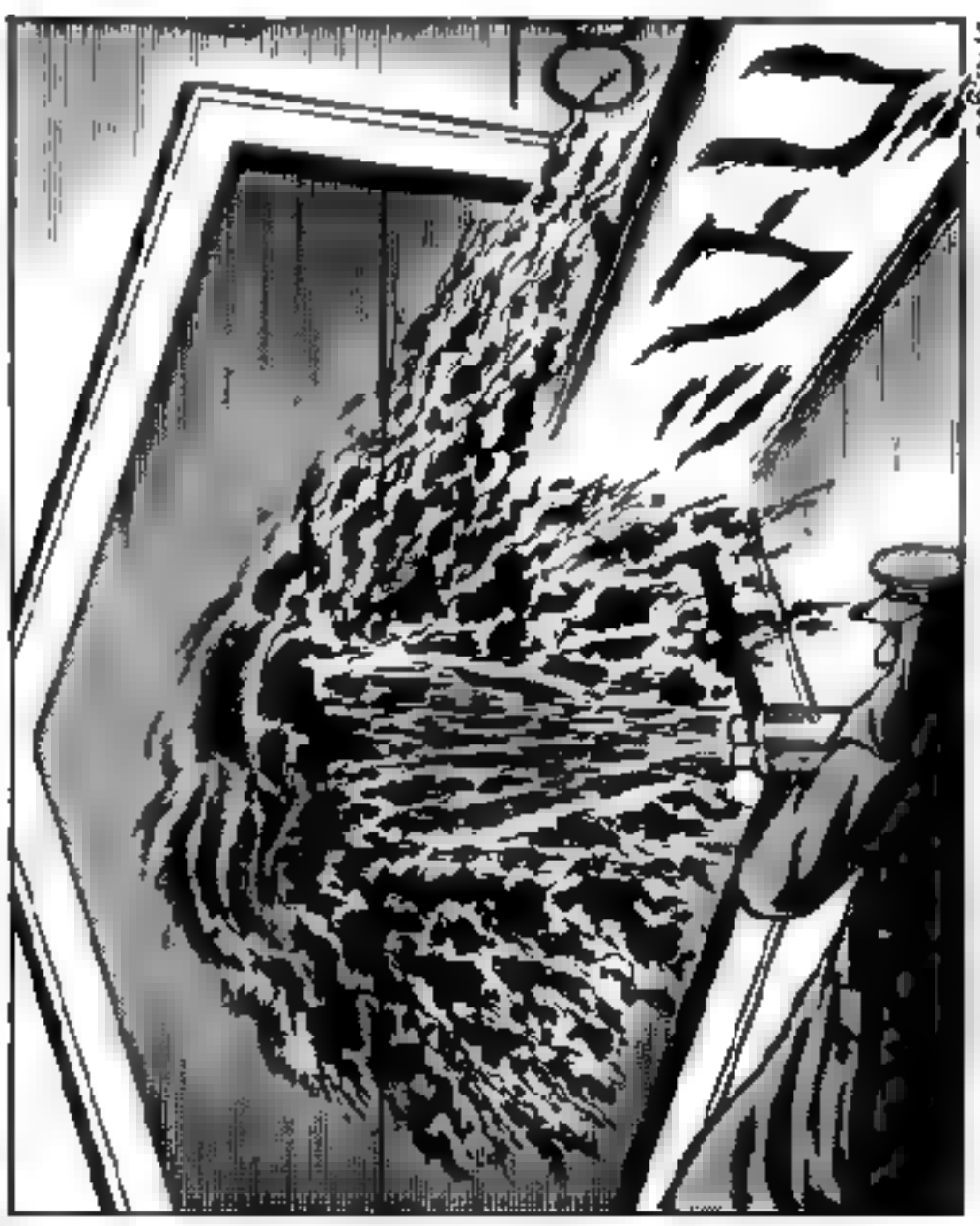




SFX: shuuu



SFX: shuuu



SFX: grou

SFX- gohhhh

SFX: bokoh

GOHOH, GOHOH!

ZEI, ZEI!

ARE YOU ALL RIGHT ?!

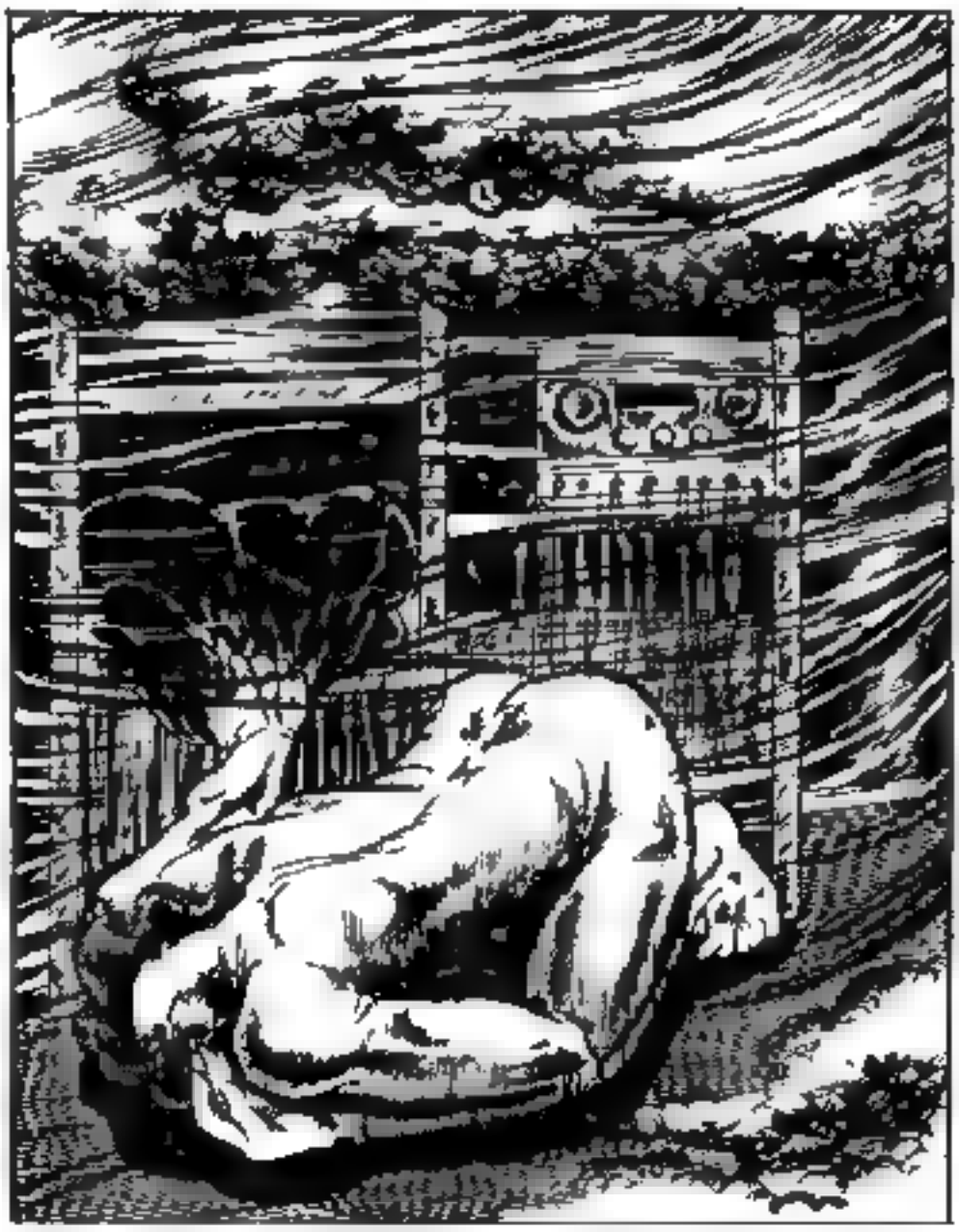
HEY!! IS ANY-ONE IN HERE ?!

SFX: gohhhh

I-I'M SAVED...BUT NOW, IT'S ALL OVER. IT'S LIKE I'M HAVING A NIGHTMARE.


I'LL LOSE MY JOB, AND YOU'LL PROBABLY BE DISSECTED AND DROWNED IN FORMA-LIN...
THIS IS FARE-WELL...






HUH?!


A-A TRASH BAG!!

sfx: gcohhn









sfx: dokan





sfx: gggg

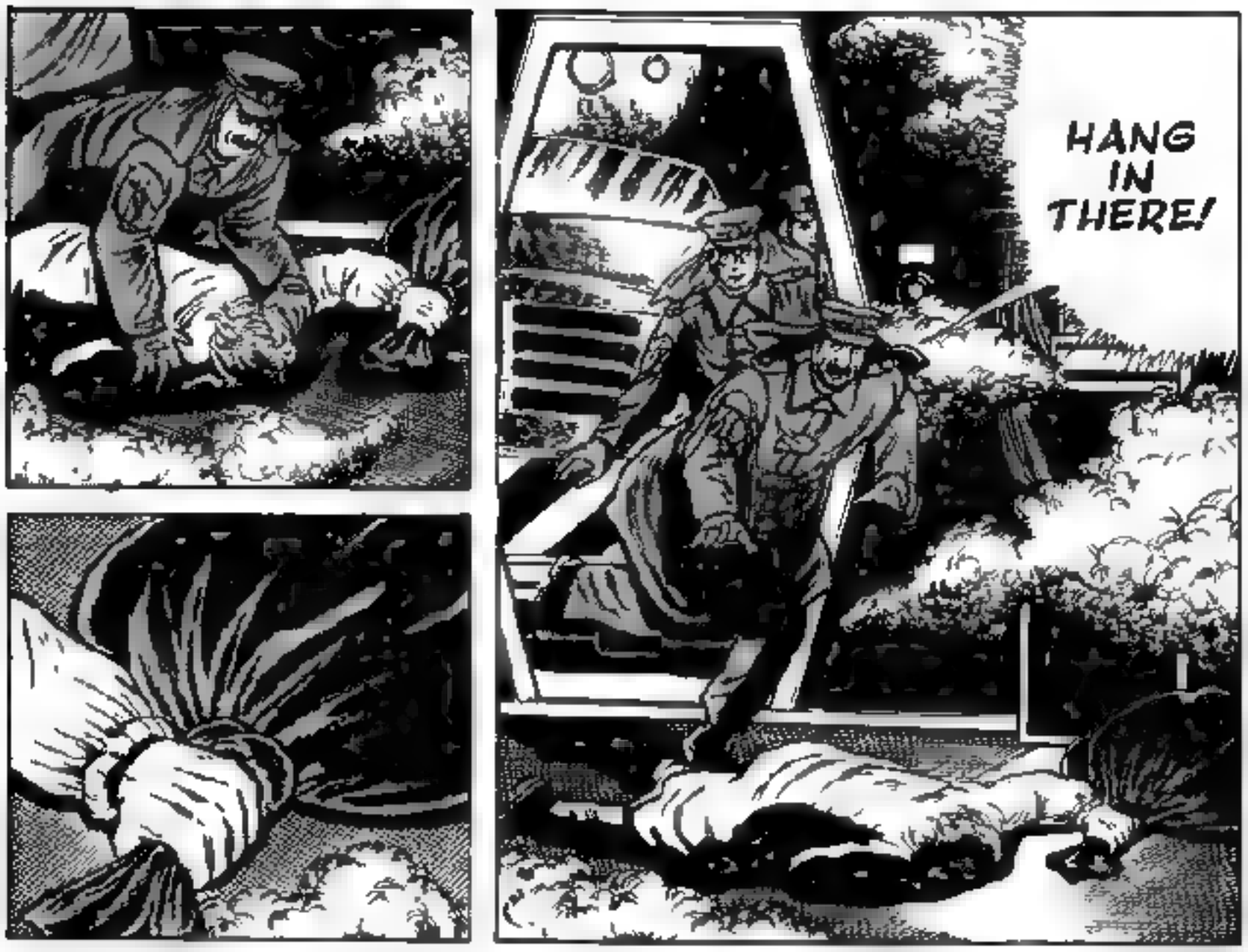
SFX dooooh

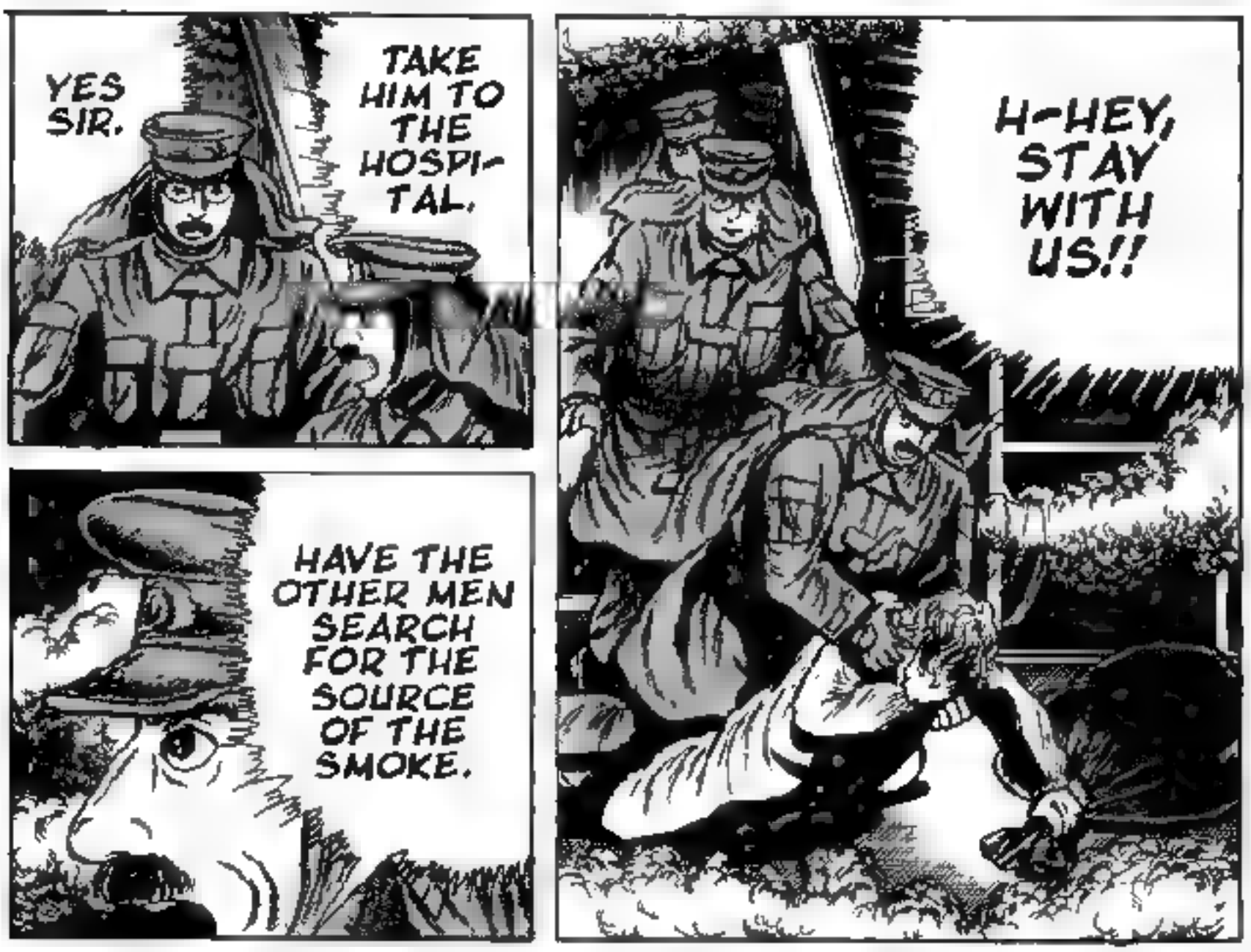


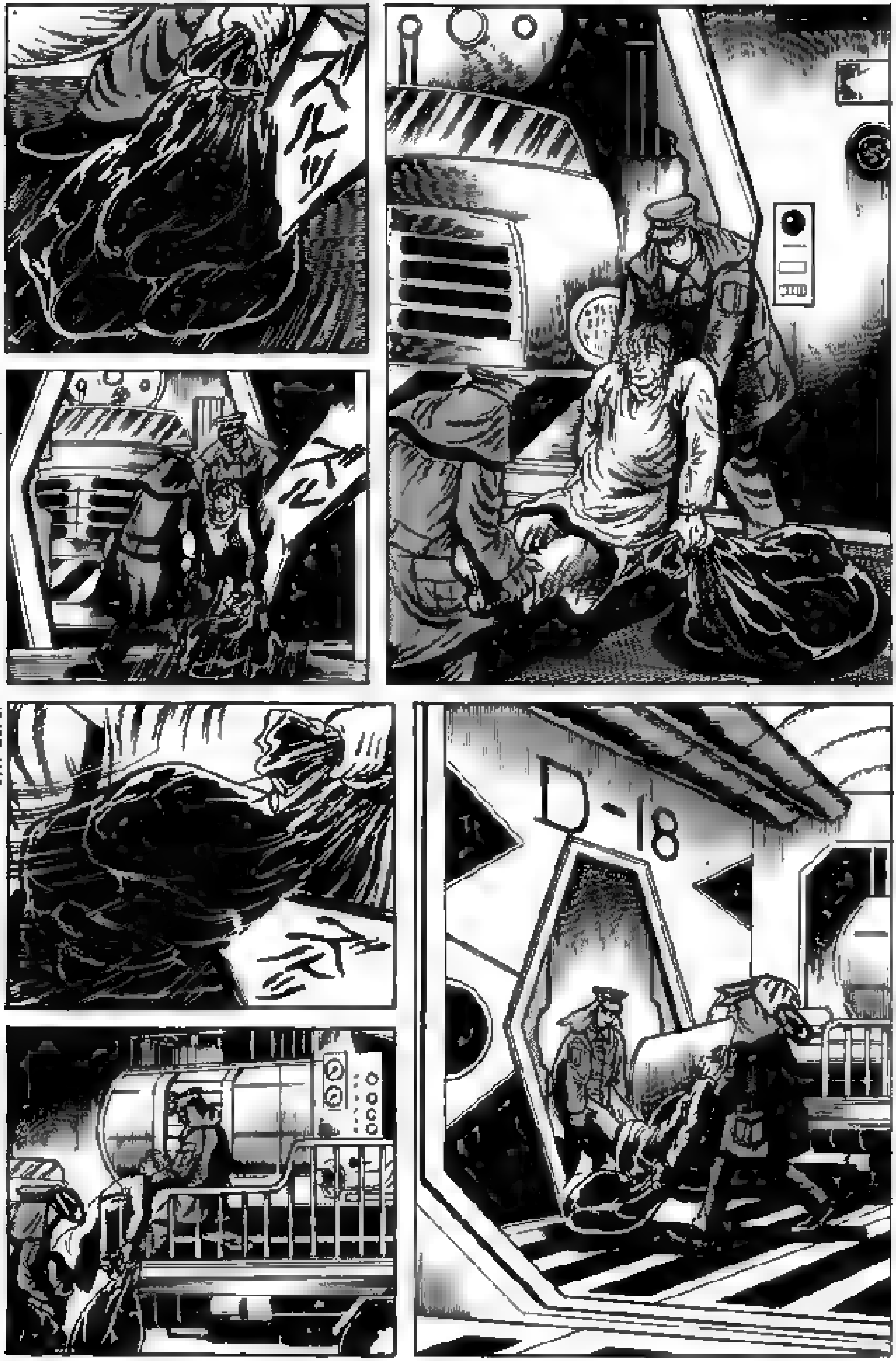







HANG IN THERE!


YES SIR.
TAKE HIM TO THE HOSPI-TAL.
HAVE THE OTHER MEN SEARCH FOR THE SOURCE OF THE SMOKE.
H-HEY, STAY WITH US!!


SFX- ZURUH
SFX- ZURU
SFX ZURUH
D-18


EH?


AHH!


HE'S PULLING A TRASH BAG WITH HIM.
HEY!

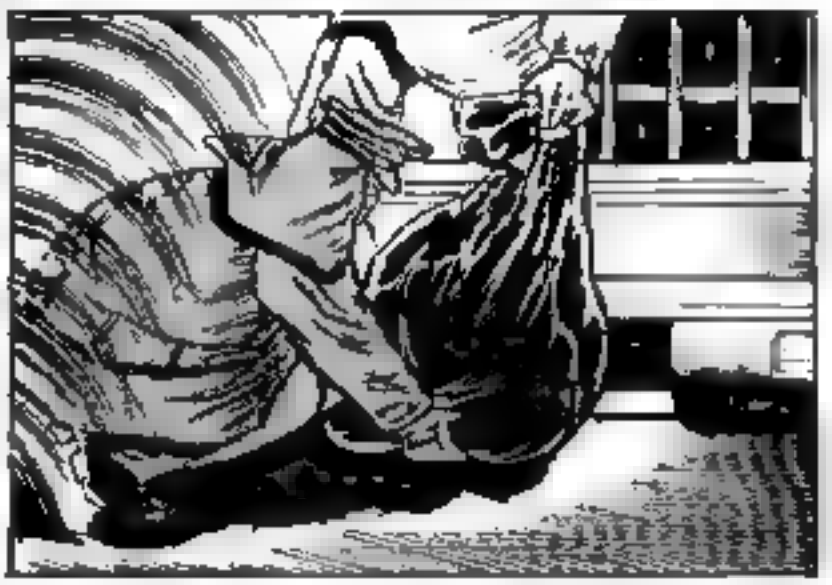

HE'S HOL-DING ONTO IT REALLY TIGHTLY, AND WON'T LET GO.


NO WONDER HE'S SO HEAVY.






JUST LET HIM KEEP IT!
IF WE WASTE TOO MUCH TIME, THERE'S A CHANCE HE MIGHT DIE.




SFX: GORCH

FOURTEEN

ARIENAI! & ENDLESS ABYSS

irc.irchighway.net/Arienai!
www.arienai.zone-anime.com

www.endlessabyss.890m.com
irc.irchighway.net/EA

TRANSLATOR
MALAKIDAN

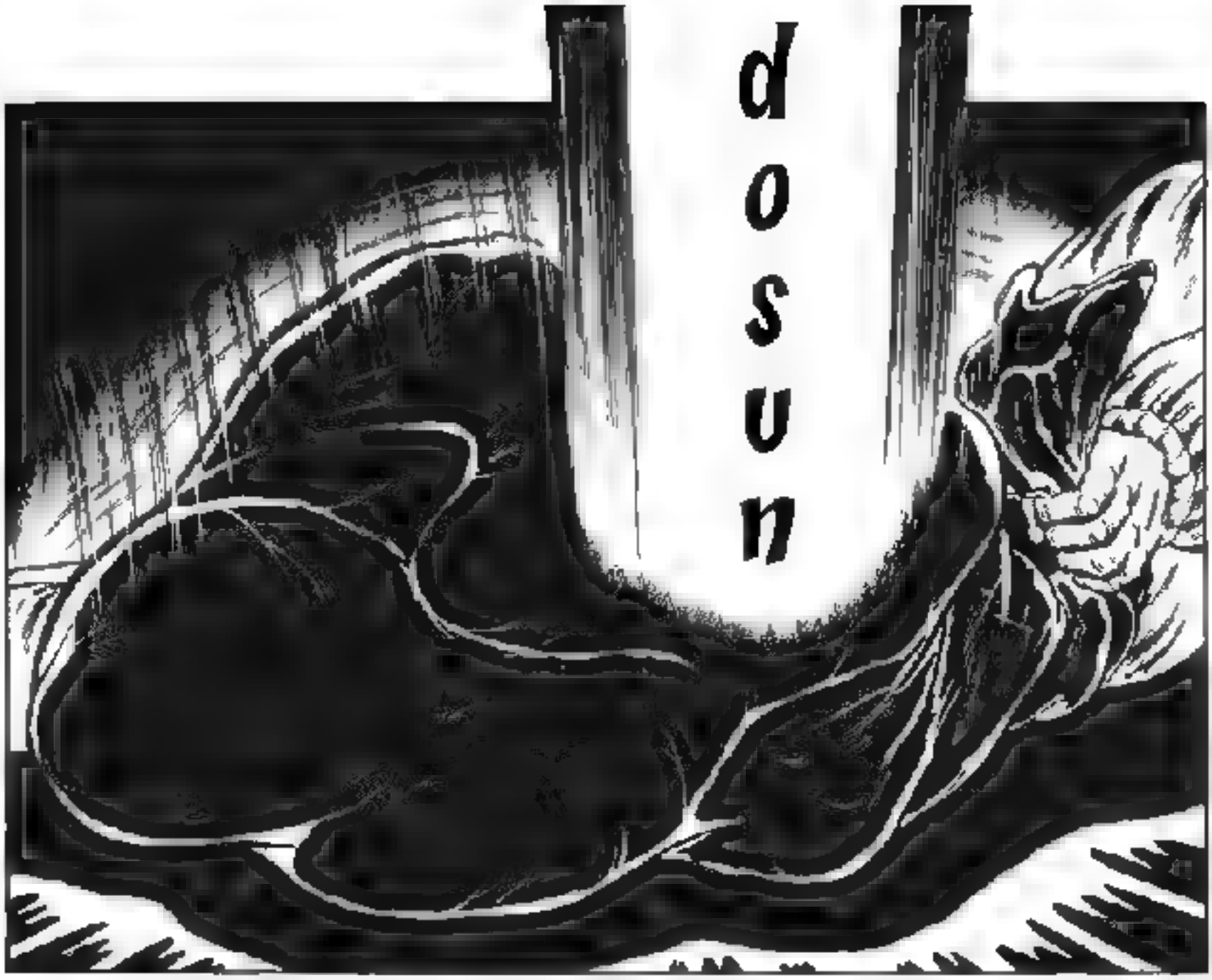
RAWS
TEW

PROOFREADER
AMTT

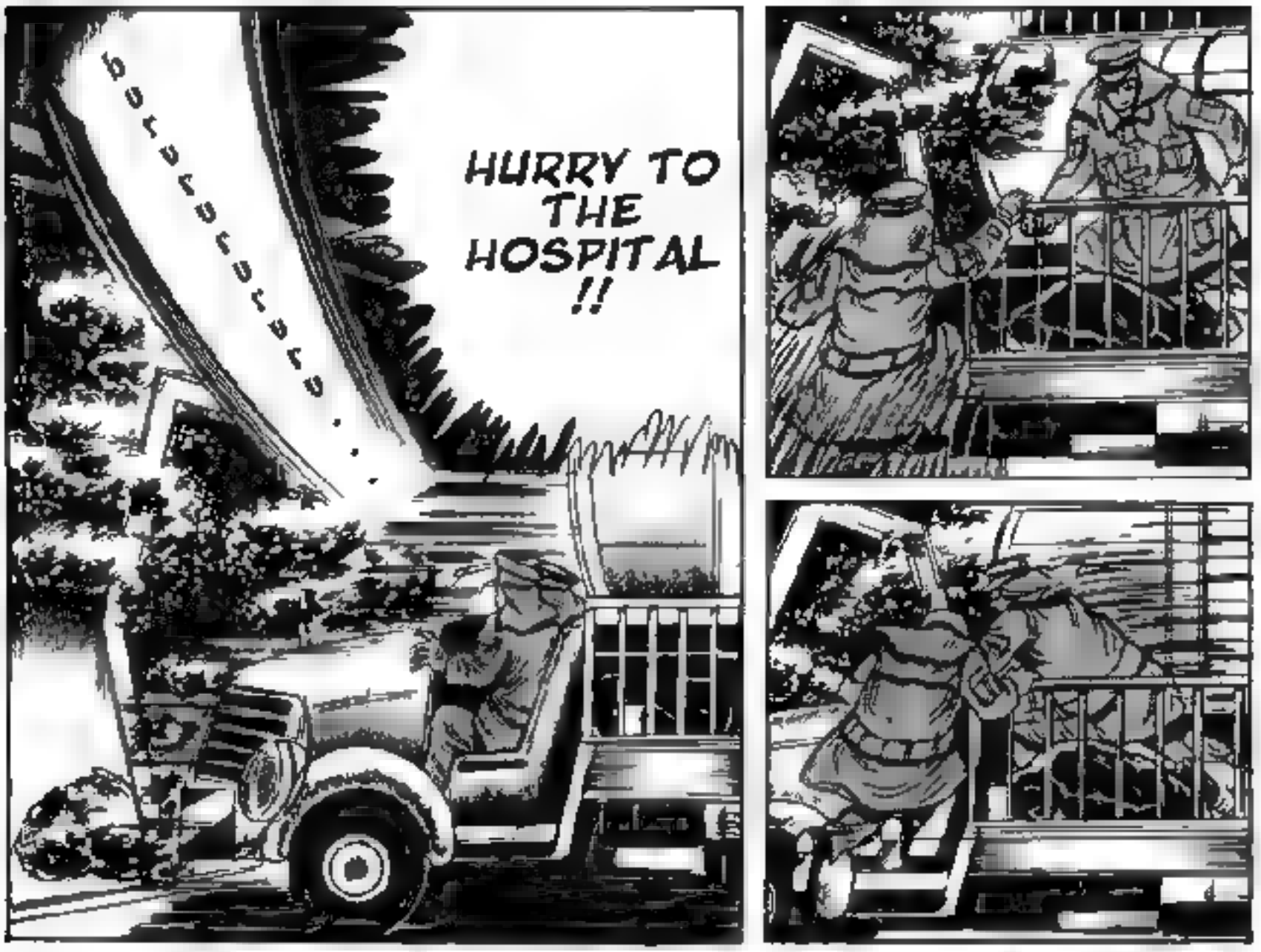
EDITOR
NVRBNACMP
PANDAEMON

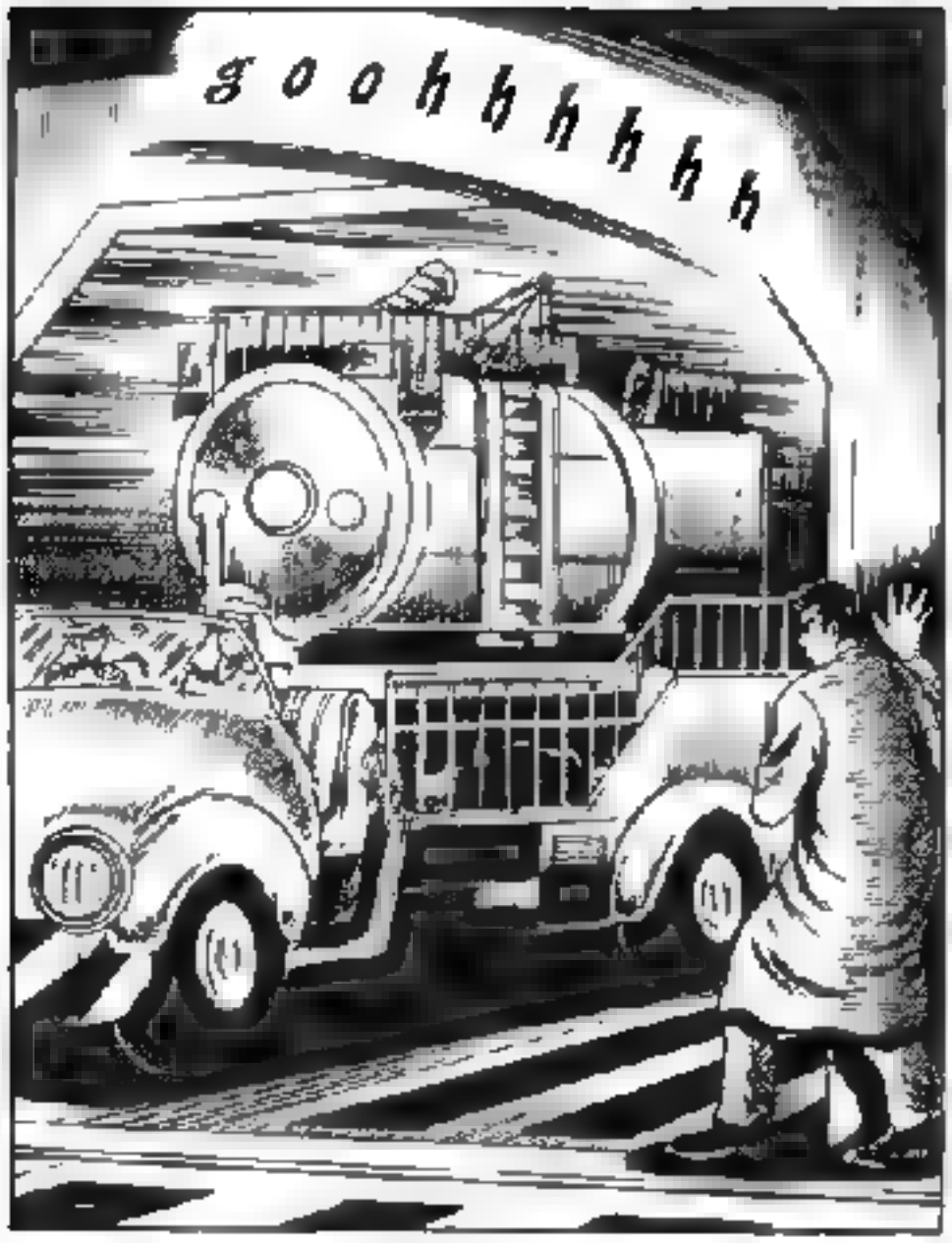


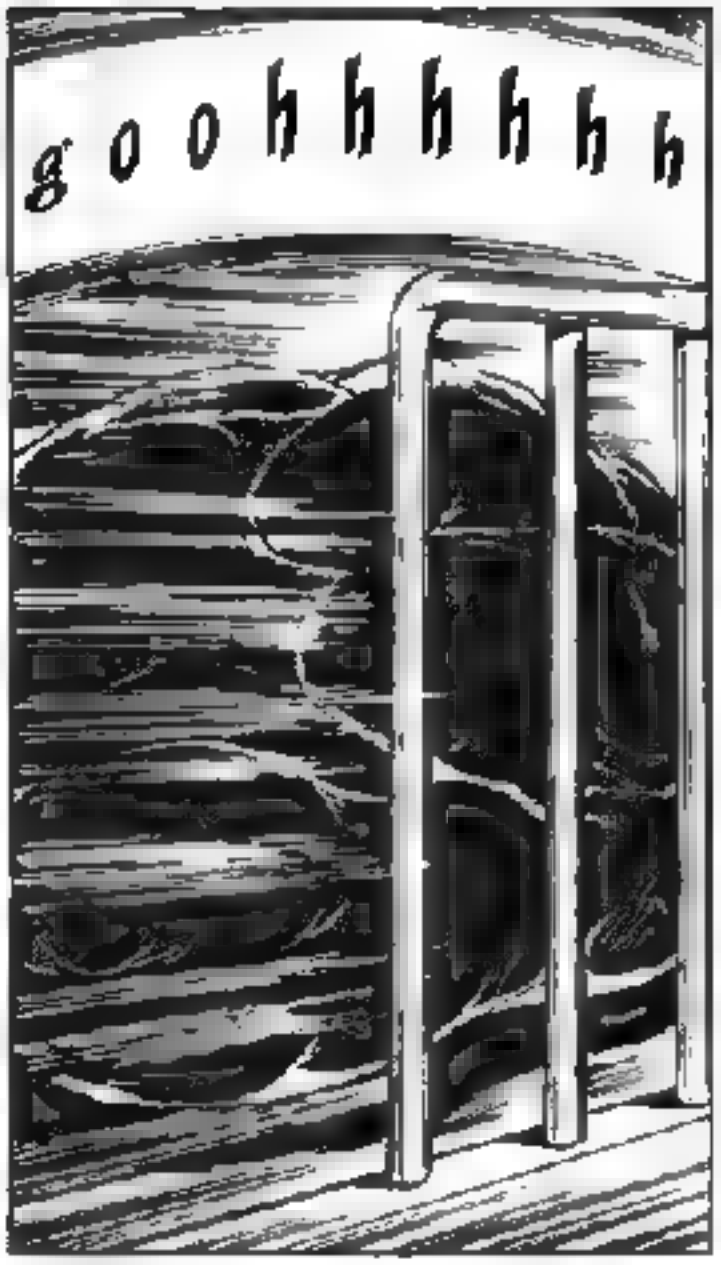
CHAPTER ONE
CHICKEN GEORGE 6


dosun




HURRY TO THE HOSPITAL !!
goohhhhh
goohhhhhh


goohhhhhh


goohhhhhh

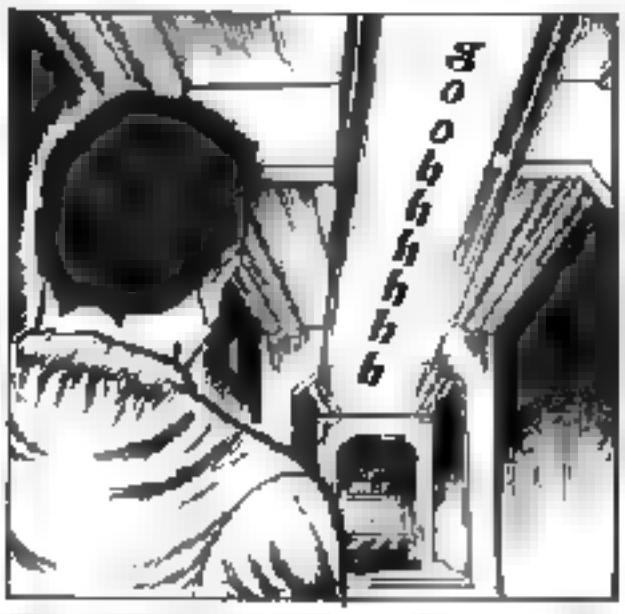

goohhhhhh


goohhhhhh


goohhhhhh




sooohhhhh


sooohhhhh





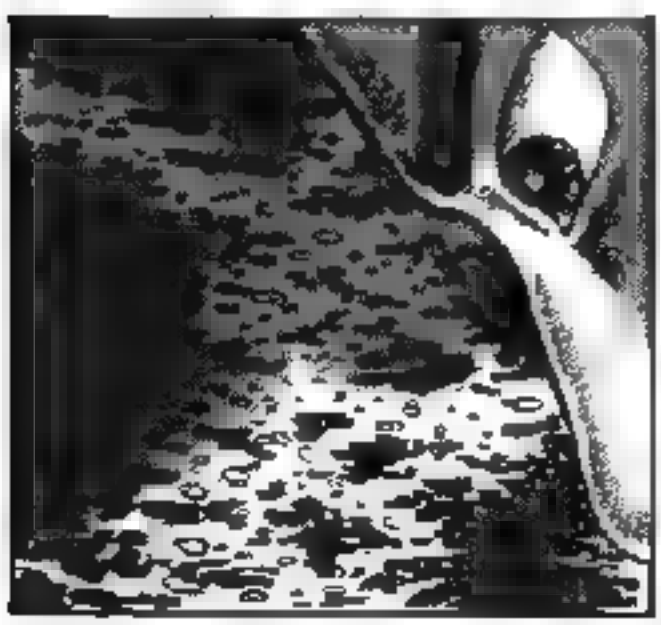

kah
kah











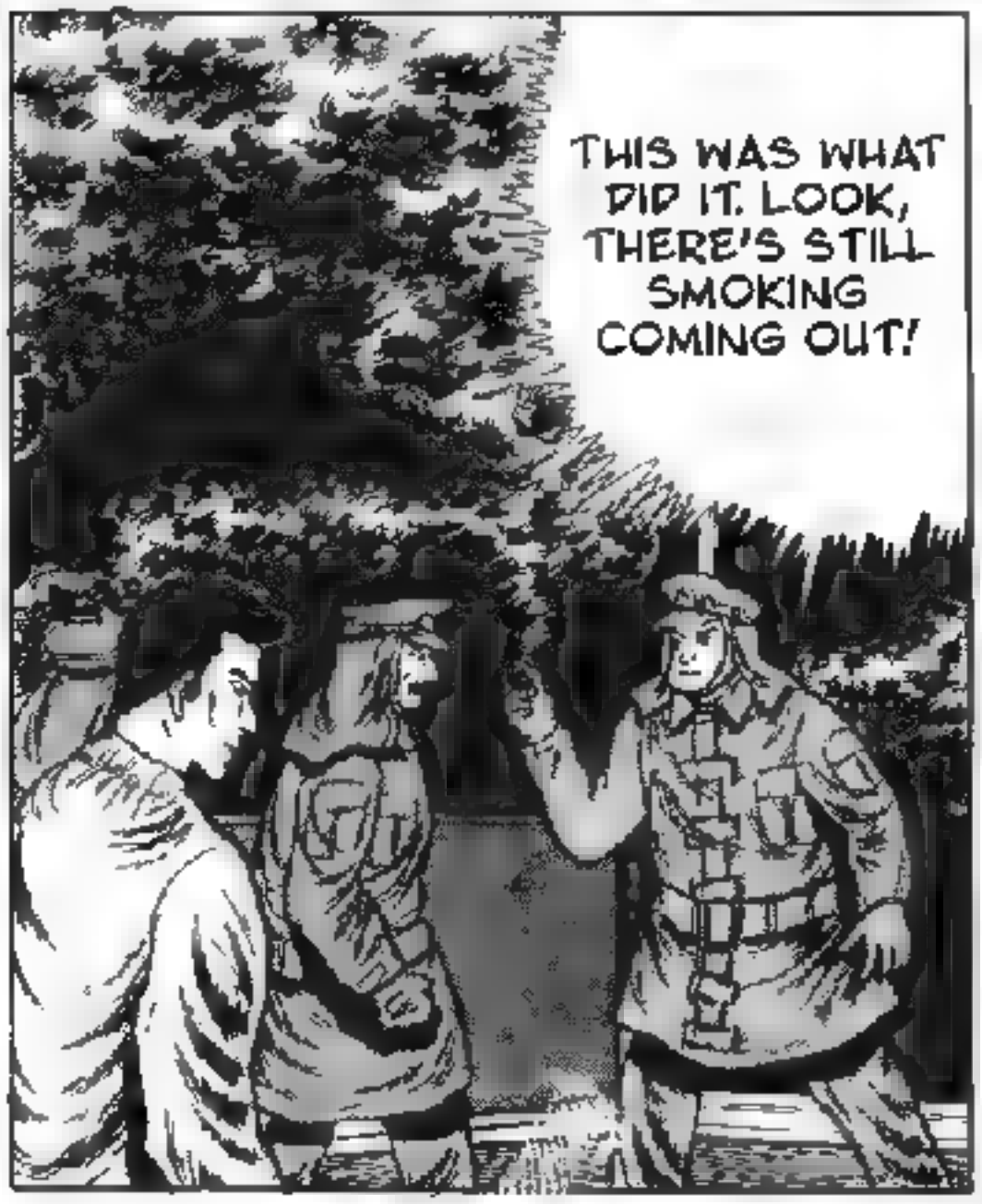



THAT'S STRANGE.
WAS IT SIMPLY ABOUT SOME NEW KIND OF CHICKEN CELL HE MANAGED TO PRODUCE?
DAMMIT. WAS IT ALL JUST MY IMAGINATION?
I WAS SURE HIS SECRET WOULD HAVE BEEN HIDING HERE.

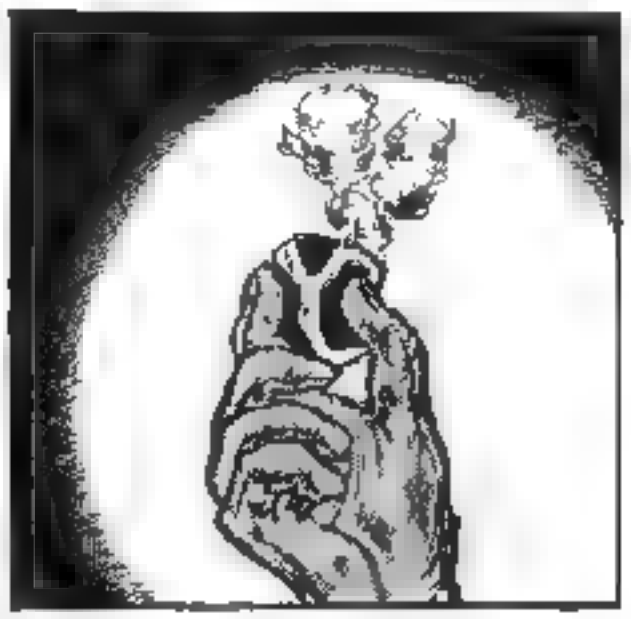

I FOUND IT!!




NO, NOTHING.
HEEEY, DID YOU FIND ANY-THING?!


THIS WAS WHAT DID IT. LOOK, THERE'S STILL SMOKING COMING OUT!


RIGHT HERE!

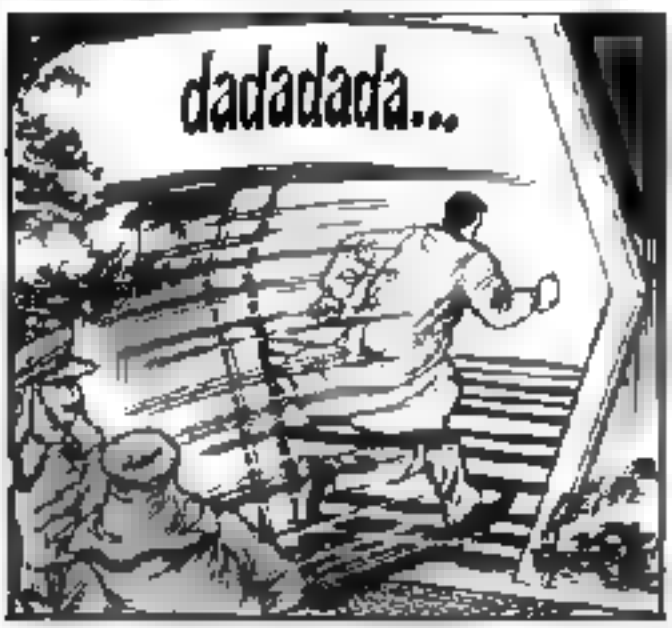


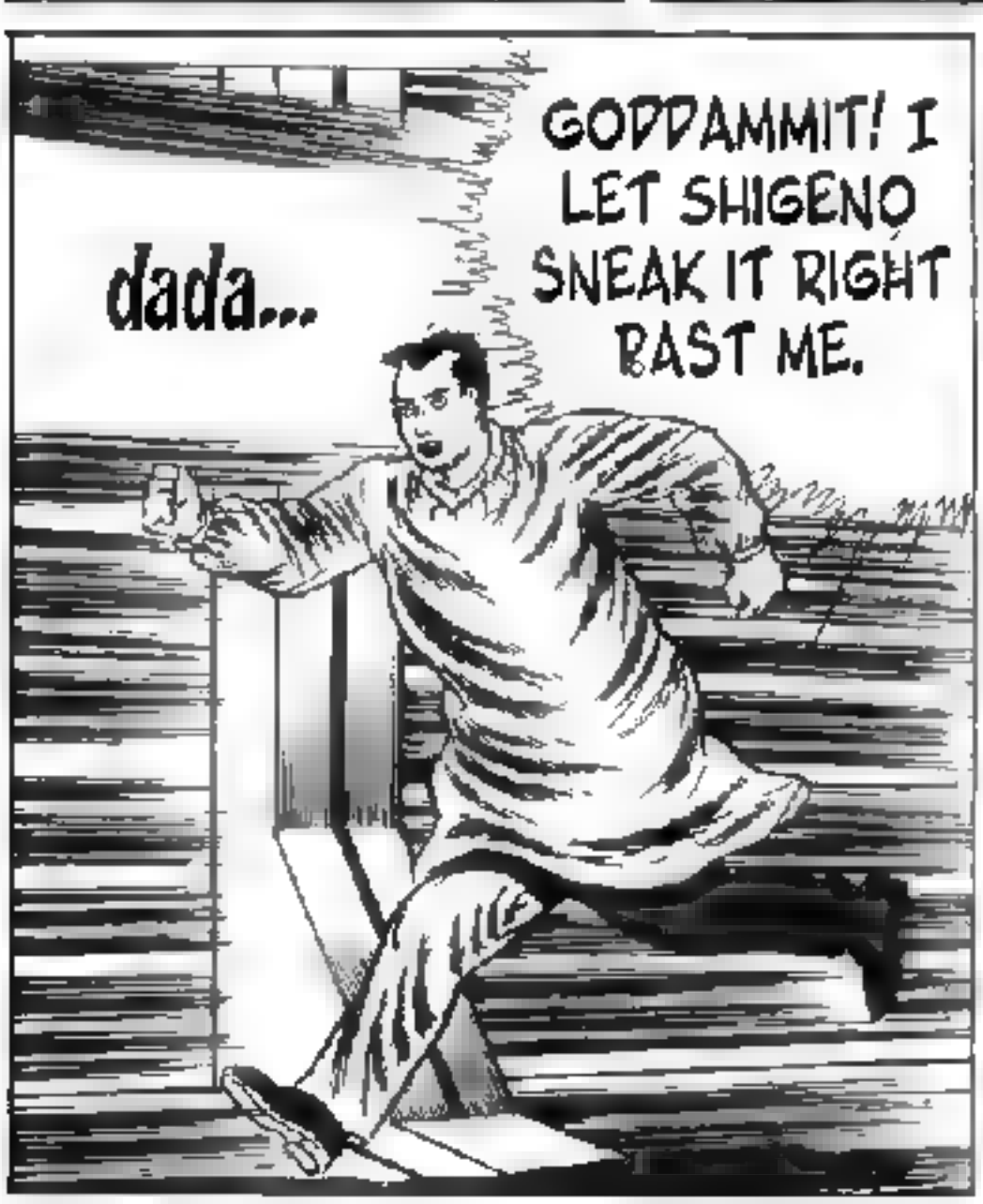
SUSPICION




don

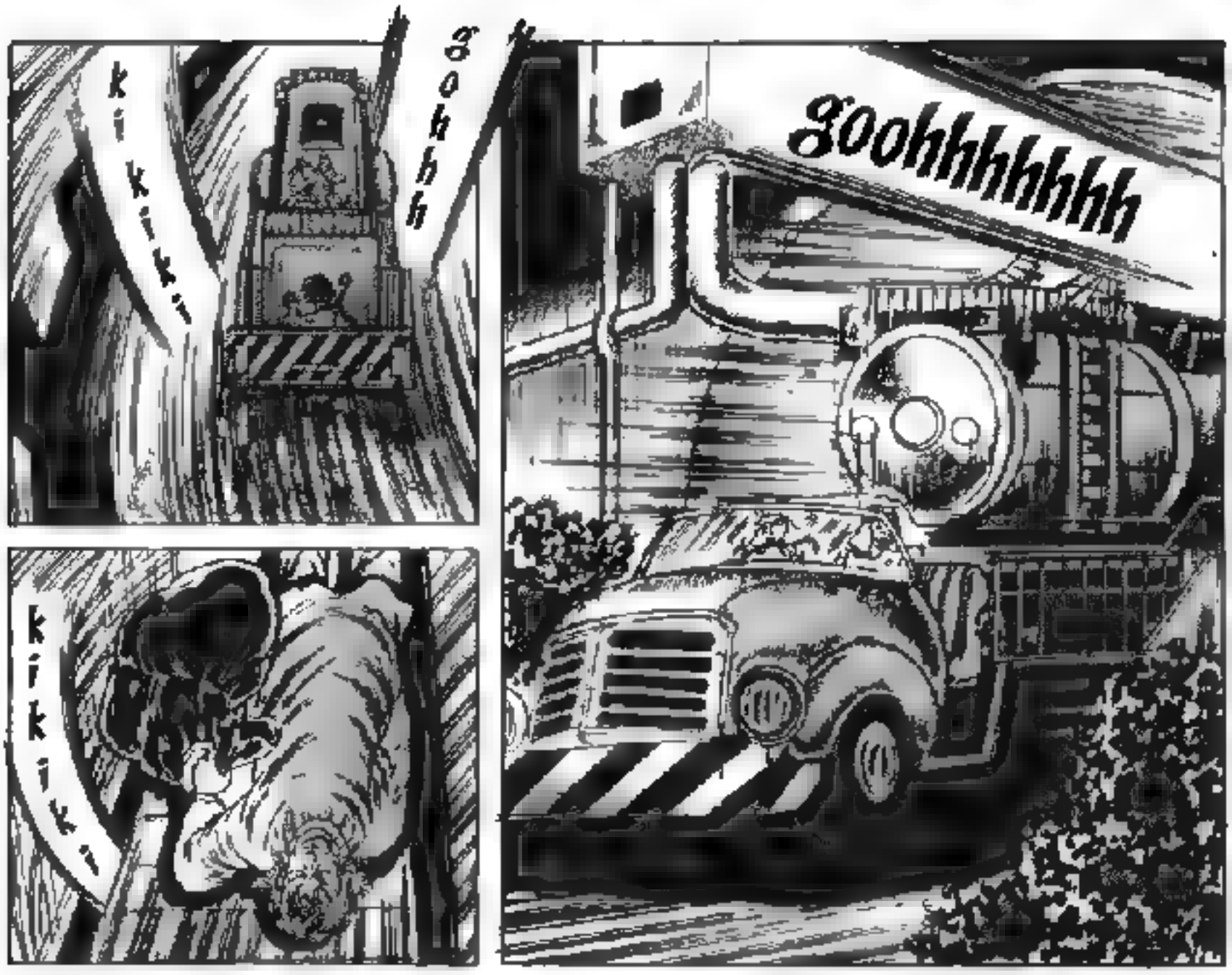

ahaa


dadadada...


dada...
GODDAMMIT! I LET SHIGENO SNEAK IT RIGHT PAST ME.

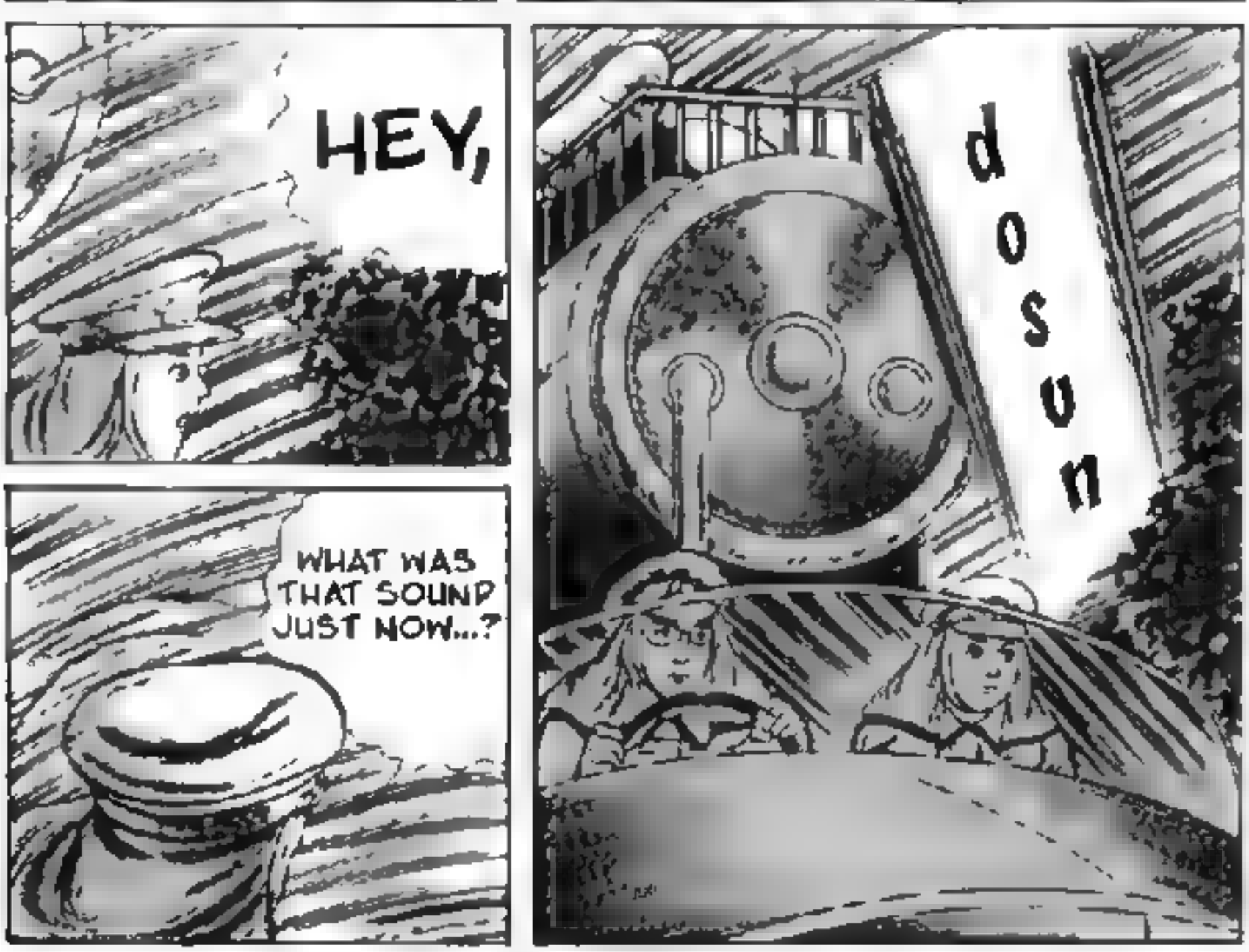

aaaa


dada...


ki kiki
gohhh
goohhhhhhh
kikiki


bari




HEY,
WHAT WAS THAT SOUND JUST NOW...?
dosun


UUU!


UUUU


AHH, THAT WAS SCARY. I THOUGHT HE HAD FALLEN OFF FOR A MINUTE.


THIS IS THE EAST WING OF THE 25ITH FLOOR!

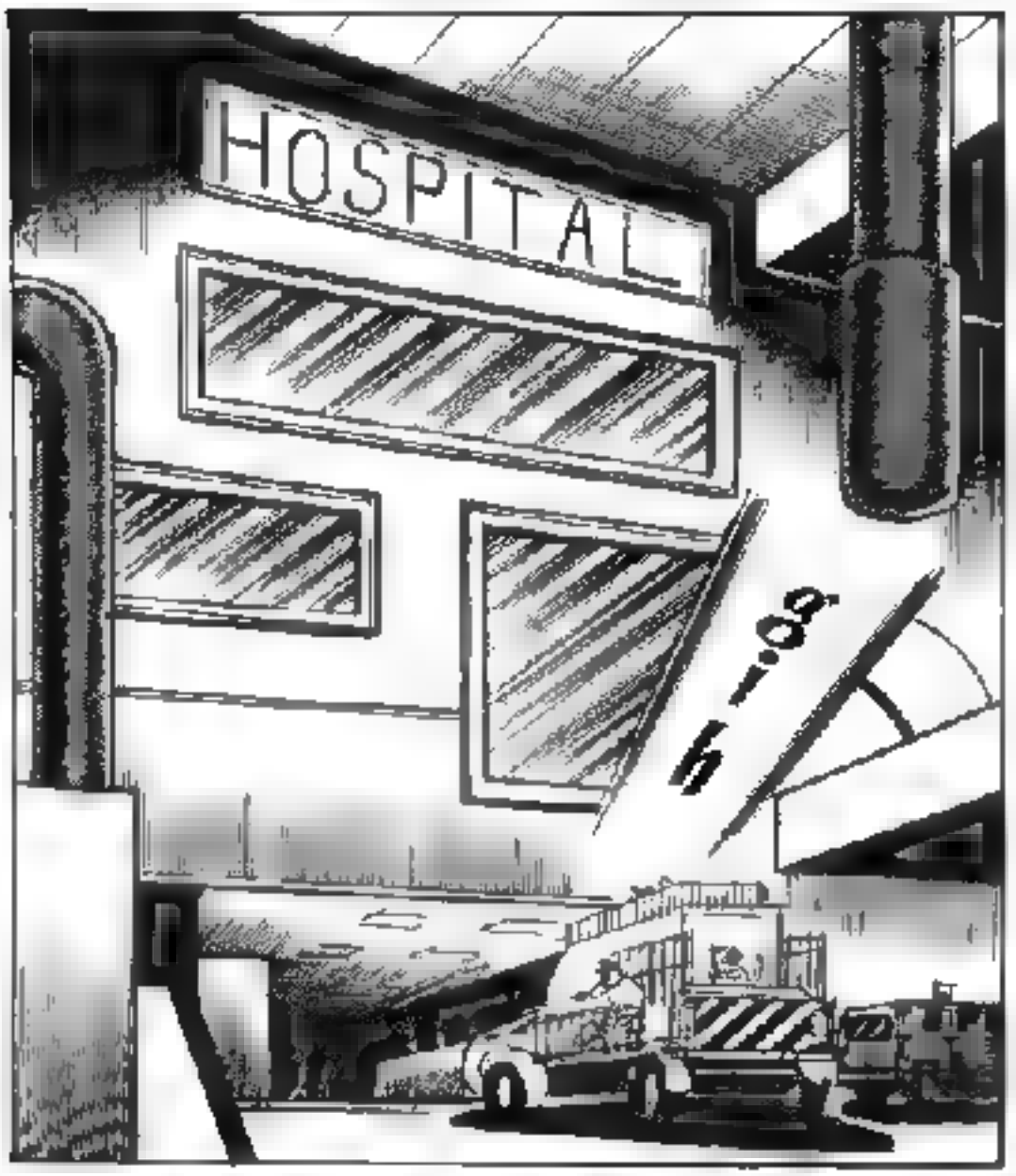

GET AHOLD OF YOUR-SELF!!
HEY, WHAT'S WRONG ?!


I LIVE IN AN APART-MENT ON THE 15TH FLOOR!


gachan






HOSPITAL
gachan


HEY, ARE YOU AL-RIGHT?!

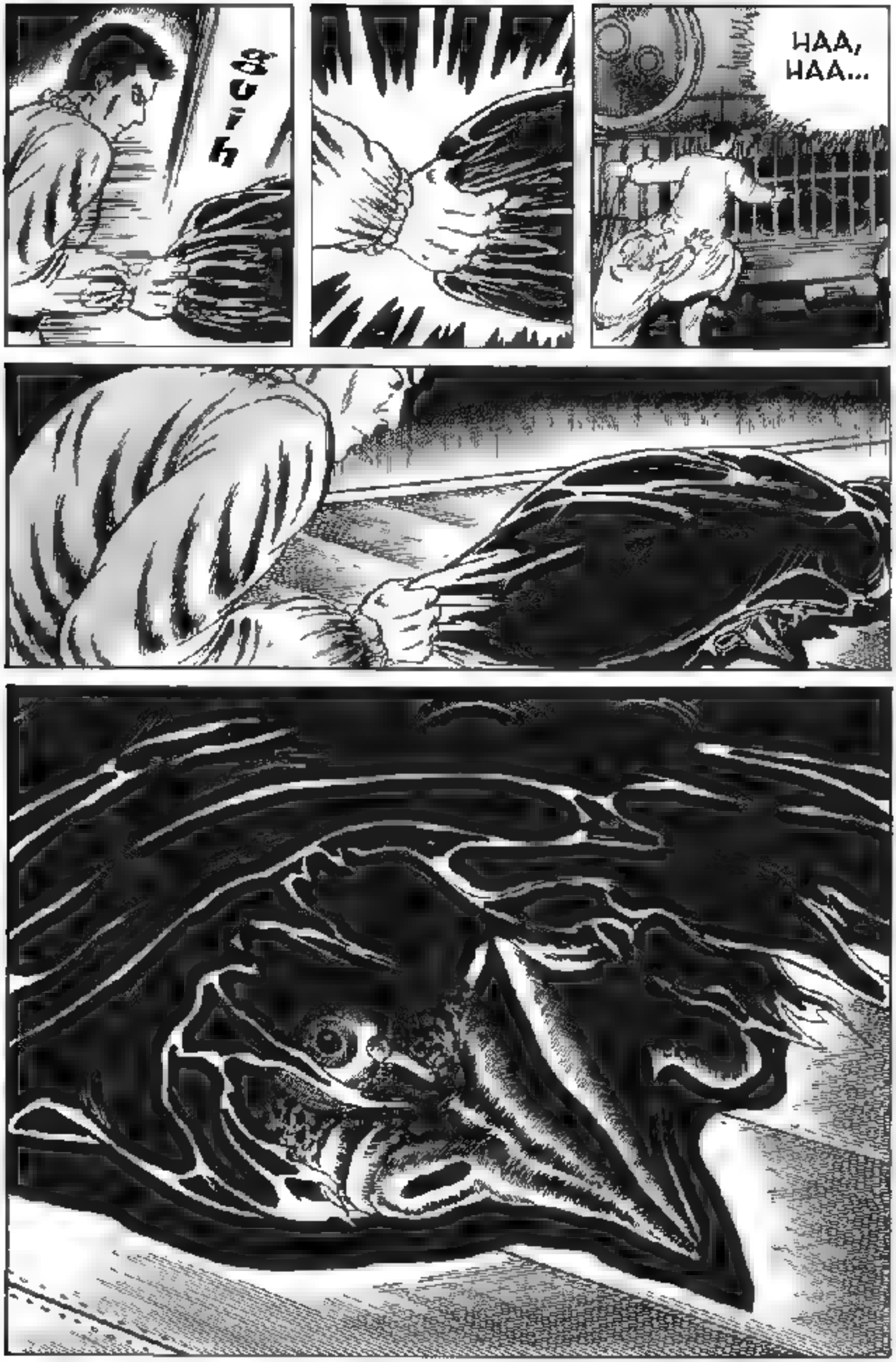

HE LOOKS BAD, WE NEED TO HURRY TO THE HOSPITAL!


WAIT!!




IT'S AM EMERGENCY, PLEASE TAKE HIM.


LET ME SEE THAT BAG!!
HEY, WAIT A MINUTE!!
WAIT A MINUTE!
HAA, HAA...
THROW THE TRASH INTO THE INCINERA-TOR!!
I-I NEED TO
AHH,
HEY! WHAT ARE YOU DOING?!
THIS IS IT!
AHH, HEY!


gulp
HAA,
HAA...

FOURTEEN

ARIENAI! & ENDLESS ABYSS

irc.irchighway.net/Arienai!
www.arienai.zone-anime.com

www.endlessabyss.890m.com
irc.irchighway.net/EA

TRANSLATOR
MALAKIDAN

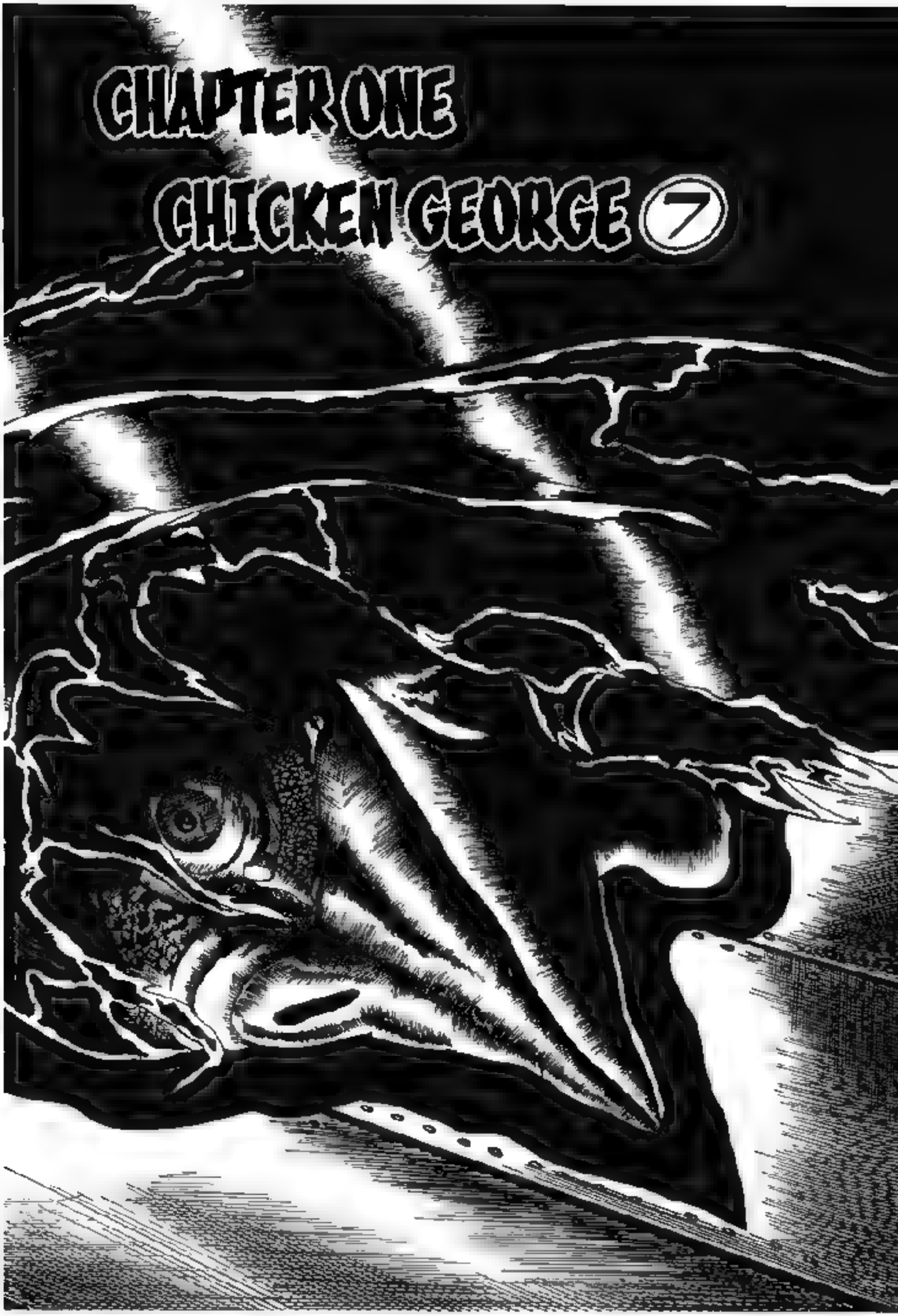
RAWS
TEW

PROOFREADER
AMTT

EDITOR
FLESHCUT
SHAMESLY



CHAPTER ONE
CHICKEN GEORGE 7




AHH!


WAIT!
STOP!!
GU
W-WAIT!
WH-WHAT IS THIS ?!
STOP!!


AHH!!
BASAH

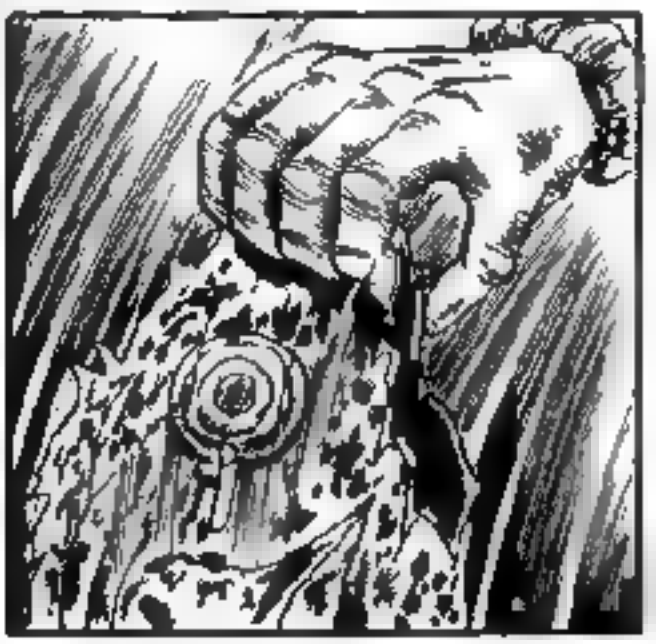

UWAAAHH!




UWAHH!








UWAAAA HHH!!


BARIH




GUSHA
AHH!


GIH
SHIGENO
!!


GIH


AHH,
SHIGENO!




WH-WHAT
ARE YOU
DOING?


GOHHH
W-WAIT.

THIS IS JUST TRASH.

LET ME GO!

UWAAHHH.

UWAHHH, LET ME GO.

GOTTO

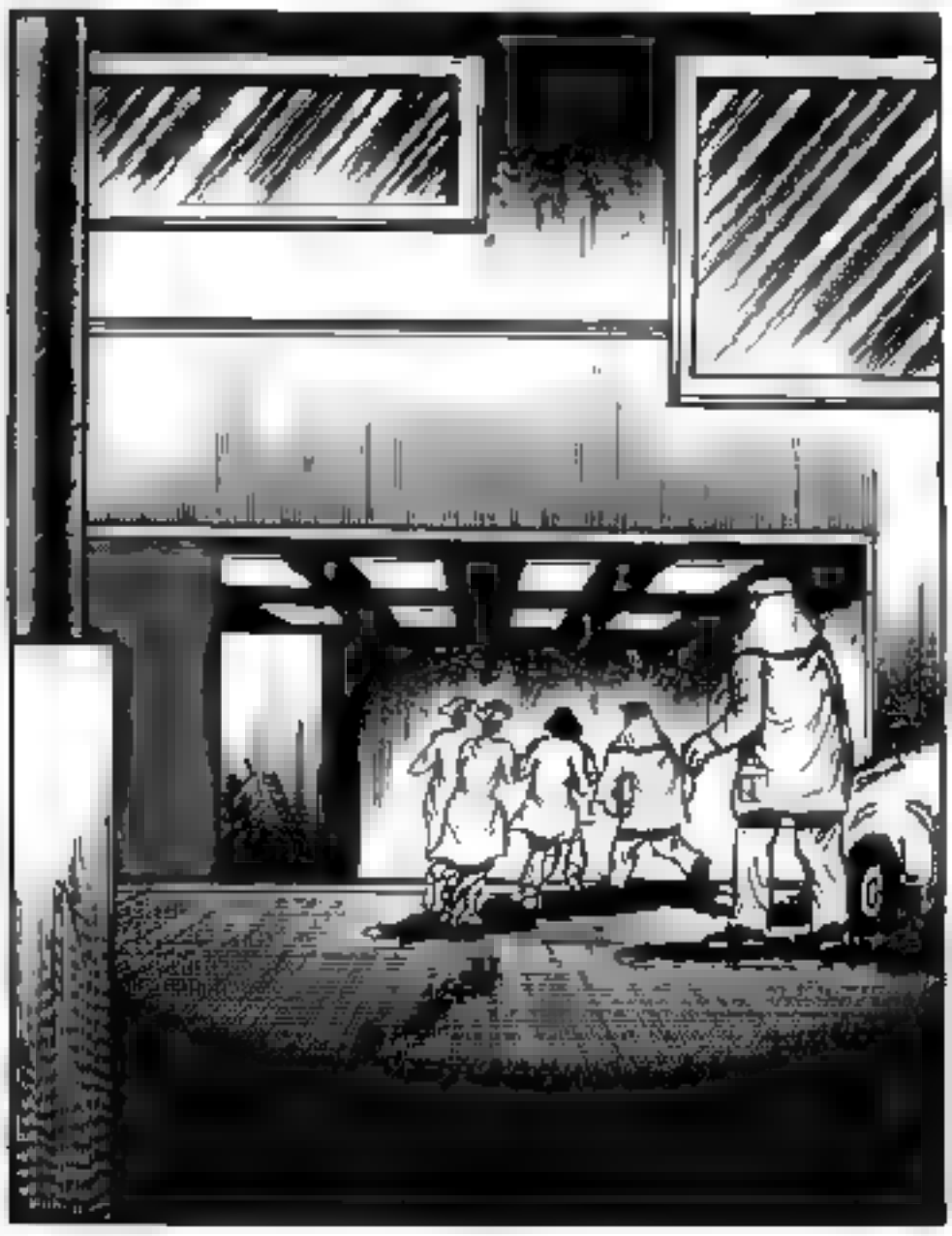
LET ME SEE THAT!!


BOOO
GYAAAA HHHHHH!!
BOO
UWA HHHH!
BOO
GUHA
GHHH


HAHA
HA


BASA
BASA


HAHAHA







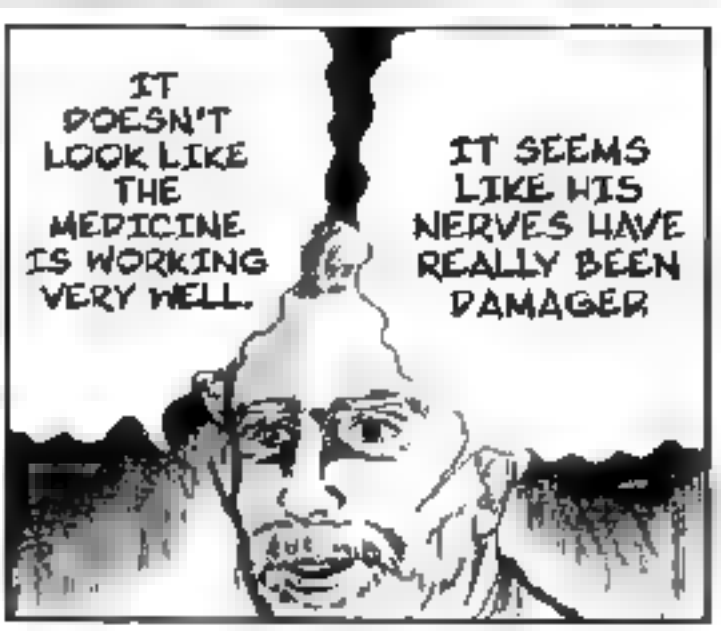

HAA, HAA...
HAA,
HAA...


UUUU
UUUN


UUUUU
UUN


UUUUU
UUN


UUUUU
UUN
BAM


IT DOESN'T LOOK LIKE THE MEDICINE IS WORKING VERY WELL.
IT SEEMS LIKE HIS NERVES HAVE REALLY BEEN DAMAGER


I SUPPOSE IN TWO OR THREE DAYS, THOUGH, HE'LL CALM DOWN.


AAAAAAAA


IS IT A HUMAN, OR A CHICKEN?!


WHY DID THAT THING APPEAR?!
WHY?!


WASN'T IT BORN TO BE EATEN BY HUMANS?!


AAAAAAAA
AAAAAAAA

ANSWER MEEEEEE !!

IF IT WASN'T BORN TO BE EATEN, THEN JUST WHAT ON EARTH WAS IT BORN FOR?!

KON

KON

AH!

UUUUUUUN
UUUUUUUN

KON

KON

KON

KON


WHO'S OUT THERE?
WH-WHO IS IT?!



FOURTEEN

ARIENAI! & ENDLESS ABYSS

irc.irchighway.net/Arienai!
www.arienai.zone-anime.com

www.endlessabyss.890m.com
irc.irchighway.net/EA

TRANSLATOR

MALAKIDAN

RAWS

TEW

PROOFREADER

AMTT

EDITOR

FLESHCUT

RYLE




CHAPTER ONE
CHICKEN GEORGE [8]


BOTAH
UWAAAH HHH!!
GATAH
UWAA AHH!




YOSHI-
YUKI-
SAN!
YUKO!!
YOSHIYU-
KI-SAN,
HELP ME!!


GACH


BARI



BARI


GYAA
HHH!


GYAAA
HHH!!


GYAAA AAAAA AHH!
GUSHA
GUSHA
NURUNURU
GOKU
GOKU


GYAAAA!


GYAA
AA!




GABAH
GYAAAAA
AHHH!!


HAA, HAA...


HAA, HAA...


IT SEEMED LIKE YOU WERE HAVING A BAD DREAM.
WHAT'S WRONG?!


WHAT? THERE ISN'T ANYTHING OUT THERE.


HAA, HAA...


HAA, HAA...

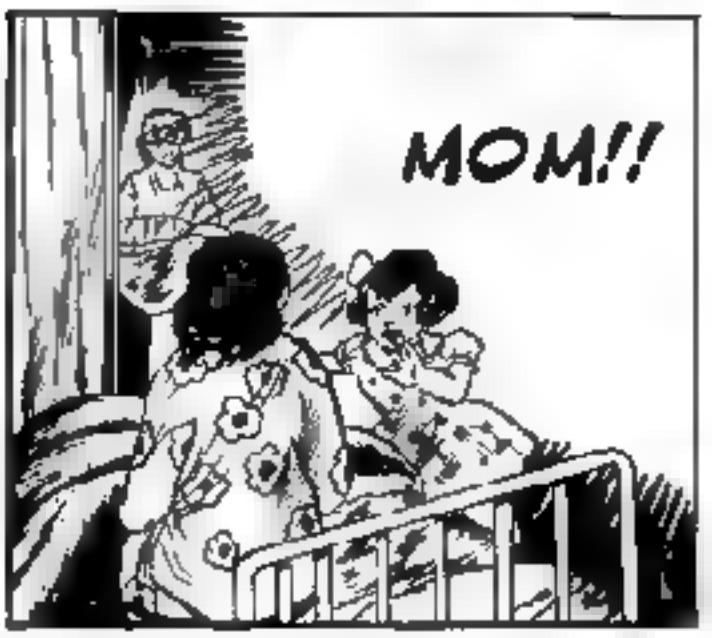

GYAAAA AAH!!
BATA


IT'S GETTING LATE NOW, SO I'M GOING TO TURN OFF THE LIGHTS.


GURI-


I SAW A MONSTER!
A MONSTER,


GYAAA AHH!


MOM!!

CALM DOWN AND TELL ME ABOUT IT.

WELL NOW,

I SAW A MON-STER!

I SAW A MONSTER,

WH-WHAT'S WRONG?

WHEN I WAS TRYING TO FIND WHERE IT WAS, I GOT LOST.

I WAS GOING TO THE BATHROOM.

THEN I WENT ALL THE WAY TO THE ELEVATOR BEHIND THE HOSPITAL.

RIDING THE ELEVATOR!!

I SAW A MONSTER

AND THEN, AND THEN,


STOP TELLING STORIES LIKE THAT.
I REALLY SAW IT.
IT'S TRUE, IT'S TRUE,
OH MY!
EVERY-ONE'S LOOK-ING AT US.
OH, JUST SETTLE DOWN ALREADY.
THERE WAS A MONSTER GOING DOWN IN THE ELEVATOR!
UWAA AAH!

TO MY APART-MENT...

I-I HAVE TO RETURN!!

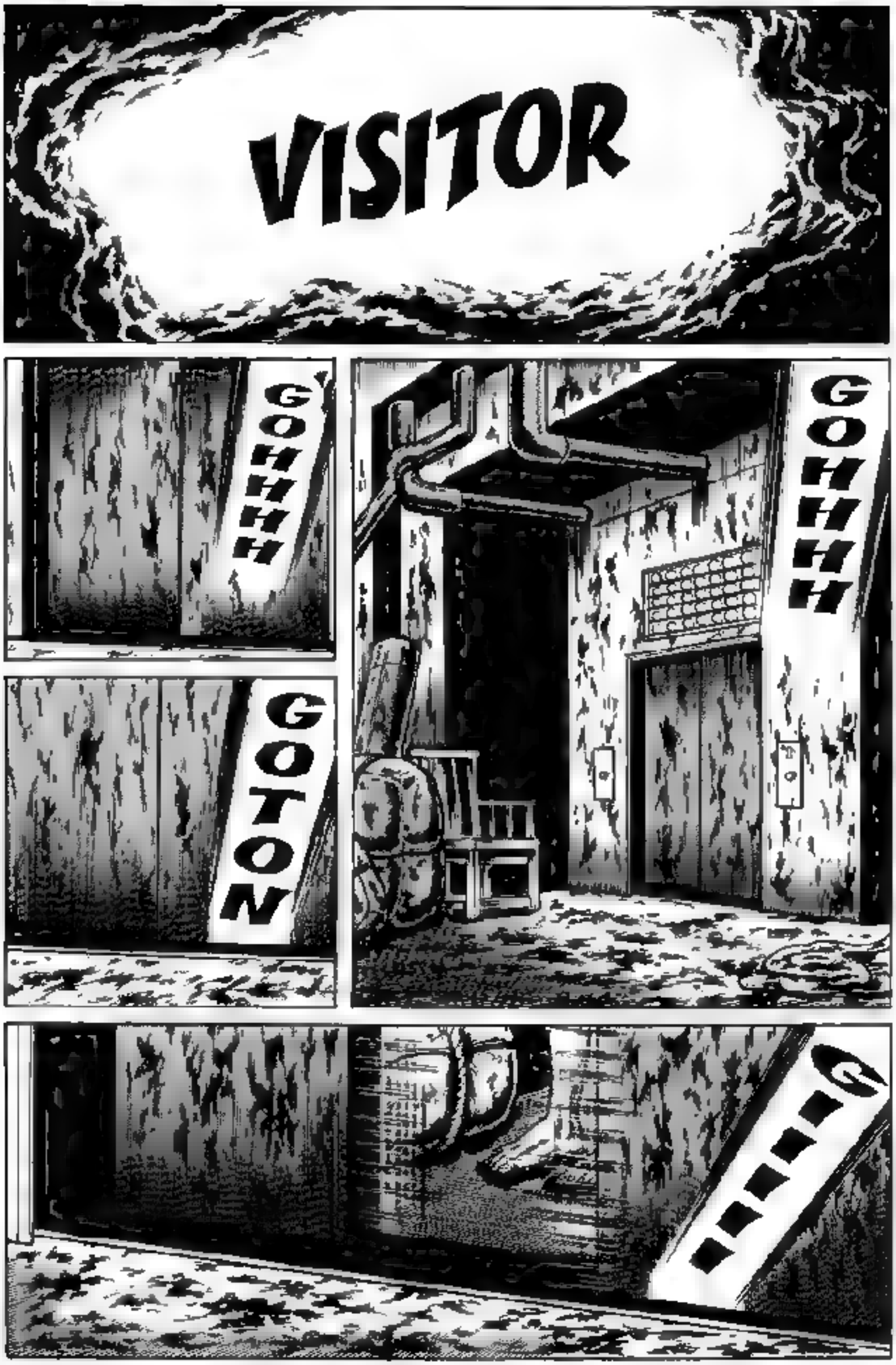
I-IT'S HIM!

HE'S ALIVE.

WHAT ARE YOU DOING? YOU HAVE TO STAY STILL OR YOU'LL HURT YOURSELF.

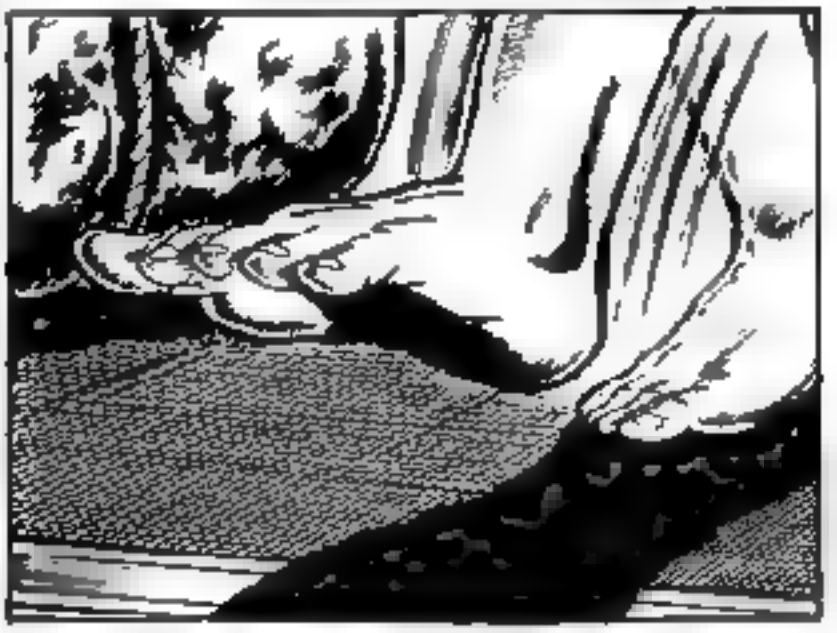
YOU CAN'T MOVE AROUND LIKE THAT.

UUU ...


VISITOR
GOHHH
GOHHH
GOTON
GOHHH
GOHHH


GET


PETA



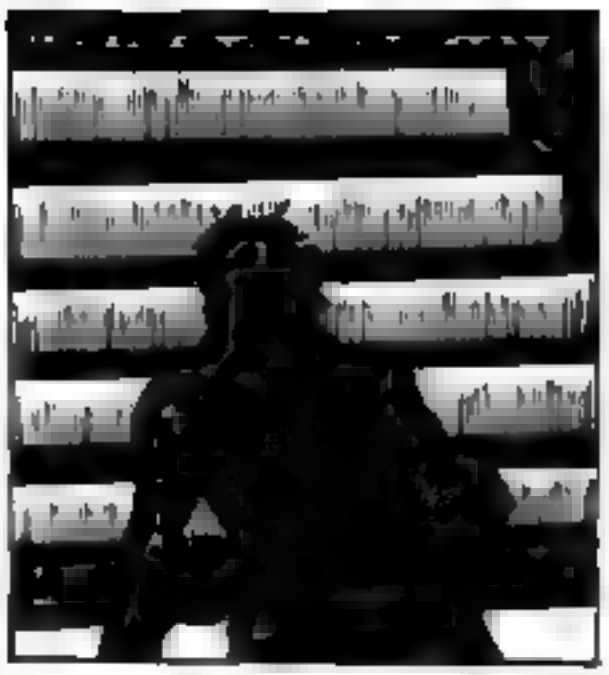

PETA


PETA


PETA

15F
社員アパート
PETA
15F
社員アパート
PETA
PETA
PETA
PETA



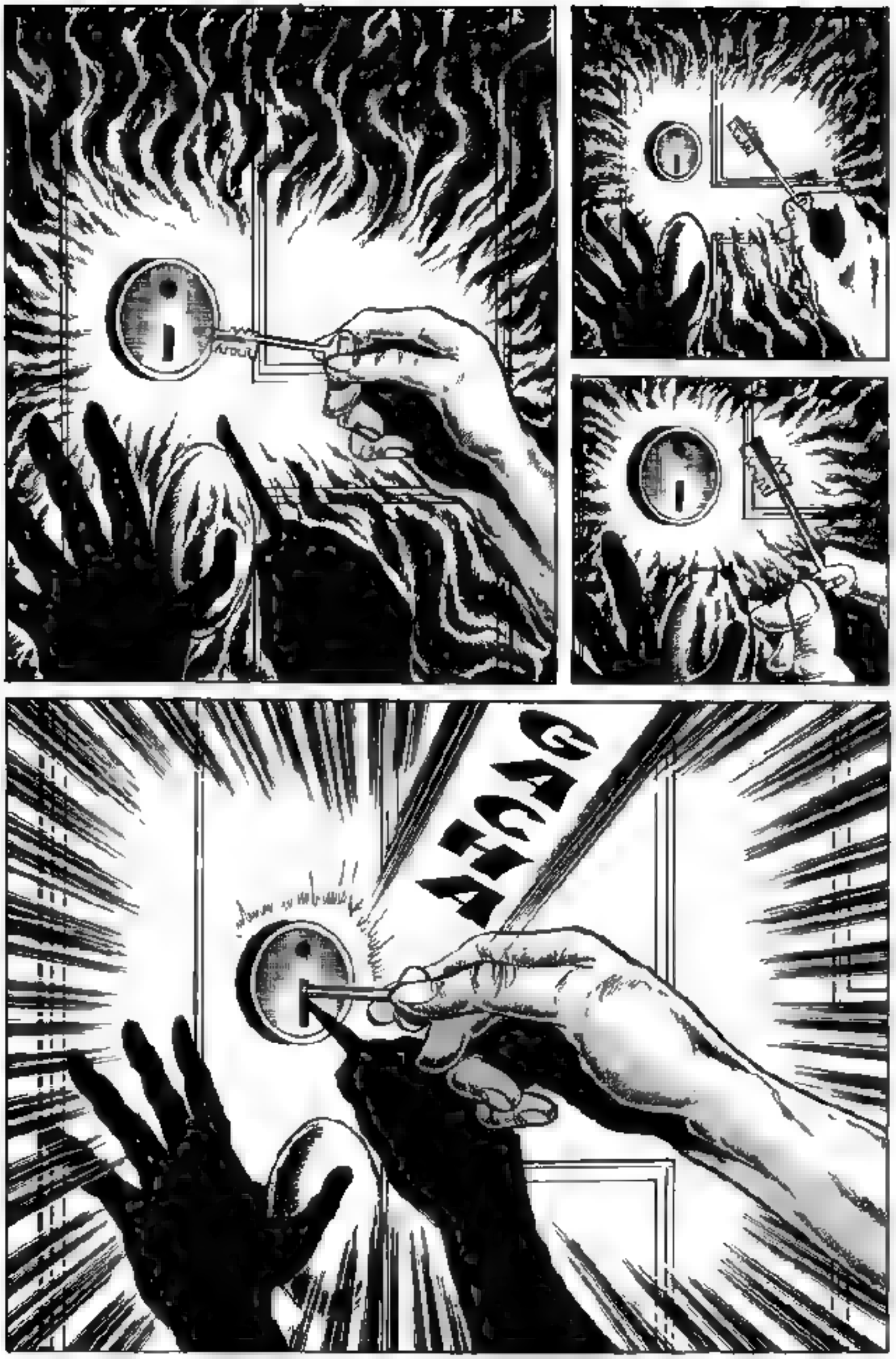











ATOUT
ATOUT

FOURTEEN

ARIENAI! & ENDLESS ABYSS

irc.irchighway.net/Arienai!
www.arienai.zone-anime.com

www.endlessabyss.890m.com
irc.irchighway.net/EA

TRANSLATOR
MALAKIDAN

RAWS
TEW

PROOFREADER
AMTT

EDITOR
FLESHCUT
RYLE



CHAPTER ONE
CHICKEN GEORGE ®



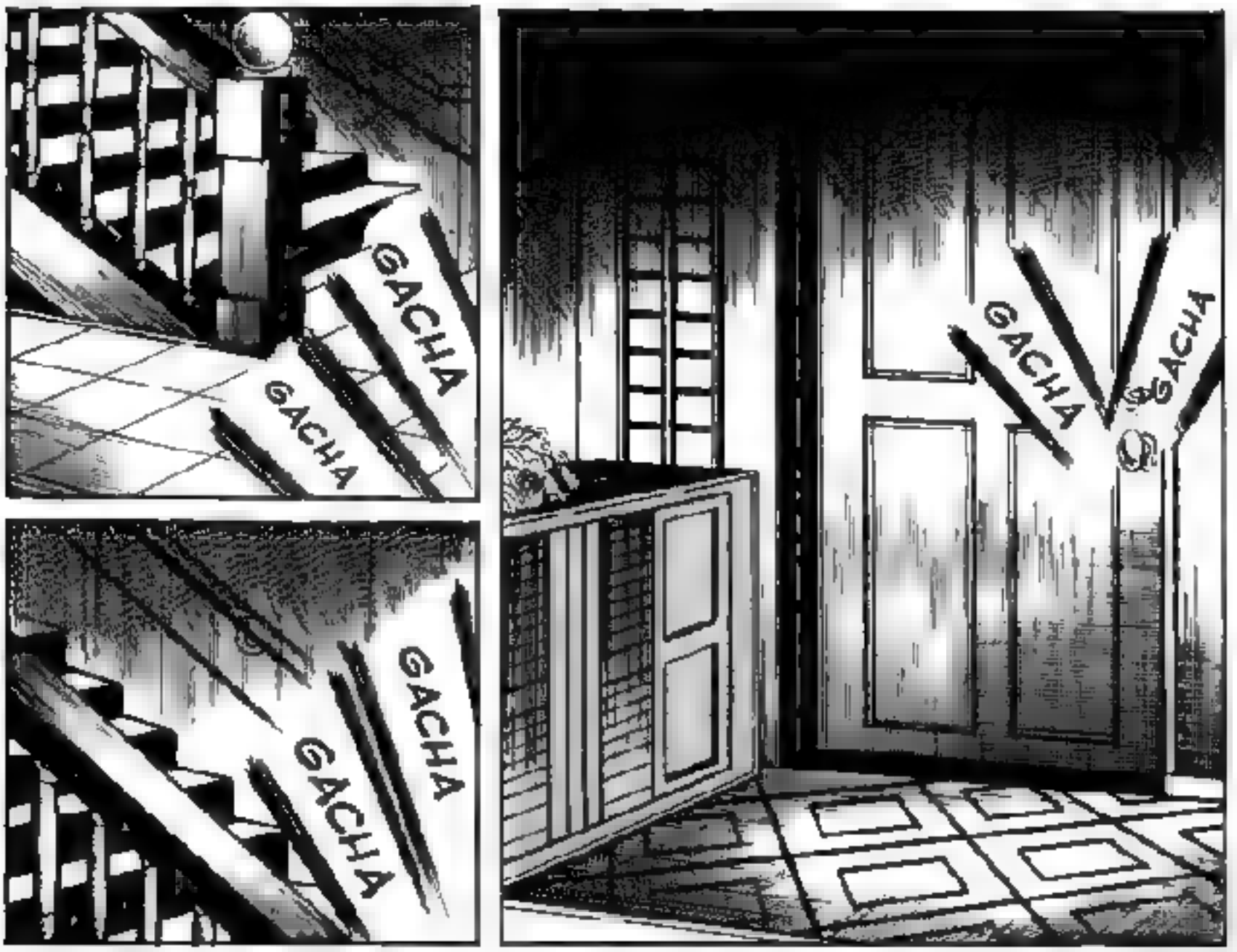
GACHA

GACHA

GACHA

GACHA

GACHA


GACHA
GACHA
GACHA
GACHA
GACHA
GACHA
GACHA
GACHA
UUUUUUU
UUUUUUU


AWWW, WHY DID I WAKE UP ALL OF A SUDDEN AT A TIME LIKE THIS...?


AH!


GABA


GACHA
GACHA


GUUU


AHH!!
GACHA
GACHA

HEY, WAKE UP!!

U, UUUUUU UN

HEY!

GABAH

S-STOP BEING SO NOISY.

HEY, C'MON!

GACHA

GACHA

GUU UUU UUU


S-
SOMEONE'S TRYING TO OPEN THE FRONT DOOR!
IT MUST BE A DRUNK PERSON.
HIS


GACHA
GACHA
GACHA
GACHA
GACHA
GACHA
GACHA
GACHA
I CAN'T BE-
LIEVE THIS IS
HAPPENING IN
THE MIDDLE
OF THE NIGHT
LIKE THIS.

GACHA
GACHA
HAA, HAA...
GACHA
GACHA
HAA, HAA...
GURIW
GACHAW


GURIH
GACHA
BAH




GYA
AA!




GYAA
AH-
HH!!






GYAA
AAAH-
HH!


KY-
AAAA
AAAH
H!


BATAN

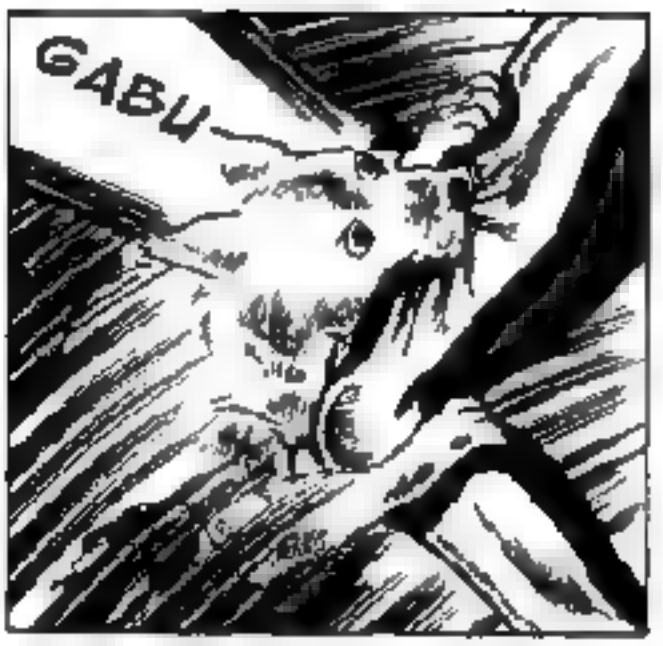

KY-
AAA
AAH!


WOOF
WOOF




WOOF
WOOF

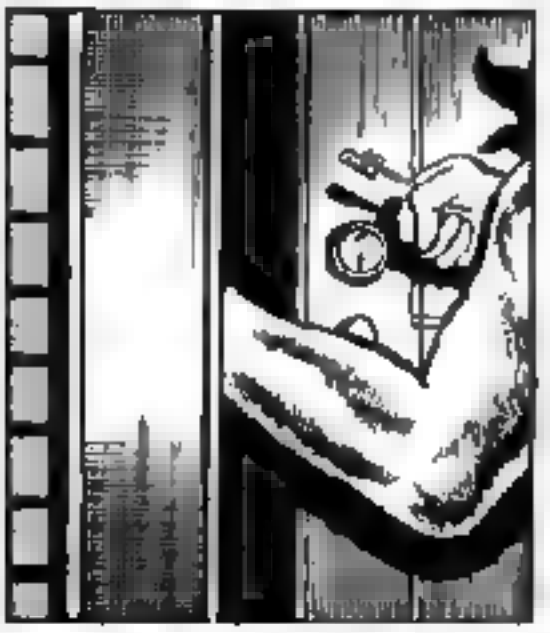

GRRRRRRR
UUUUU


GABU

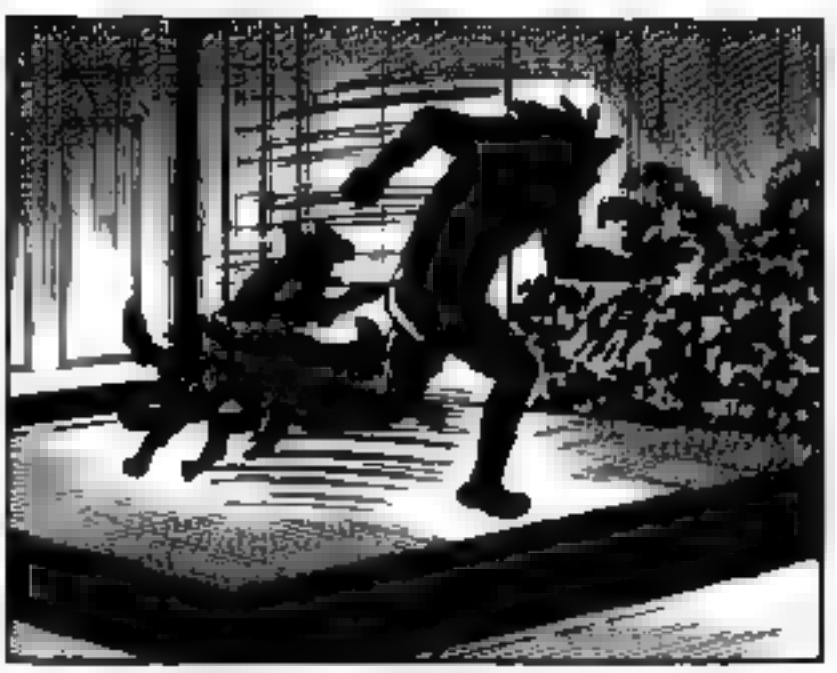



UWAAN





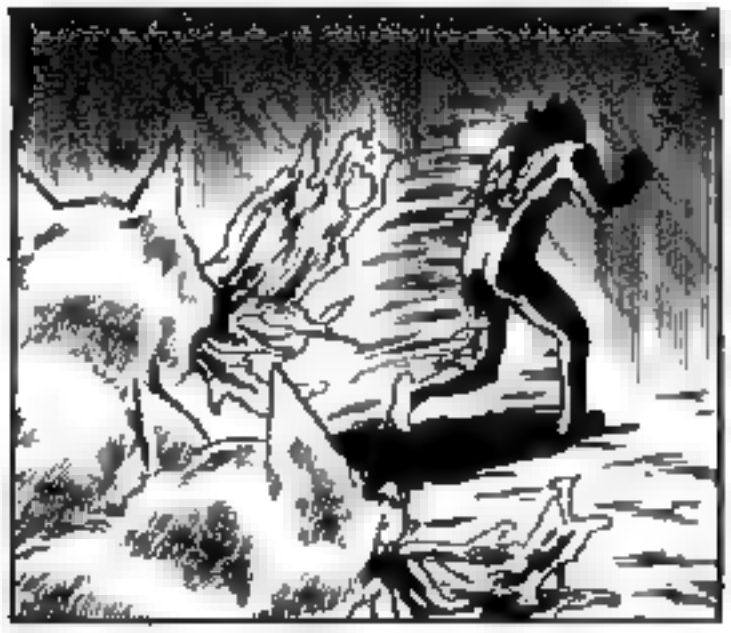

UWAAN
UWAAN





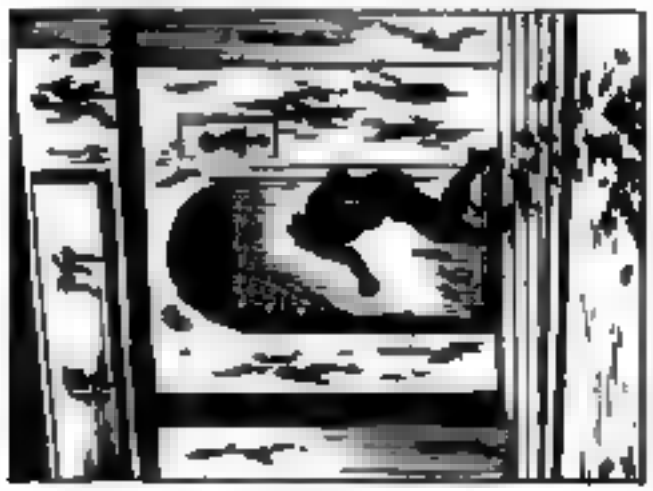

GAUHH

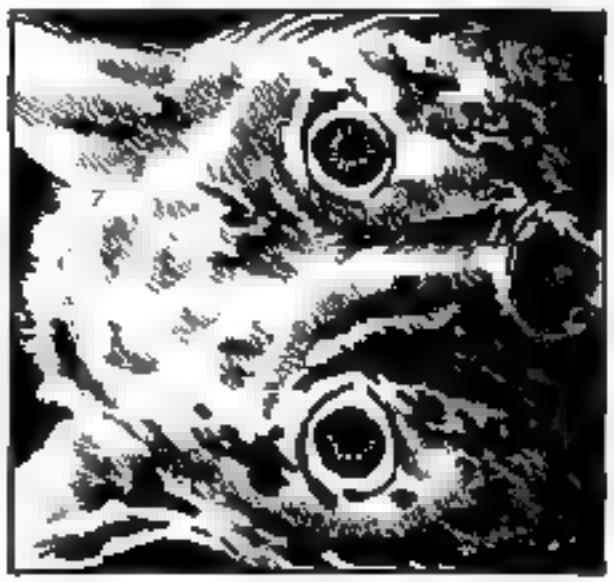


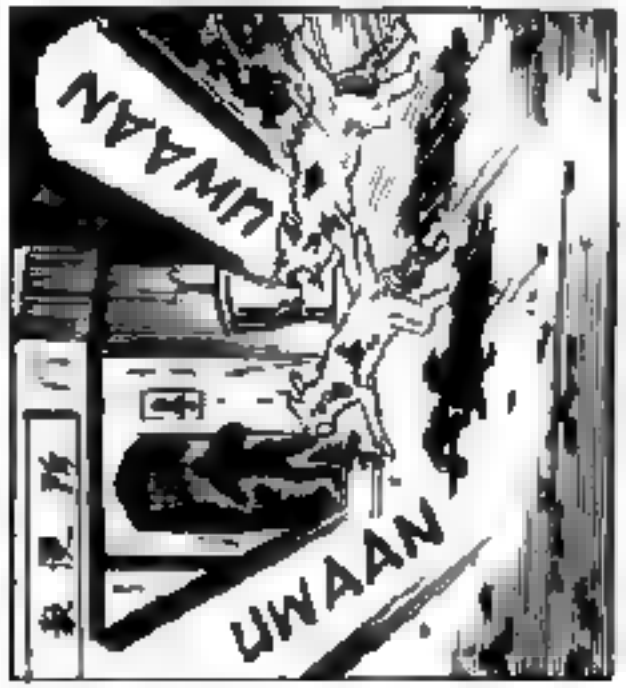



公共便所


BERIH






UWAAN




MUSHA


GOKUU


UWAAN








GABUH


GYAA
AH

FOURTEEN

ARIENAI! & ENDLESS ABYSS

irc.irchighway.net/Arienai!
www.arienai.zone-anime.com

www.endlessabyss.890m.com
irc.irchighway.net/EA

TRANSLATOR
MALAKIDAN

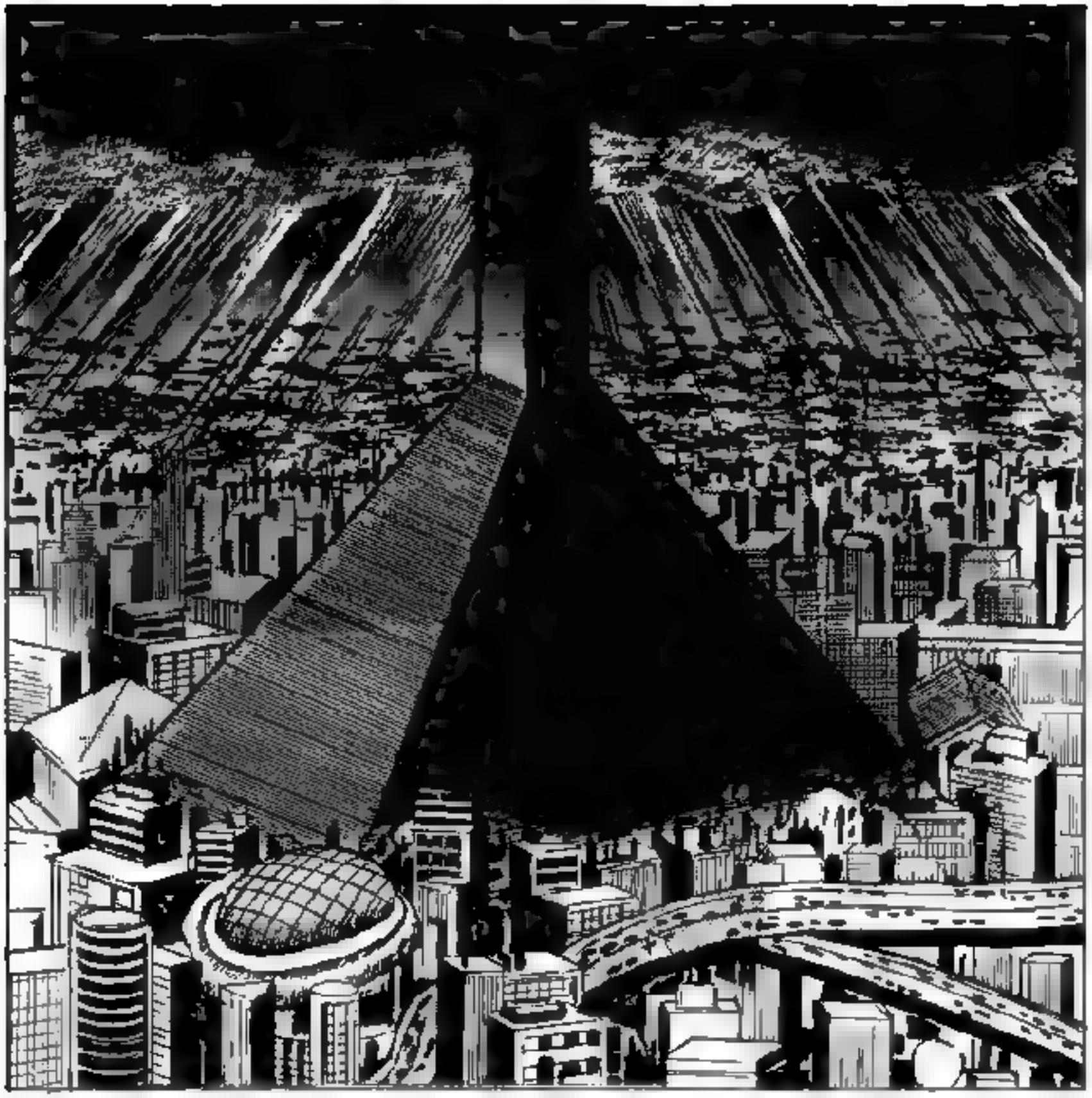
RAWS
TEW

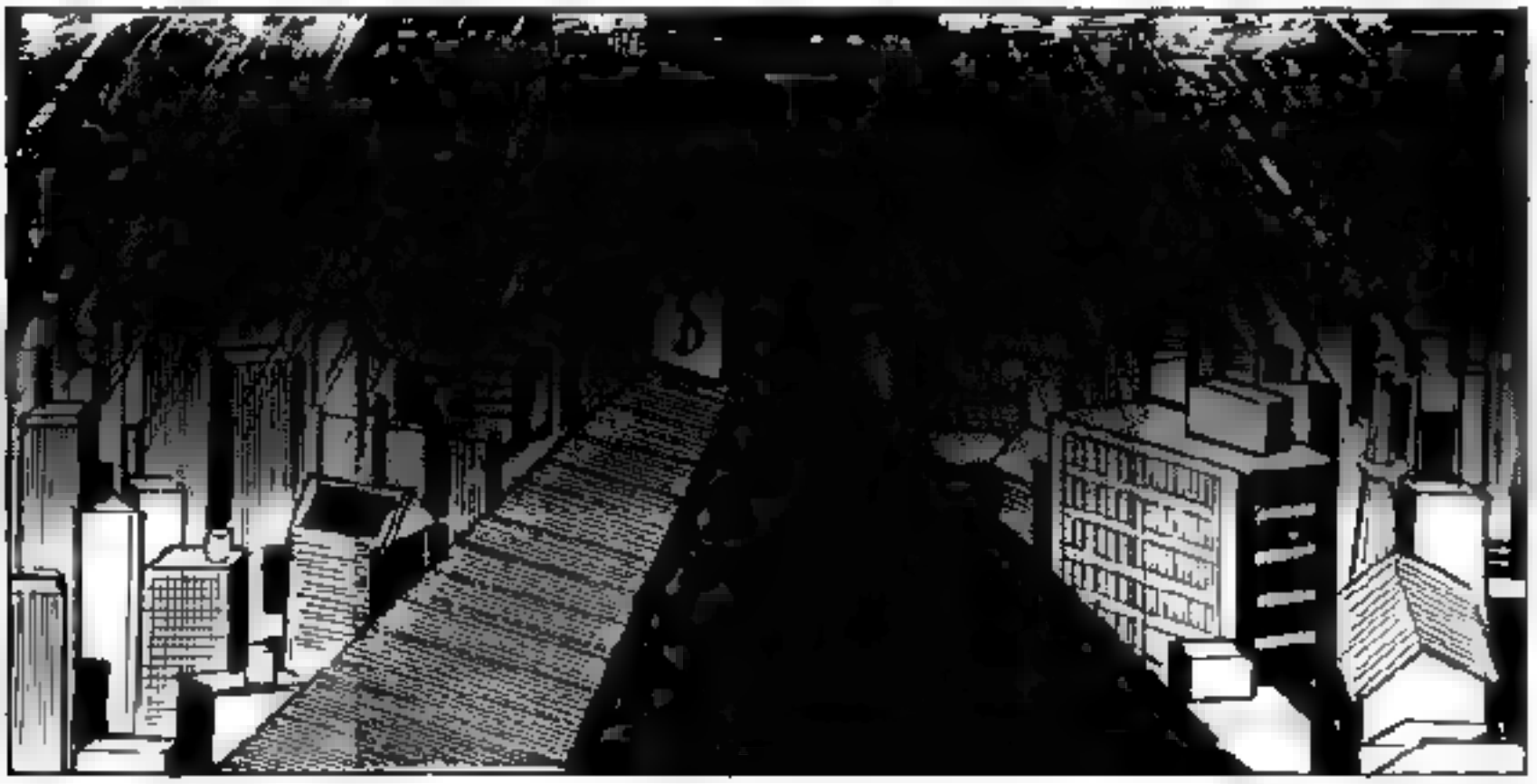
PROOFREADER
AMTT

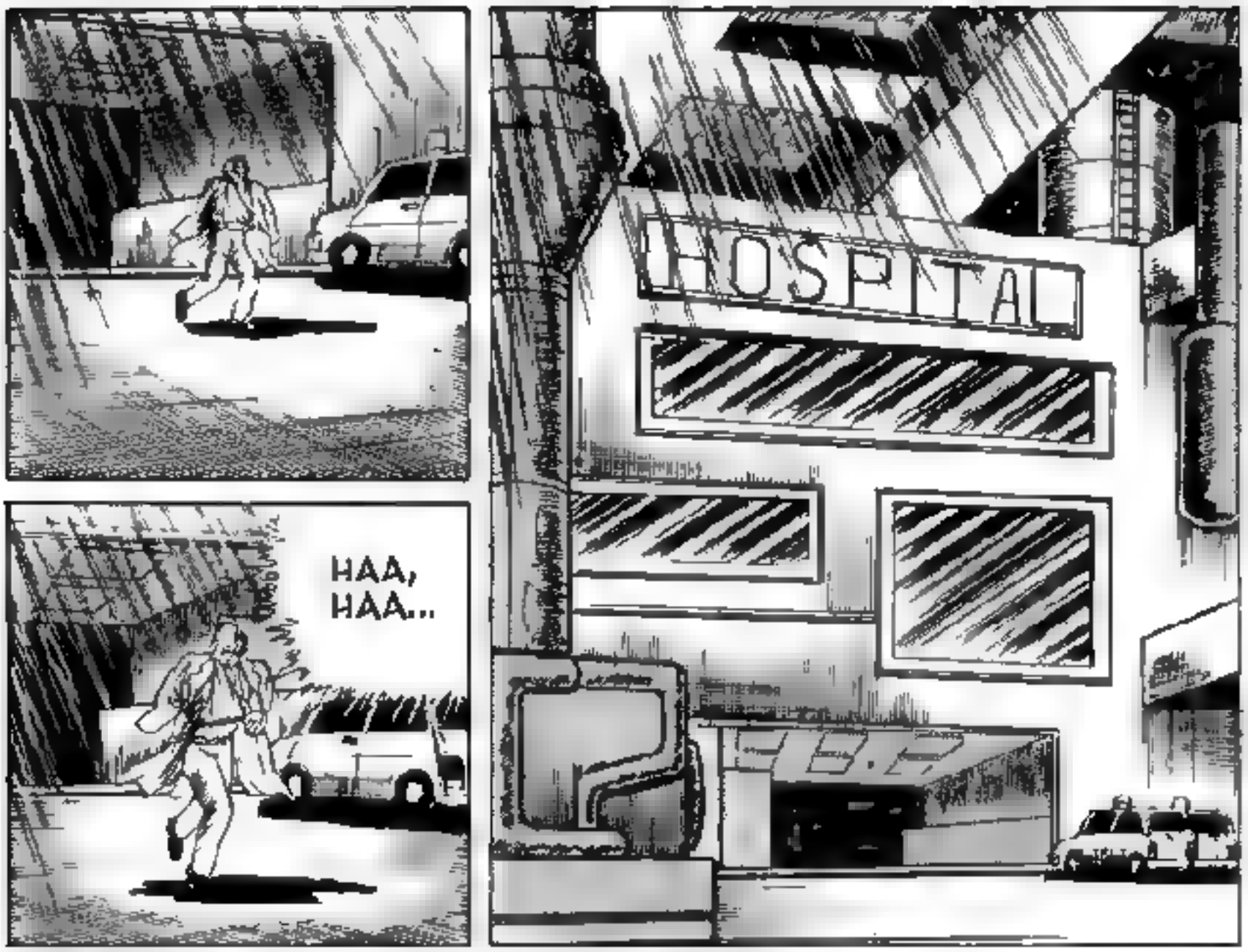
EDITOR
FLESHCUT
SHAMESLY

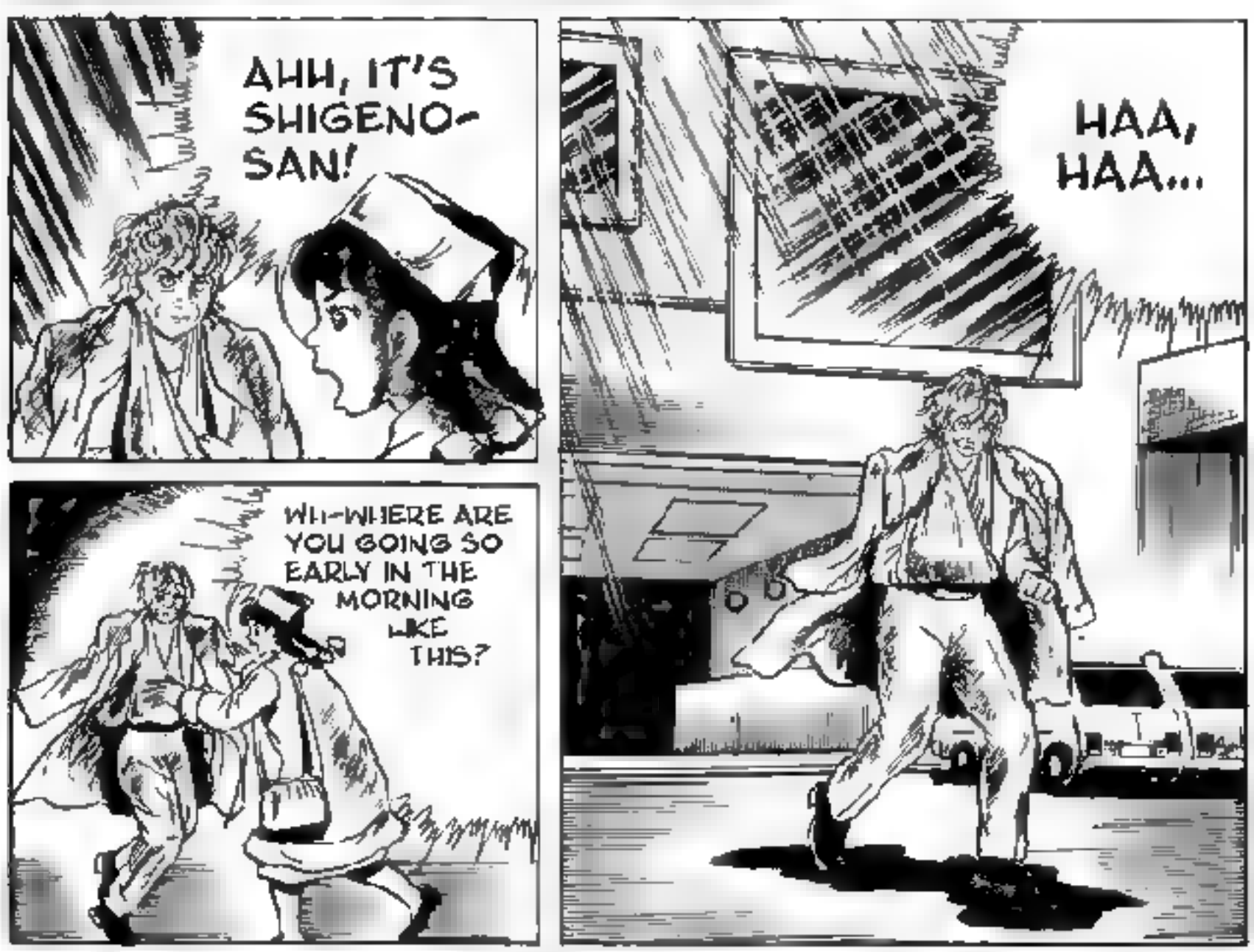



CHAPTER ONE
CHICKEN GEORGE
10






HOSPITAL
HAA, HAA...


AHH, IT'S SHIGENO-SAN!
WH-WHERE ARE YOU GOING SO EARLY IN THE MORNING LIKE THIS?
HAA, HAA...

A-ARE YOU LEAV-ING THE HOSPI-TAL?!

EHH?!

COME ON, PLEASE, GO BACK INSIDE!

YOU SHOULDN'T BE DOING THIS, YOU NEED SLEEP!

OH MY!

AHH!

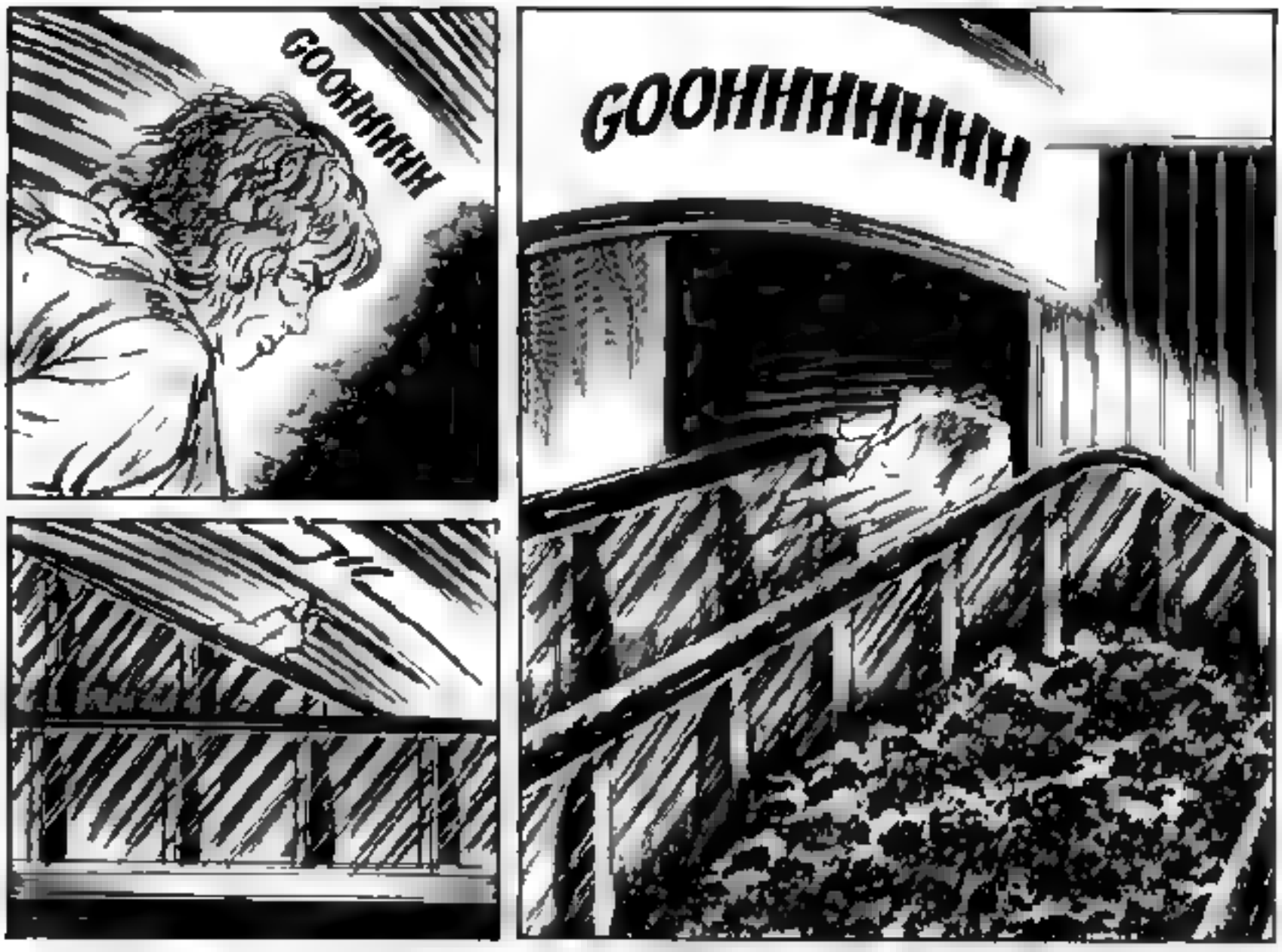
DON

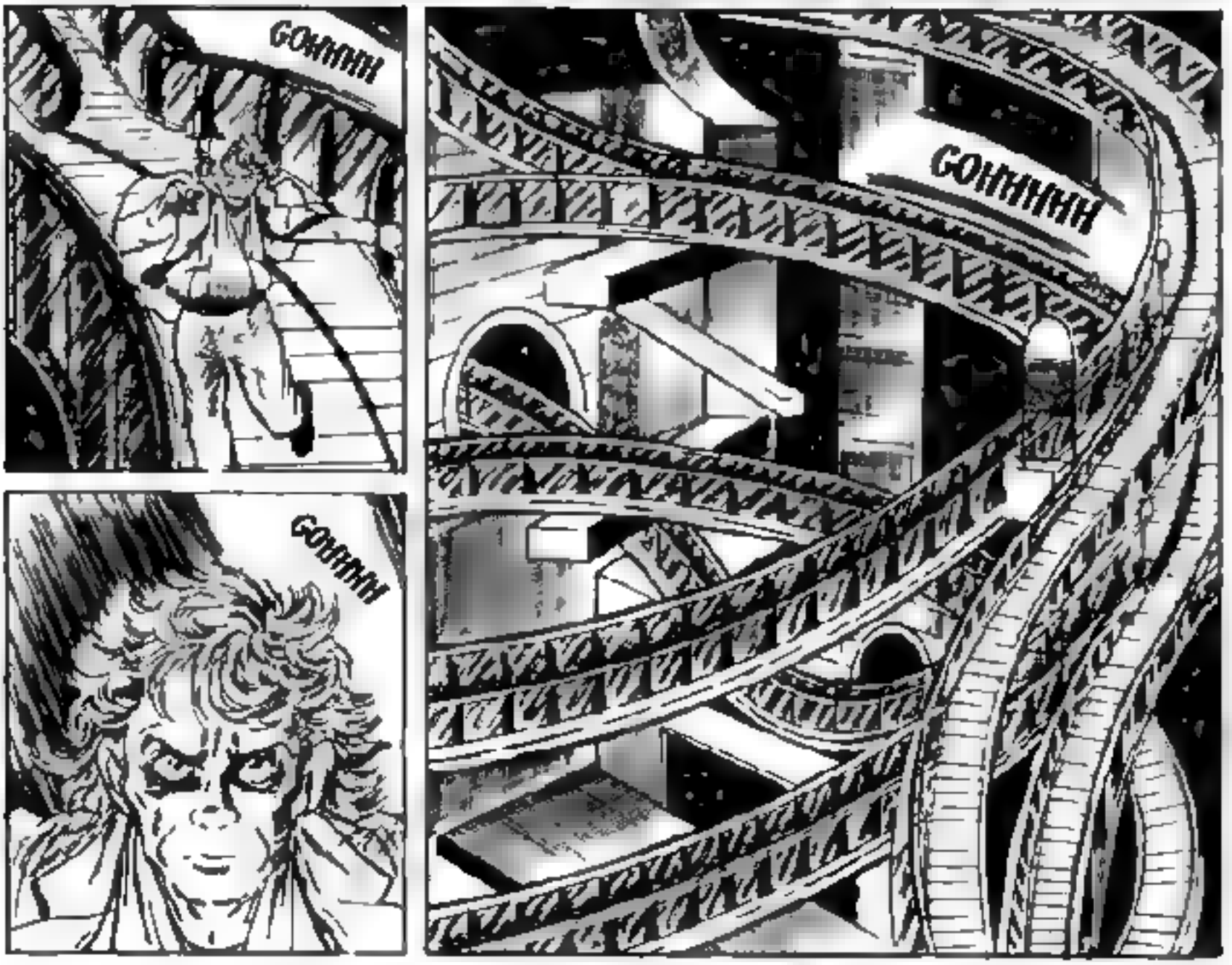
IF YOU MOVE YOUR BURNS WIL-

HEY, SHIGE-NO-- SAN,

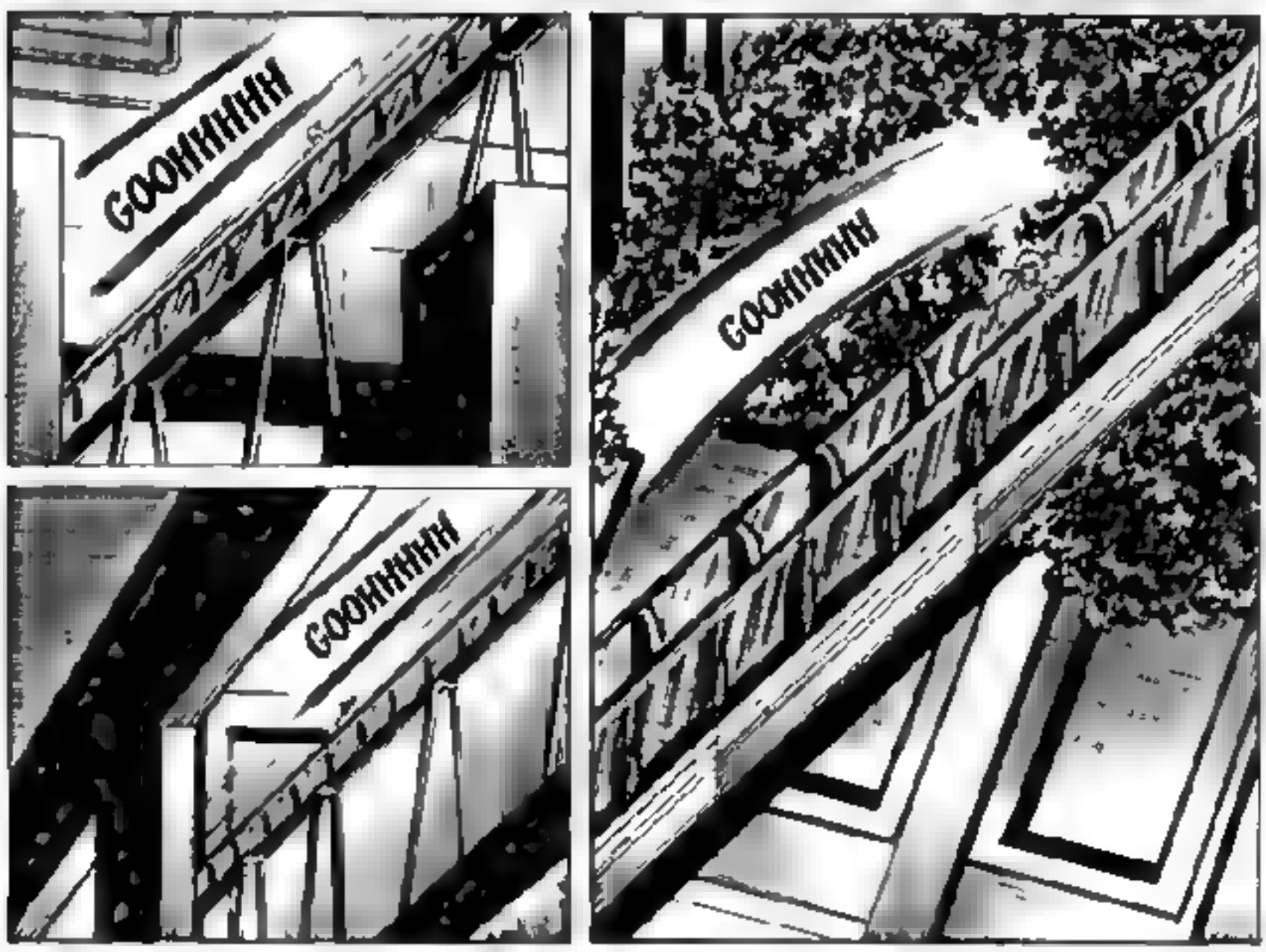
GOOOHHHHH

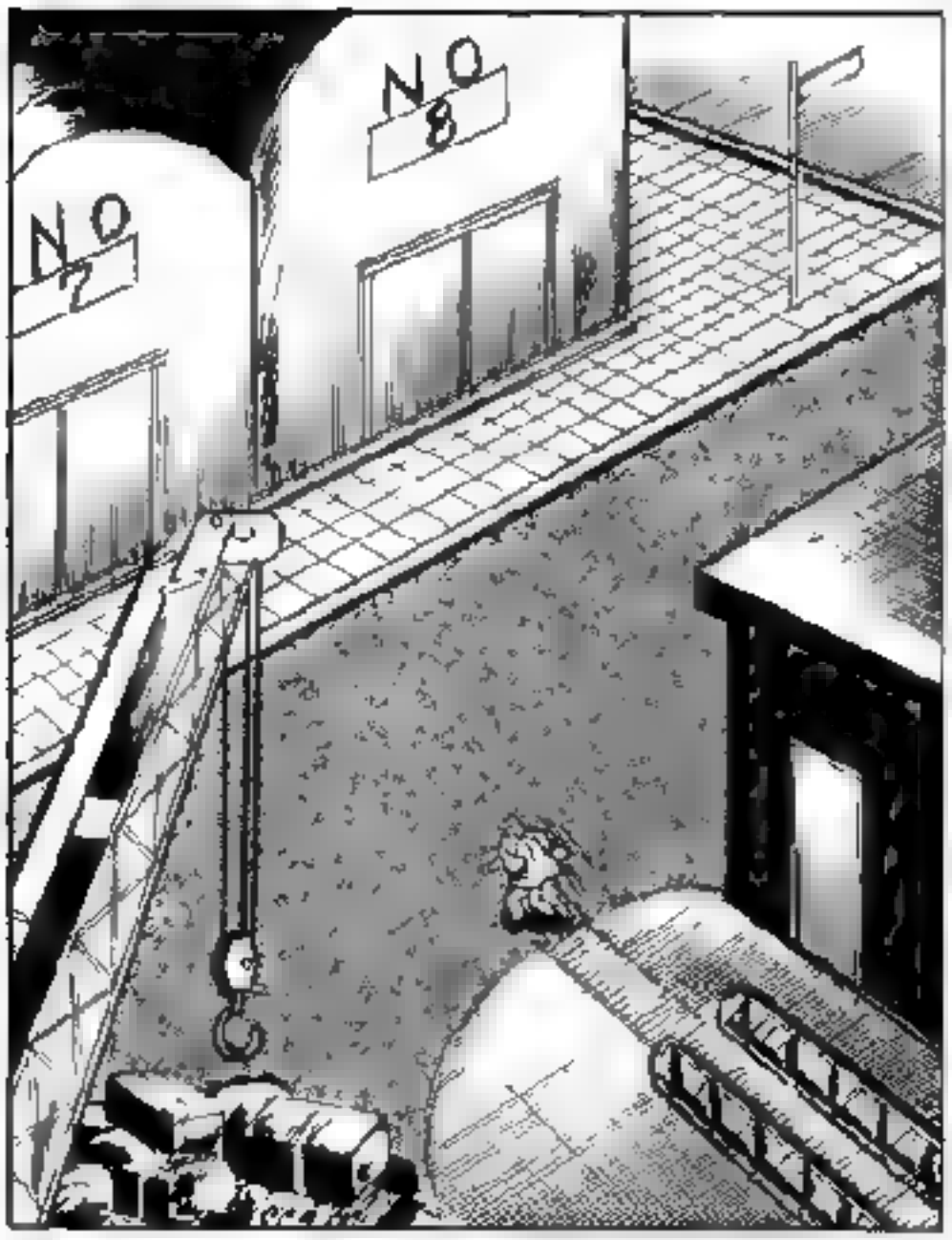
HAA, HAA...


GOOHHHHH
GOOHHHHH

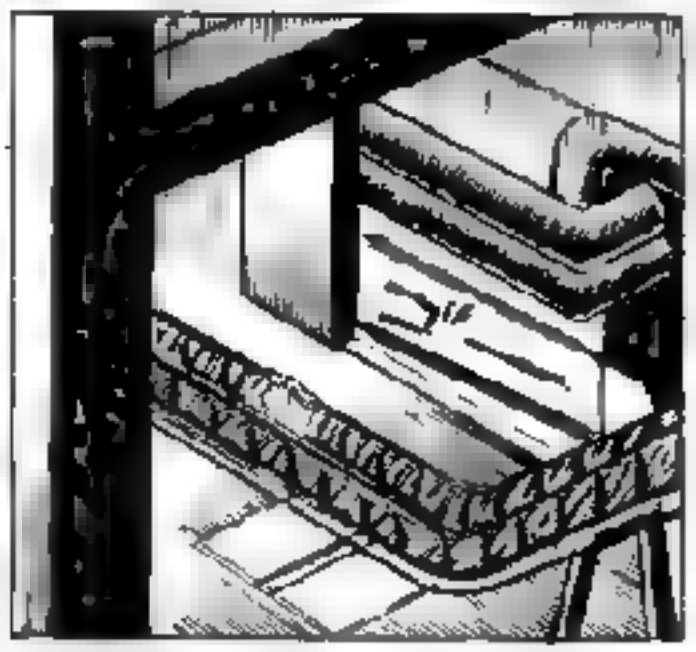

GOHHHH
GOHHHH
GOHHHH


GOOHHHHH

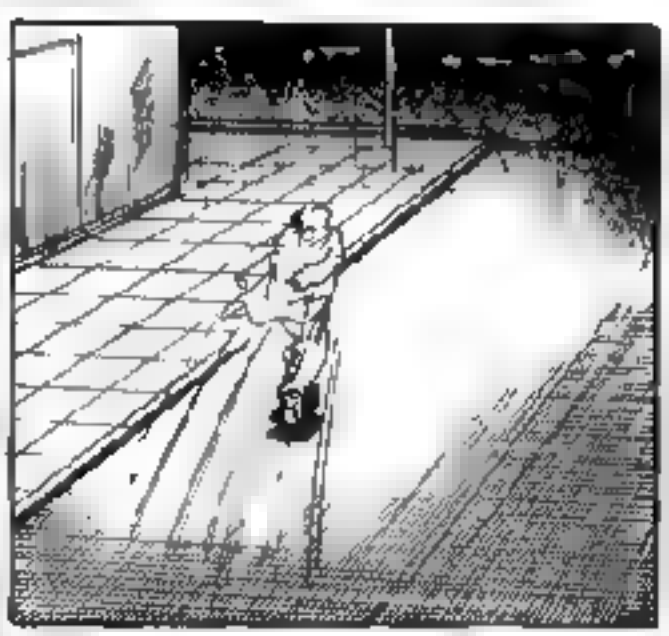

GOOHHHHH
GOOHHHHH
GOOHHHHH

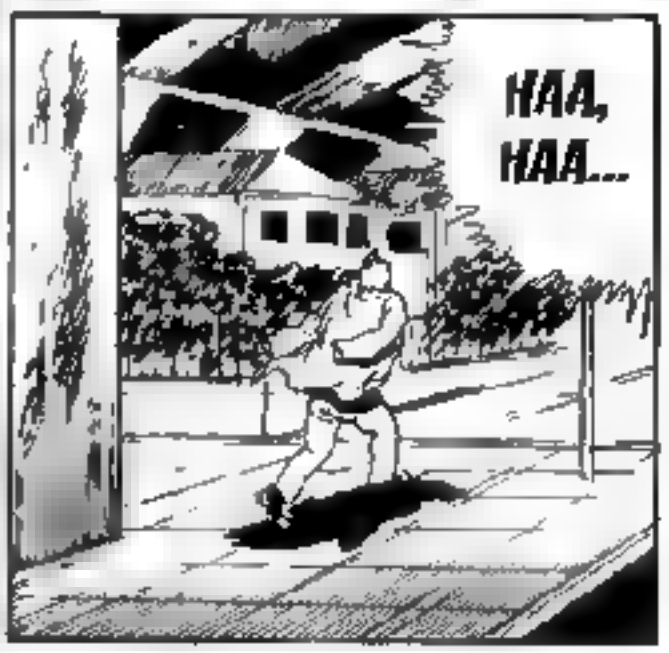

NO 8
NO 12


GOOKHHHH

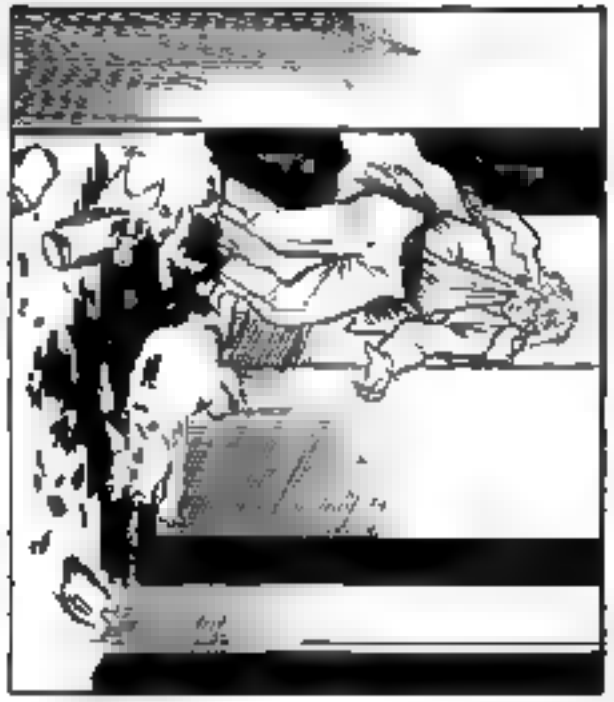



WOOF
WOOF

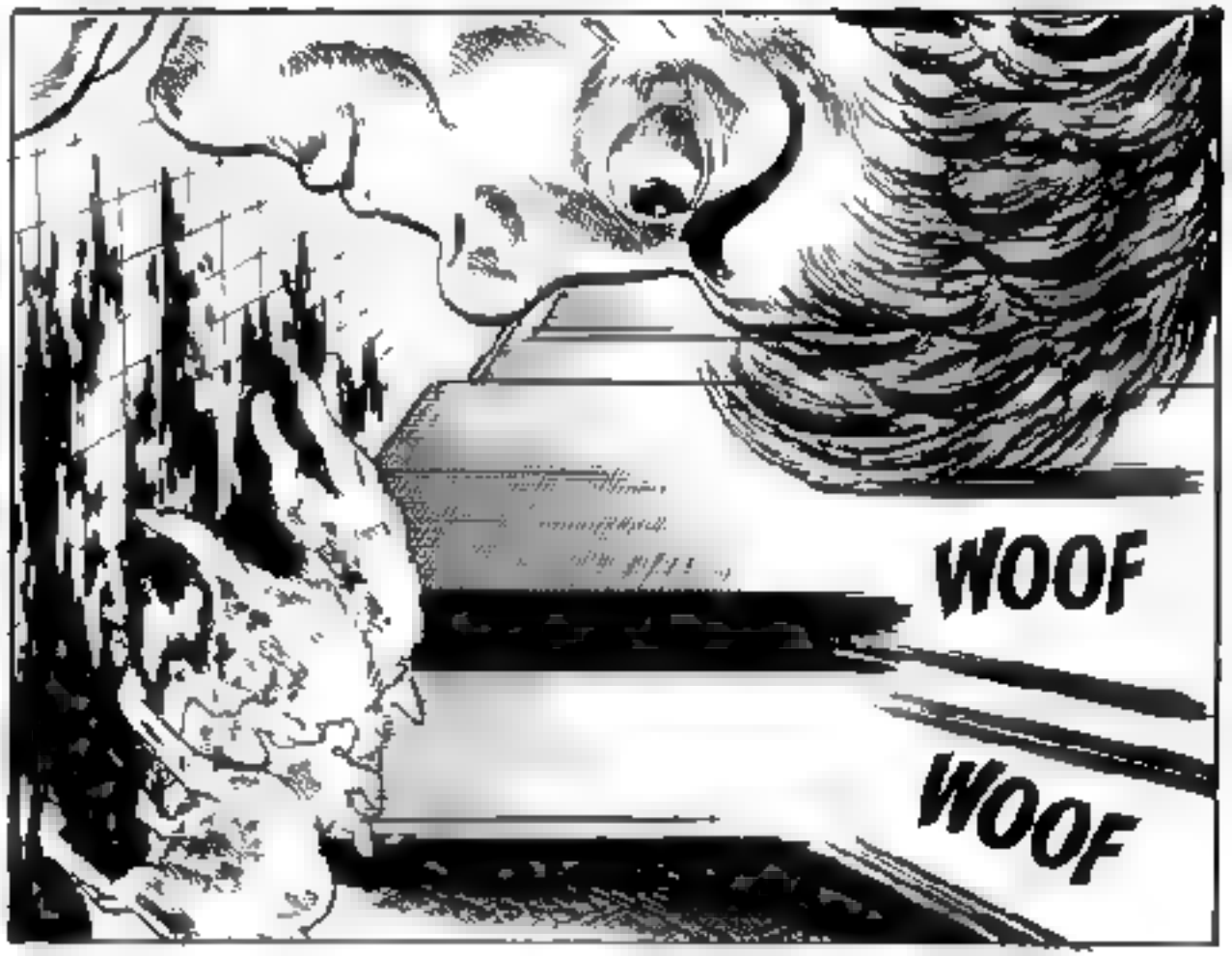



HAA,
HAA...



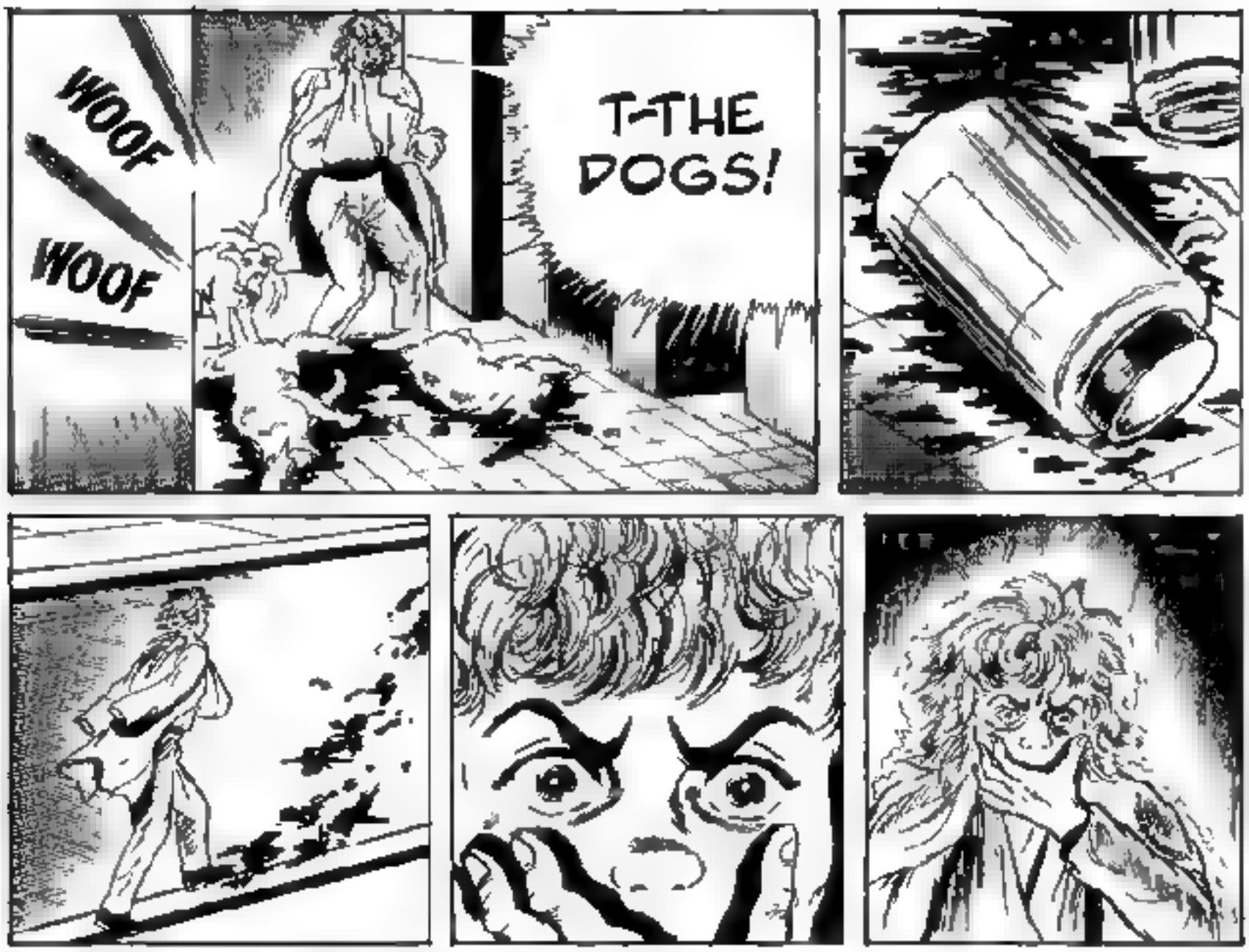



WOOF


WOOF
WOOF

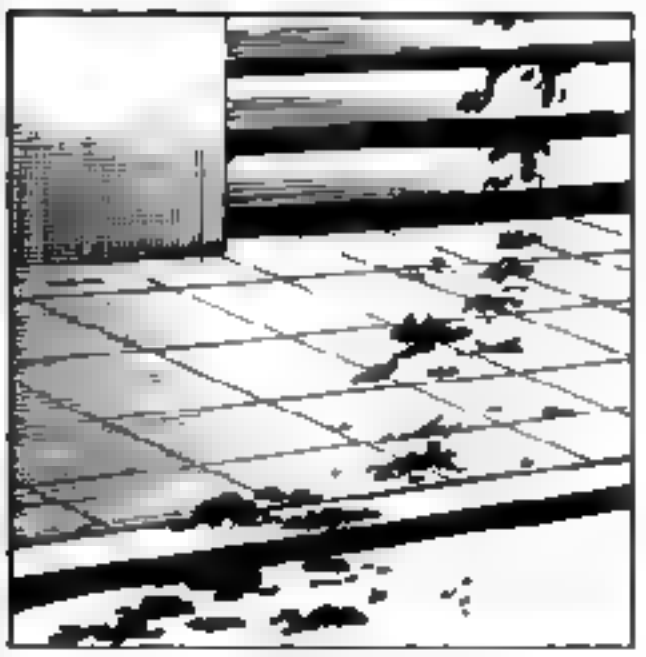


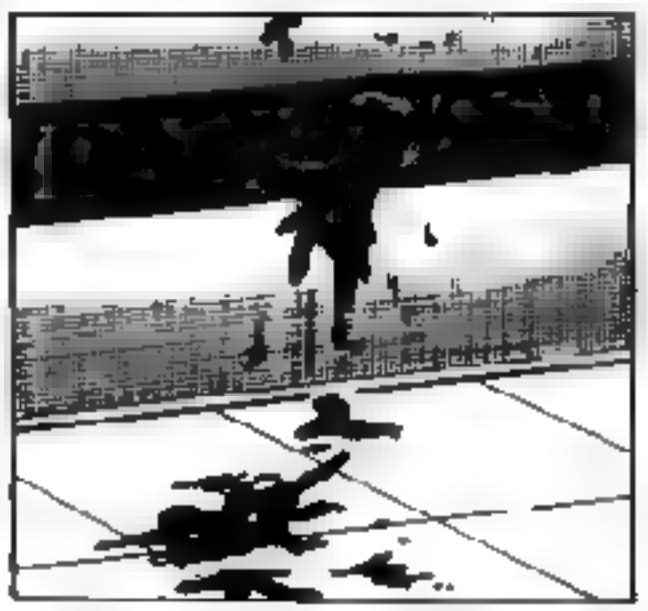



WOOF
WOOF
T-THE DOGS!


THE BLOOD LEADS TO MY APART-MENT...!









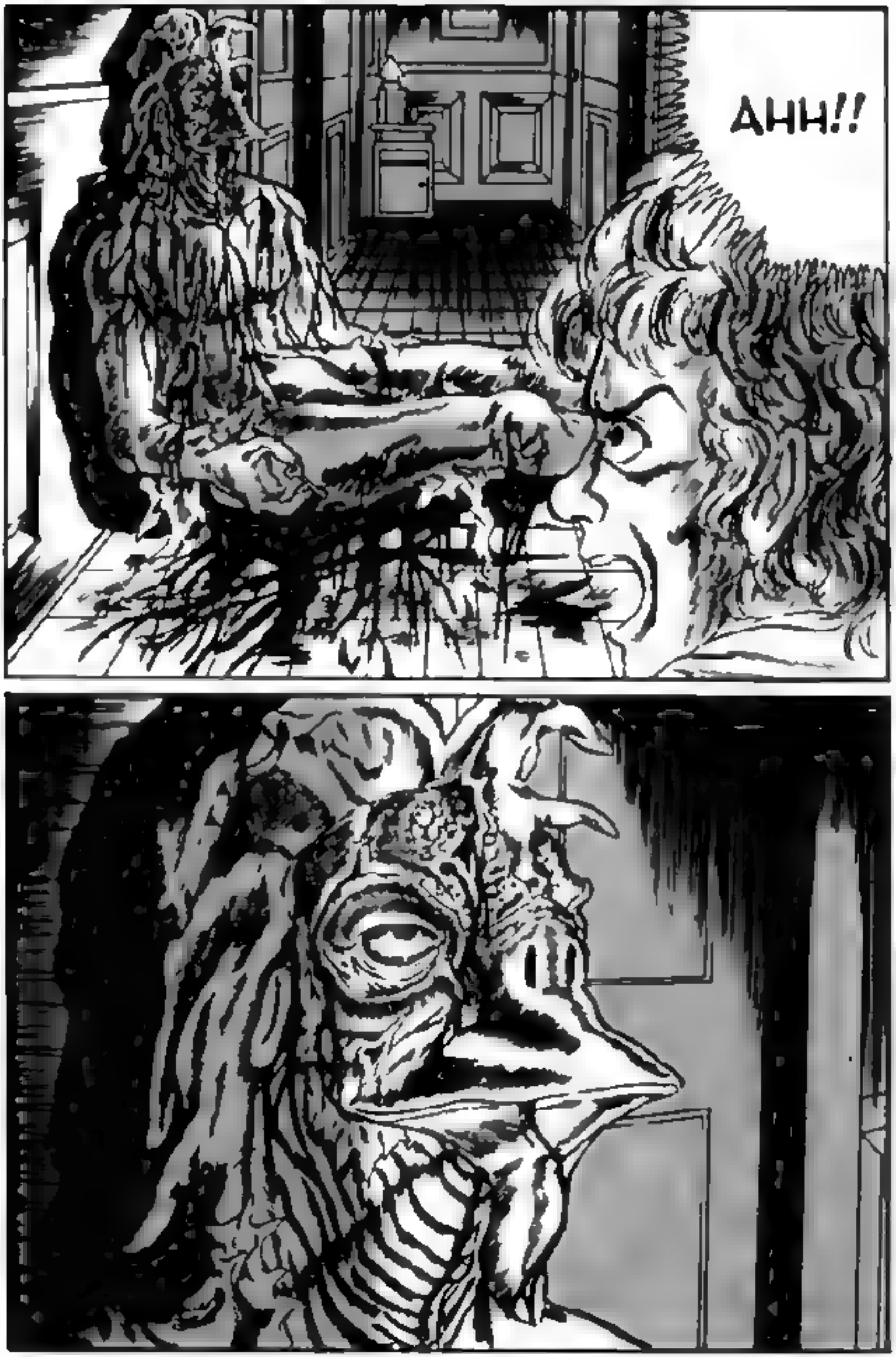


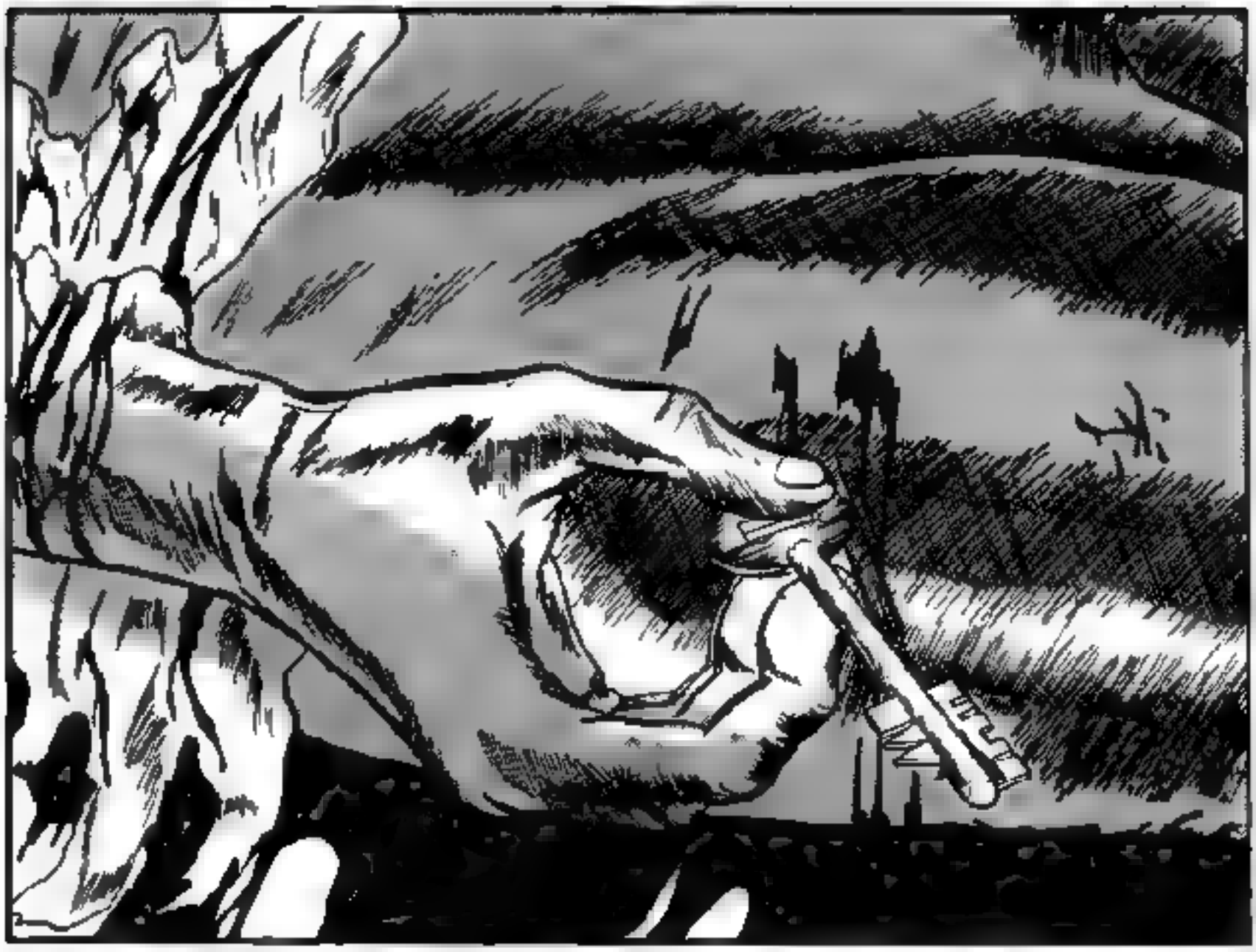


I-IF

BAH

HE...


AHH!!








KATAN

AH!! SO THAT'S IT!!

THE KEY!

YOU'RE UNBE-LIEVABLY INTELLI-GENT!!

TO THINK THAT YOU WENT AROUND SEARCH-ING FOR THE DOOR THAT FIT THIS KEY, AND THEN FINALLY MAN-AGED TO GET IN...

GAKU

GAKU


uuuuu
uuuuu
AND WHAT AM I SUPPOSED TO DO ABOUT IT?!
WHY IS THIS HAPPENING TO ME,
OH GOD!!


A FEVER
BATAN
B-BUT HOW?!
AHHH, I HAVE TO HELP HIM SOMEHOW.




AND THEN SUTURE THEM!
I'LL SOAK HIS WOUNDS IN CULTURE FLUID.


CACKLE


WHAT HIS BRAIN LOOKS LIKE!!
I WANT TO SEE

FOURTEEN

ARIENAI! & ENDLESS ABYSS

irc.irchighway.net/Arienai!
www.arienai.zone-anime.com

www.endlessabyss.890m.com
irc.irchighway.net/EA

TRANSLATOR
MALAKIDAN

RAWS
TEW

PROOFREADER
AMTT

EDITOR
FLESHCUT
SHAMESLY




CHAPTER-ONE
CHICKEN GEORGE [11]


I WANT TO SEE WHAT HIS BRAIN LOOKS LIKE!!


BASAH
UUUUU
UUUN
UUUUU
UUUN


UUUUU
UUUN
UUUUU
UUUN
UUUUUUN
UUUUUUN
UUUUUUUN
UUUUUUUN


WITH THIS, I'LL BE ABLE TO SEE WHAT'S INSIDE HIS CRANIUM.
BUH
GAKU
GAKU
GAKU


BASUH!!


I WAS JUST ABOUT TO DO SOMETHING HORRIBLE.
WHAT AM I THINKING?!
GYAHH!!
BASUH!!

I'M SURE THIS IS A MISSION GOD HAS SENT ME!!

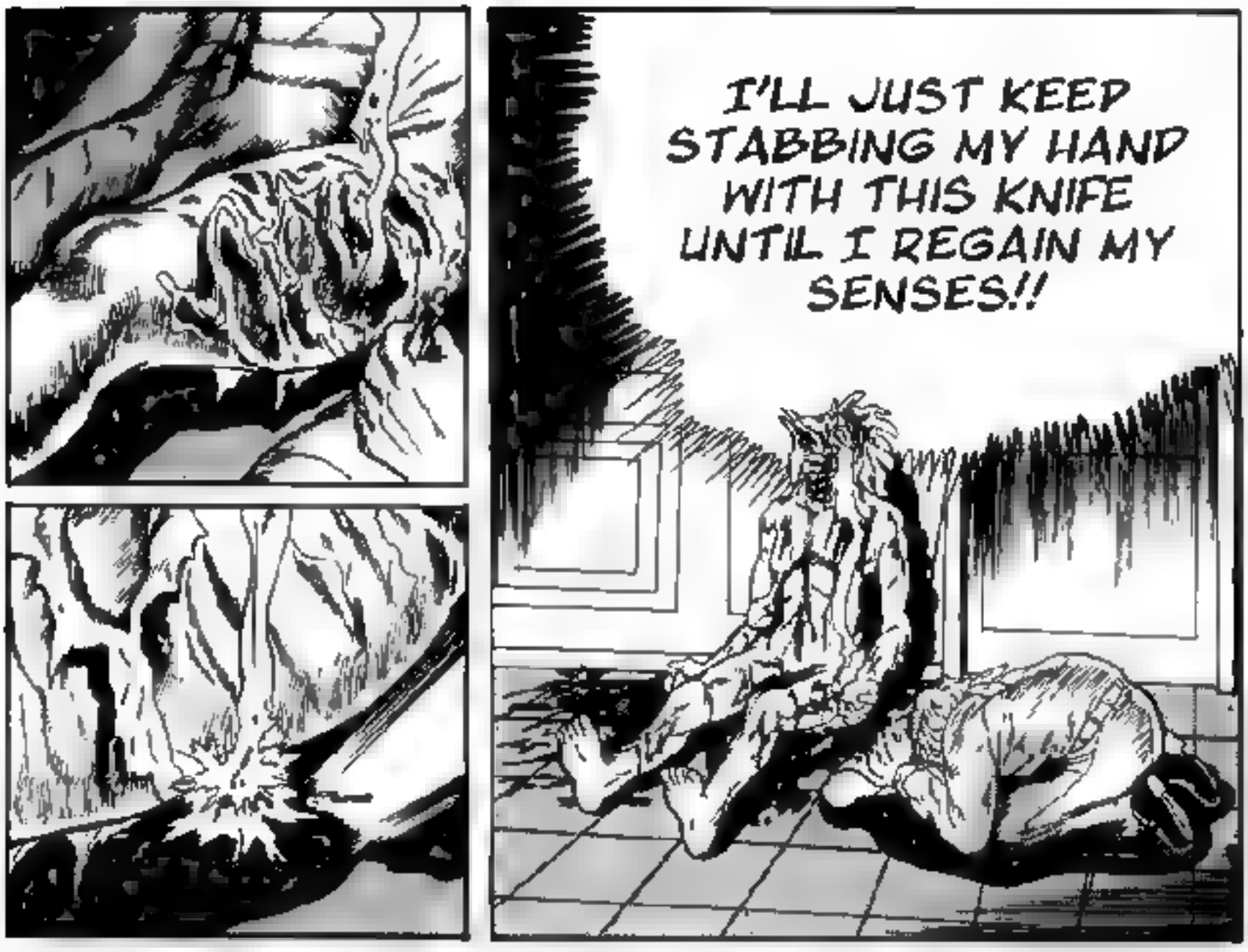
NO MATTER WHAT ANYONE SAYS,

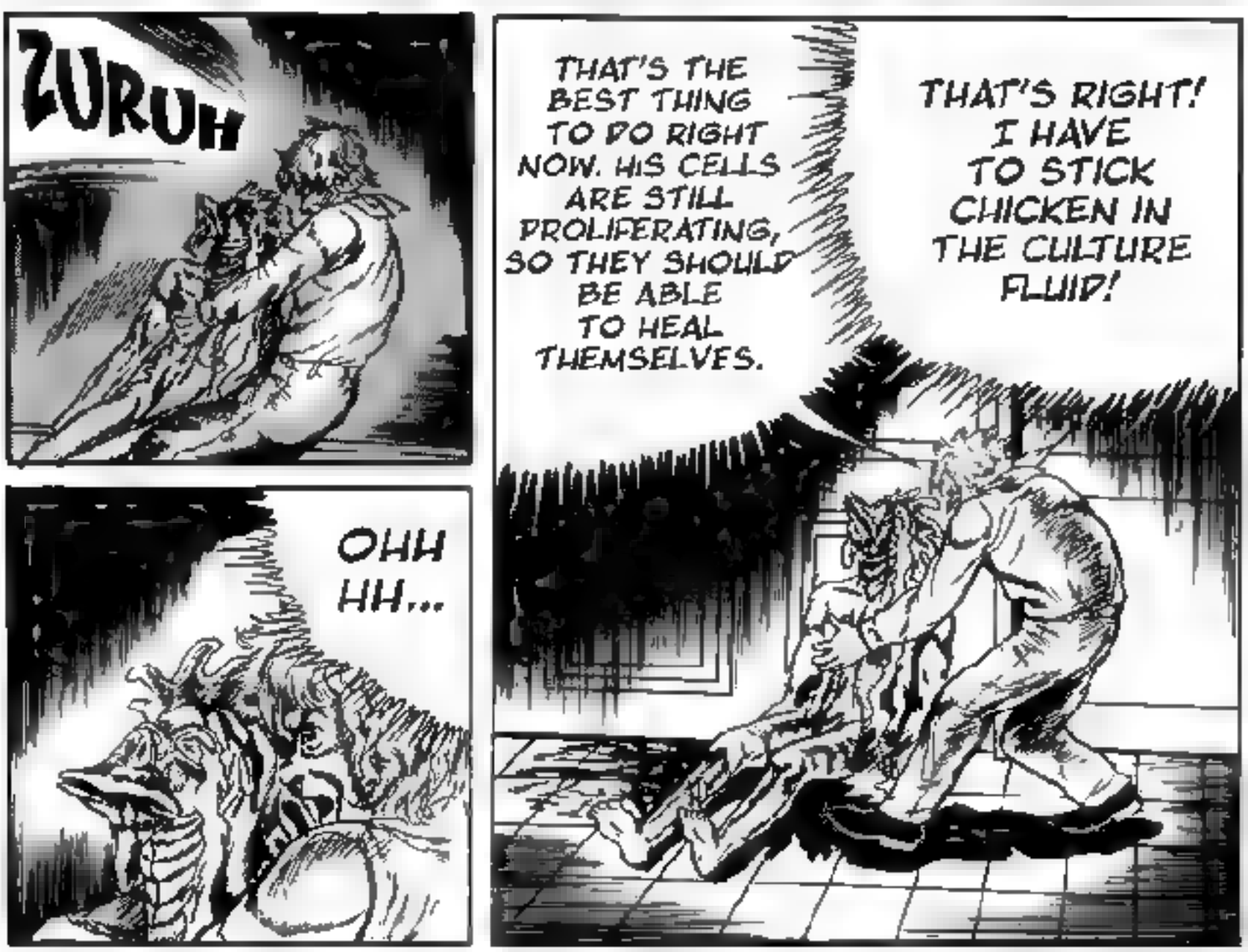
THEREFORE, EVERY TIME I START TO GET POSSESSED BY EVIL THOUGHTS,

I WILL PROTECT YOU!!

FORGIVE ME, CHICKEN!!

I'LL JUST STAB THIS HAND OF MINE...


I'LL JUST KEEP STABBING MY HAND WITH THIS KNIFE UNTIL I REGAIN MY SENSES!!


ZURUH
OHH HH...
THAT'S THE BEST THING TO DO RIGHT NOW. HIS CELLS ARE STILL PROLIFERATING, SO THEY SHOULD BE ABLE TO HEAL THEMSELVES.
THAT'S RIGHT! I HAVE TO STICK CHICKEN IN THE CULTURE FLUID!

DESPITE HOWEVER MUCH INTELLIGENCE HE MAY HAVE, EMOTIONS ARE..

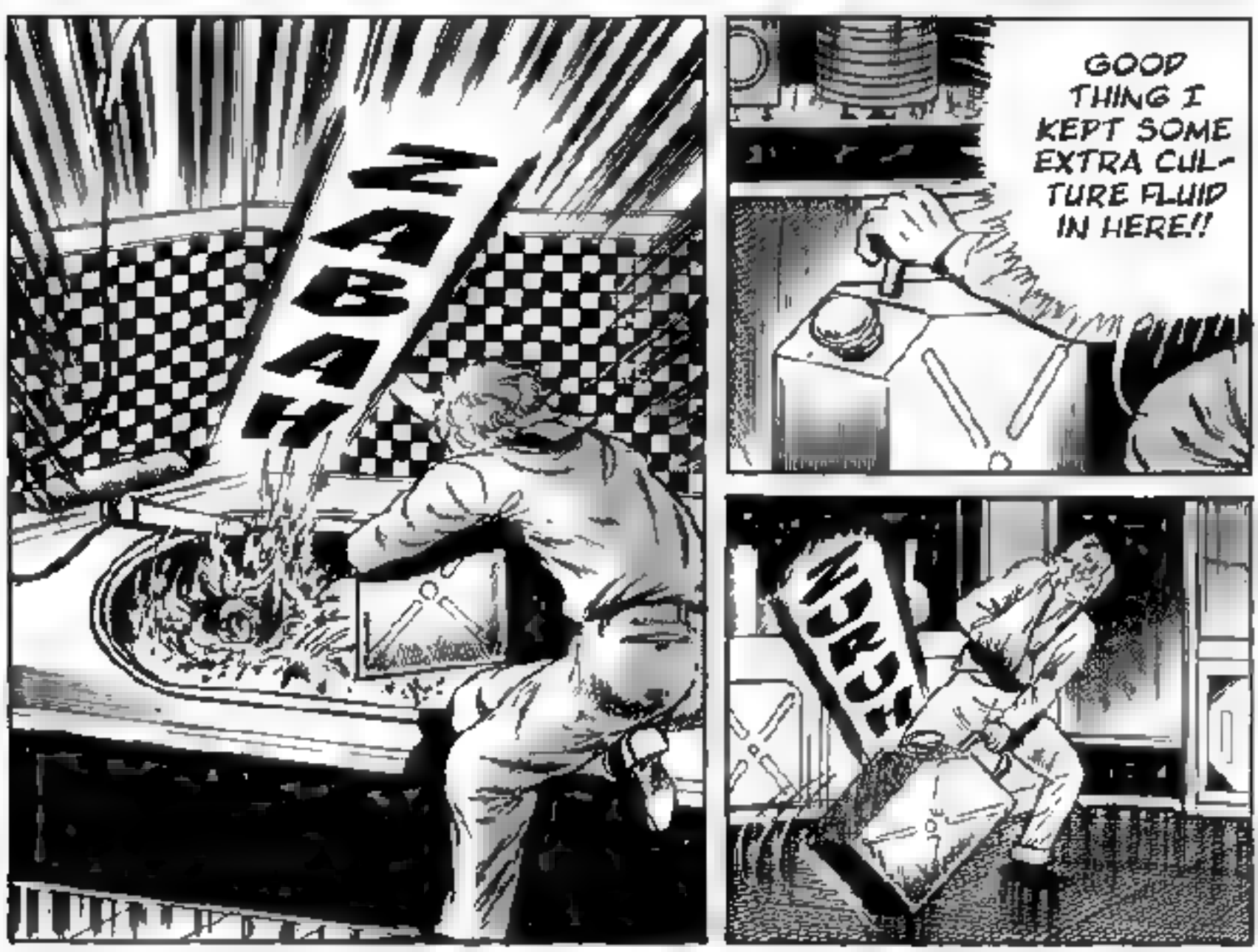
NO, THAT CAN'T BE POSSIBLE.

ZURU

TEARS!

BATAN




SMASH
GOOD THING I KEPT SOME EXTRA CULTURE FLUID IN HERE!!
SMASH


I'LL HAVE TO GO BRING MORE FROM THE FACTORY!!


IT'S NOT ENOUGH !!




OH NO!! I COM- PLETELY FORGOT!!


AHH!!






IT'S LEADING STRAIGHT OUT THE FRONT DOOR!! I HAVE TO ERASE IT SOMEHOW...


IF I DON'T GET RID OF THIS BLOOD, SOMEONE WILL NOTICE!

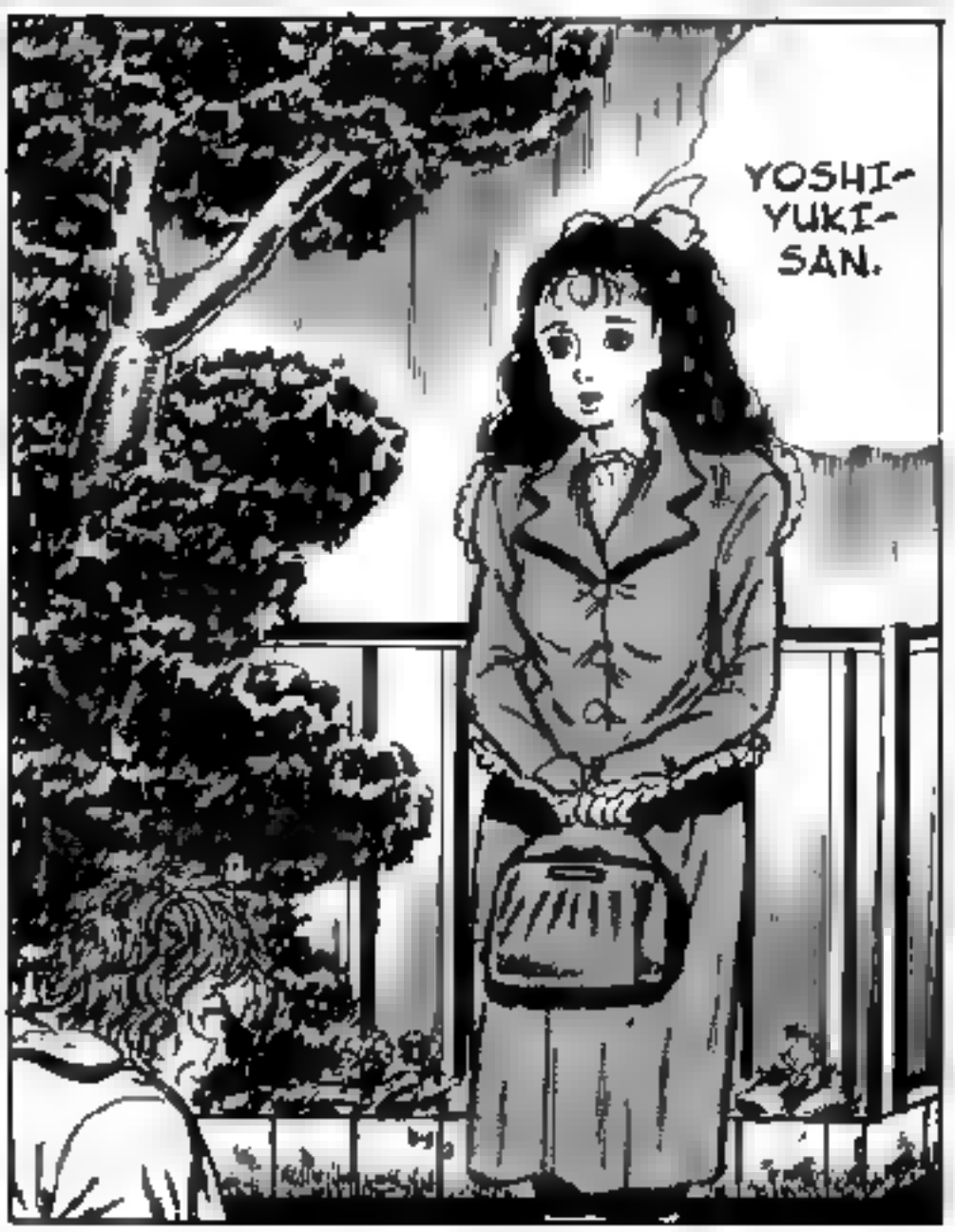

AHH!






AHH!!


YUKO!


YOSHI-
YUKI-
SAN.

I HEARD YOU WERE HOSPITALIZED SO I WENT THERE TO SEE YOU, BUT THEY TOLD ME YOU HAD ALREADY LEFT.

YOSHIYUKI-SAN, WHAT'S THIS BLOOD FROM?!

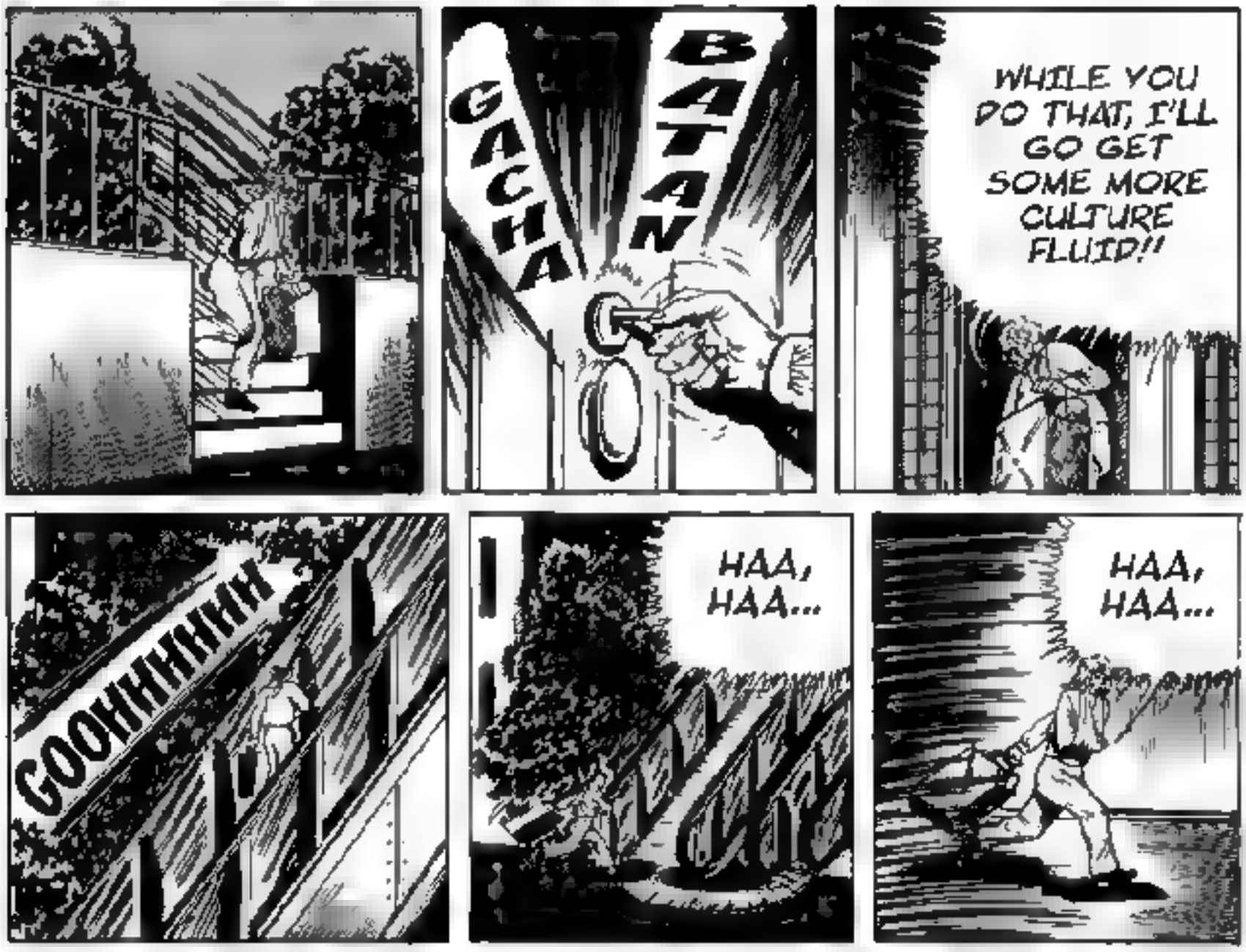
THERE ARE DEAD DOGS IN THE TOILET.

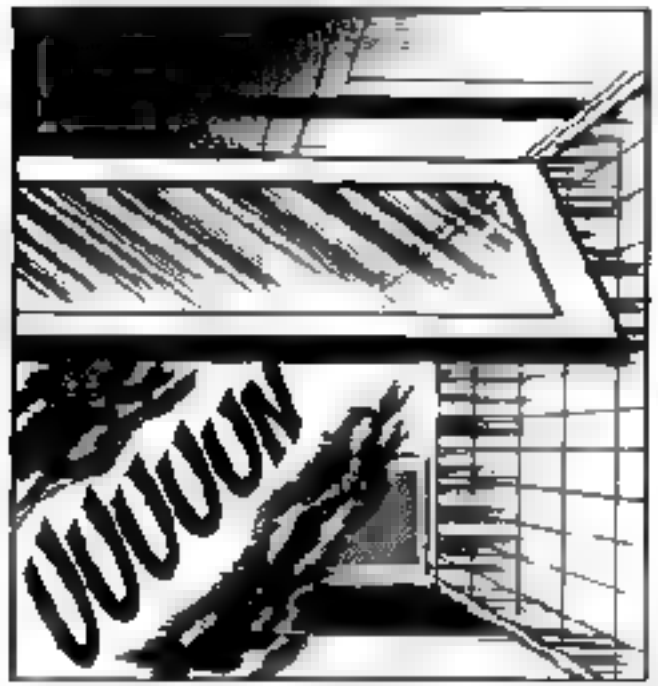
SO I TOOK SOME CLEANING FLUID THAT WAS NEARBY AND POURED SOME ON THEIR FACES...

I WAS BITTEN BY THOSE DOGS.

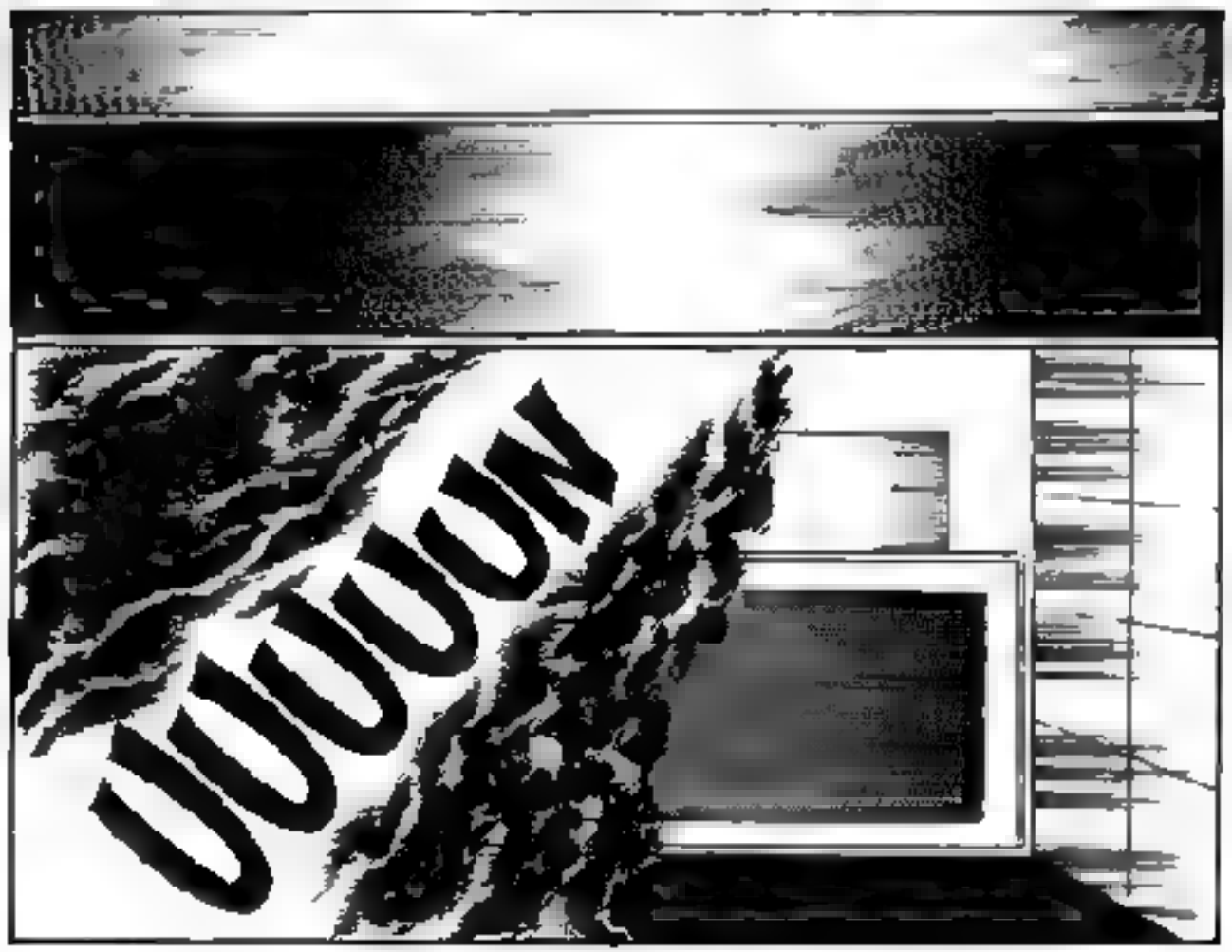
W-WHAT HAPPENED TO YOUR HAND?!

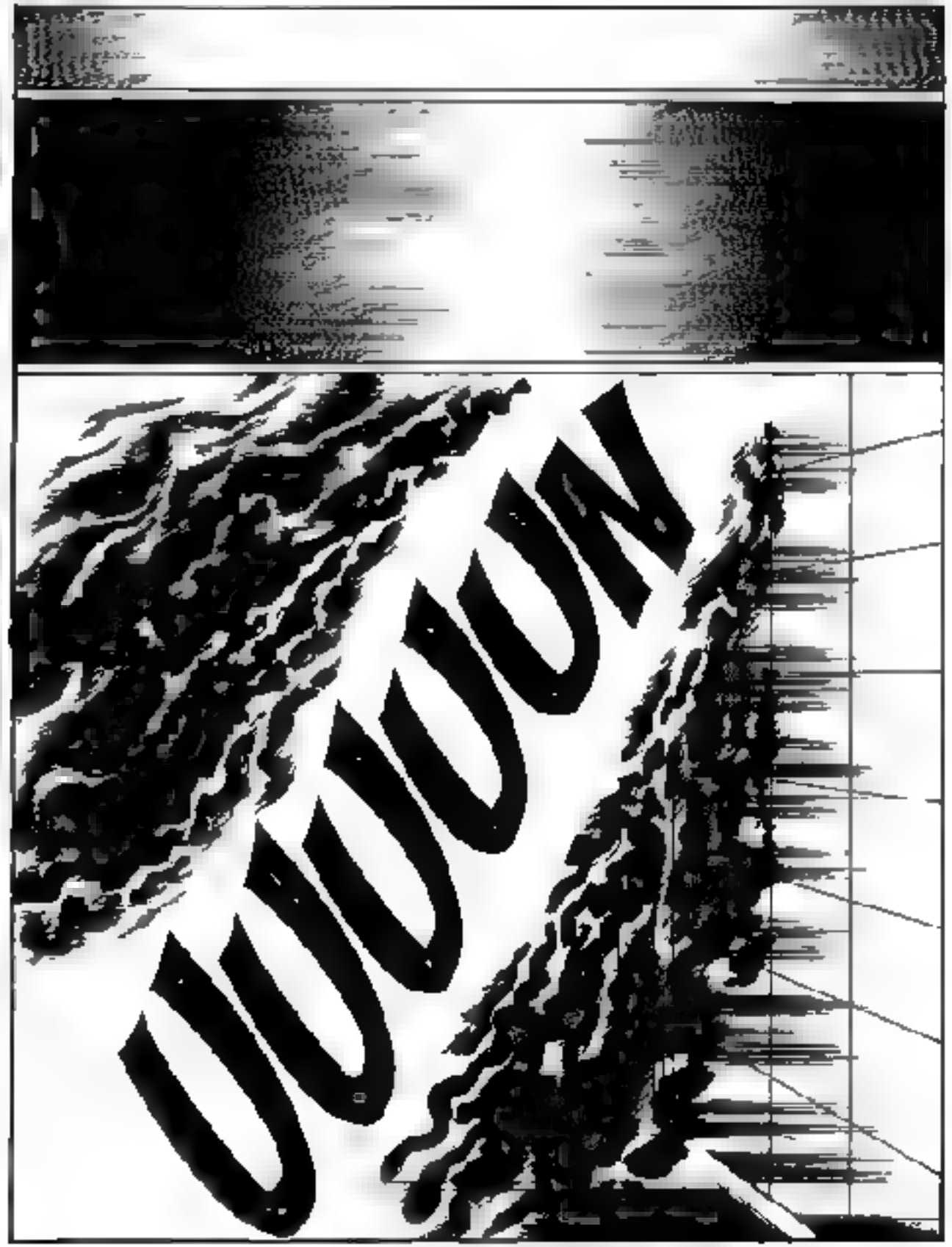

YUKO!! PLEASE HELP ME!
BUT IF SOMEONE FINDS OUT, THERE COULD TROUBLE.
AND GET RID OF THE DOGS TOO!
WE HAVE TO CLEAN UP THIS BLOOD TO KEEP PEOPLE FROM SUSPECTING ANYTHING.
E-EHHH?!
PLEASE!! HELP ME!
YOU'RE THE ONLY ONE I CAN ASK TO DO THIS!
OKAY.
FOR STARTERS, CLEAN UP THE BLOOD AROUND THE HOUSE ...
PEOPLE WILL START WAKING UP SOON, SO WE'VE GOT TO HURRY


GACHA
BATAN
WHILE YOU DO THAT, I'LL GO GET SOME MORE CULTURE FLUID!!
GOOHHHHHH
HAA, HAA...
HAA, HAA...
UUUUUN
UUUUUN
UUUUUN


UUUUUN


UUUUUN


UUUUUN


UUUUUN

FOURTEEN

ARIENAI! & ENDLESS ABYSS

irc.irchighway.net/Arienai!
www.arienai.zone-anime.com

www.endlessabyss.890m.com
irc.irchighway.net/EA

TRANSLATOR
MALAKIDAN

RAWS
TEW

PROOFREADER
AMTT

EDITOR
FLESHCUT
RYLE




NNNNNN
CHAPTER ONE
CHICKEN GEORGE [12]


UUUUUUN


WH-
WHERE'S
THAT
MOANING
COMING
FROM?


UUUUUUN

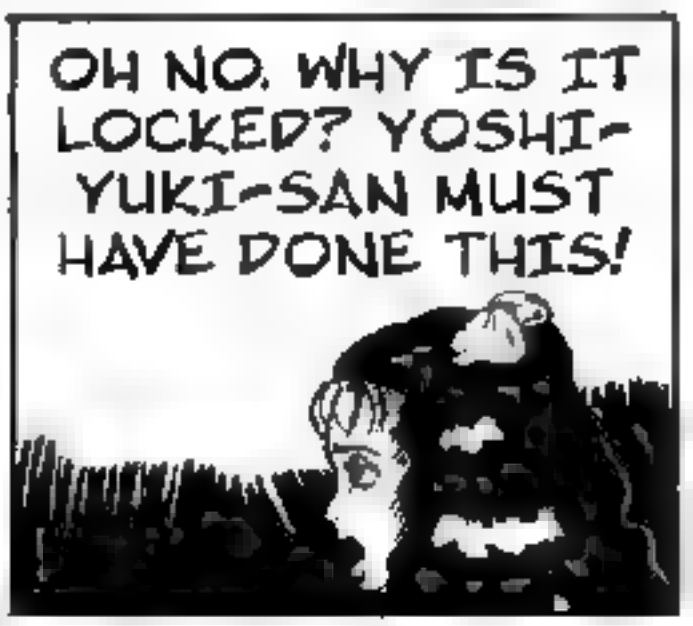

UUUUUUN

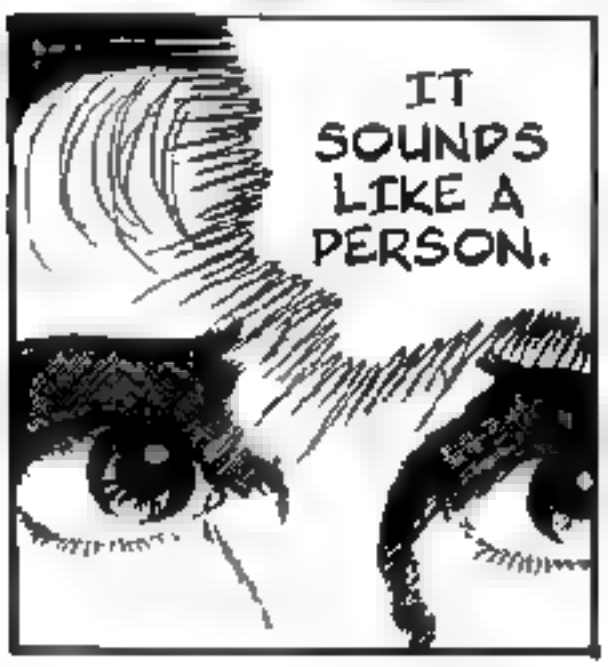

UUUUUUN
I-IT'S LOCKED!




GACHA
GACHA


UUUUUUN
IS ANYONE IN THERE?!

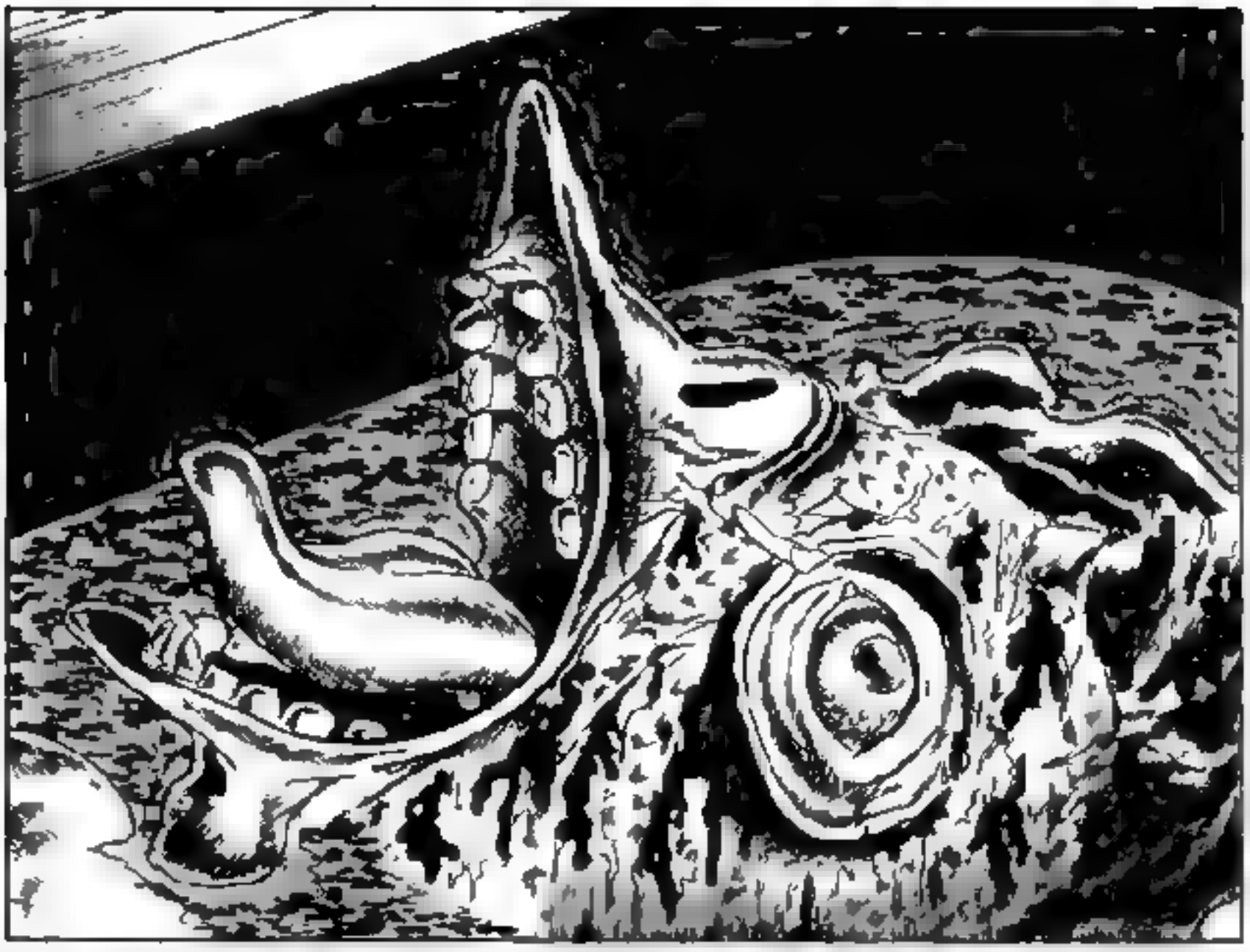

OH NO. WHY IS IT LOCKED? YOSHI-YUKI-SAN MUST HAVE DONE THIS!


IT SOUNDS LIKE A PERSON.


UUUUUUN


UUUUUUN


UUUUUUN
UUUUUUN
WH-WHERE IS IT COMING FROM..
UUUUUUN
THE BATH-ROOM.
S-SOME-ONE'S IN THERE!
I MIGHT BE ABLE TO SEE WHO IT IS.
IF I GET CLOSER,
UUUUUUN
AHH!




KY-
AAAAA
AAHH-
HH-
HHH!!
GYAAA
HHH!
KY-
AAAA
HH!

I-IT'S A HUMAN-OID!!

HAA, HAA...

DOSUN

THAT'S IMPOS-SIBLE!

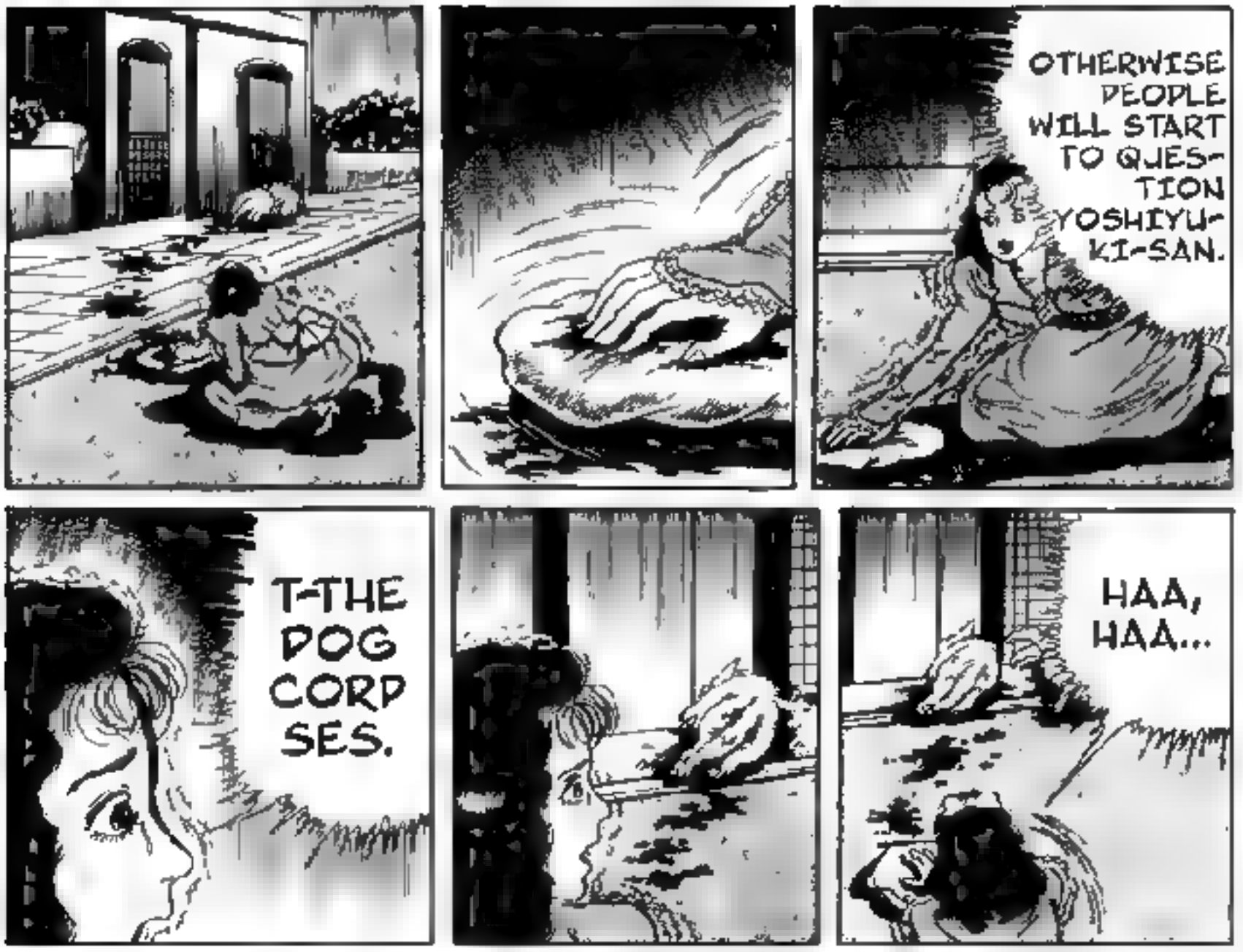
B-BUT IT CAN'T BE...

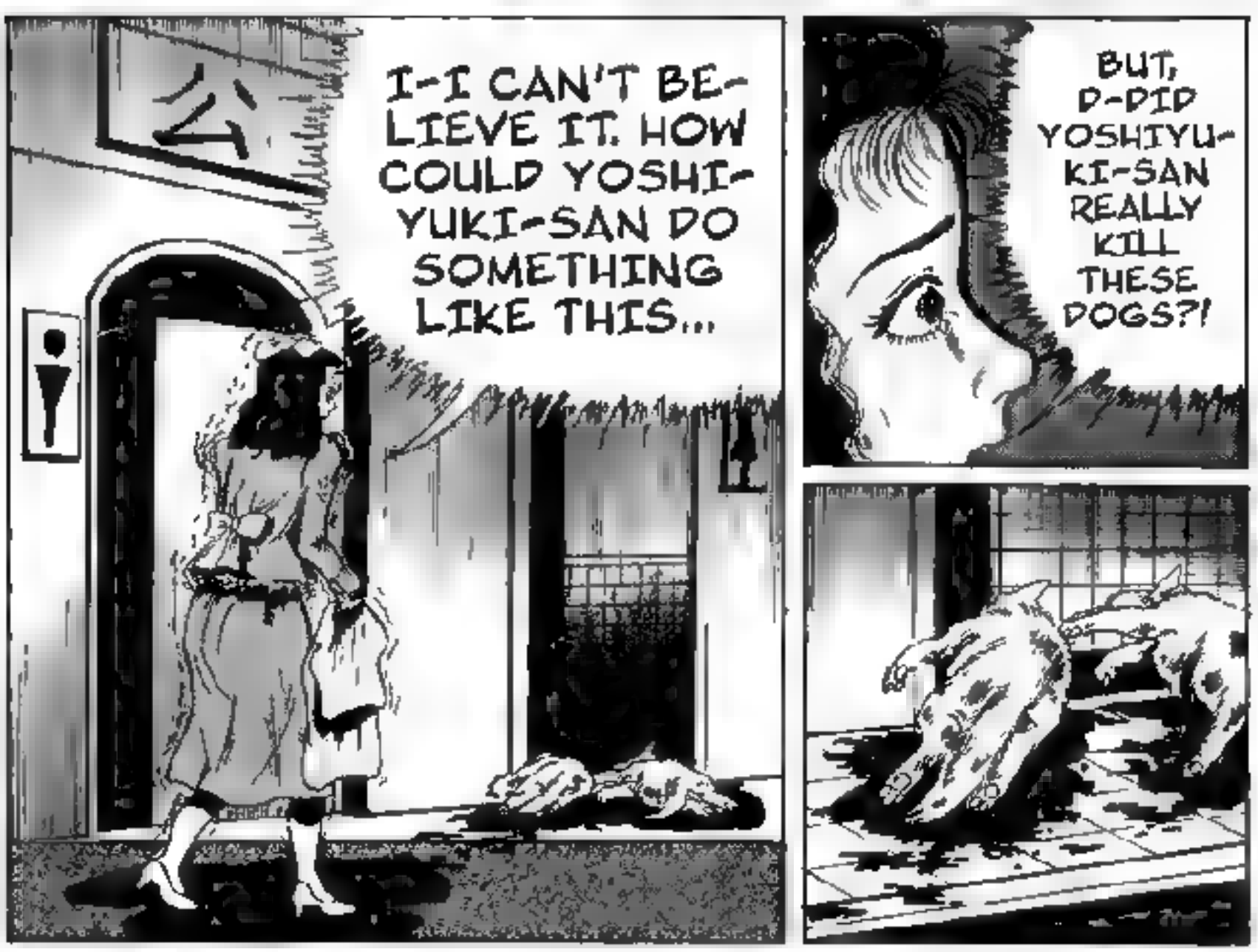
HAA, HAA...

MORE IM-POR-TANTLY, I NEED TO CLEAN UP THIS BLOOD.

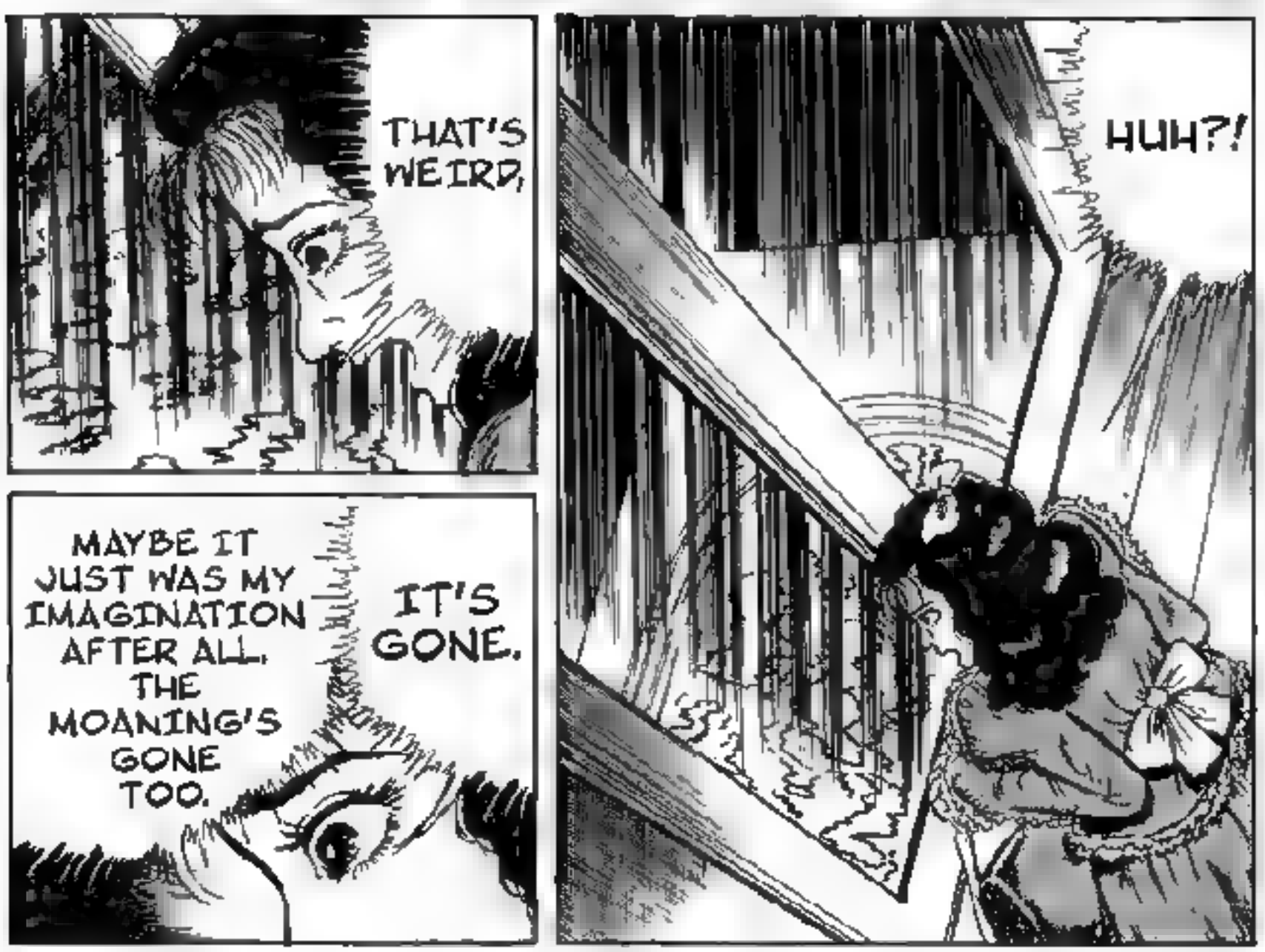
HOW COULD YOSHI-YUKI-- SAN...

IT JUST CAN'T BE POS-SIBLE.


OTHERWISE PEOPLE WILL START TO QUES-TION YOSHIYU-KI-SAN.
T-THE DOG CORP SES.
HAA, HAA...


I-I CAN'T BE-LIEVE IT. HOW COULD YOSHI-YUKI-SAN DO SOMETHING LIKE THIS...
BUT, D-DID YOSHIYU-KI-SAN REALLY KILL THESE DOGS?!


I SHOULD PROBABLY GO LOOK ONE MORE TIME JUST TO MAKE SURE.
THA T'S RIG HT,


THAT'S WEIRD,
HUH?!
MAYBE IT JUST WAS MY IMAGINATION AFTER ALL. THE MOANING'S GONE TOO.
IT'S GONE.

GYA AAH HH!





WHAT ARE YOU DOING OVER HERE?!

I-I JUST SAW A HU-MANOID THING OVER HERE...

AND I HEARD MOAN-ING TOO.

YO-SHI-YU-KI-- SAN!!


LET ME GO, YOSHI-YUKI--SAN!
W-WH AT?!
B-BUT NOW I CAN'T HEAR IT ANYMORE.
YOSHI-YUKI--SAN, ARE YOU AL-RIGHT?
uu uu


O-OKAY.
H-HEL P ME CARRY THIS.
YOSHIYUKI-SAN, WHY DID YOU LOCK THIS?
GACHA

AH H!

BATAN

GIH

I'M NOT IN A GOOD MOOD.

CAN YOU LEAVE NOW?

AHH! THERE ARE DEAD DOGS IN HERE!

DON DON

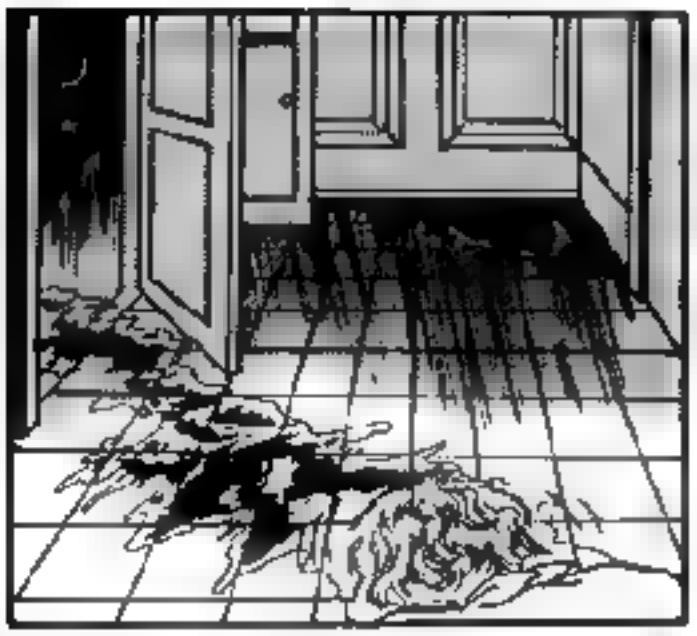
YO-SHIYU-KI--SAN!

DON DON

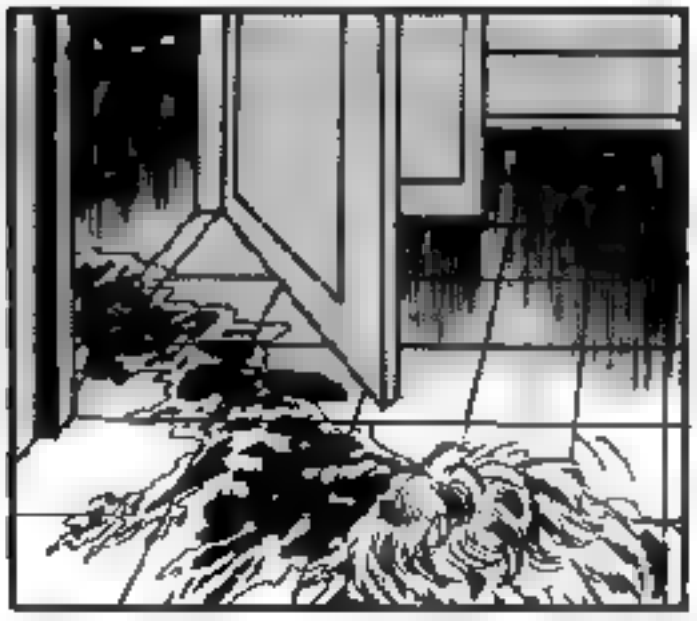
YOSHI-YUKI--SAN, OPEN UP!

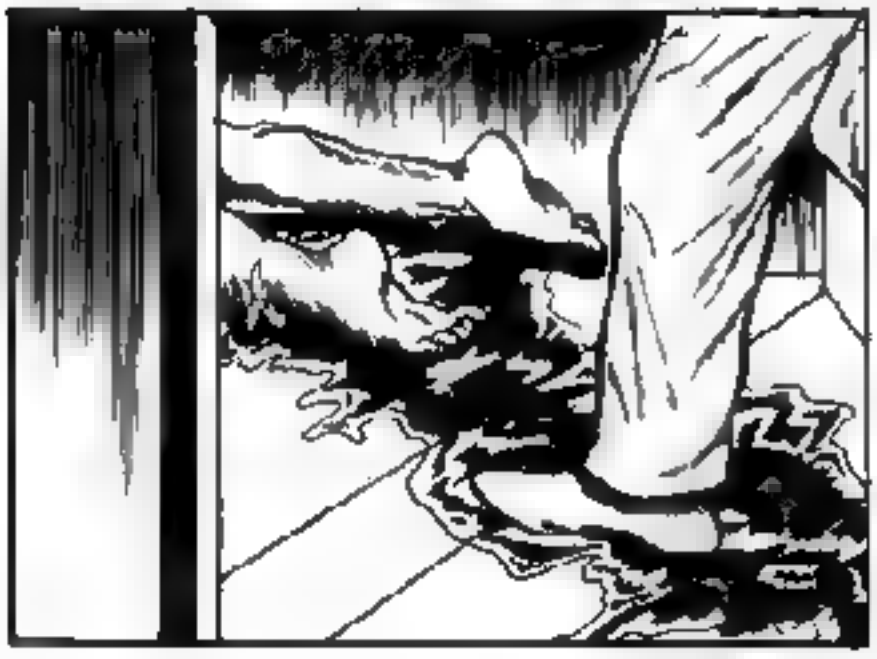

HAA, HAA...
WHO WOULD DO SOME-THING LIKE THIS?
I HEARD THERE WAS SOMEONE WHO TRIED TO OPEN YAMADA-SAN'S DOOR LAST NIGHT.
SHE WAS FOUND COL-LAPSED IN THE FRONT OF HER HOUSE WITH A CRAZED EX-PRESSION ON HER FACE.
APPARENTLY HE HAD A REALLY SCARY FACE.
HA
HAA
HE MUST HAVE REALLY BEEN A MONSTROUS GUY.


HUMAN? OR MONSTER?




GARA

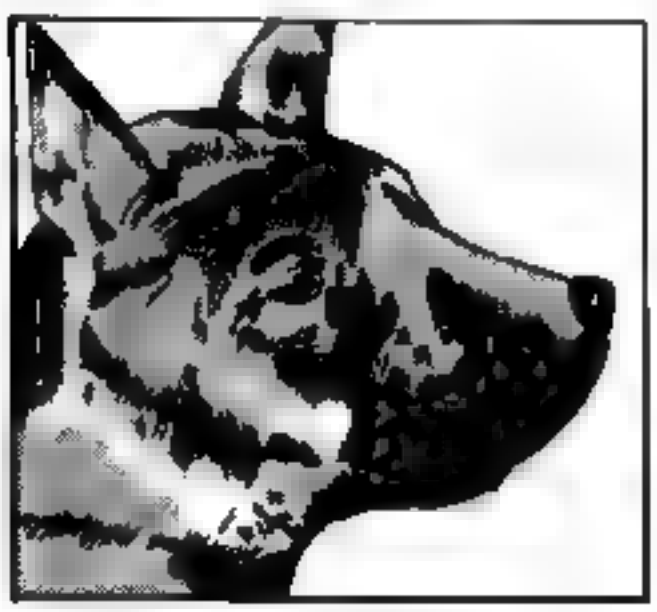





CHIC
KEN!


AHH!!








HE'S ON THE VERGE OF DYING, FOR CRYING OUT LOUD
THAT CAN'T BE.
DOG PIC-TURES!!
DON'T TELL ME HE'S TRYING TO LEARN ABOUT DOGS?


BOTOH

FOURTEEN

ARIENAI! & ENDLESS ABYSS

irc.irchighway.net/Arienai!
www.arienai.zone-anime.com

www.endlessabyss.890m.com
irc.irchighway.net/EA

TRANSLATOR
MALAKIDAN

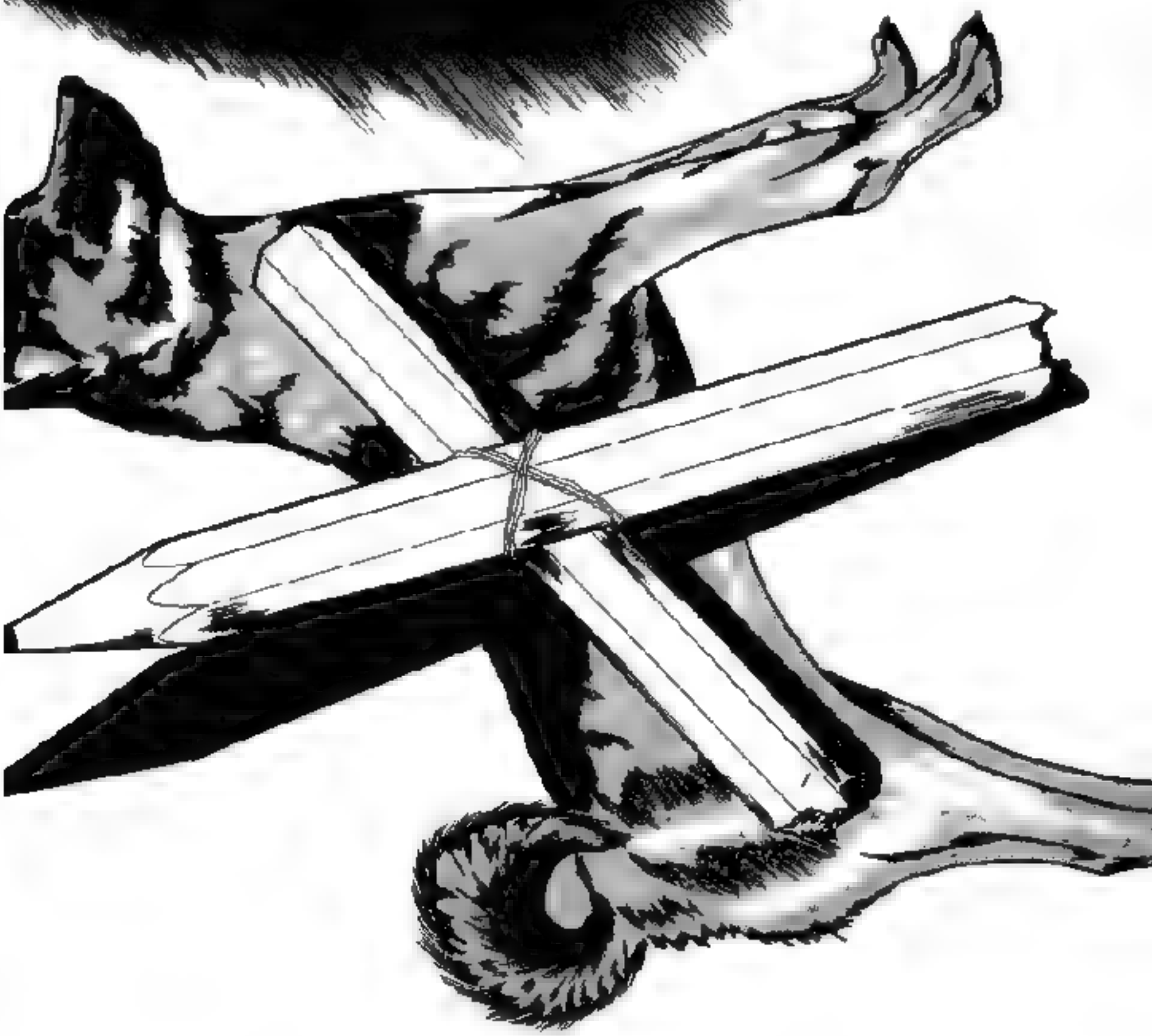
RAWS
TEW

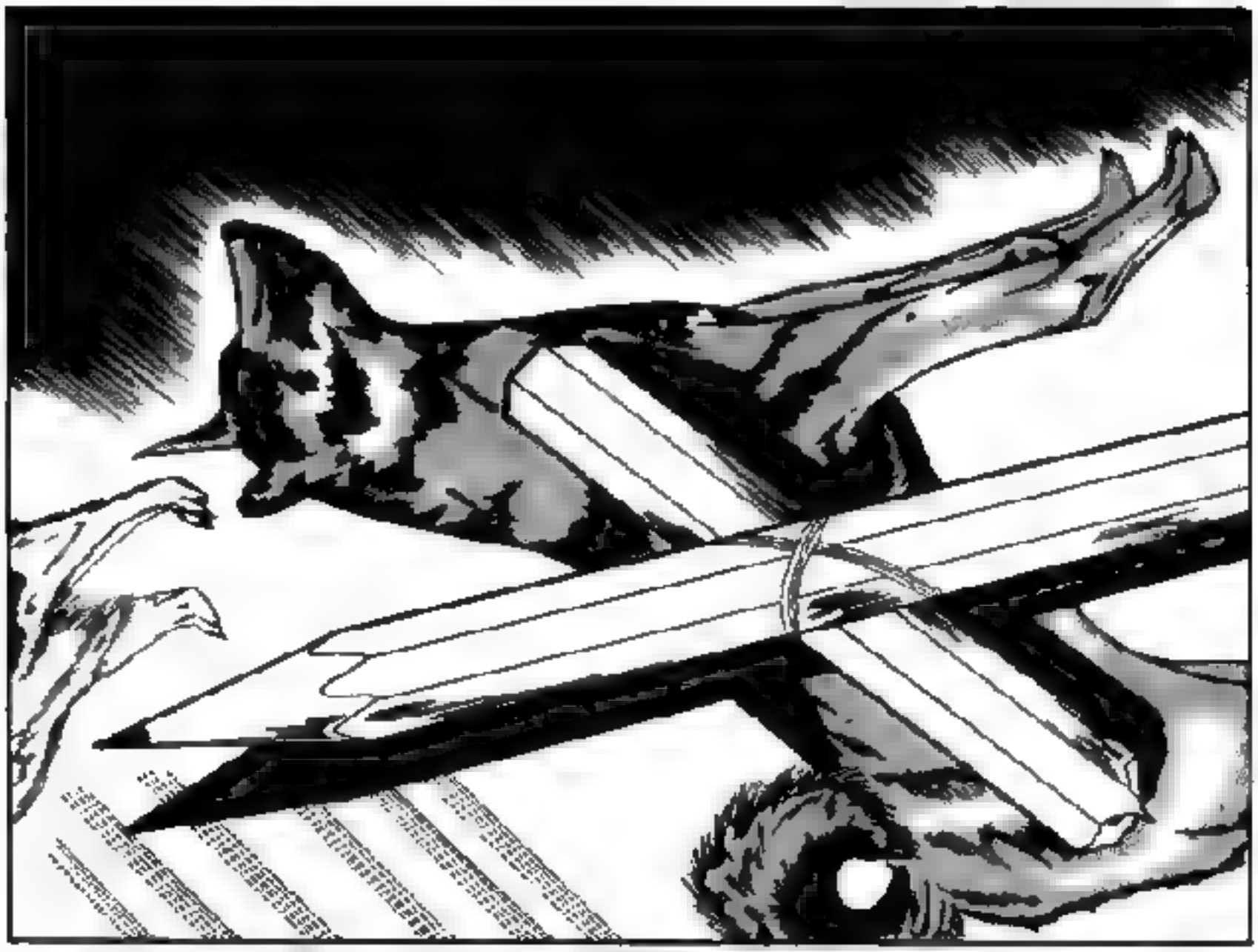
PROOFREADER
AMTT

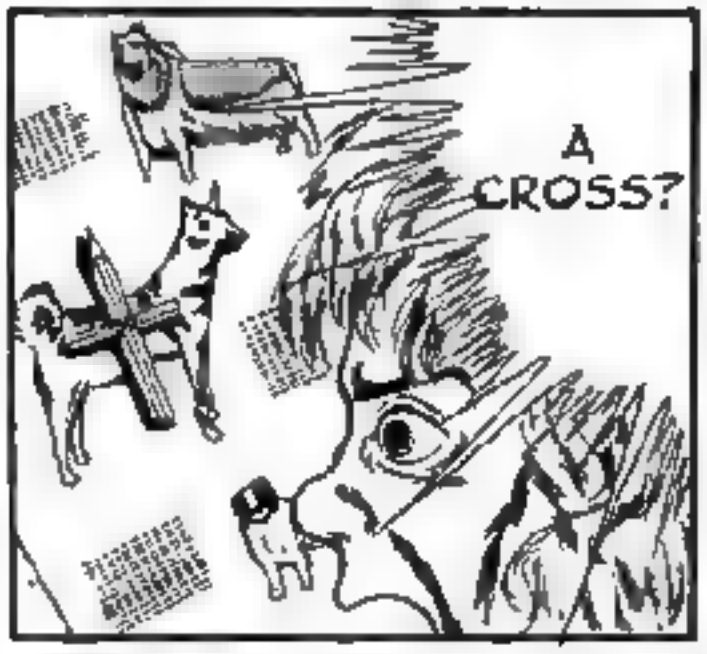
EDITOR
FLESHCUT
RYLE



CHAPTER ONE
CHICKEN GEORGE 13






A CROSS?


WH-
WHY


AHH!!

NO!! THAT CAN'T BE POS-SIBLE!!

ZURUH

DON'T TELL ME YOU WERE TRYING TO MOURN THE DOGS' DEATHS...

I HAVE TO PUT THE BLINDS DOWN AND MAKE SURE NO ONE CAN LOOK IN!

ZURUH


DOBO DOBO


ZABUH






DOBO


DOBO







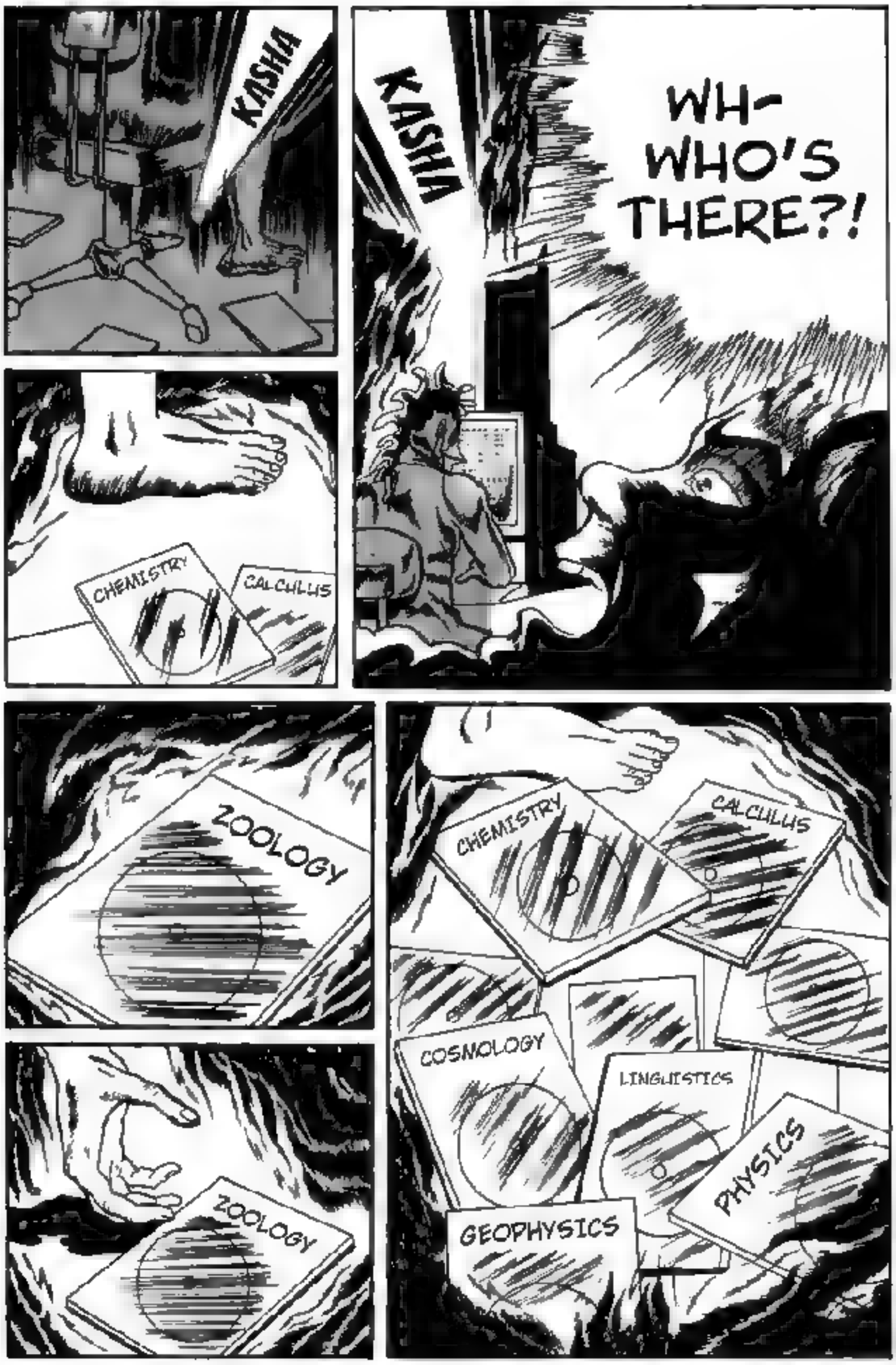
CHICKEN GEORGE










KASHA
KASHA
WH-
WHO'S
THERE?!
CHEMISTRY
CALCULUS
ZOOLOGY
ZOOLOGY
CHEMISTRY
CALCULUS
COSMOLOGY
LINGUISTICS
PHYSICS
GEOPHYSICS

KASHA

KASHA

ZOOLOGY

KASHA

KASHA

ATGCA ATTGA
CCCAC CCAAG
GATAT AGACT
CCATC TACGG

BAM

KASHA

WHAT ARE YOU DOING OVER THERE?!

KASHA

KASHA KASHA

KASHA

AH, IT'S CHICKEN!

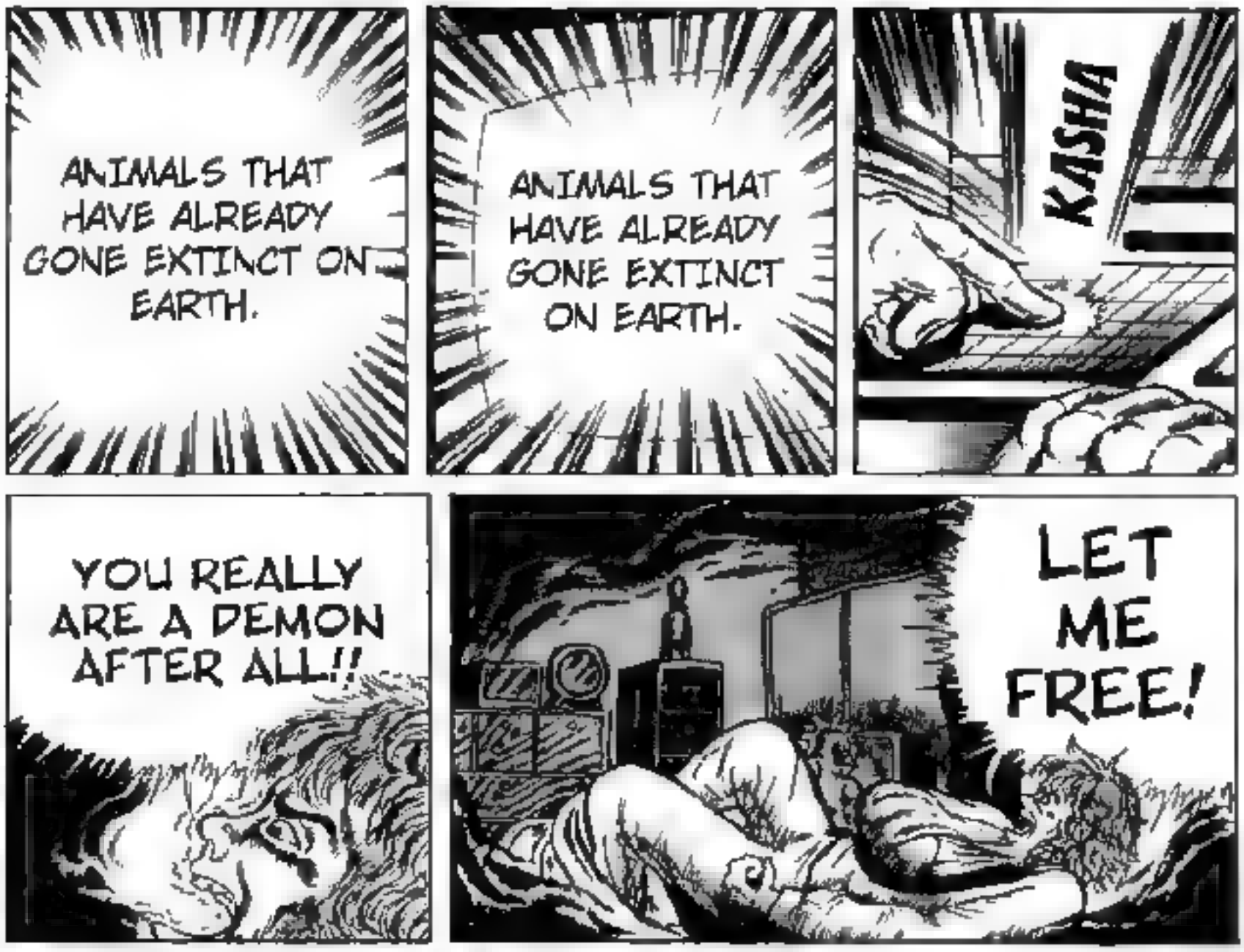
HE'S TYPING INTO THE COM-PUTER.

WH-WHY ?!

AHH!! I'M TIED TO THE BED!!

THAT CAN'T BE.

HOW COULD SOMETHING LIKE THIS HAPPEN?


ANIMALS THAT HAVE ALREADY GONE EXTINCT ON EARTH.
ANIMALS THAT HAVE ALREADY GONE EXTINCT ON EARTH.
KASHA
YOU REALLY ARE A DEMON AFTER ALL!!
LET ME FREE!
IF THIS IS ALL A NIGHT-MARE, THEN PLEASE, LET ME WAKE UP!
PAIN
HUMAN BEING
HUMAN BEING


BAH
BIH
KASHA
uuu uuu u
KASHA
KASHA
MAN
WOMAN
PUCHIH
uu uu
uu uu
KASHA
KASHA
PARA
AH.


KASHA


NOW'S MY TIME TO ESCAPE!
IF I SPEND ANY MORE TIME HERE I'LL BE KILLED!
uuu uu



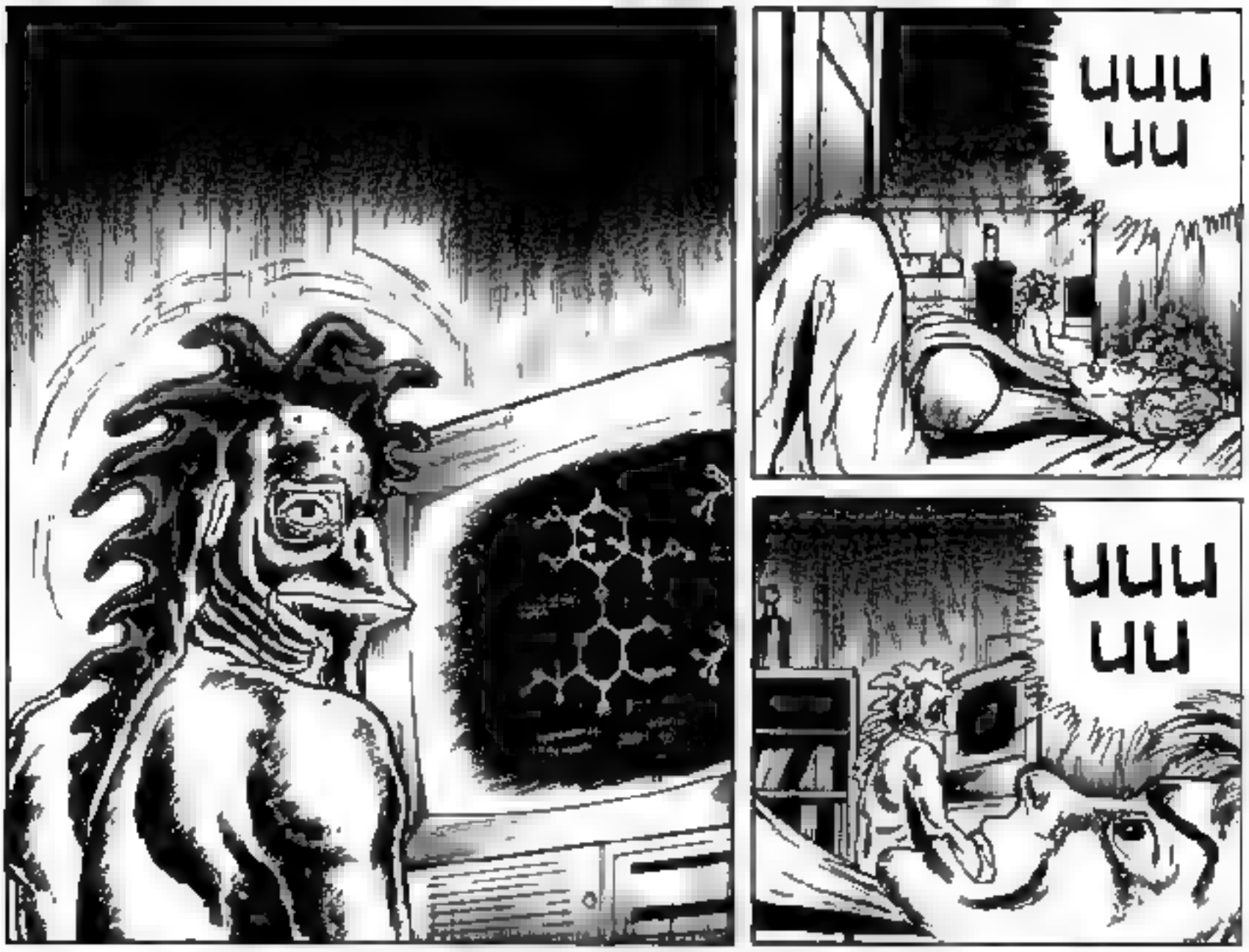

WATCH
OUT!!

AH!

UUUUU
UUUUU
U!!

DOSUN

AHH!


ИИИ
ИИ
ИИИ
ИИ


AHH!


YES.


W-WERE YOU THE ONE WHO SAID THAT JUST NOW?


IT WAS ME.


MY NAME IS CHICKEN GEORGE.


I WAS BORN FOR NO ONE.

FOURTEEN

ARIENAI! & ENDLESS ABYSS

irc.irchighway.net/Arienai!
www.arienai.zone-anime.com

www.endlessabyss.890m.com
irc.irchighway.net/EA

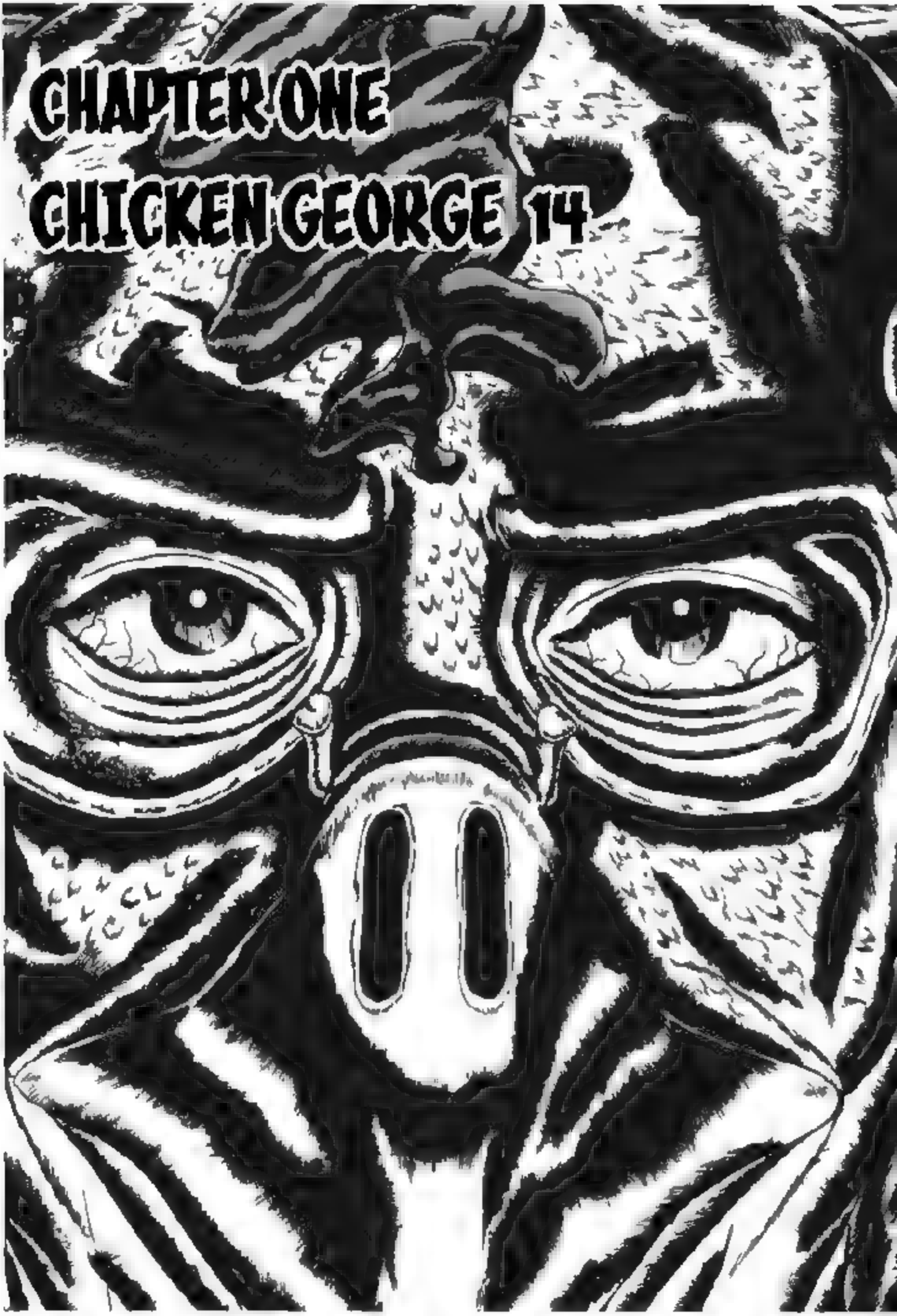
TRANSLATOR
MALAKIDAN

RAWS
TEW

PROOFREADER
AMTT

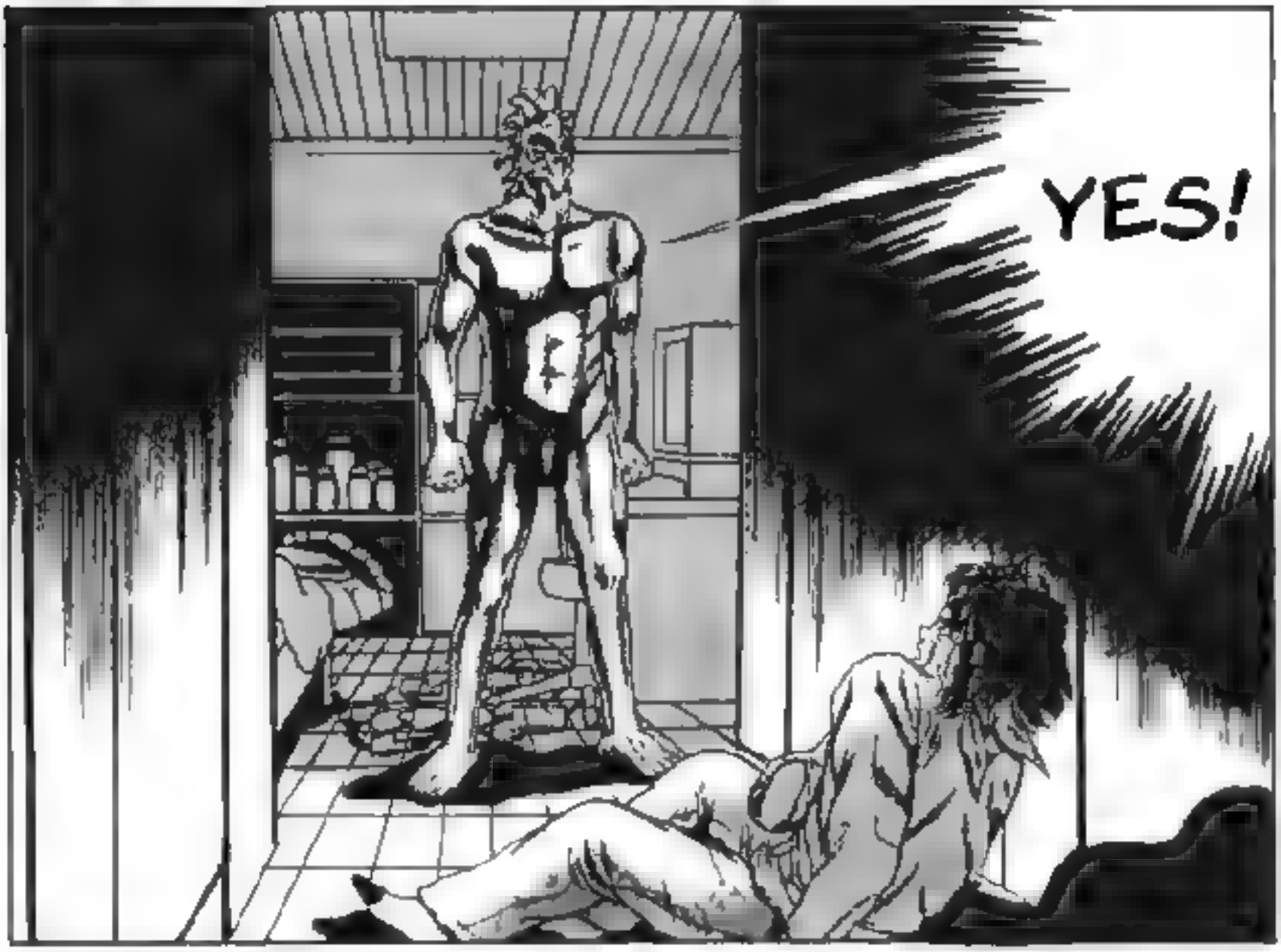
EDITOR
FLESHCUT
SHAMESLY




CHAPTER ONE
CHICKEN GEORGE 14

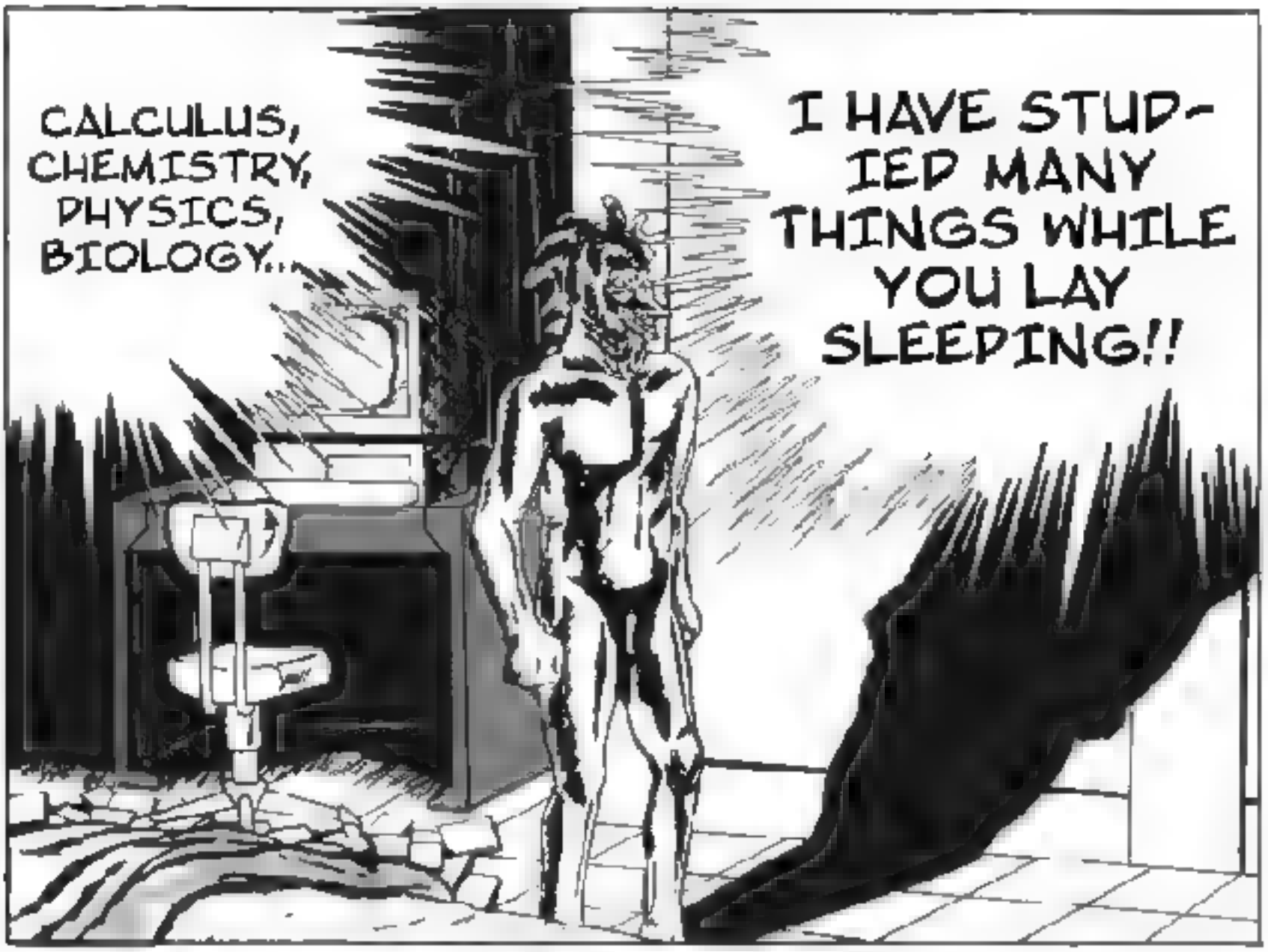

CHICKEN


GEORGE?!


YES!


MY NAME IS CHICKEN GEORGE! I AM SURE OF IT!!


I HAVE COME HERE AS A REPRESEN-TATIVE OF THE ANIMAL KINGDOM!


CALCULUS, CHEMISTRY, PHYSICS, BIOLOGY...
I HAVE STUD-IED MANY THINGS WHILE YOU LAY SLEEPING!!


ELEPHANTS, WHALES, GORILLAS, LIONS...

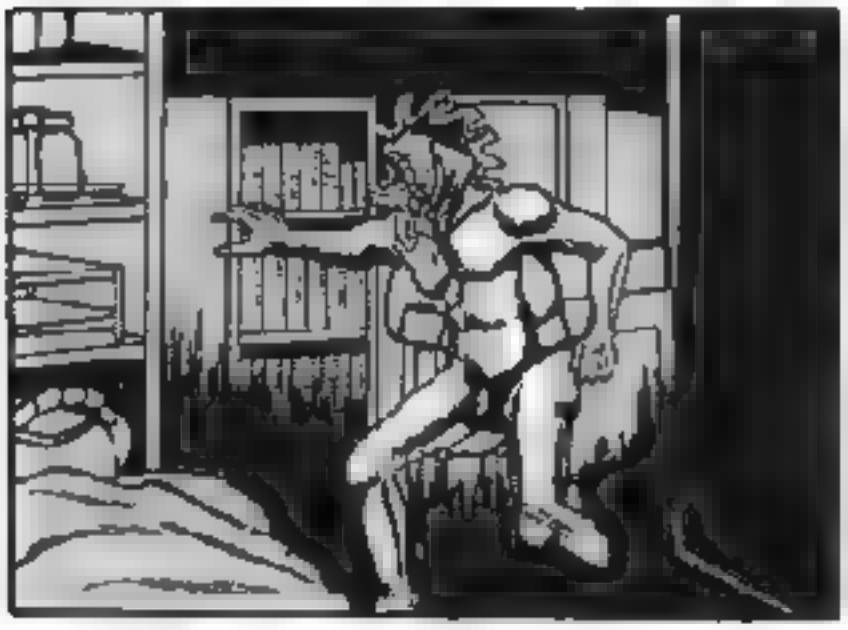

THE ONES STILL LIVING NOW ARE THINGS LIKE DOGS, CATS, CROWS, AND RATS THAT LIVE OFF HUMANS.


A MYRIAD OF ANIMALS HAVE GONE EXTINCT DUE TO HUMANS.



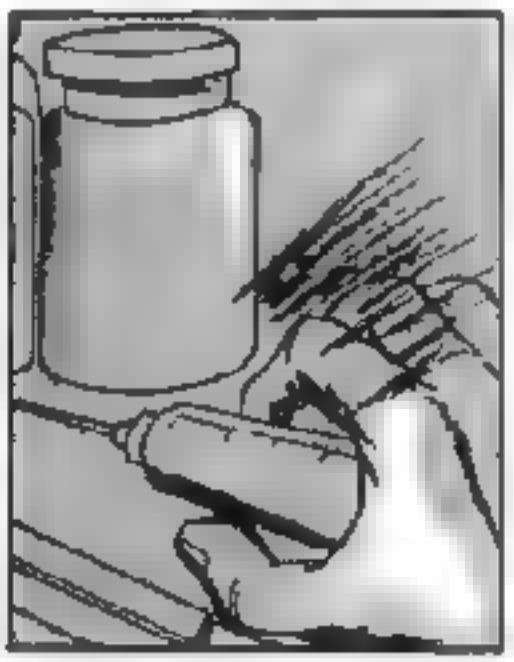


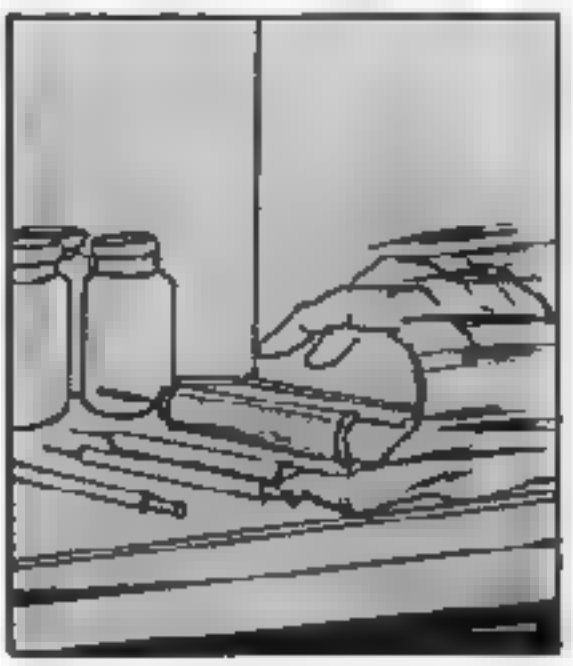

JUST THINKING ABOUT IT MAKES MY HEART SWELL WITH ANGER.
BUT THOSE TOO WILL EVENTUALLY GO EXTINCT, THANKS TO THE SELFISH-NESS OF HUMANS!!

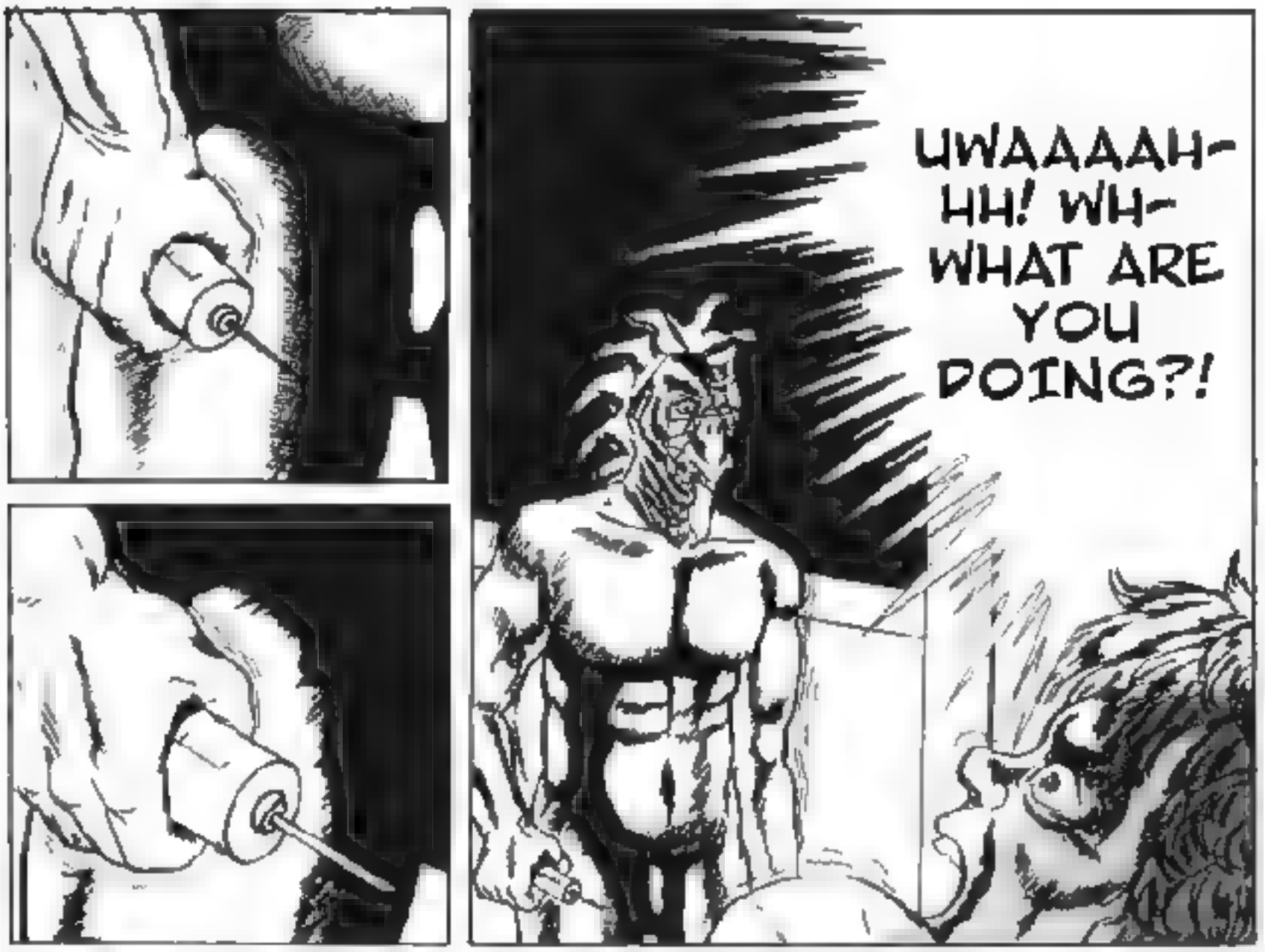





UWA HH- H- HH!!



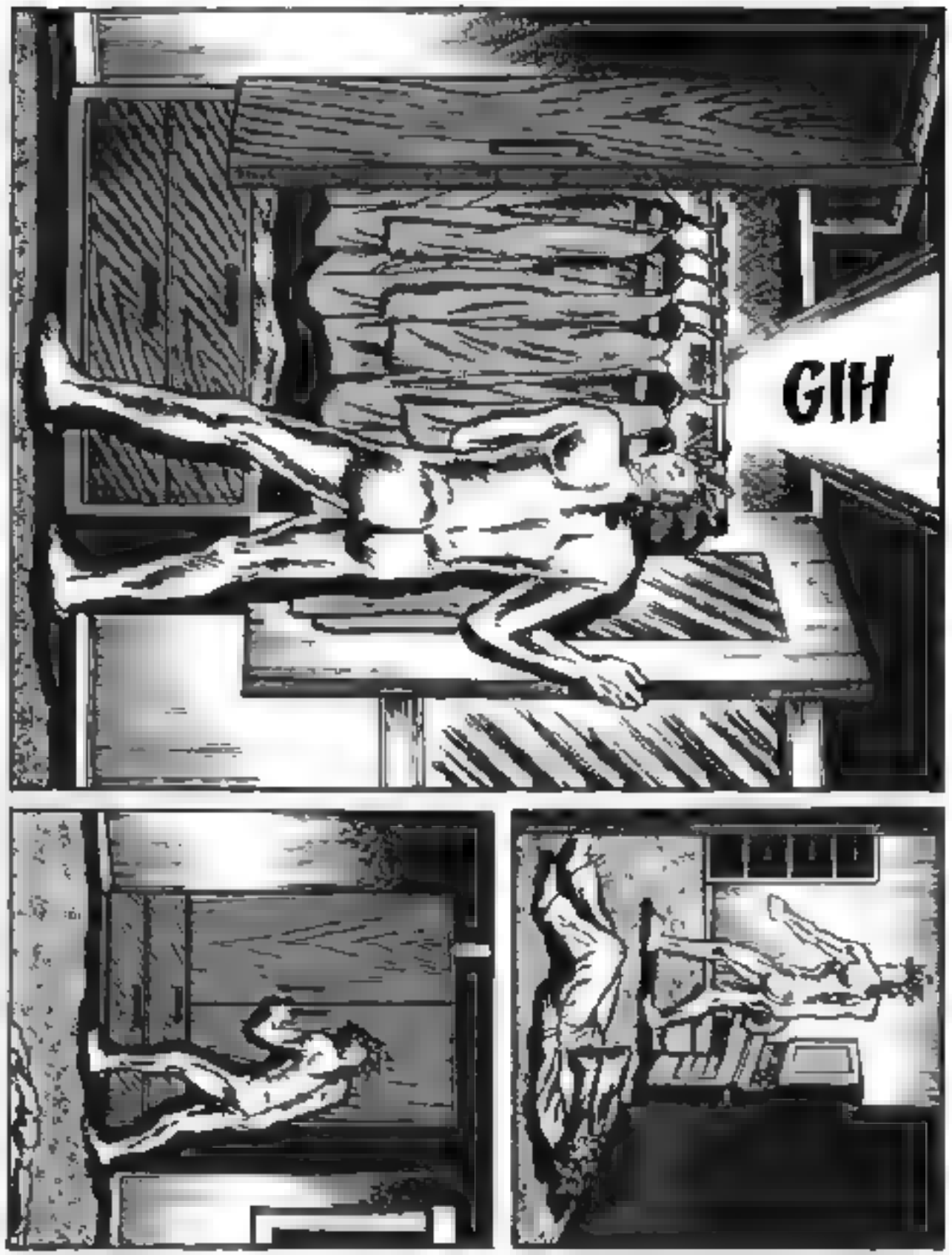



UWAAAAH-
HH! WH-
WHAT ARE
YOU
DOING?!


HELP
!!
BETAH
HE,


STOP THIS!!
UWAAA AAAAH HHHH!


PUSUH
uuu uu!
P- PLEASE, SPARE ME!!


GIH


BATAH

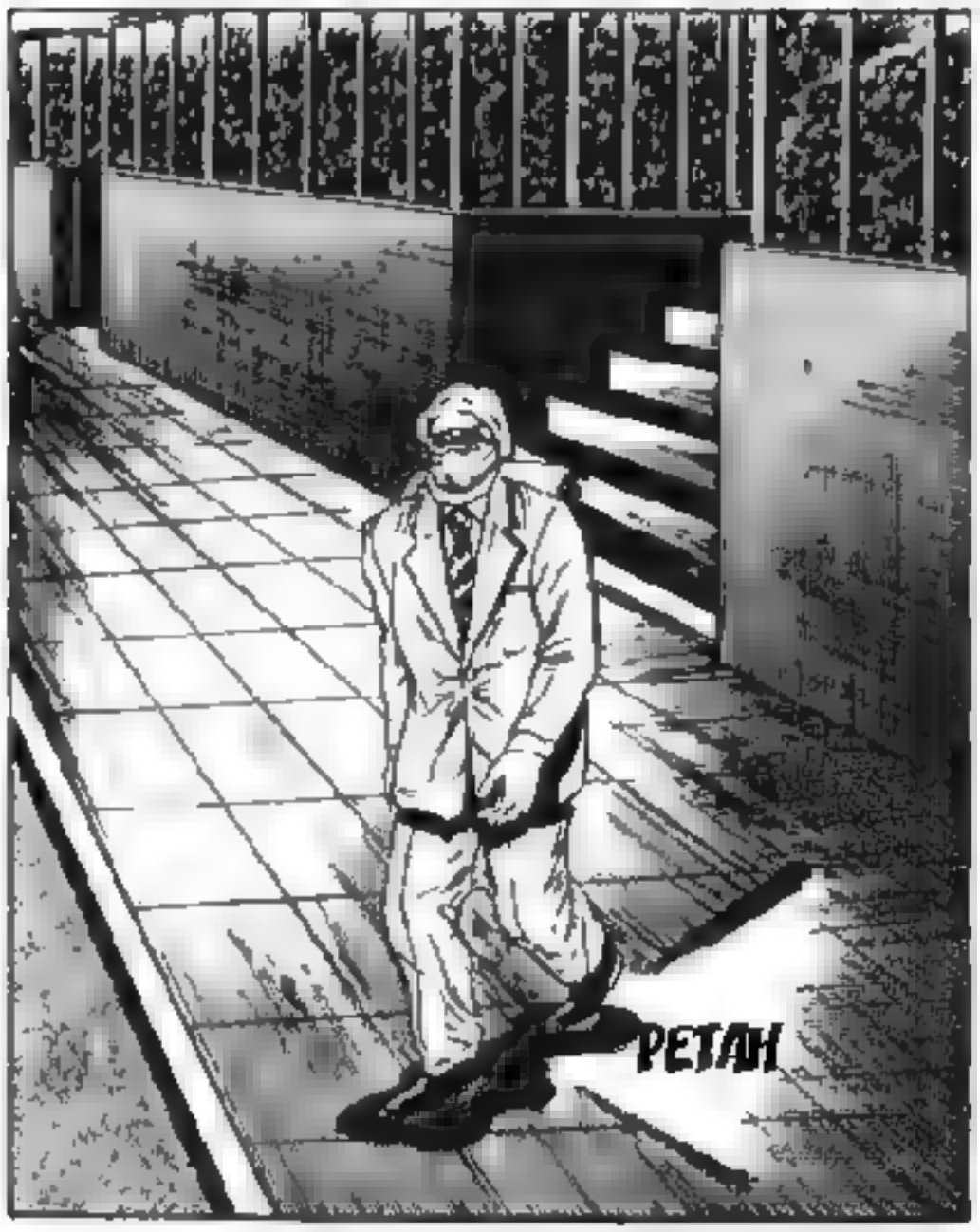



BUSHUUUUH

FOLLOWERS









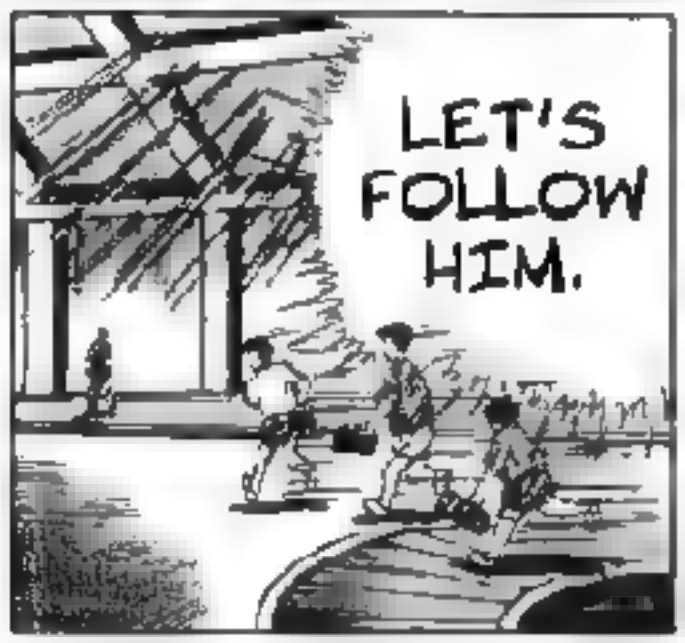



PETA

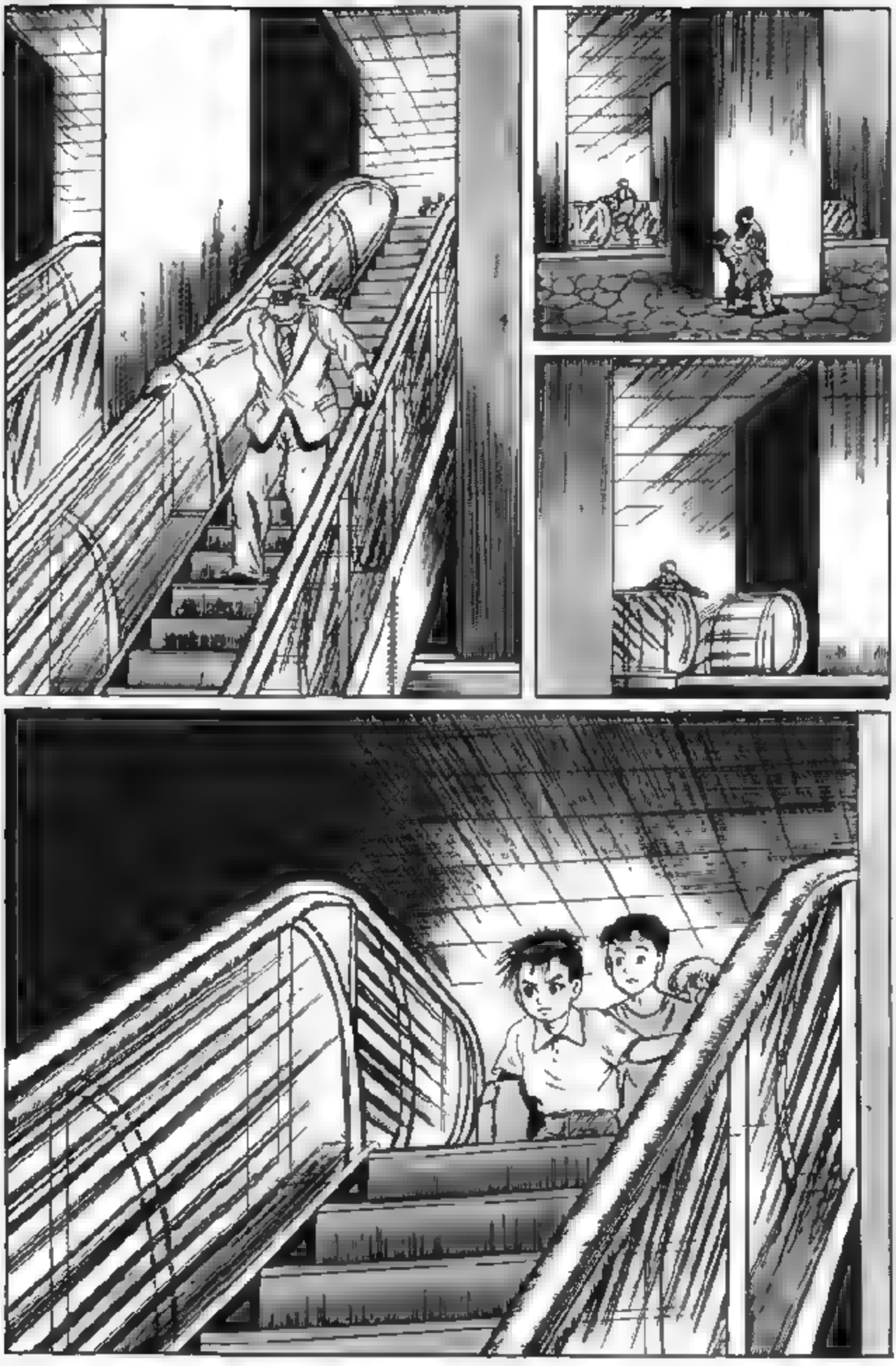

PETA


HEY!
PETA


DON'T YOU THINK HE'S WALKING KINDA WEIRD?


LET'S FOLLOW HIM.

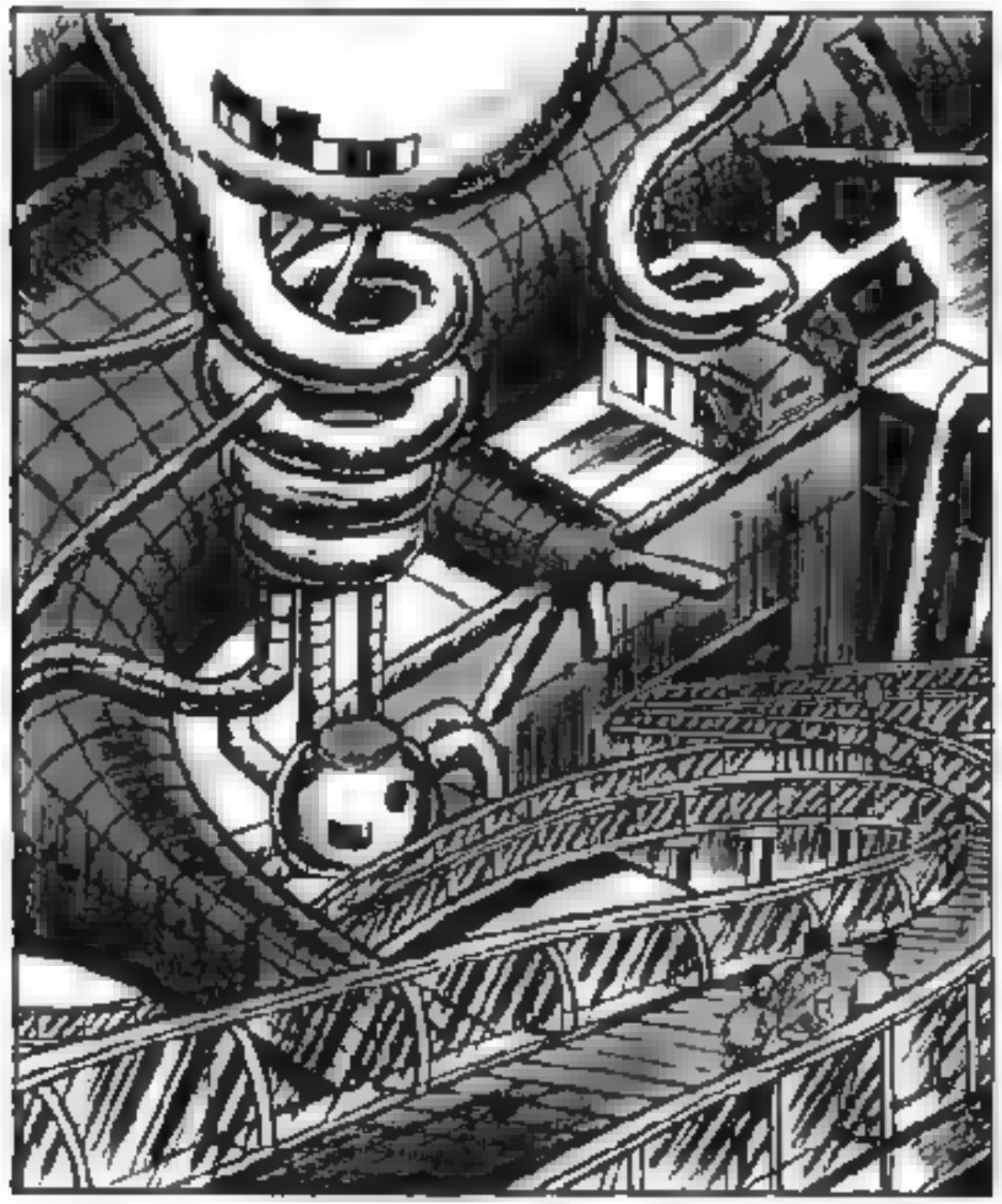

LOOK AT THAT!!
PETA



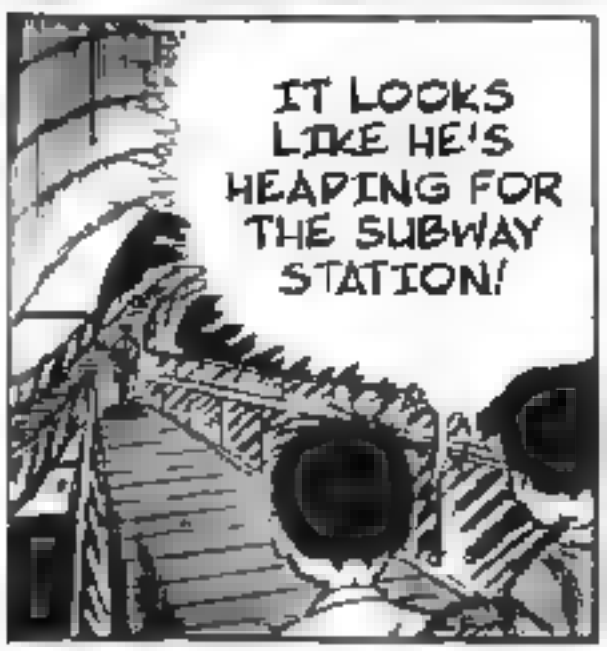

IT LOOKS LIKE THIS DISGUISE WASN'T GOOD ENOUGH.

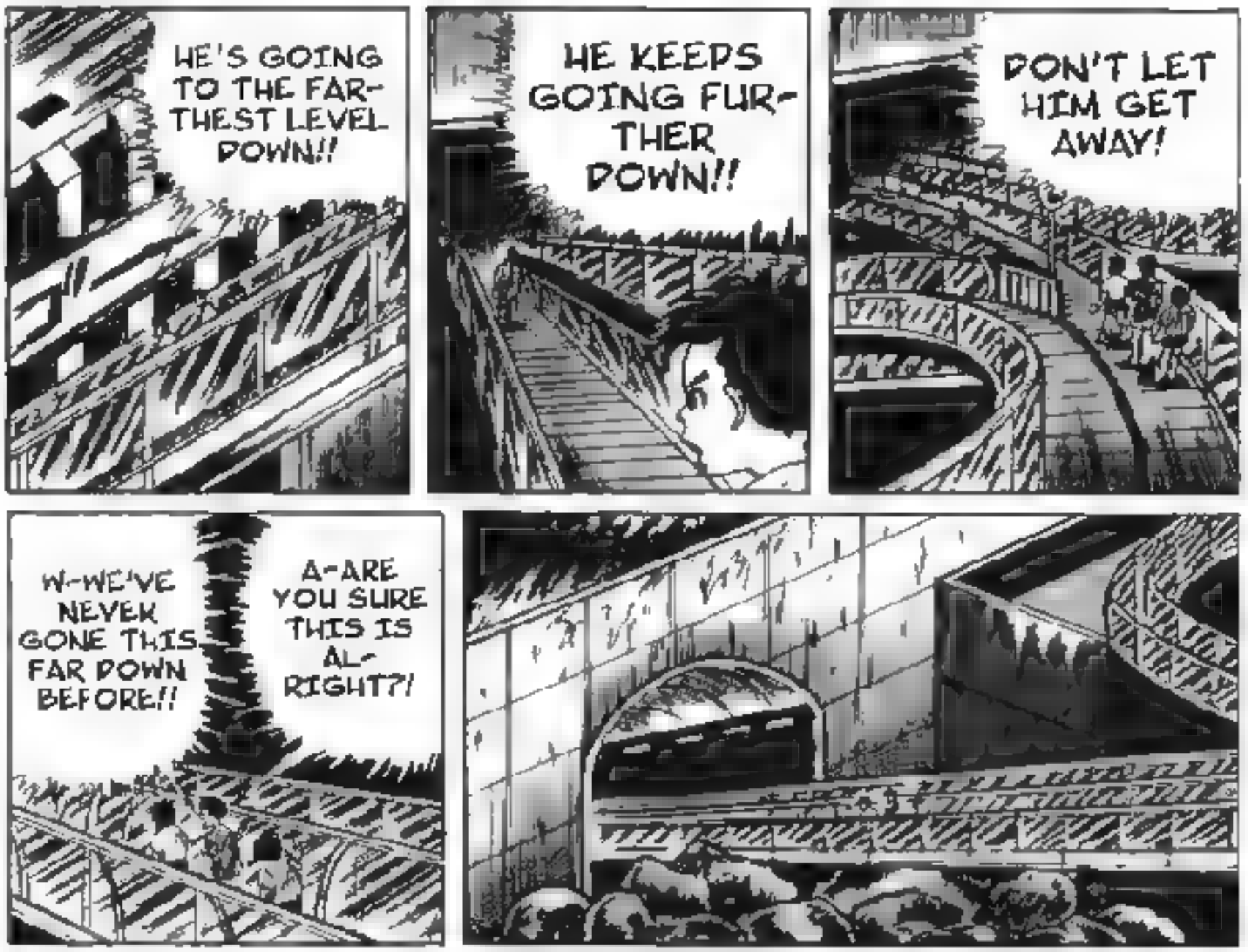

I'LL HAVE TO GET RID OF THEM AT ONCE!


HUMAN CHILDREN HAVE ALREADY BEGUN TO FOLLOW ME.






IT LOOKS LIKE HE'S HEADING FOR THE SUBWAY STATION!


HE'S GOING TO THE FAR-THEST LEVEL DOWN!!
HE KEEPS GOING FUR-THER DOWN!!
DON'T LET HIM GET AWAY!
W-WE'VE NEVEK GONE THIS FAR DOWN BEFORE!!
A-ARE YOU SURE THIS IS AL-RIGHT?!
WH-WHERE'D HE GO?!
WE'RE HERE!


LET'S GO BACK.
WE LOST HIM!
BETAK
PAH
GYA AAA H!
DON
GYAA AAAA HH-HHH!
GYA AAA H!


GUIH


AH!


KYA
AAH
!!



FOURTEEN

ARIENAI! & ENDLESS ABYSS

irc.irchighway.net/Arienai!
www.arienai.zone-anime.com

www.endlessabyss.890m.com
irc.irchighway.net/EA

TRANSLATOR
MALAKIDAN

RAWS
TEW

PROOFREADER
AMTT

EDITOR
FLESHCUT
SHAMESLY



CHAPTER ONE
CHICKEN GEORGE 15




HIIEE
EEE!!


GYAAA
AAAH-
HHH!


DOSUW

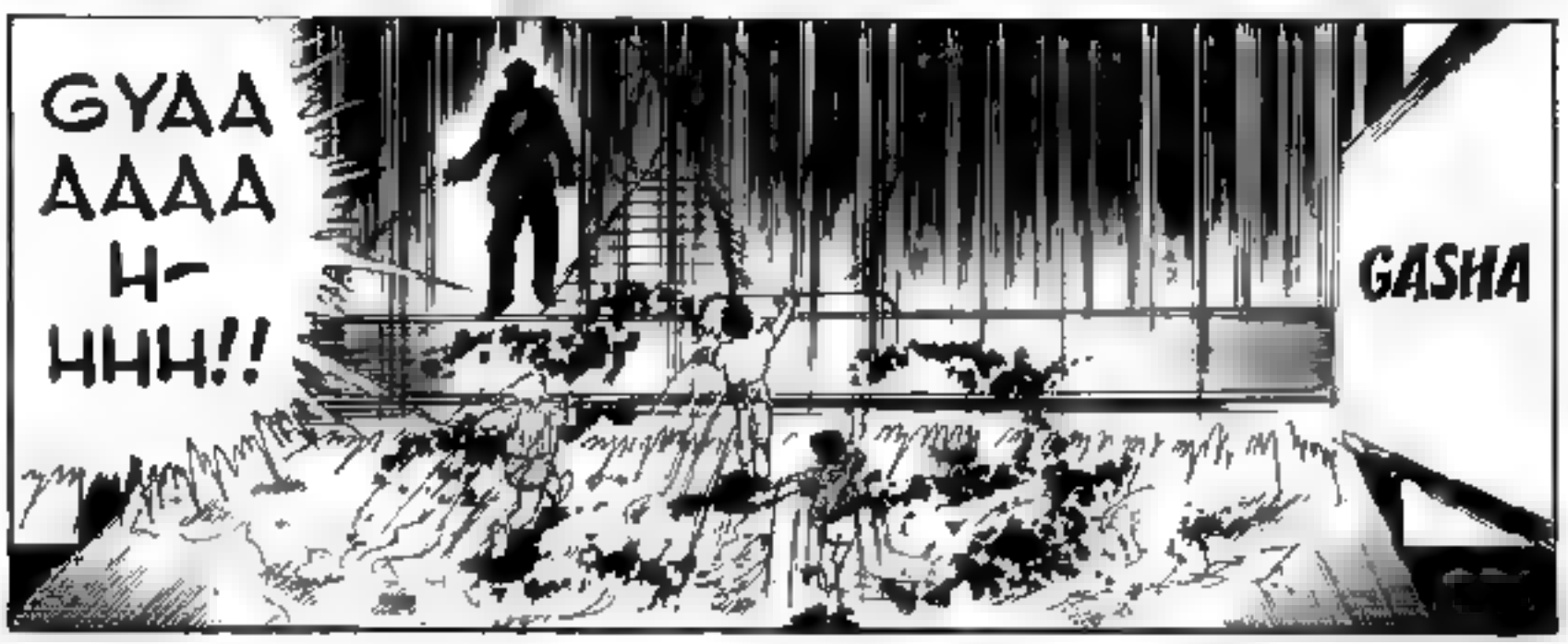

BASAH
BASAH


GYAAA AAHH!


GIGI
GYAA AAAH HH!


HMPH.


ARE YOU REALLY THAT SCARED OF ME?!


GYAA AAAA H- HHH!!
GASHA

DON

YES, THAT'S IT.

I'M SCARY, AREN'T I?

DON DON DON

GYA AAA AAH HH!

THE INTEL- LI- GENCE TO -ATHOM SUCH AN ATROCI

I DOUBT YOU HUMAN CHILDREN EVEN POSSESS

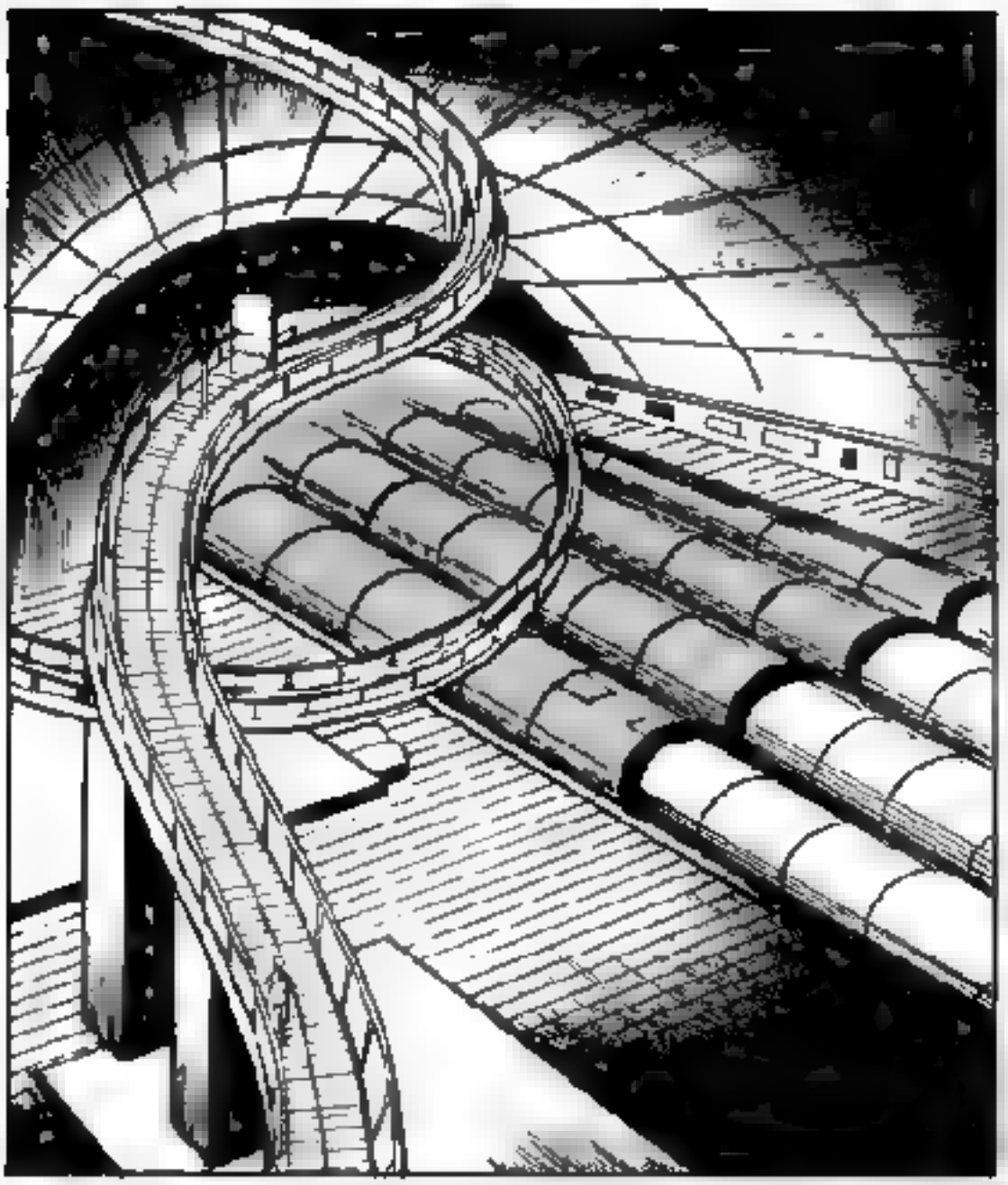
I'LL GIVE YOU A NICE, LONG TASTE OF TRUE SUFFER- ING...

EITHER WAY, AS PUNISH- MENT FOR FOLLOW- ING ME,

THE RESULT OF YOUR GENOCIDE OF TENS UPON THOU- SANDS OF ANIMALS.

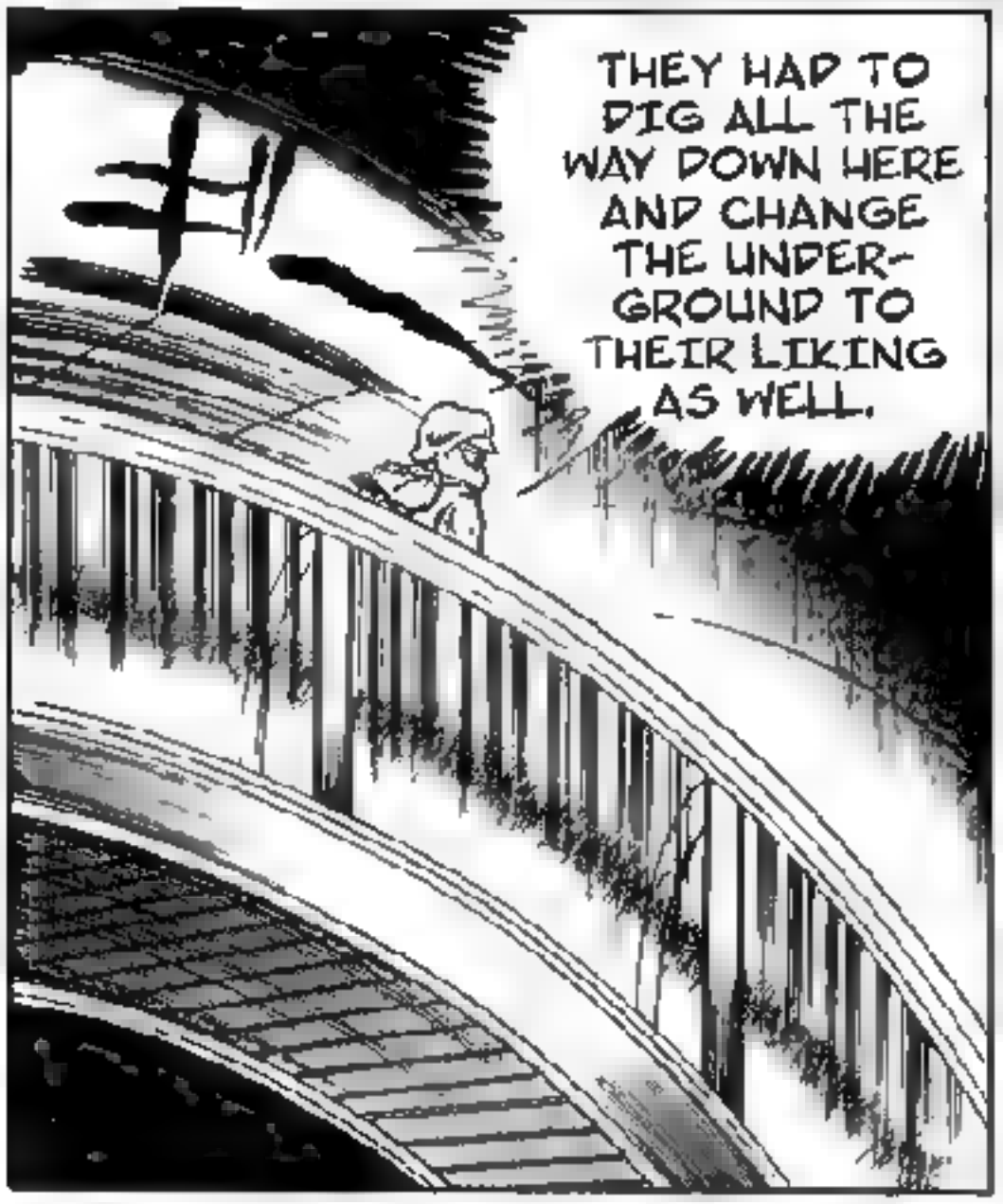
DON DON

LOOK UPON THE RESULT OF THE SINS YOU COM- MITTED.




GOHHHH
UNTIL YOU FINALLY DIE, WITHOUT ANYONE EVER COMING TO SAVE YOU..




THEY HAD TO DIG ALL THE WAY DOWN HERE AND CHANGE THE UNDER-GROUND TO THEIR LIKING AS WELL.


GOHHHH


FUCKING HUMANS, THEY COULDN'T JUST BE SATISFIED WITH CON-QUERING THE LAND ABOVE GROUND.

SUBWAY
ENTRANCE

SUBWAY
ENTRANCE

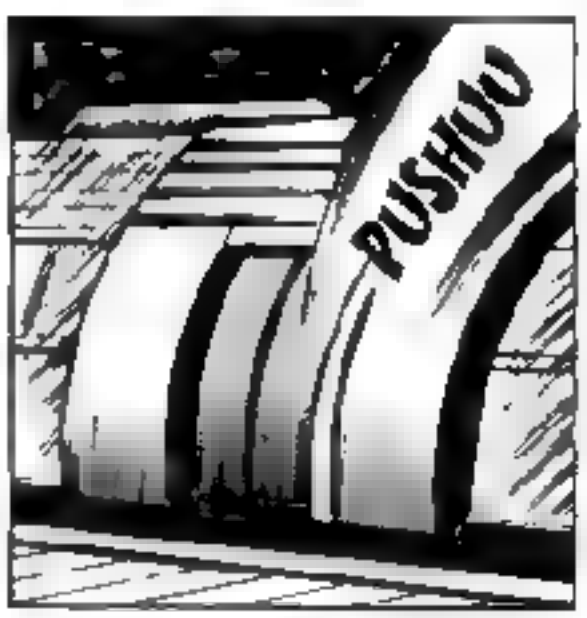
WHAT HAPPENED TO THE INSECTS AND MOLES?

THERE ARE STILL VEHICLES, EVEN THIS FAR DOWN?!

GHHHH


GOOOHHHHHH

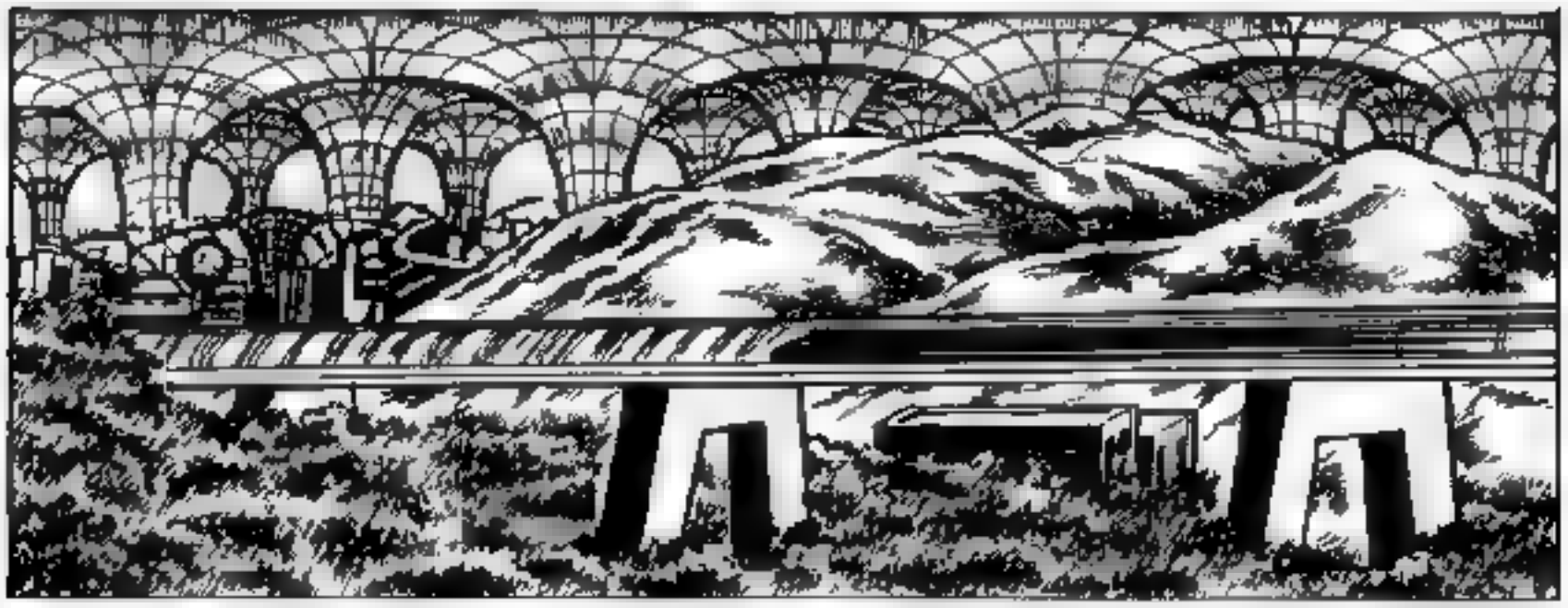


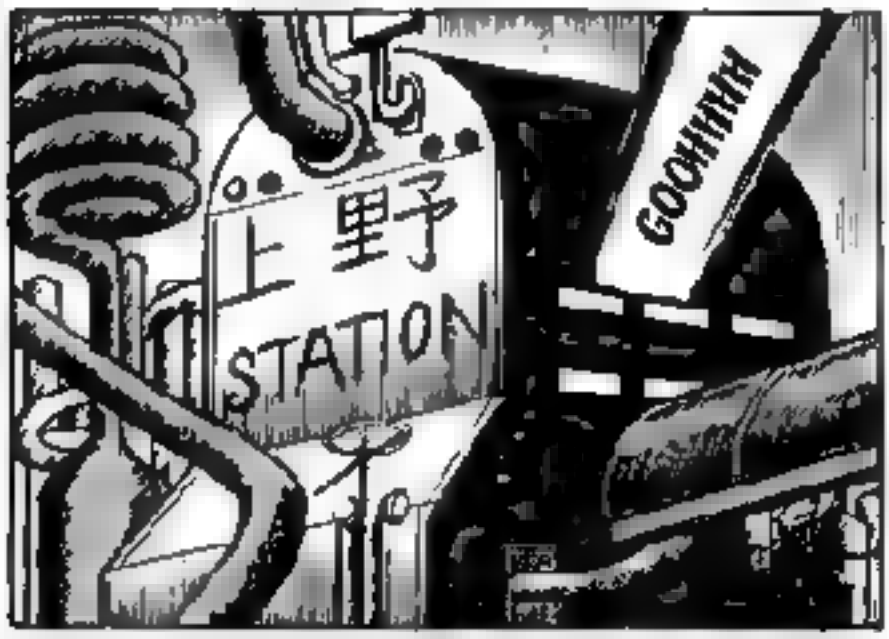

PUSHUU


GOOOHHHHHH


ENJOY IT WHILE YOU STILL CAN, HUMANS.


GOOOHHHHHH
THIS IS THE LAST CHANCE YOU'LL HAVE TO ACT SO CAREFREE.

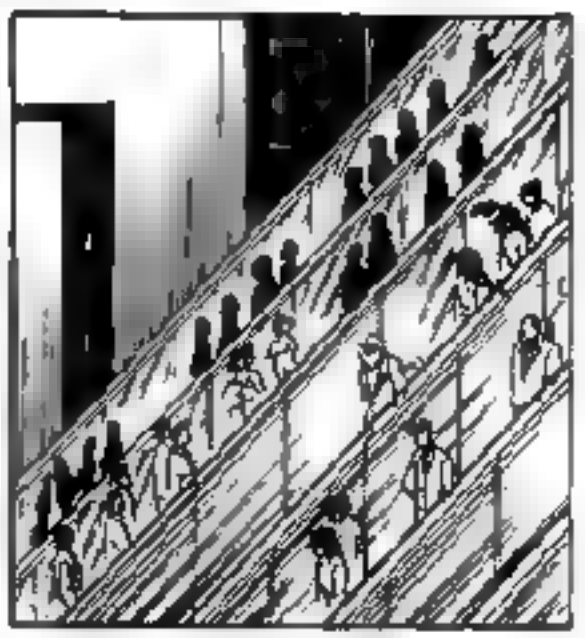



上野
STATION
GOOHHHH

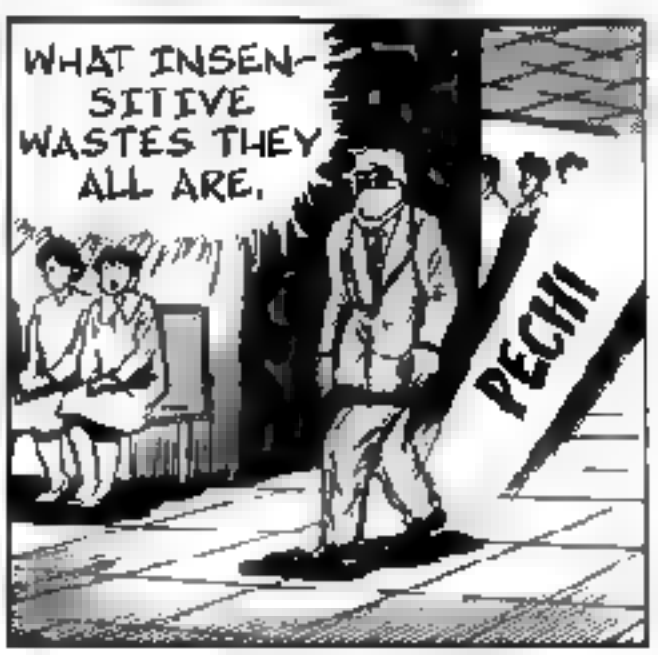

上野


NO ONE EVEN TURNS TO GIVE ME A SECOND GLANCE.


HMPH!




上野地下動物園
スグ
PETA


WHAT INSEN-SITIVE WASTES THEY ALL ARE.
PECHI

ZOO

A ZOO.

THIS IS IT!! THIS IS WHERE THE ANIMALS ARE!

動物園

入場

AH HH!

THEY'VE BECOME NOTHING MORE THAN ENTERTAIN-MENT FOR HUMANS.

GAAAOOOOHHHH

UWAH-HHH!!

DANGER

GRRRRR

WH-WHAT ARE THESE?!

UWAA AAH-HHH!


GYAAAAAA


THEREFORE, THE SAVAGE DESTRUCTION OF LIFE THAT USED TO RUN RAMPANT IN THE ANIMAL KINGDOM IS NOW NONEXISTENT.


Y-YOU'RE WRONG!


THE MEAT THEY ALL EAT, OF COURSE, IS BIO-CH-ICKEN.
THESE ANIMALS WERE ALL CREATED THROUGH GENE RECOMBI-NATION.

T-THEY 'RE ALL!

THEY'RE ALL PERVERSIONS OF NATURE CREATED BY HUMANS!

THESE WEREN'T IN THE ENCY-CLOPE-DIA!!

THESE AREN'T ANIMAL S!!

AHHH!!


TH-THIS
IS?!

FOURTEEN

ARIENAI! & ENDLESS ABYSS

irc.irchighway.net/Arienai!
www.arienai.zone-anime.com

www.endlessabyss.890m.com
irc.irchighway.net/EA

TRANSLATOR
MALAKIDAN

RAWS
TEW

PROOFREADER
AMTT

EDITOR
FLESHCUT
SHAMESLY



CHAPTER ONE
CHICKEN GEORGE

16

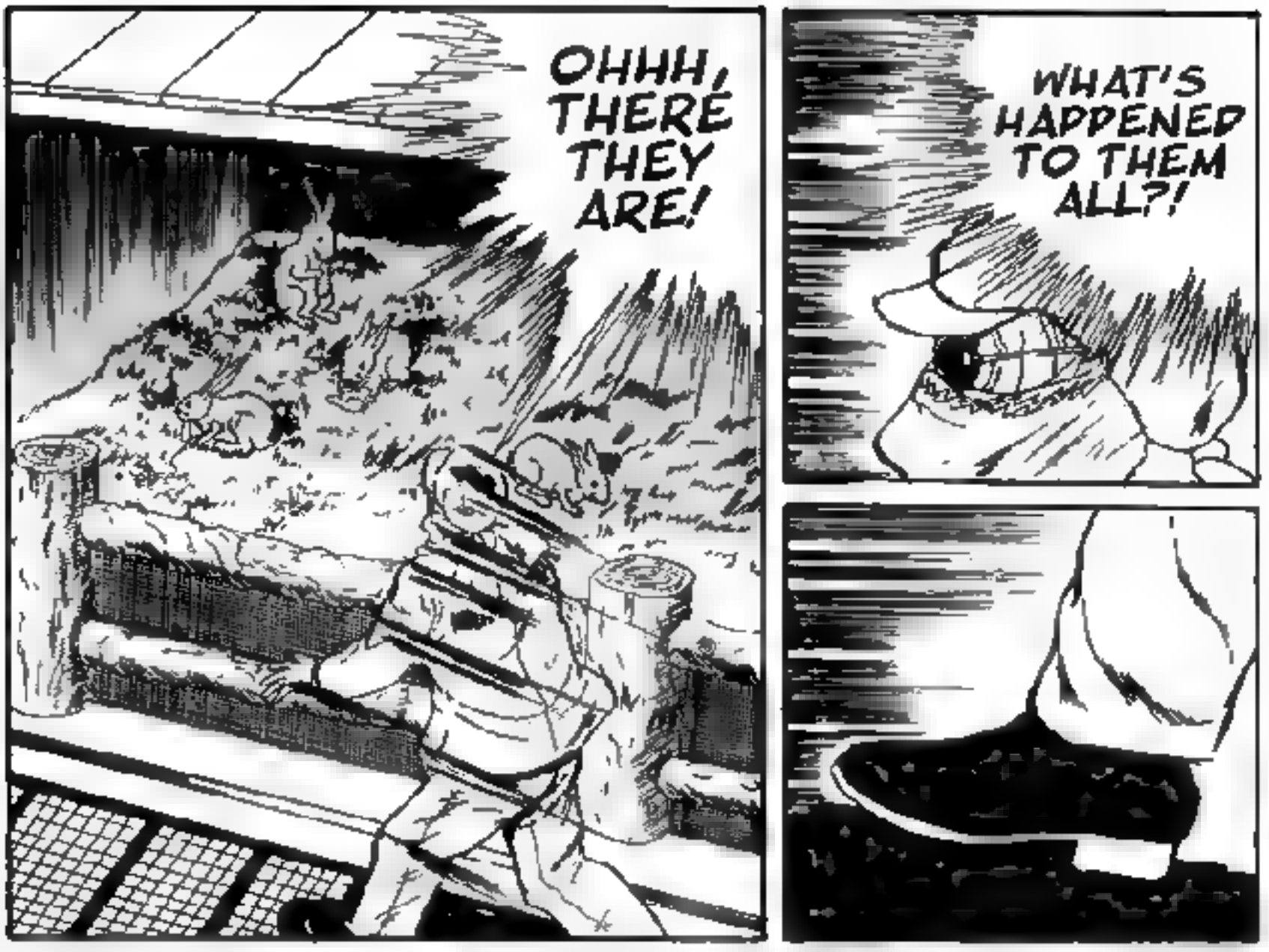

UUUUUUU

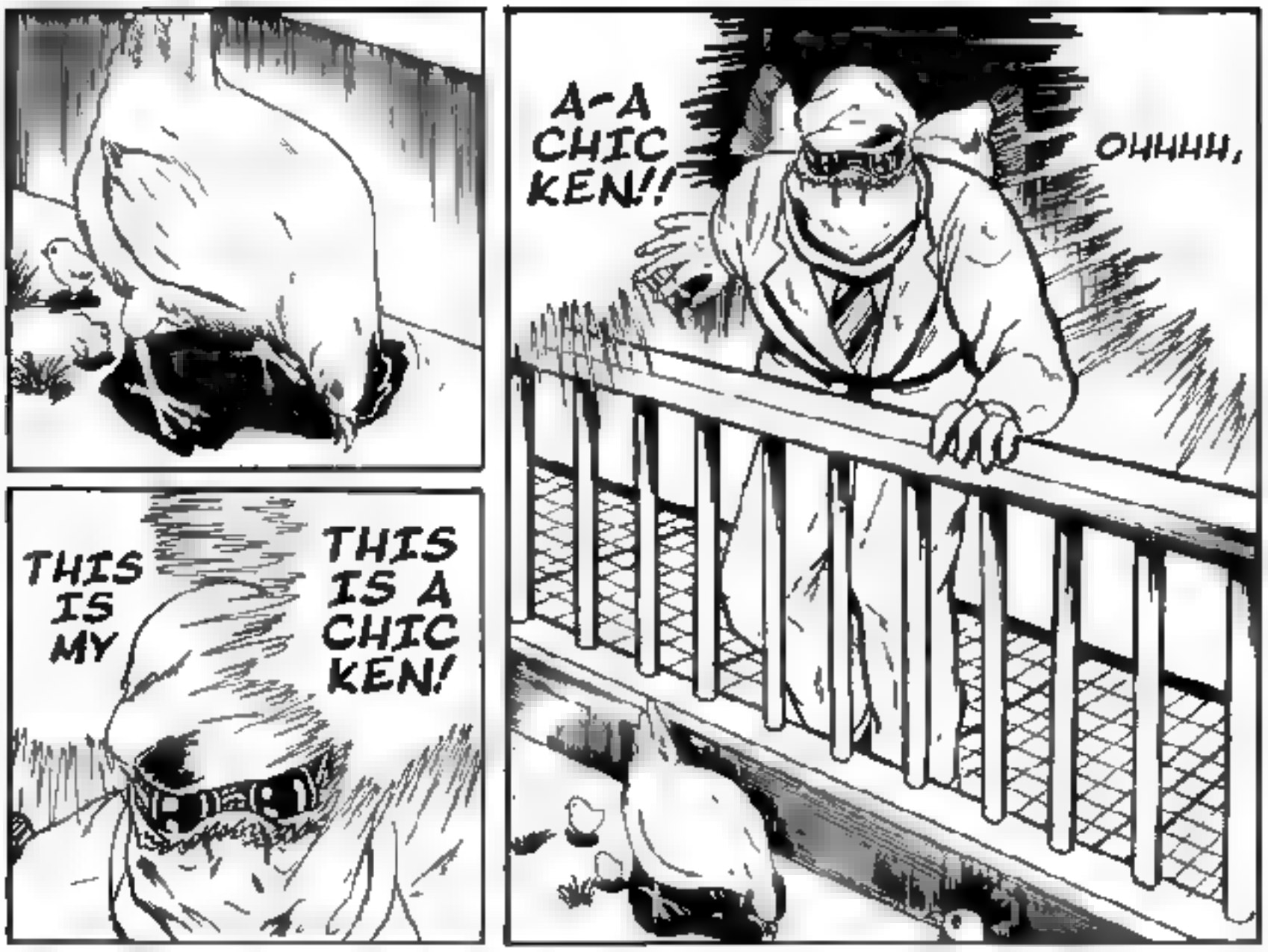

UWAAAN
UWAAAN
UWAAAN
UWAAAN

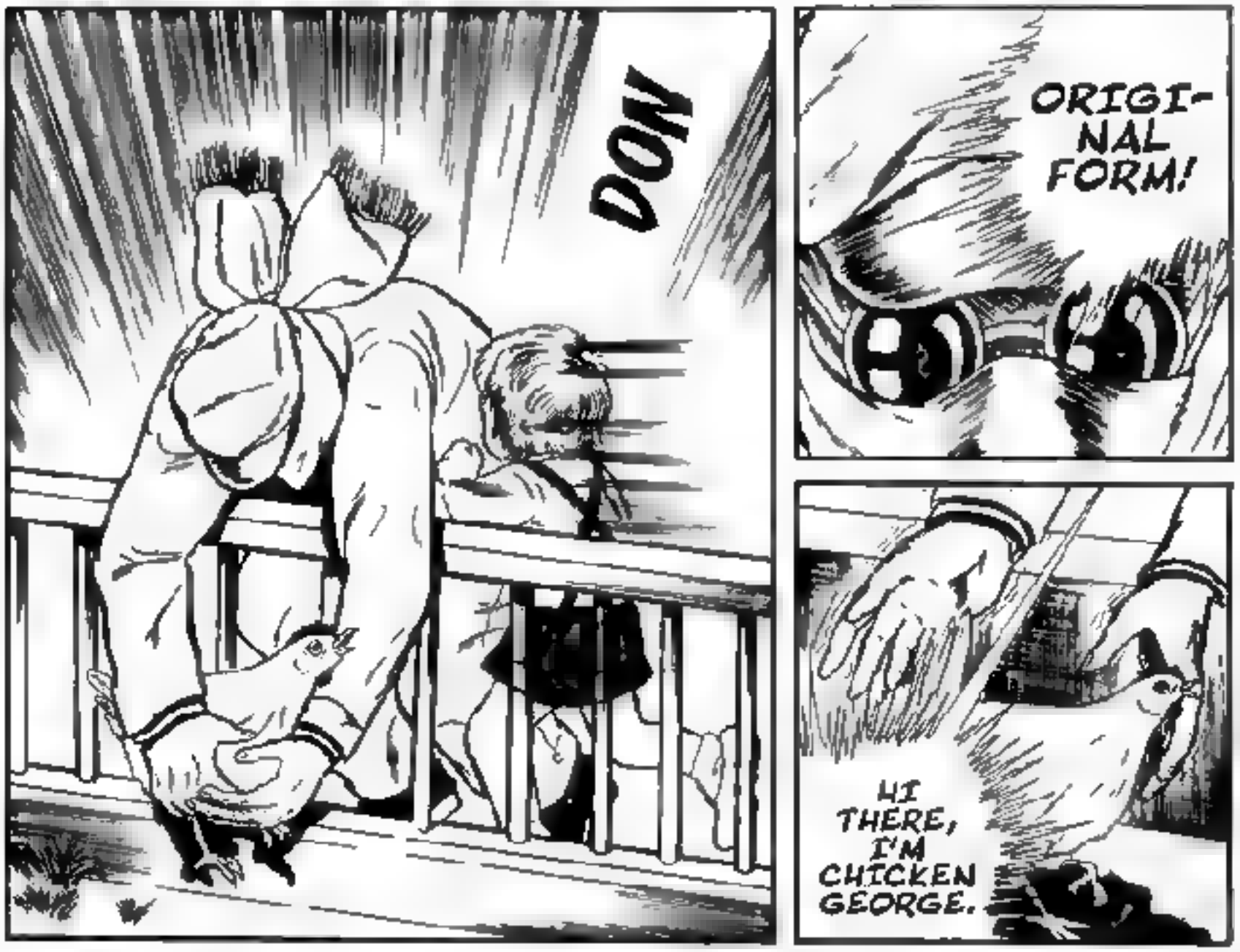

UWAAAN
UWAAAN
UWAAAN


OVER THERE!!
OVER THERE!!
UWAAAN
THERE'S A DOG WITH A HUMAN'S FACE!!


UWAAAN
THIS!!
UWAAAN
LOOK, RIGHT HERE!!
UWAAAN
UWAAAN
WHERE ARE THE NORMAL ANIMALS?!
WH- WHAT IS THE MEAN- ING OF THIS?!


OHHH, THERE THEY ARE!
WHAT'S HAPPENED TO THEM ALL?!
I FOUND SOME RAB-BITS!!
RABBITS?!
AND THEN,
AND THEN,
OH YES, AND THESE ARE SNAKES!!
A-AND THESE ARE FROGS!


A-A CHIC KEN!!
OHHHH,
THIS IS MY
THIS IS A CHIC KEN!


DON
ORIGI- NAL FORM!
HI THERE, I'M CHICKEN GEORGE.


BASAH
AHH H!!
KUWAH
KUWAH
KUWAH
KUWAH
HIIE EE!!


GYAA AAAA HH!
YOU SAW ME!!
GYAAA AAAHH!
T-THERE'S A MON-STER!
YOU SAW ME!! I DIDN'T WANT TO BE SEEN IN A PLACE LIKE THIS!!
KUWAH
KUWAH
THERE'S A MONSTER OVER THERE!

BUT FROM MY EYES, YOU ALL LOOK LIKE

HMPH!! DO I LOOK LIKE A MONSTER TO YOU, HUMAN CHILDREN?!

DAH

OUT OF MY WAY!

THE REAL MON-STERS!!

MON-STER!

MON-STER!

THE MON-STER'S RUNNING

GYAA AAAA HH!

KY-AAAAHH!

KY-AAAAA!

UWAAAHH, A MONSTER! A MONSTER GOT OUT!

THE CROWS ARE MAKING NOSE!

KU-WAAAAAH!

GAAAAH!

GAAAAH!

TO YOU ALL AS WELL?!

AM I A MON-STER,

GAH

GAHA GAHA

THAT'S RIGHT! I'M NEITHER HUMAN NOR ANIMAL.

ANIMALS THAT HAVE RECENTLY GONE EXTINCT

DO I REALLY BELONG TO NEI-THER SIDE?!

WAA AAA AHH!

MON-
STER!

MON-
STER!

DON'T LOSE SIGHT OF HIM!

HE'S RUNNING THAT WAY!

制御室

BUT THERE HOW CAN ANY CREA-TURE BE BORN INTO THIS WORLD WITHOUT REASON?!

WHAT I AM SURE OF IS THAT I WAS BORN FOR NO ONE.

NO ENTRY

GACHA

AHH!

THE WILL OF ALL ANIMALS GAVE BIRTH TO ME.

BATAN

GATSUN

IN ORDER TO EXACT REVENGE ON ALL OF MAN-KIND!!

GATSUN

OUT OF MY WAY!!

AND I'LL START WITH ALL THOSE WHO HAVE REVILED ME!!

GIGI

GACHAN

GIII

GIIIH

GIII

GIGIGI

ZAZA

GIII

GIII


ZAZA


ZADAN


AHH!


KY-
AAAA
HH!


GYA AA AH!
BWA
ZABUH
GYA AAH H!!
GABU

FOURTEEN

ARIENAI! & ENDLESS ABYSS

irc.irchighway.net/Arienai!
www.arienai.zone-anime.com

www.endlessabyss.890m.com
irc.irchighway.net/EA

TRANSLATOR
MALAKIDAN

RAWS
TEW

PROOFREADER
AMTT

EDITOR
FLESHCUT
SHAMESLY



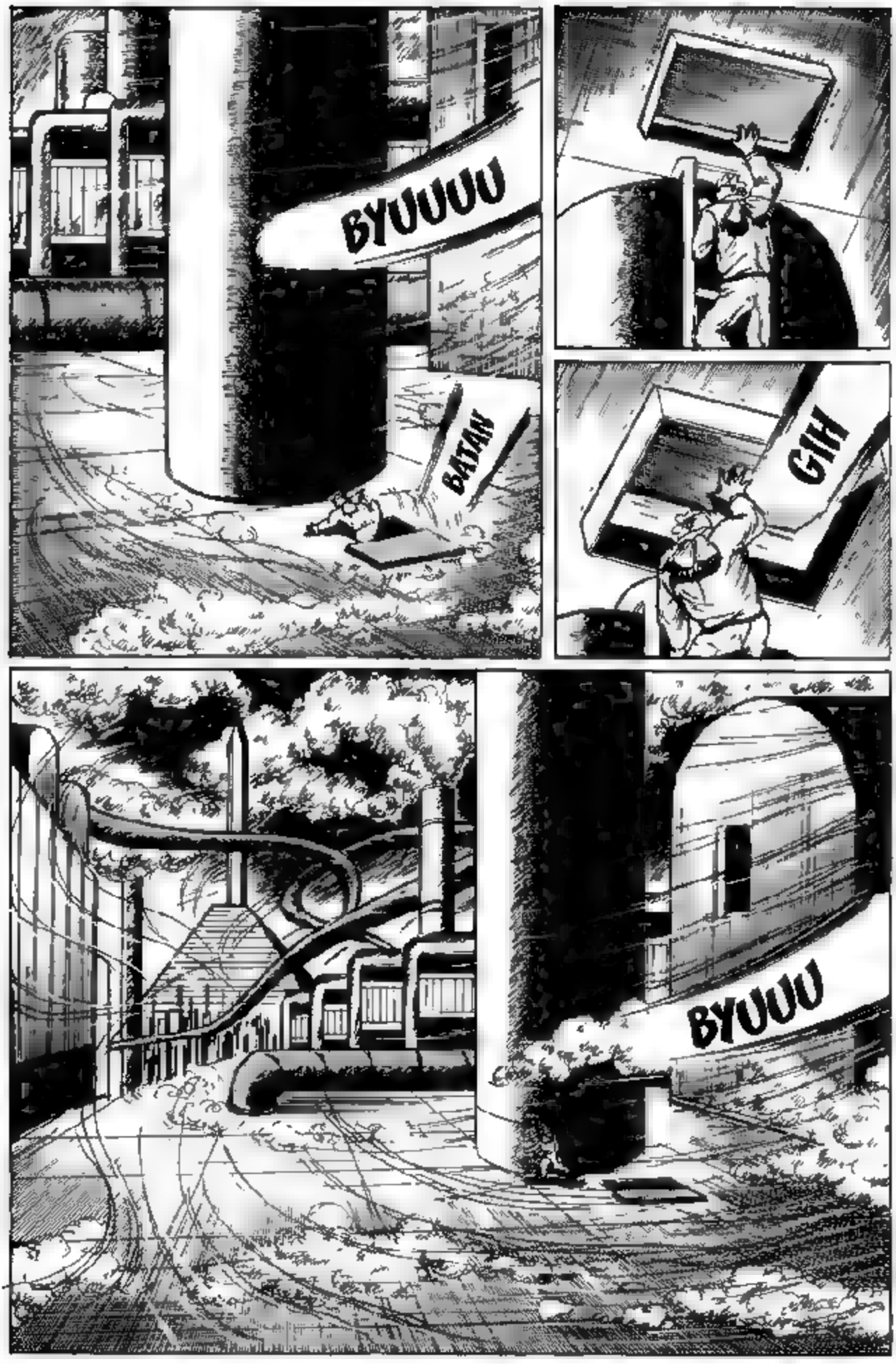

CHAPTER ONE
CHICKEN GEORGE
17

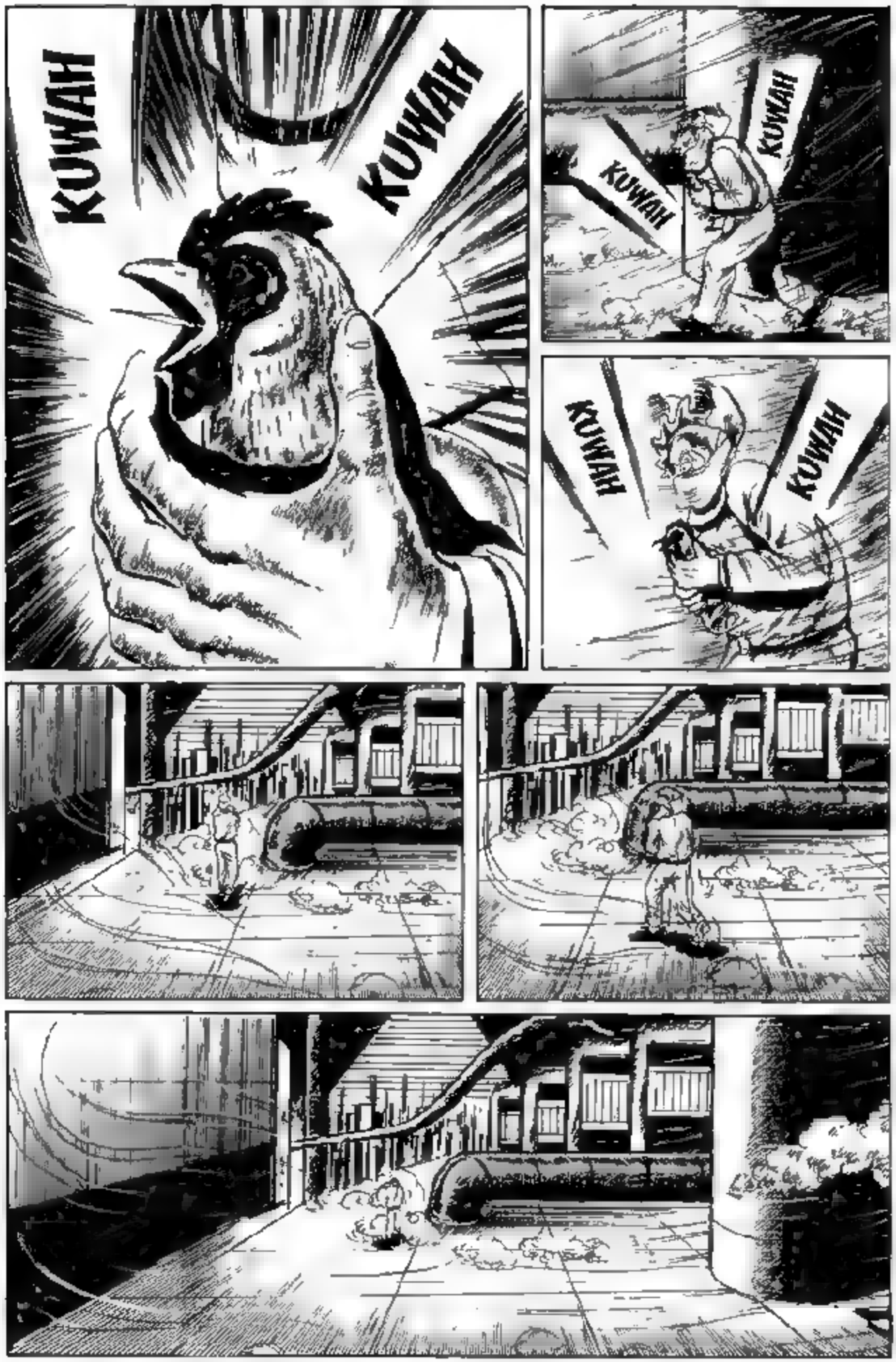
KYAAAAH

KYAAAAH

KUAAAAH

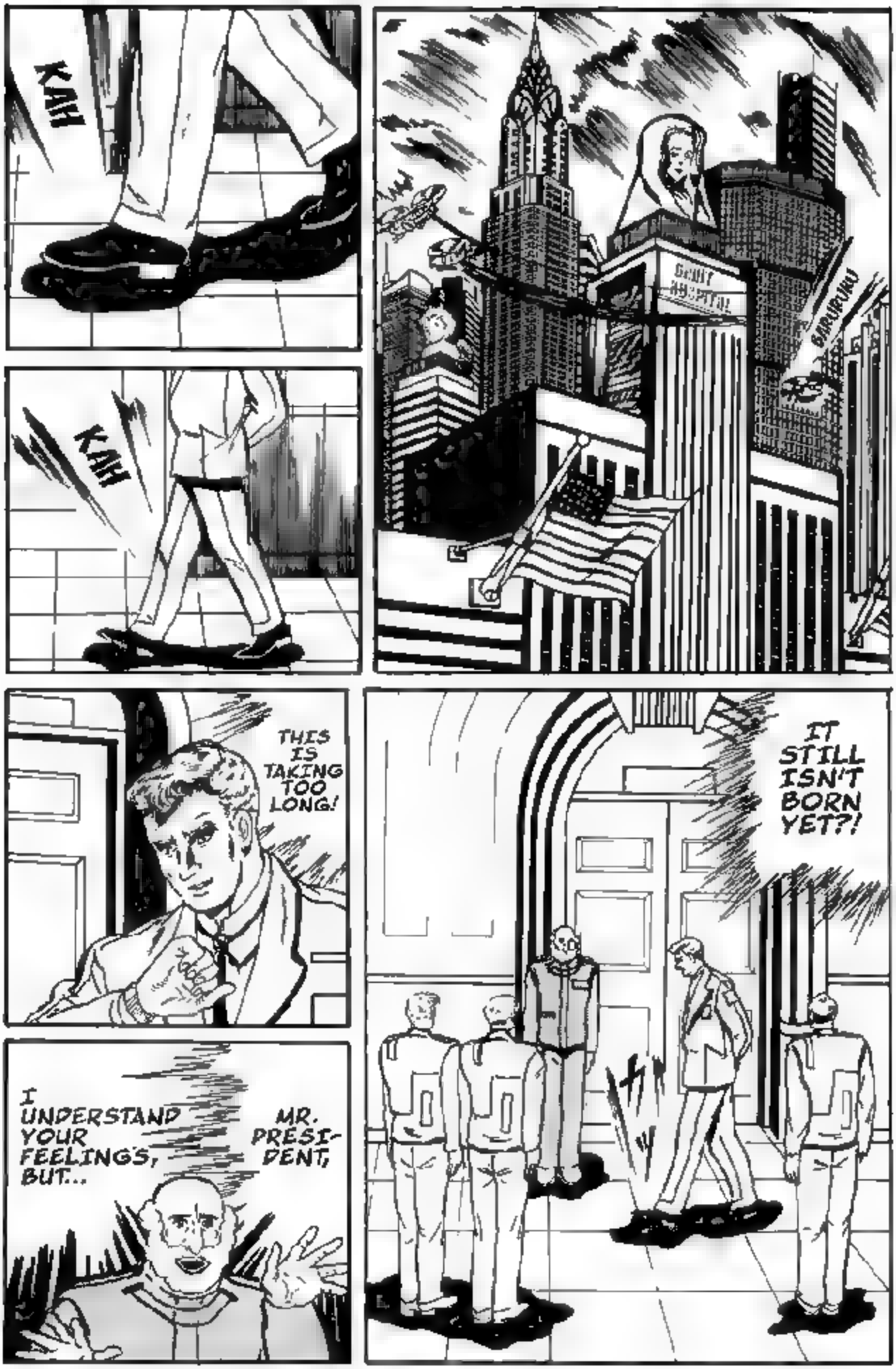

THIS IS JUST THE BEGIN-NING, THOUGH!
KYAAAAH
PANIC AND DESPAIR, YOU CONCEITED HUMANS!!
SOON, YOU WILL BE QUAK-ING WITH A FEAR THAT PARALYZES YOUR VERY SOUL!
HAHA HA!
A FEAR THAT NONE OF YOU HAVE EVER EX-PERIENCED BEFORE...!
HAHA HA!


BYUUUU
BATAN
GIH
BYUUU


KUWAH
KUWAH
KUWAH
KUWAH
KUWAH
KUWAH

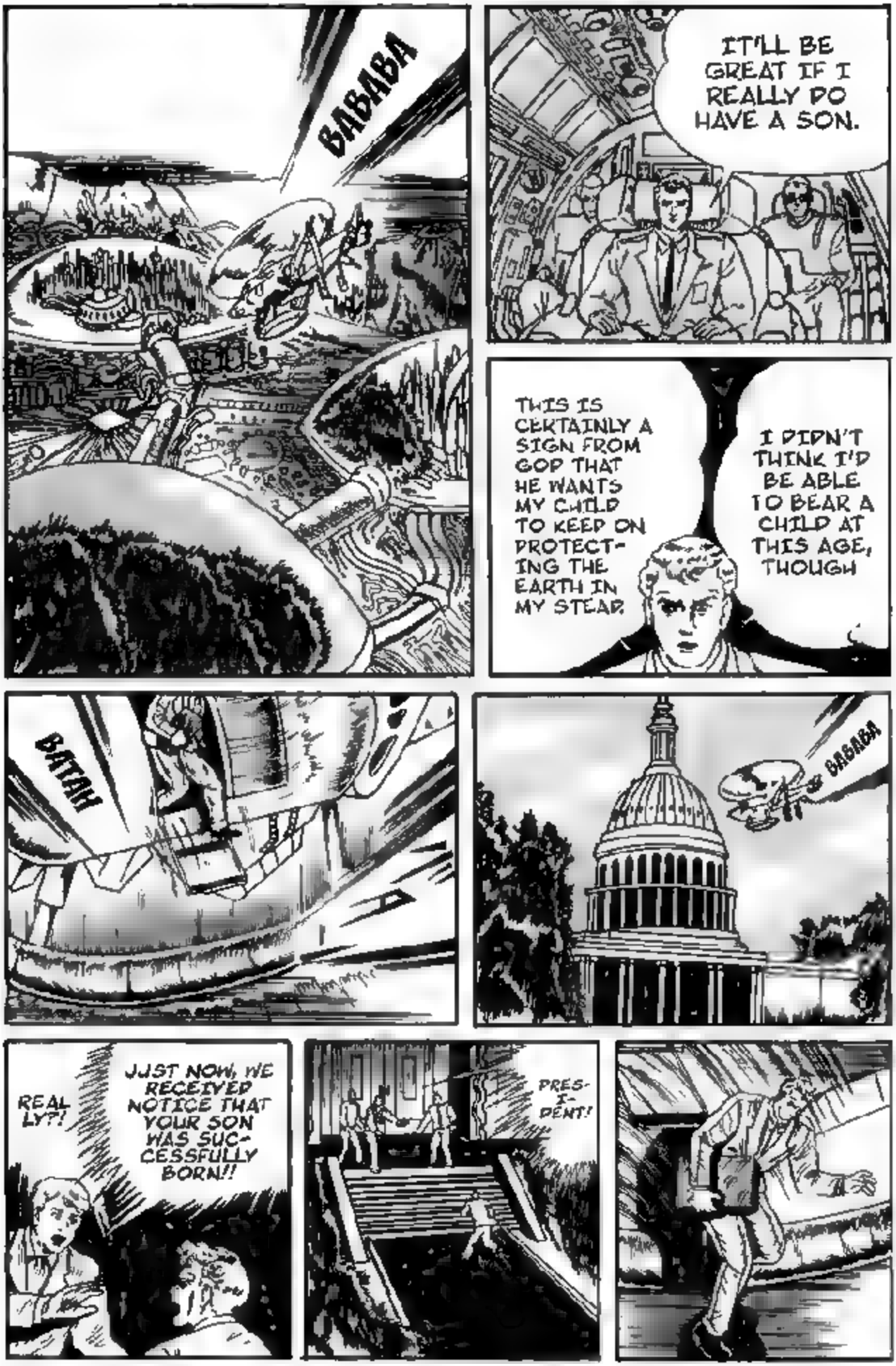

THE SON OF THE PRESIDENT




KAH
KAH
GARUDUKU
THIS IS TAKING TOO LONG!
I UNDERSTAND YOUR FEELINGS, BUT...
MR. PRESIDENT,
IT STILL ISN'T BORN YET?!


THERE ISN'T MUCH TIME...!
TODAY THE LEADERS OF NUMEROUS COUNTRIES HAVE GATHERED FOR A MEETING.
BECAUSE OF YOUR WIFE'S AGE, IT'S TAKING SOME TIME
THAT'S RIGHT.
LEAVE THE REST OF THIS TO US..
I UNDERSTAND HOW YOU FEEL, BUT TIME IS OF THE ESSENCE.
IT'D BE EMBARRASSING IF I FALTERED AS A RESULT OF GETTING CAUGHT UP IN MY PERSONAL FEELINGS.
I'M THE PRESIDENT, THE REPRESENTATIVE OF THE PEOPLE OF AMERICA.
ANE, PLEASE, MAKE MY DREAM COME TRUE!
I'VE BEEN YEARNING SO LONG FOR A SON WHO I COULD RAISE UP TO BECOME PRESIDENT AFTER ME...!
BUT AT THE VERY LEAST, I WANT MY CHILD TO BE BORN MALE.

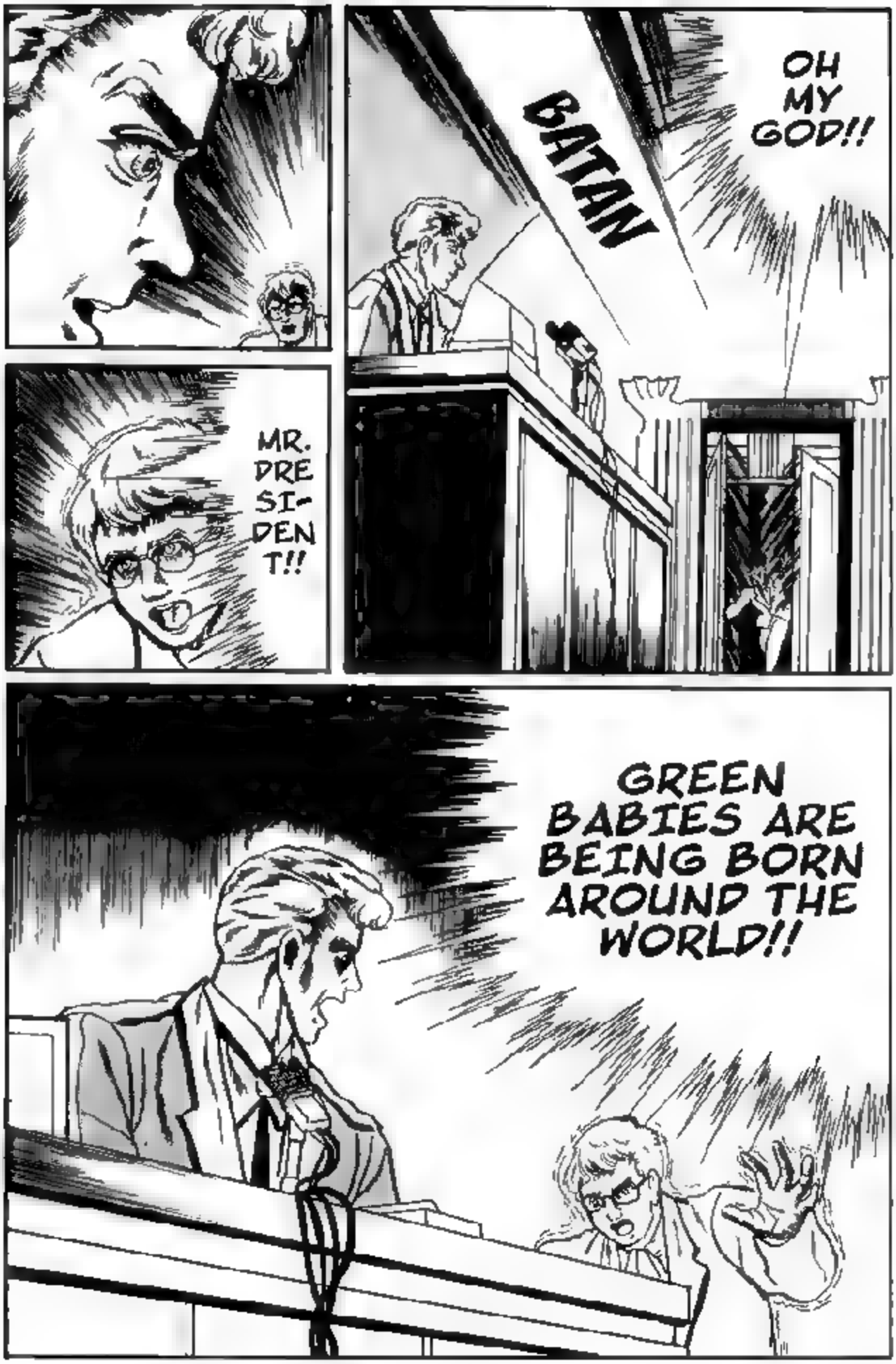

A HELI-COPTER HAS BEEN PRE-PARED!!
BABABA
BABABA
ZUBOH!


BABABA
IT'LL BE GREAT IF I REALLY DO HAVE A SON.
THIS IS CERTAINLY A SIGN FROM GOD THAT HE WANTS MY CHILD TO KEEP ON PROTECTING THE EARTH IN MY STEAD.
I DIDN'T THINK I'D BE ABLE TO BEAR A CHILD AT THIS AGE, THOUGH
BATAH
BABABA
REALLY?!
JUST NOW, WE RECEIVED NOTICE THAT YOUR SON WAS SUCCESSFULLY BORN!!
PRESIDENT!


TELL ME THE DETAILS LATER.
MY FELLOW COUNTRY LEADERS, LET ME BEGIN BY THANKING YSOU ALL FOR GATHERING HERE IN AMERICA.
UNITED KINGDOM
IND
FRANCE
I ALSO WANT TO APOLOGIZE FROM THE BOTTOM OF MY HEART FOR BEING LATE.


AS I'M SURE YOU KNOW, WE HUMANS HAVE COME A LONG WAY FROM OUR PRIMITIVE ORIGINS.
NOW THEN,
I WOULD LIKE TO ASK YOU ALL FOR YOUR INPUT REGARDING THE EARTH ORBIT POLICY.
FORTUNATELY, WE HAVE ALWAYS MANAGED TO OVERCOME ALL THE PLAGUES AND DISASTER THAT HAVE COME OUR WAY.
AT THIS TIME, WE OF AMERICA ARE WORKING HARD TO CONTRIBUTE TO THE WORLD BY DEVELOPING SPACECRAFT TECHNOLOGY THAT WILL ALLOW US TO MINE NATURAL RESOURCES ON THE MOON. AND SOON AFTER THAT, WE HOPE TO BUILD A GREAT ROCKET THAT WILL ALLOW ALL THE PEOPLE OF EARTH TO ENJOY SPACE TRAVEL.
THANKS ESPECIALLY TO JAPAN'S REVOLUTIONARY GENETIC ENGINEERING TECHNOLOGY AND THE NEW FOOD IT HAS PRODUCED, THE AVERAGE LIFESPAN OF MANKIND HAS EXTENDED TO 150 YEARS.
AS A REPRESENTATIVE OF THIS WORLD, I WILL WORK MY HARDEST TO KEEP PRESERVING ITS PROSPERITY!!
AS A REPRESENTATIVE OF THIS WORLD, I WILL WORK MY HARDEST TO KEEP PRESERVING ITS PROSPERITY!!


MANKIND WILL REIGN FOREVER!!
HAVE JUST BORE A CHILD!!
I, YOUR FELLOW MAN,
LADIES AND GEN-TLE-MEN!!
PACHI
PACHI
WAA AAA H!
JAPAN
THE FUTURE OF MANKIND IS PHENOM-ENALLY BRIGHT!
I INTEND TO RAISE HIM AS IM-PORTANT MEMBER OF SOCIETY WHO WILL GIVE GREAT CONTRIBUTIONS TO THE FUTURE OF HUMANITY!!


OH MY GOD!!
SATAN
MR. PRESI-DENT!!
GREEN BABIES ARE BEING BORN AROUND THE WORLD!!

FOURTEEN

ARIENAI! & ENDLESS ABYSS

irc.irchighway.net/Arienai!
www.arienai.zone-anime.com

www.endlessabyss.890m.com
irc.irchighway.net/EA

TRANSLATOR
MALAKIDAN

RAWS
TEW

PROOFREADER
AMTT

EDITOR
FLESHCUT
SHAMESLY



CHAPTER TWO - THE GREEN-HAIRED BOY



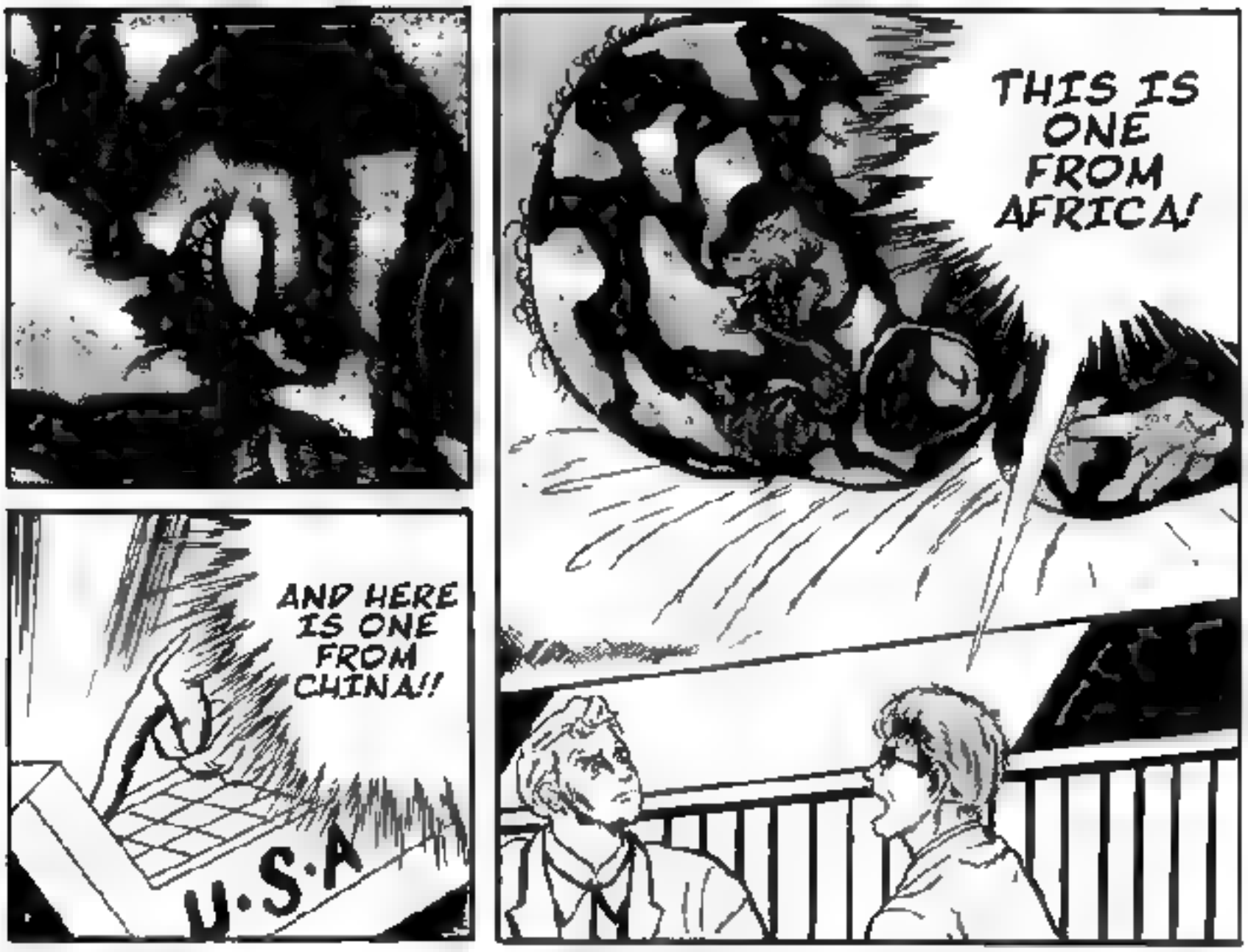
CHAPTER TWO
THE GREEN-HAIRED BOY 7






WE HAVE RECEIVED SIMILAR IMAGES FROM AROUND THE WORLD!!


WH-WHAT IS THIS?!


THIS IS ONE FROM AFRICA!
AND HERE IS ONE FROM CHINA!!
U·S·A
ANTARC-TICA!!
U·S·A

GACHA

BAH!

BUT THAT'S NOT ALL. AS UNBELIEVABLE AS THIS MAY SEEM, IT WAS HAPPENED WITHIN A SURVEILLANCE ROCKET AS WELL!!

JAPAN, GERMANY, RUSSIA, AUSTRALIA, SWITZERLAND, ITALY, SPAIN, KOREA, BRAZIL, SAUDI ARABIA...WE HAVE RECEIVED THE SAME REPORT FROM MANY OTHER COUNTRIES!!

GATA

GATA


WE CAN'T LET NEWS OF THIS GET OUT!!


WH-WHY IS THIS HAPPEN-ING...?!


WHAT SHOULD WE DO TO COUNTERACT THIS, MR. PRESIDENT?!
WE STILL HAVE YET TO RECEIVE REPORTS DE-TAILING THE CAUSE!!


IN ORDER TO KEEP CITIZEN UNREST FROM DE-VELOP-ING!!
NO ONE MUST SPEAK OF THIS TO ANYONE OUTSIDE,


Y-YES SIR!


I WILL RE-SPECT YOUR DECISION, MR. PRESI-DENT...

I IMAGINE YOU ARE ALL WORRIED ABOUT THE SITUATIONS IN YOUR RESPECTIVE COUNTRIES!!

I ALSO INTEND ON GOING STRAIGHT TO THE SCENE MYSELF!!

LADIES AND GENTLEMEN, IT IS EXACTLY AS YOU HEARD PLEASE KEEP THIS NEWS SECRET!!

THEREFORE, THIS MEETING WILL BE PUT TO AN IMMEDIATE END!!

HURRY TO THE ST. MARIAN HOSPITAL, WHERE MY WIFE IS!!

GASP!


BYUUUH


BABABA


HE HAS TO BE!

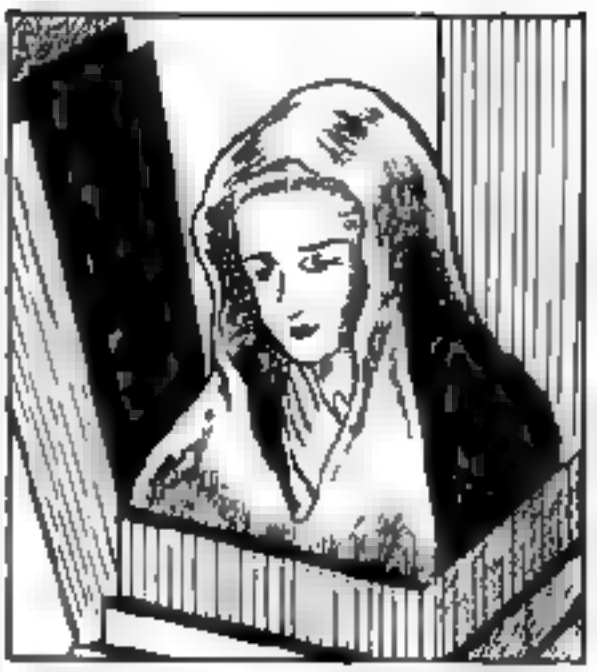

BYUUUH
WILL MY SON BE ALRIGHT?


THERE MUST BE SOME-THING WE CAN DO...



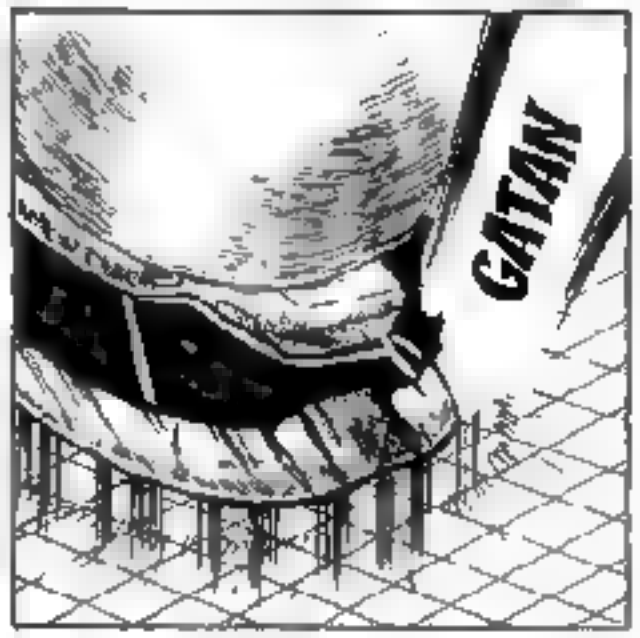

THE HOSPI-TAL!

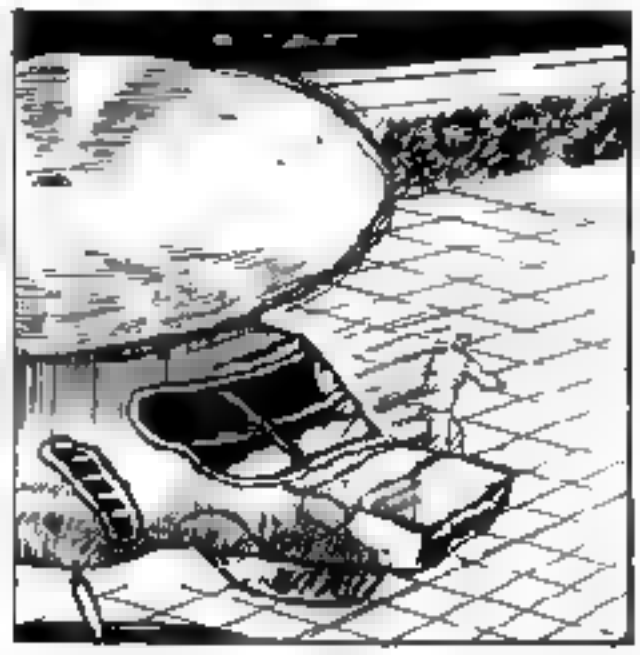

BABABA






MR. PRESI-DENT!!


GATAN




Y-YES, SIR!
IS MY SON IN GOOD HEALTH?!
CARO-LUS!
I MUST GO SEE HIM AT ONCE!!
THAT'S RIGHT. HE'S MY SON, THERE'S NO WAY ANYTHING COULD BE WRONG!!
REALLY ?!
CAROLUS, CONTACT A FLOWER SHOP AND HAVE A BOUQUET OF ROSES DELIVERED AT ONCE!!
I'M COUNT-ING ON YOU!


THAT'S RIGHT, I NEED TO THINK OF A NAME.




OR MAYBE I SHOULD NAME HIM ABRAHAM AFTER THE 16TH PRESIDENT, ABRAHAM LINCOLN...


JIMMY.


CHRIS...


AMERICA YOUNG, ON WHOSE SHOULDERS THE FATE OF AMERICA RESTS!!
NO, I KNOW!! I'LL NAME HIM AMERICA!!


GIH
DEAR!!
WAHH!
CONGRATU-
LATIONS!!

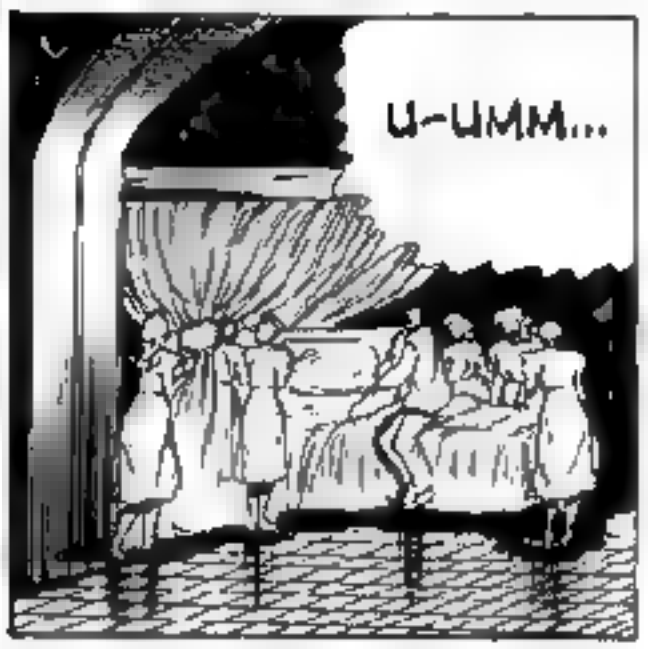

WAHHHH!

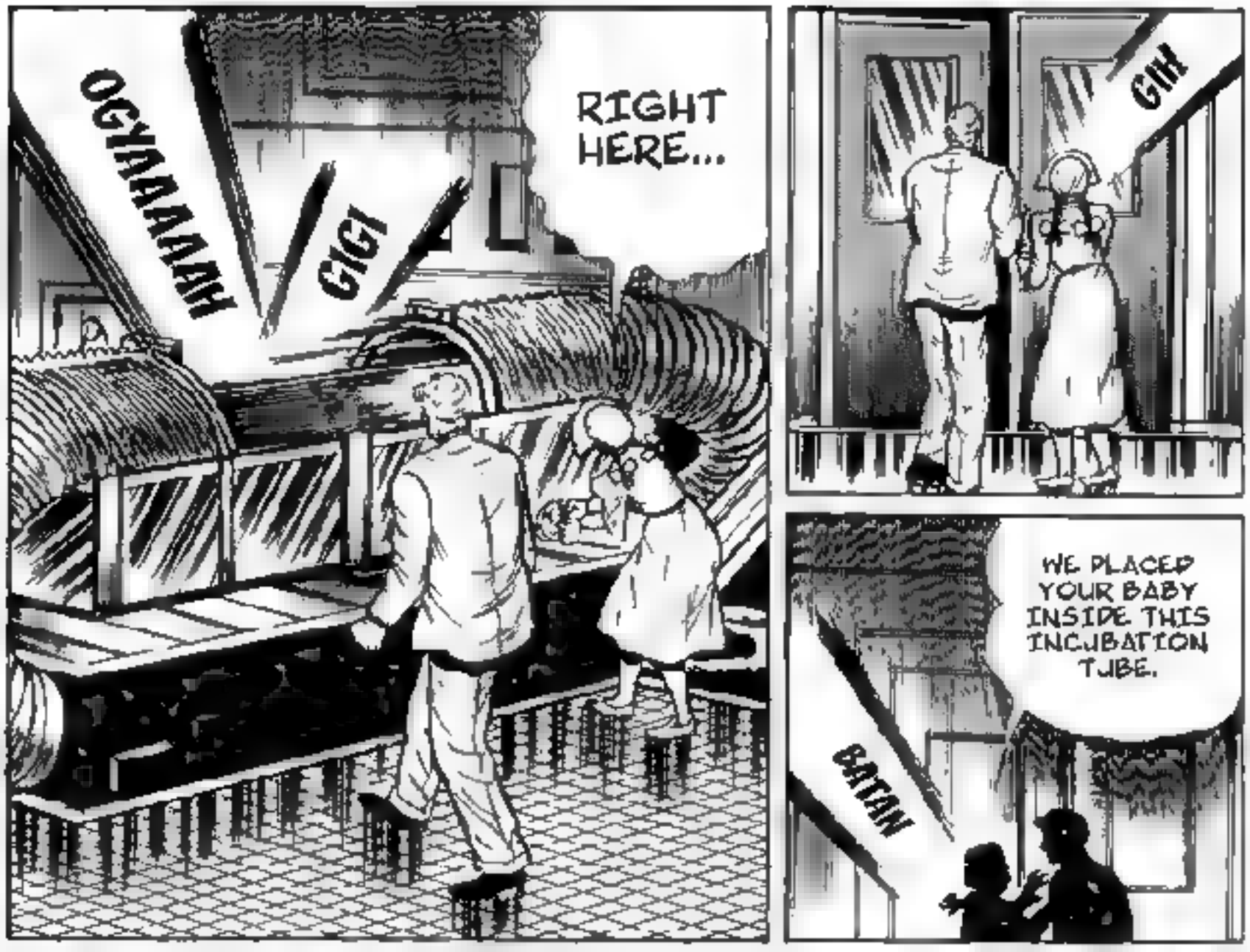

SUSAN, YOU DID WELL.


DEAR!
SUSAN!


WOULD YOU MIND COMING THIS WAY, MR. PRESIDENT..


WHERE IS MY SON?

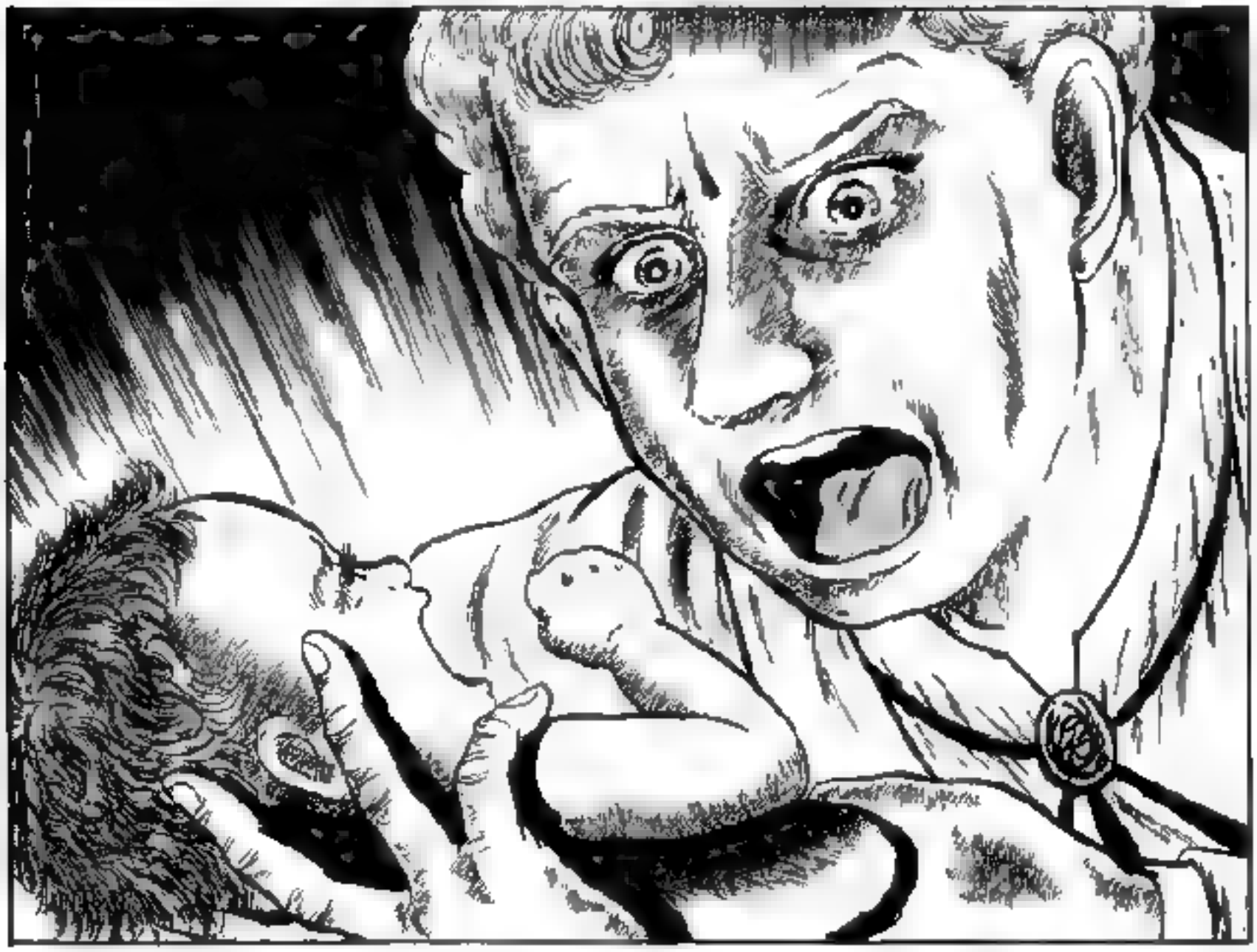

U-UMM...


OGYAAAAH
GIGI
RIGHT HERE...
GIH
WE PLACED YOUR BABY INSIDE THIS INCUBATION TUBE.
BAYAN
OGYAAAH
HE LOOKS LIKE A HEALTHY YOUNG BOY.
OGYAAAH
OHHH!


АННН!!


ОСУДАН





FOURTEEN

ARIENAI! & ENDLESS ABYSS

irc.irchighway.net/Arienai!
www.arienai.zone-anime.com

www.endlessabyss.890m.com
irc.irchighway.net/EA

TRANSLATOR
MOLOKIDAN

RAWS
TEW

PROOFREADER
AMIT

EDITOR
SHAMESLY
CRIMSONOKAMI



CHAPTER TWO

THE GREEN-HAIRED BOY ②

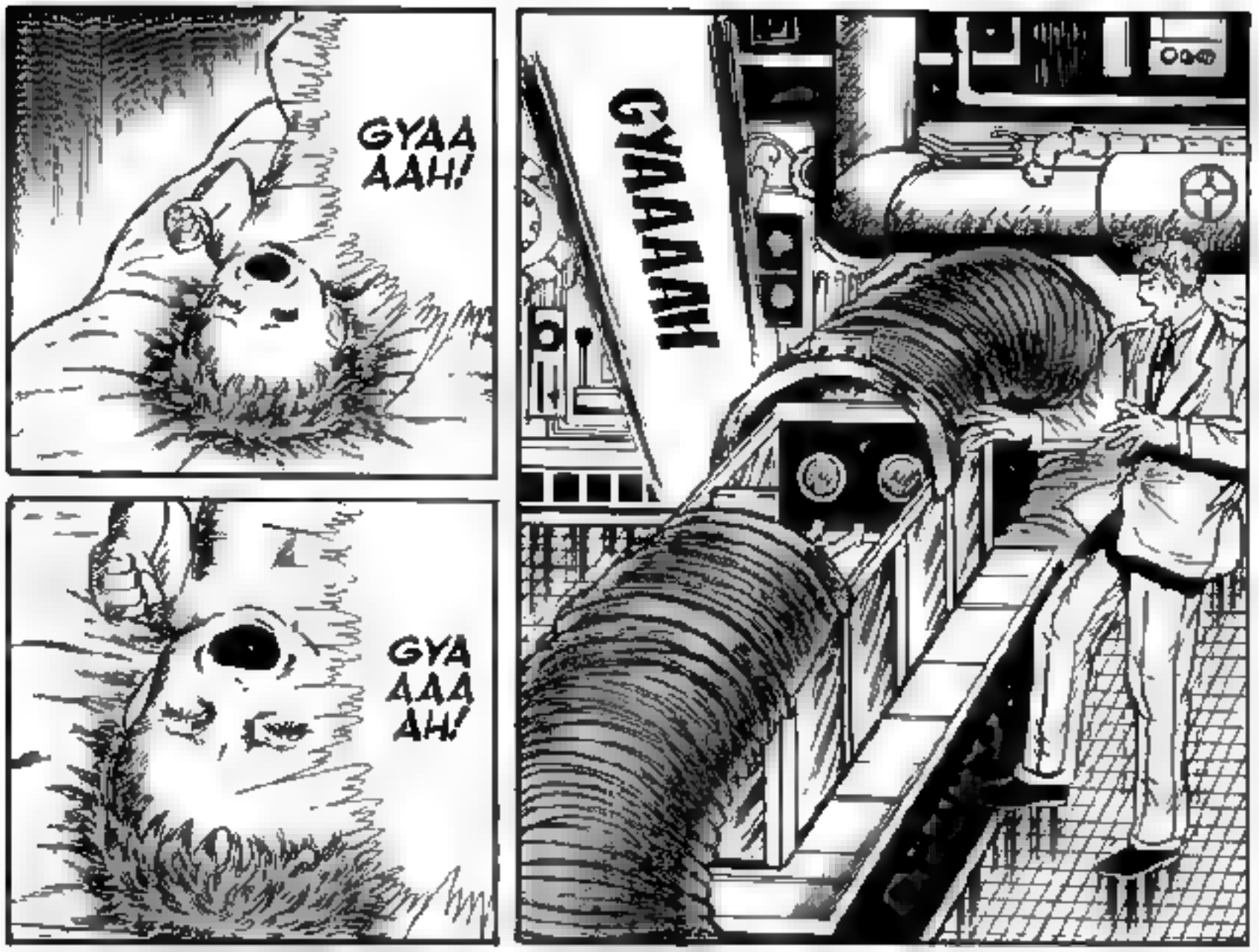



OG-
YAAAAA
AHHH!

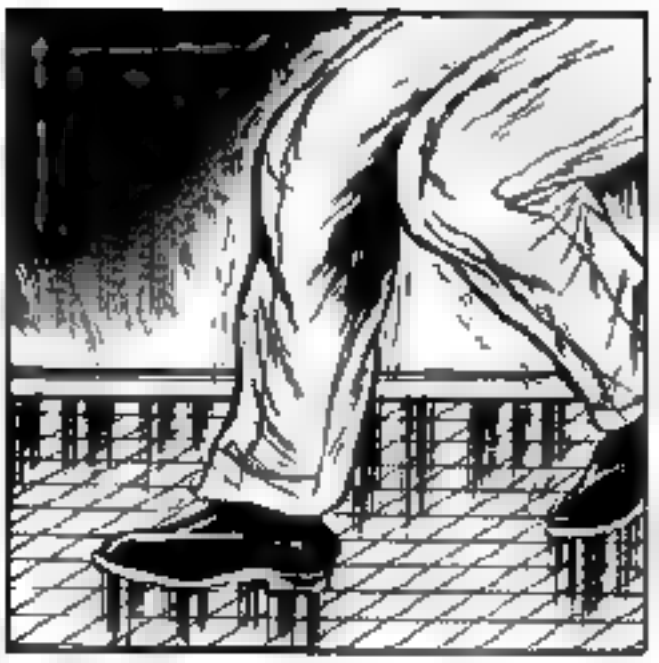

OG-
YAAAA
AHHH!


OGYAAA
UWAA
AHH!!


HASOD
GYAAA AAAH- HH!!


GYAA AAH!
GYA AAA AH!
GYAAAAH
GYAAAAH
H-HIS HAIR IS GREEN!!

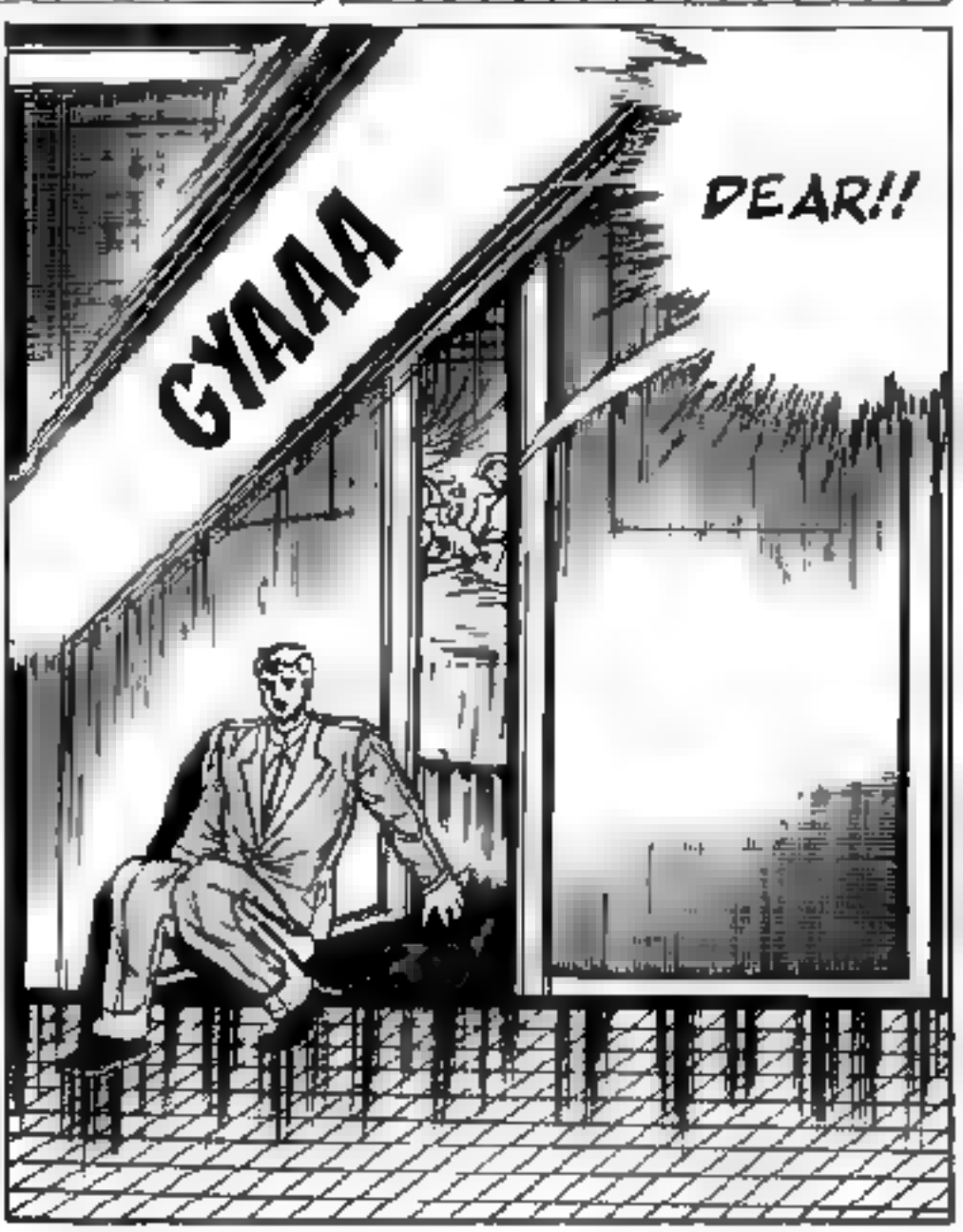

GYAAAAA
OH, GOD!!

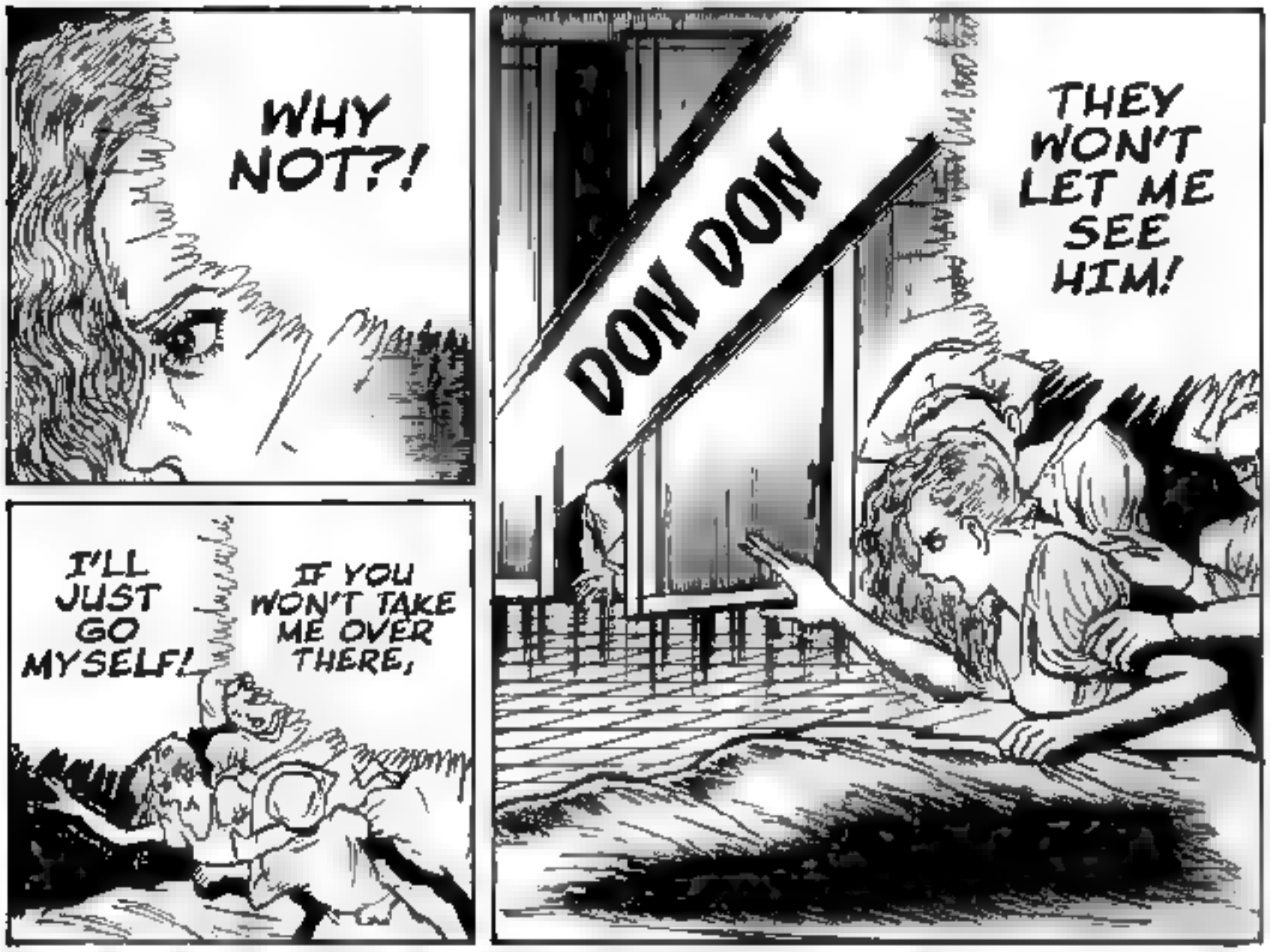



BATAN!


WHAT KIND OF CHILD IS HE?!


JUST SHOW HIM TO ME, AT LEAST FOR A SECOND!!


GYAAAA
DEAR!!


WHY NOT?!
I'LL JUST GO MYSELF!
IF YOU WON'T TAKE ME OVER THERE,
DON DON
THEY WON'T LET ME SEE HIM!
DON DON

GREEN BABIES




WHERE IS MY BABY?!


THIS BABY ISN'T MINE!


HIIE EE!!

YOU MUST BE HIDING MY REAL BABY SOME-WHERE!!

IT'S BODY IS COVERED IN GREEN SPOTS, THERE'S NO WAY IT COULD BE MINE!!

GYAAAA

AHH!

BASAH

TAKE THIS THING BACK, I DON'T WANT IT!

GYAA AAAH!


GYAAA AAH!
GYAAAA


MA'AM !!


NOO OO O!!



GYAAAA

AH, IT MUST BE IN THERE!!

YOU'RE HIDING IT SOME-WHERE, AREN'T YOU?! GIVE IT BACK TO ME!!

WHERE'S MY BABY?! WHERE IS IT?!

AND THAT IS MY SON!

I AM THE PRESI-DENT!

GIVE ME BACK MY BABY!!

SO WHAT IF YOU'RE THE FUCKING PRESI-DENT?!

WAIT!


WHAT ARE YOU DOING TO ME?!
KYAA AH!!

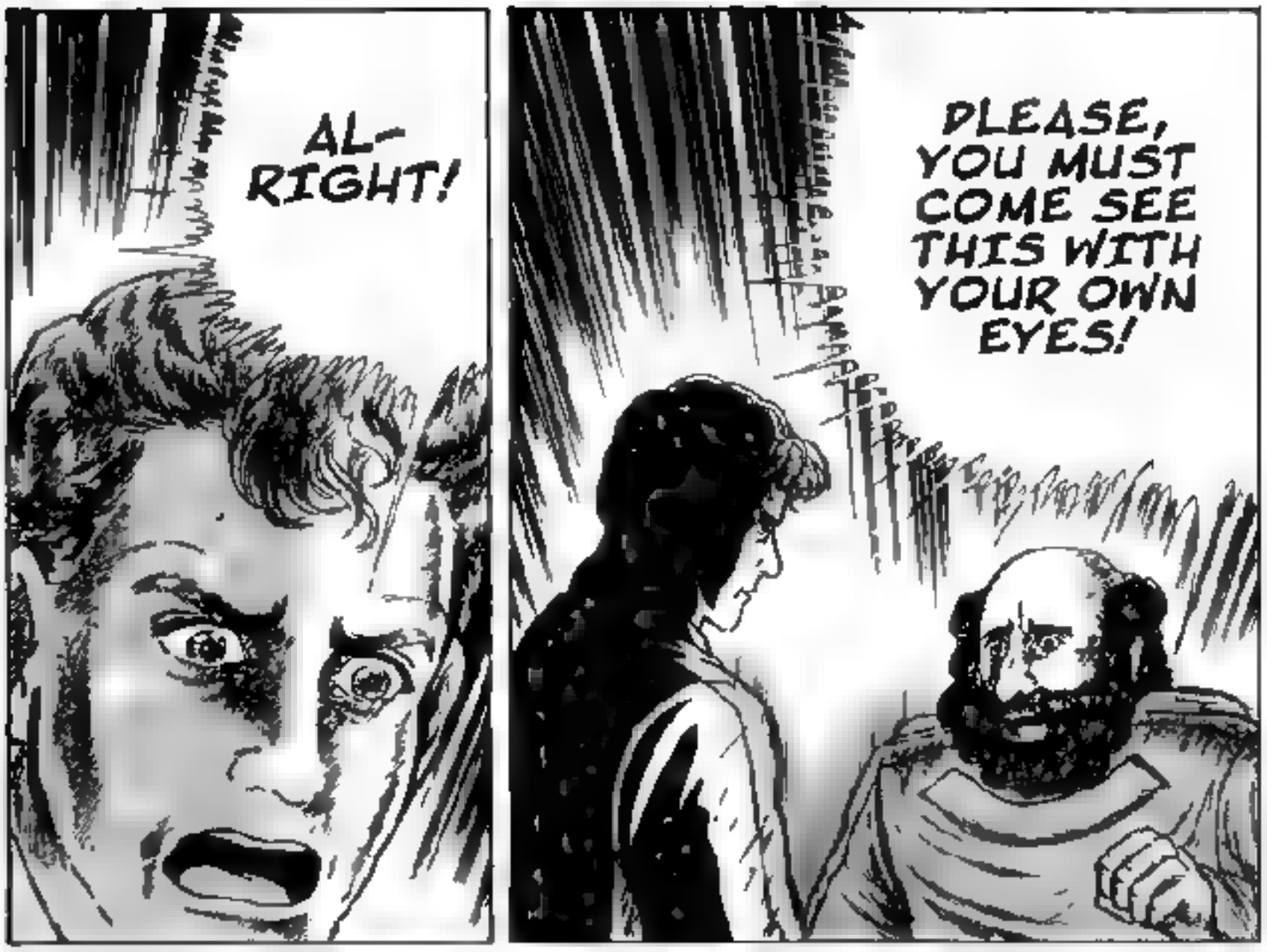

LET ME GO!


MR. PRESI-DENT!!

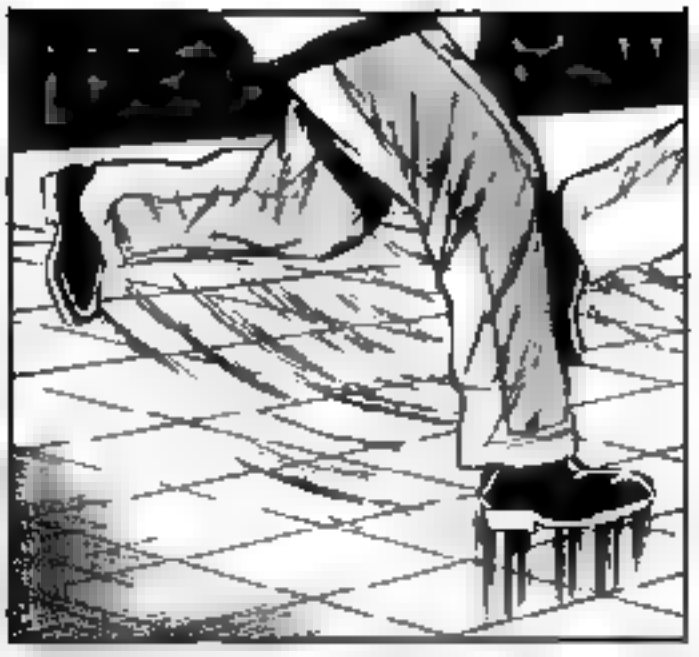

RIGHT NOW, THAT PLACE IS IN CHAOS!

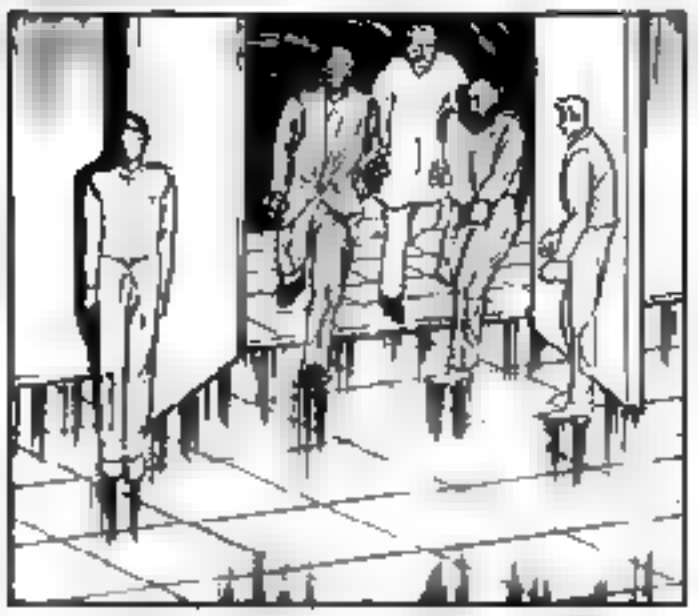

GREEN BABIES KEEP BEING BORN LEFT AND RIGHT!

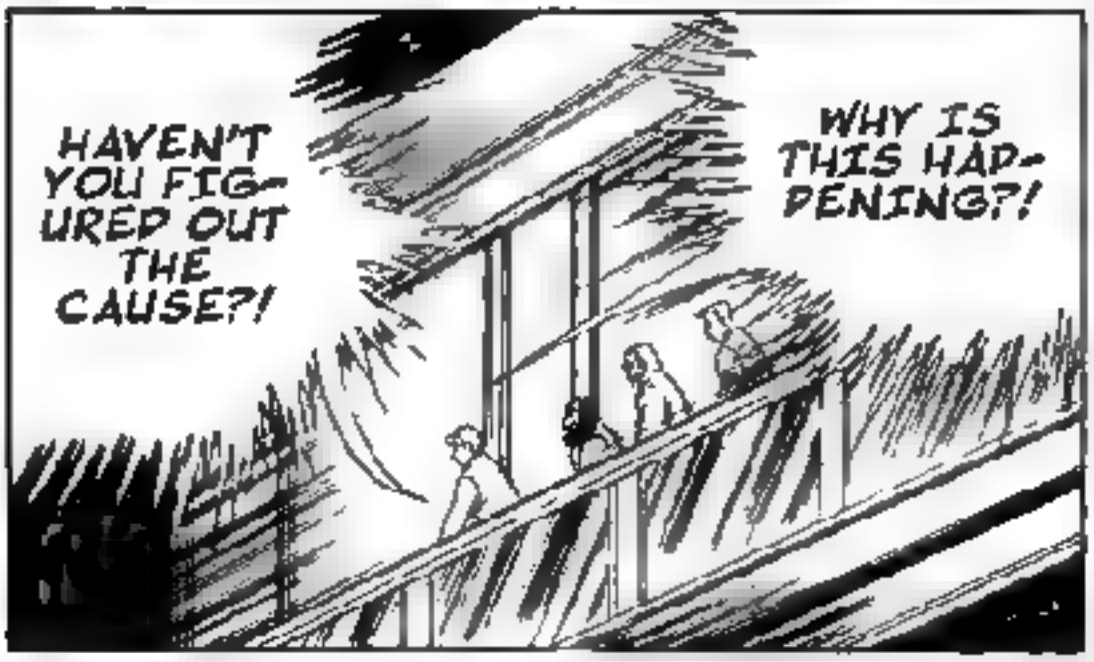

PLEASE EXCUSE THE INTRUSION. THIS WOMAN ESCAPED FROM THE PUBLIC WING.

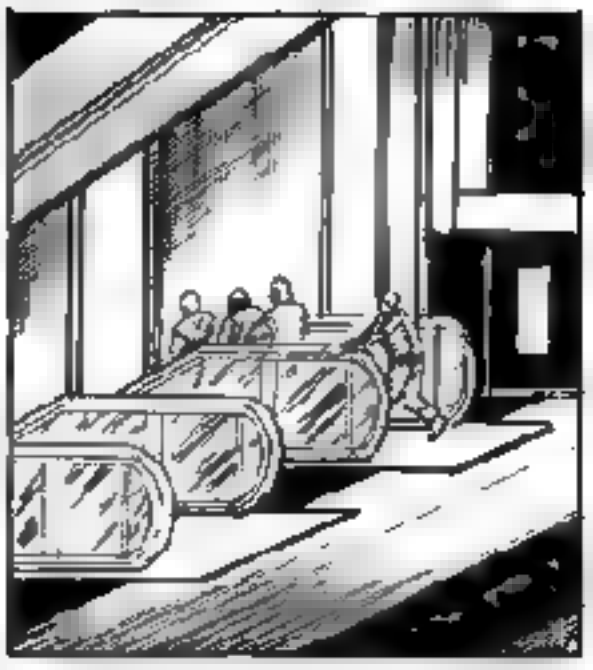

AL-
RIGHT!
PLEASE, YOU MUST COME SEE THIS WITH YOUR OWN EYES!
Y-YES, SIR!
TAKE CARE OF MY WIFE!

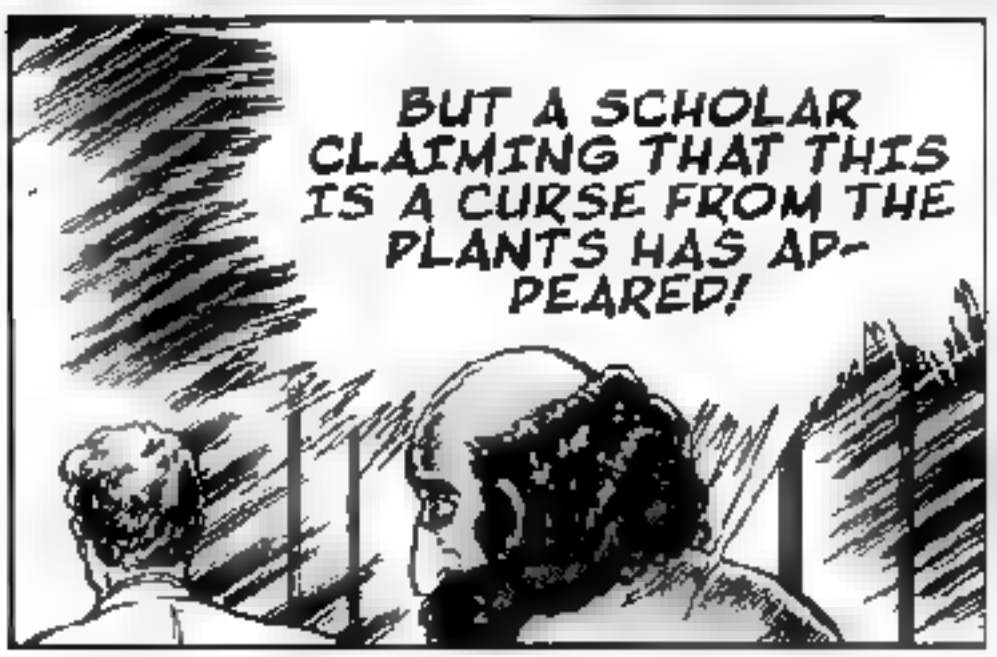

THIS WAY!






HAVEN'T YOU FIGURED OUT THE CAUSE?!
WHY IS THIS HAPPENING?!




BUT A SCHOLAR CLAIMING THAT THIS IS A CURSE FROM THE PLANTS HAS APPEARED!


N-NO SIR, NOT YET...


YES.


APPARENTLY IT'S A CURSE FROM THE PLANTS!


CURSE?!


CURSES FROM PLANTS AND ANI-MALS?


WHO IS SPREADING THESE RI-DICULOUS LIES?


NOT ONLY A CURSE FROM THE PLANTS, BUT A CURSE FROM THE ANIMAL KING-DOM ALSO SEEMS TO HAVE STARTED!


DR. CHICKEN GEORGE, OF CAMBRIDGE UNIVERSITY!


WHO THE HELL IS THAT?!
DR. CHICKEN GEORGE?!


A MYSTERI-
OUS MAN
WITH THE
FACE OF A
CHICKEN!

FOURTEEN

ARIENAI! & ENDLESS ABYSS

irc.irchighway.net/Arienai!
www.arienai.zone-anime.com

www.endlessabyss.890m.com
irc.irchighway.net/EA

TRANSLATOR
MOLOKIDAN

RAWS
TEW

PROOFREADER
AMIT

EDITOR
SHAMESLY
CRIMSONOKAMI

